

SUSPENDIDO
TORNEO POLLA GOL

La Nación

15 Pesos
Cuerpo A

Santiago de Chile, Miércoles 21 de
Enero de 1981 - N° 20.591 - Año LXV

En libertad tras 444 días de reclusión

Terminó la pesadilla de rehenes norteamericanos

En Argel transbordaron a dos aviones norteamericanos que los condujeron a la Base Aérea de Wiesbaden, en Frankfurt

WASHINGTON, Enero 20 (DPA). — La pesadilla norteamericana ha finalizado, la libertad de los 52 rehenes fue por fin obtenida. Sin embargo, los norteamericanos no olvidarán tan fácilmente este 18 y 19 de enero. Fueron días de esperanza y de temor, como no se habían vivido en Estados Unidos desde hace muchos años. Millones permanecieron pegados al televisor o radioreceptores, esperando la noticia aliviadora. El lunes, mientras amanecía en Washington, llegó por fin la buena nueva. El martirizado período fue para Jimmy Carter el día más largo de su presidencia. No pudo dormir. El término de cuatro años, generosos en frustraciones y vanas esperanzas, parecieron una vez más un martirio espiritual. Pero los frutos que Carter puede cosechar, dos días antes del término de su mandato, son todo menos un triunfo. Son simplemente la corrección de una política equivocada, la que recientemente le costó la reelección. El agitado día comenzó, para los participantes, en la noche del sábado al domingo. En el Ministerio de Relaciones Exteriores las luces permanecieron encendidas toda la noche. El Presidente se retiró a la soledad de los cerros de Camp David, manteniéndose allí en plena actividad. Al llegar los acontecimientos a su punto cumbre, el Presidente regresó en helicóptero a la Casa Blanca.

REVISION DEL ACUERDO

Sus más importantes colaboradores lo esperaban. Durante horas repasó con ellos, una y otra vez, el difícil y complejo texto del proyecto de acuerdo con Irán. Los expertos del Ministerio de Relaciones hacían lo mismo. Nada podía quedar improvisado. Al menos en esta oportunidad nada debía fallar a última hora. El siempre anticipadamente eufórico Jimmy Carter dejó esperando ahora a la opinión pública. Sólo cuando llegó la confirmación oficial desde Teherán y las traducciones de las últimas discordancias se despejaron, entregó su declaración. (Pasa a la Pág. 16-A)



RHEIN-MAIN. — Base Aérea de los Estados Unidos en Alemania, donde los 52 rehenes estadounidenses arribaron. Destaca el letrero, en el que se dice: "Bienvenidos al volver a la libertad". (Radiofoto UPI)



SUSANA GIMENEZ A CHILE. — El próximo lunes 26 deben llegar las vedettes argentinas Susana Giménez y Moria Casán para la "première" de "A los cirujanos se les va la mano", con Coco Legrand

Aporte adicional para UES

Un aporte extraordinario, que se estima en veinte millones de dólares, entregará el Gobierno a las universidades del país. (Inf. Pág. 5-A)

Fondos para desahucios a maestros

El Ministerio de Educación dispuso fondos por un total de cien millones de dólares para cancelar los desahucios a los profesores que pasen a las Municipalidades. (Inf. Pág. 5-A)

Pobladores rechazan ocupaciones ilegales

Dirigentes de diez campamentos de la comuna de Pudahuel condenaron el intento de "toma" de terrenos en esa comuna y la ocupación de una parroquia. (Inf. Pág. 7 A)

Homenaje al Roto Chileno

Con un acto que se realizó en la Plaza Yungay se conmemoró el aniversario de la batalla del mismo nombre. (Inf. Pág. 4-A)

"Barbón" y "Coi Coi" en clásico "La Nación"

Prueba se disputa en el Club Hípico. (Inf. Págs. 9 y 10-C)

Lucho Navarro a Viña

El humorista chileno Lucho Navarro, radicado en México, participará en show del Festival de la Canción de Viña. (Inf. Pág. 12-C)

Renovación nacional anunció Reagan



El nuevo Presidente de Estados Unidos, Ronald Reagan, junto a su esposa Nancy, conversa con Jimmy Carter luego de jurar como el Mandatario número 40 del país líder del mundo occidental.

WASHINGTON, Enero 20 (LATIN REUTER). El Presidente Ronald Reagan exhortó a los estadounidenses a iniciar "una era de renovación nacional" y declaró, en palabras que tomó prestadas a Winston Churchill, que no asumía para presidir el colapso de su sociedad.

"¿Podemos resolver los problemas que se nos presentan?", se preguntó Reagan en el texto preparado para su discurso inaugural, luego de jurar como cuadragésimo presidente de los Estados Unidos.

"La respuesta es un inequívoco y enfático sí. Para frasear a Winston Churchill no tomé el juramento que acabo de prestar con la intención de presidir sobre la disolución de la economía más poderosa del mundo", afirmó.

Su referencia fue al desaparecido Primer Ministro inglés, quien declaró que no asumía para presidir el desmantelamiento del imperio británico.

El discurso de unas 2.500 palabras se concentró en la necesidad de revitalizar la economía estadounidense y de persuadir a la población de que ésta podía lograrlo. También ofreció garantías a los

Primera medida del Mandatario: la congelación de empleos federales

aliados y una firme pero cauta advertencia a sus potenciales enemigos.

PAZ: MAYOR ASPIRACION

Sin mencionar explícitamente a ningún país en particular, Reagan dijo: "A los enemigos de la libertad, a aquellos que se presentan como potenciales enemigos, se les recordará que la paz es la mayor aspiración del pueblo estadounidense. Negociaremos por ella, nos sacrificaremos por ella; no nos rendiremos por ella, ni ahora ni nunca".

"Nuestra indulgencia no debe ser mal interpretada. Nuestra reticencia ante el conflicto no debe ser tomada erróneamente como una carencia de voluntad. Cuando sea necesario recurrir a la acción para preservar

nuestra seguridad, actuaremos", sentenció.

Reagan dijo que los estadounidenses contaban con un arma de la que sus adversarios carecían: "La voluntad y el valor moral de los hombres y mujeres libres".

Seguidamente agregó: "Que eso lo comprendan aquellos que practican el terrorismo y la opresión sobre sus vecinos".

En la mayor parte del discurso, no obstante, intercaló alusiones a los temas de la resurrección económica y la restauración de la confianza.

Parecía particularmente preocupado en dar seguridades a las mino- (Pasa a la Pág. 16 A).

Nueva estructura en la "U": 10 Facultades y 2 Academias

Diez Facultades y dos Academias Superiores de carácter nacional agruparán a todas las carreras y grados académicos que imparta la Universidad de Chile, según la nueva estructura orgánica dada a conocer ayer por el Rector, General Alejandro Medina Lois. La nueva estructura - que tiene por objetivo modernizar su institucionalidad manteniendo su carácter nacional y propendiendo a lograr el más alto nivel de excelencia académica - está constituida por un gobierno central con funciones de políticas universitarias, planes y programas, evaluación y control. Este gobierno central posee una rectoría y organismos dependientes directos como el Gabinete, Asesorías, Contraloría, Dirección de Comunicaciones y la Oficina de Relaciones Estudiantiles.

Bajo este gobierno central la estructura contempla un Consejo Superior Universitario que estará presidido por el Rector e integrado por el Prorector y todos los decanos de las facultades. En tercer lugar habrá una Prorectoría con sus organismos dependientes que son la Fiscalía, Oficina de Planificación, Oficina Cultural y Direcciones Generales académico-estudiantil; administrativa y financiera.

LAS 10 FACULTADES

Estas tendrán funciones académicas, estudiantiles, administrativas, de investigación y extensión de las que - a partir de ayer - dependen los diversos organismos correspondientes que tienen una cobertura nacional. Las Facultades contempladas en la nueva orgánica - que no corresponden necesariamente a las anteriores - son Facultad de Arquitectura y Urbanis-

mo; de Artes; de Ciencias Básicas y Farmacológicas; de Ciencias Económicas y Administrativas; Ciencias Físicas y Matemáticas; Derecho; Filosofía, Humanidades y Educación; Ciencias Agrarias y Veterinarias; Medicina y la Facultad de Odontología.

Así mismo, se crearon una Academia Superior de Estudios Pedagógicos y una Academia de Estudios Tecnológicos, ambas con unidades dependientes de cobertura nacional.

NUEVAS AUTORIDADES

Junto con anunciar la nueva estructura orgánica de la Universidad de Chile el rector Medina dio a conocer la nómina de las nuevas autoridades responsables del quehacer universitario.

Como encargados de las nuevas Direcciones Generales fueron designados: Héctor Humeros Noguera, en Asuntos Académicos y Estudiantiles; Willie Hayes González, en Asuntos Administrativos y Mario Romero Godoy, en Comunicaciones.

Los nuevos decanos son los siguientes: Gastón Etcheverry Othous en la Facultad de Arquitectura y Urbanismo; Pedro Félix de Aguirre Lamas, en la Facultad de Artes; José Garrido Rojas, en la de Ciencias Agrarias y Veterinarias; Juan Morales Malva, en la de Ciencias Básicas y Farmacológicas; Alvaro Ulloa Waxman, en la de Ciencias Económicas y Administrativas, en calidad subrogante; Claudio Anguita Cáceres, en la de Ciencias Físicas y Matemáticas; Hugo Rosende Subiabre, en la de Derecho; Joaquín Barceló Larraín, en la de Filosofía, Humanidades y Educación; el Dr.

(Pasa a la Pág. 16-A)



Nuevos y modernos juegos infantiles emplazados en la Plaza Bilbao, situada a la altura de la segunda cuadra de Independencia, fueron inaugurados ayer por el Alcalde de Santiago, Patricio Guzmán. El conjunto se completa con una multicancha y dos sedes comunitarias.

Servicio de buses

(Horario:Llegada-Salida)



BUSES AL NORTE
(Amenátegui N° 920) Informaciones Fono 712141

Más de treinta empresas cubren las necesidades de los usuarios que requieren del país:

Empresa	Destino	Horario
Ahumada	Los Andes, San Felipe, Saladillo	Cada 30' desde las 7.30 hasta las 1945
Brach	Antofagasta, Chuqui, Calama	10.00 y 19.00 horas.
Bejean	La Serena, Coquimbo	23.15 horas.
Buses TAL	Coquimbo, La Serena, Tongoy	17.30 y 23.30
CHIAR	Calera, Pichidangui, Illapel, Salamanca	15.00 y 18.00
Combarbalá	La Calera, Los Vilos, Combarbalá	13.00 horas.
Chile-Bus	Antofagasta-Iquique	18.00 horas
Costa Azul	Calera, Quillota, Concón, Quintero.	Cada 30' de 8.00 a 13.15 Horas
Expreso Norte	Coquimbo, Serena, Vicuña	13.15 y 23.00 horas.
Fénix	Antofagasta, Iquique, Arica	9.30 y 10.00 horas.
Fichtur	Antofagasta, Iquique, Arica (Comb. Lima, Quito, Caracas)	9.00 horas.
Flota Imperial	Villa Rinconada, San Felipe	A la hora desde las 9.00 a 21.00 horas.
Flota Barrios	Antofagasta, Chuqui, Calama	10.30 hrs. (Ida por medio) y 15.00 y 19.00
Goldondrina	La Calera, Quillota, Limache	Cada 30' desde las 7.40 a las 21.00
Inca Bus	Illapel, Salamanca, Los Vilos, Copiapó, Potrerillos, El Salvador	17.00 - 21.00 y 21.15 hrs.
Jedimar	La Calera, La Ligua, Papudo, Zapallar, Petorca, Chincolco	De 7.00 a 14.00 cada 30' de 15.00 a 19.00 horas a la hora
Los Conquistadores	Ovalle, La Serena, Valleparaiso, Huasco, Copiapó	6.30-7.15 y 8.15. Por la tarde a la hora de 15.00 a 23.55 horas.
LIBAC	Ovalle, Coquimbo, La Serena, Valleparaiso, Copiapó	21.00-21.15-23.00 y 23.15 hrs.
LIGUA	La Calera, La Ligua	6.30-7.15 y 18.15 hrs.
MALDONADO	Antofagasta, Iquique, Arica	9.30 hrs.
Norte Verde	Antofagasta, Calama	19.00 hrs.
Pull Bus Norte	Antofagasta, Iquique, Arica	9.00 hrs.
Ramos Choleté	Los Andes, San Felipe, Putaendo	Cada 30' desde las 7.00 hasta las 20.45
Ruta 57	Antofagasta, Iquique	9.30 horas
Tarapacá	Reñaca, Concón, Quintero	A la hora de 8.00 a 21.00 horas.
Trans Mar	Antofagasta, Iquique, Arica	9.30 horas
Tas-Choaqui	Ovalle, Coquimbo, Serena, Los Vilos	9.00-13.30-14.30-16.00-23.00 y 23.15
Turis Norte	Antofagasta-Tocopilla	18.00 horas (sólo los viernes)
Valle Choqui	La Calera, Illapel, Salamanca, Los Vilos	8.00 - 15.00 y 17.30 horas
Valle Verde	Curacaví	Cada 30' desde las 8 a las 21.00 hrs. (10.15 y 13.30 a Casablanca)
Vía Norte	Copiapó, Valleparaiso	20.30 y 21.00 horas.

CHILE - BUS (Morandé 838. Fono 85102)

Chile Bus	(Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica.	9.30 horas.
Chile Bus	(Jumbo 2 pisos) a Concepción	23.30 horas (También de Terminal Sgo.)
Chile Bus	Terminal Rodoviario Valparaíso.	21.00 horas. (También de Terminal Sgo.)

BUSES INTERNACIONALES

Inter-Chile	Mendoza	Todos los días a las 7.30 horas desde Morandé-838 y Terminal Santiago.
Coitrán	Mendoza	7.00 y 13.00 horas (Autos toños los días)

BUSES AL SUR

Av. Libertador B. O'Higgins 3.800. Informaciones Fono 791385

ANDISUR	Chillán-Lota	22.30 y 23.00
Buses Vásquez	Concepción, Los Angeles / Angol	23.00
Buses Norte	Osorno-Punta Arenas	20.00
Chile-Bus	Chillán-Talcahuano	23.30
Costa Bus	Chillán-Punta Arenas	23.00
Cruz del Sur	Ancud-Castro	18.00 y 19.00
Chevalier	Chillán-Concepción	23.00
Flecha Dorada	Los Angeles-Chillán-Temuco	21.45-22.30
Flota Sur	Chillán-Temuco	23.00
Flota L.	Chillán-P. Montt	21.20
Galaxia	Chillán-Lota	22.20
Garbo-Tour	Concepción-Lebu	22.30
IGI-LLAIMA	Concepción-Castro	18.30-21.00-22.00-23.00
Licarayén	Chillán-Talcahuano	22.00 y 23.00
LIT	Rancagua-Puerto Montt	16.00-19.00-22.30
Longitudinal Sur	Chillán-Osorno	21.00
Lis Fronteras	Temuco-Puerto Montt	19.30-21.30-23.00-23.30
Ruta 2.000	Concepción-Villarica	22.00-22.30-23.00
Regional Sur	Temuco-Panguipulli	21.40-22.30
Sol del Pacífico	Chillán-Concep. - Talcahuano	14.15
Turismo San León	Chillán-Talcahuano	21.30-22.30
Tas Choaqui-Sur	Chillán-Concep. - Thno-Los Angeles	13.30-17.00-23.00-23.15-23.20
Tur Bus	Chillán-P. Montt	15.15-21.00-21.30-22.00-22.30-23.00
VARMONT	Los Angeles-P. Montt	19.00

A VALPARAISO Y VIÑA DEL MAR

Informaciones Fono: 796452

Costa Bus	Salida a Viña del Mar cada 15 minutos	Desde las 6.30 hasta las 21.15 horas
Cóndor Bus	Salida a Viña del Mar cada 30 minutos	Desde las 7.00 hasta las 21.00 horas (cada una hora a Valparaíso)
Marco Polo	Salidas a Valparaíso	Desde las 6.30 hasta las 19.50 (días dgo. la última máquina sale a las 23.15 horas)
Pullman Bus	Salidas cada veinte minutos	Desde las 7.00 hasta las 21.40 horas
Pullman Lit	Tres salidas diarias	10.30-15.00 y 20.00 horas
Sol del Pacífico	Salidas cada 25 minutos	Desde las 7.00 hasta las 22.30 horas
A RANCAGUA - San Fernando y otras ciudades		
Vía Tur	San Fernando-Linares	21.30-22.30-23.00
Rural Sur	Rancagua	Desde las 7.30 hasta las 21.30 (cada media hora)
Buses del Sur	Rancagua	Desde las 6.30 horas hasta las 21 horas (cada media hora)
Buses Maule	Rancagua	9.00 y 17.15 horas
Santa Cruz	San Fernando-Santa Cruz	Desde las 7.00 hasta las 20.00 hrs. (cada media hora)
Colchagua	Calchagua-Peralillo	Desde las 7.30 hasta las 19.30 hrs.
Expreso Pullman	Constitución	Desde las 6.30 hasta las 20.30 hrs.
Transbús	Rancagua	Desde las 8.30 hasta las 22.30 hrs.
Pullman Teno	Teno	6.30-10.45-14.00-14.15-18.40-14.15-18.50
Andimar	Pichilemu	6.45-8.00-10.15-11.15-12.45-13.45-15.20
Vía Tur	San Fernando-Linares	10.00
Ruta H.	Las Pataguas	7.30-11.30
Buses Maule	Talca-Villa Alegre	17.15 hrs.
Gacela Azul	San Fernando-Chépica	17.10
Longisur	San Fernando-Constitución	15.15
Tur Bus	Rancagua	Desde las 13.50 hasta las 22.00 cada media hora
Vía Ruc	San Vicente Las Cabras	17.50
Bucamar	San Fernando-Bucalemu	14.40
Flecha Dorada	San Vicente-Pichidegua	14.00-14.45-15.45-16.00-17.00-18.15-19.30-20.00
Santa Cruz	Santa Cruz-Rancagua	Desde las 14.15 hasta las 20.00 hrs.
Galgo Azul	Curicó-Chimbarongo	Desde las 14.00 hasta las 21.30 hrs.
Expreso Pullman	Curicó-Constitución	Desde las 14.30 hasta las 20.30 hrs.
Colchagua	Marchigüe	Desde las 14.30 hasta las 20.30 hrs.
Vía Horizonte	San Antonio	Desde las 7.30 hasta las 18.30 (cada media hora)
Pullman Bus	San Antonio-Mirasol	Desde las 6.15 hasta las 20.30 (cada media hora)
Llolleo	Cartagena-Algarrobo	Desde las 7.00 hasta las 20.30 hrs. (cada media hora)
Robles	Cartagena	14.30-15.00-15.15-17.15-18.15-18.45

VUELOS NACIONALES

HOY

SALIDAS

LAN CHILE (719165) Aeropuerto Merino Benítez) Vuelo 094 a las 08.15 hrs. a Iquique y Arica. Vuelo 085 a las 09.30 hrs. a Puerto Montt y Punta Arenas. LADECO (719592) Aeropuerto Merino Benítez) Vuelo 020 a las 08.15 hrs. a Antofagasta y Calama. Vuelo 051 a las 14.40 hrs. a Puerto Montt y Balmaceda. AEROLINEAS ARGENTINAS (88062) Vuelo 200 a las 08.00 hrs. a Concepción. Vuelo 200 a las 11.30 hrs. a Concepción y Temuco. Vuelo 204 a las 18.30 hrs. a Concepción.

LLEGADAS

LAN CHILE: Vuelo 095 a las 15.55 hrs. de Iquique y Arica. Vuelo 064 a las 18.15 hrs. de Puerto Montt y Punta Arenas. LADECO: Vuelo 021 a las 13.55 hrs. de Calama y Antofagasta. Vuelo 050 a las 21.40 hrs. de Balmaceda y Puerto Montt. AEROLINEAS ARGENTINAS: Vuelo 201 a las 10.45 hrs. de Concepción. Vuelo 301 a las 17.15 hrs. de Temuco y Concepción. Vuelo 205 a las 21.55 hrs. de Concepción.

VUELOS INTERNACIONALES

HOY

SALIDAS

LAN CHILE: Vuelo 125 a las 15.05 hrs. a B. Aires y Montevideo. Vuelo 154 a las 23.30 hrs. a Lima, Panamá, Miami. LADECO: Vuelo 100 a las 10.30 hrs. a Sao Paulo y Rio de Janeiro. BRANIFF (716266) Vuelo 901 a las 11.25

Teléfonos de emergencia

POSTA CENTRAL	303451-394571	CARABINEROS	
AMBULANCIAS	224422	Prefectura General	60151
La Cisterna	224422	Radiopatrullas Central	133
Nuñoa	499004	CHILECTRA, Reparaciones	370051-776540
Providencia, Las Condes	257216	CONAF, Incendios Forestales	276005
Quinta Normal	910111	Servicio de Búsqueda y	
San Miguel	22422	Salvamento FACH	572838-571722
San Bernardo	591534		

Líneas aéreas

(Salidas y llegadas)

hrs. a B. Aires. Vuelo 902 a las 23.59 hrs a Miami. AVIANCA (714105): Vuelo 080 a las 10.55 hrs. a Lima, Bogotá, Barranquilla, San Juan, Madrid, Londres, Caracas. Vuelo 083 a las 19.25 hrs. a Montevideo. VARIG (716026): Vuelo 925 a las 16.00 hrs. a Porto Alegre, Rio, Miami, Nueva York. AEROLINEAS ARGENTINAS (88062): Vuelo 201 a las 12.55 hrs. a B. Aires, Córdoba, Madrid, Londres. Vuelo 291 a las 16.25 hrs. a Mendoza, Córdoba, B. Aires. LUFTHANSA (722686): Vuelo 493 a las 08.40 hrs. a La Paz, Lima, Nueva York, Frankfurt. BRITISH (81712): Vuelo 666 a las 14.55 hrs. a Sao Paulo, Rio, Recife, Lisboa, Londres. K.L.M. (398001): Vuelo 794 a las 08.40 hrs. a B. Aires, Sao Paulo, Rio, Lisboa, Amsterdam.

LLEGADAS

LAN CHILE: Vuelo 151 a las 13.50 hrs. de Miami, Panamá, Lima. Vuelo 124 a las 22.00 hrs. de Montevideo. LADECO: Vuelo 101 a las 22.00 hrs. de Rio y Sao Paulo. BRANIFF: Vuelo 902 a las 22.55 hrs. de B. Aires. Vuelo 926 a las 23.25 hrs. de B. Aires. Vuelo 901 a las 09.55 hrs. de Miami.

AVIANCA: Vuelo 080 a las 10.10 hrs. de B. Aires. Vuelo 083 a las 18.35 hrs. de Paris, Madrid, Bogotá y Lima. VARIG: Vuelo 924 a las 15.00 hrs. de Miami, Rio, Porto Alegre. AEROLINEAS ARGENTINAS: Vuelo 200 a las 12.05 hrs. de Zurich, Roma, Madrid, Rio, Buenos Aires. Vuelo 290 a las 15.45 hrs. de Buenos Aires, Córdoba y Mendoza. LUFTHANSA: Vuelo 492 a las 05.45 hrs. de Frankfurt, Nueva York, Lima, La Paz. BRITISH: Vuelo 665 a las 12.45 hrs. de Londres, Recife, Rio, Sao Paulo.

LAN CHILE (719165) Aeropuerto Merino Benítez) Vuelo 085 a las 09.30 hrs. a Puerto Montt y Punta Arenas. Vuelo 133 a las 14.00 hrs. a Isla de Pascua. LADECO (719592) Aeropuerto Merino Benítez) Vuelo 022 a las 15.45 hrs. a Antofagasta y Calama. Vuelo 030 a las 09.00 hrs. a El Salvador y Antofagasta. Vuelo 071 a las 11.15 hrs. a Puerto Montt y Punta Arenas. Vuelo 064 a las 08.30 hrs. a Iquique y Arica. AEROLINEAS ARGENTINAS (88062) Vuelo 200 a las 08.00 hrs. a Concepción. Vuelo 204 a las 18.30 hrs. a Concepción.

VUELOS NACIONALES

MAÑANA

SALIDAS

LAN CHILE (719165) Aeropuerto Merino Benítez) Vuelo 085 a las 09.30 hrs. a Puerto Montt y Punta Arenas. Vuelo 133 a las 14.00 hrs. a Isla de Pascua. LADECO (719592) Aeropuerto Merino Benítez) Vuelo 022 a las 15.45 hrs. a Antofagasta y Calama. Vuelo 030 a las 09.00 hrs. a El Salvador y Antofagasta. Vuelo 071 a las 11.15 hrs. a Puerto Montt y Punta Arenas. Vuelo 064 a las 08.30 hrs. a Iquique y Arica. AEROLINEAS ARGENTINAS (88062) Vuelo 200 a las 08.00 hrs. a Concepción. Vuelo 204 a las 18.30 hrs. a Concepción.

LLEGADAS

LAN CHILE: Vuelo 084 a las 18.15 hrs. de Punta Arenas, Puerto Montt. LADECO: Vuelo 023 a las 21.25 hrs. de Calama y Antofagasta. Vuelo 031 a las 13.55 hrs. de Antofagasta y El Salvador. Vuelo 065 a las 14.40 hrs. de Arica e Iquique. Vuelo 070 a las 19.55 hrs. de Punta Arenas y Puerto Montt.

VUELOS INTERNACIONALES

MAÑANA

SALIDAS

LAN CHILE: Vuelo 133 a las 14.00 hrs. a Isla de Pascua, Papeete. Vuelo 153 a las 14.05 hrs. a B. Aires. Vuelo 144 a las 22.30 hrs. a Lima, Miami, Nueva York. BRANIFF (716266): Vuelo 902 a las 22.15 hrs. a Lima, Los Angeles, San Francisco. Vuelo 926 a las 00.30 hrs. a Los Angeles y San Francisco. AVIANCA (714105): Vuelo 080 a las 10.55 hrs. a Lima, Bogotá, Caracas, Madrid, Londres, San Andrés, Miami, Barranquilla, Aruba, Curazao. VARIG (716026): Vuelo 923 a las 16.00 hrs. a Sao Paulo, Rio, Madrid, Frankfurt, Paris, Zurich, Lisboa, Londres, Caracas, Miami, Nueva York. AEROLINEAS ARGENTINAS (88062): Vuelo 291 a las 15.05 hrs. a Mendoza, B. Aires. IBERIA (714510): Vuelo 996 a las 12.45 hrs. a B. Aires y Madrid. LLOYD (712334): Vuelo 968 a las 14.50 hrs. a La Paz, Cochabamba, Santa Cruz, Manaus, Caracas, Miami.

LLEGADAS

LAN CHILE: Vuelo 153 a las 12.50 hrs. de Miami, Lima. Vuelo 171 a las 12.40 hrs. de Frankfurt, Paris, Rio. B. Aires. Vuelo 144 a las 21.00 hrs. de B. Aires. AVIANCA: Vuelo 080 a las 10.05 hrs. de Montevideo. AEROLINEAS ARGENTINAS: Vuelo 290 a las 14.35 hrs. de B. Aires y Montevideo. VIASA: Vuelo 980 a las 08.15 hrs. de Caracas. LLOYD: Vuelo 961 a las 13.50 hrs. de La Paz, Santa Cruz. VARIG: Vuelo 922 a las 14.40 hrs. de Nueva York, Madrid, Zurich, Paris, Londres, Lisboa, Rio, Sao Paulo. S.A.S. Vuelo 957 a las 21.00 hrs. de Copenhagen, Lisboa, Rio, Montevideo. IBERIA: Vuelo 995 a las 10.45 hrs. de Madrid, B. Aires. BRANIFF: Vuelo 921 a las 13.20 hrs. de San Francisco, Los Angeles y Lima.

FARMACIAS DE TURNO

Semana comprendida entre el 17 y el 24 de enero de 1981

GRUPO "A" 1. SECTOR BALMADEA: AVDA. CARDENAL JOSÉ MARIA LABO, SECTA MACKENNA, LINEA FERROV. ARRIB. CTR. LACUNILLA AGUIN. AVDA. NORTE-5ER.	GRUPO "E" 1. SECTOR BALMADEA: AVDA. CARDENAL JOSÉ MARIA LABO, SECTA MACKENNA, LINEA FERROV. ARRIB. CTR. LACUNILLA AGUIN. AVDA. NORTE-5ER.
GRUPO "B" 2. SECTOR VILLA MACKENNA: AVDA. SANTIAGO, LINEA FERROV. ARRIB. CTR. LACUNILLA AGUIN. AVDA. NORTE-5ER.	GRUPO "F" 1. SECTOR BALMADEA: AVDA. CARDENAL JOSÉ MARIA LABO, SECTA MACKENNA, LINEA FERROV. ARRIB. CTR. LACUNILLA AGUIN. AVDA. NORTE-5ER.
GRUPO "C" 3. SECTOR VILLA MACKENNA: AVDA. SANTIAGO, LINEA FERROV. ARRIB. CTR. LACUNILLA AGUIN. AVDA. NORTE-5ER.	GRUPO "G" 1. SECTOR BALMADEA: AVDA. CARDENAL JOSÉ MARIA LABO, SECTA MACKENNA, LINEA FERROV. ARRIB. CTR. LACUNILLA AGUIN. AVDA. NORTE-5ER.
GRUPO "D" 4. SECTOR VILLA MACKENNA: AVDA. SANTIAGO, LINEA FERROV. ARRIB. CTR. LACUNILLA AGUIN. AVDA. NORTE-5ER.	GRUPO "H" 1. SECTOR BALMADEA: AVDA. CARDENAL JOSÉ MARIA LABO, SECTA MACKENNA, LINEA FERROV. ARRIB. CTR. LACUNILLA AGUIN. AVDA. NORTE-5ER.

SERVICIOS DE URGENCIA

Establecimiento	Dirección	Fono
Hospital Salvador (adultos)	Rancagua 750	256441
Urgencia Adultos	Villaseca 25	749406
Urgencia Maternidad	Salvador 203	741147
Hospital Calvo Mackenna	Antonio Varas 360	41011
Serv. Urgencia General	Antonio Varas 248	492322
Instituto de Neurocirugía	J.M. Infante 553	237132
Hospital Instituto de Enfermedades respiratorias y Cirugía de Torax	J.M. Infante 717	405091
Hospital "Pedro A. Cerda"	José Arrieta 5989	271251
SER, Urgencia Posta N° 4	Villaseca 25 (Nuñoa)	499004
AREA CENTRAL		
Hospital Paula Jaraquemada	Santa Rosa 1234	567294
Serv. Urgencia General	Santa Rosa 1234	567245
Serv. Urgencia Pediatría	Santa Rosa 1234	567245
Serv. Urgencia Maternidad	Santa Rosa 1234	567294
Posta "Camelia Olivares"	Jobabeche 594	
Posta "Las Rejas"	Las Catalpas 239	
Hospital de U. Católica de Chile	Marcoleta 347	32051
AREA SUR		
Hospital Barros Luco Trudeau	Gran Avenida 3204	518235
Serv. Urgencia Adultos	Gran Avenida 3204	516878
Serv. Urgencia Maternidad	Gran Avenida 3204	514326
Hospital Exequiel González C.	Ramón Subercaseaux 1550	500011
Serv. Urgencia General	Ramón Subercaseaux 1550	568034
Hospital San Bernardo	Bernardo O'Higgins 04	591534
AREA NORTE		
Hospital San José	San José 1053	370011
Consultorio de Urgencia (Maternidad)	Belsario Prat 1537	779076
Hospital Roberto del Río	Alberto Zañartu 1085	371011
Consultorio Urgencia General	Santa María 1186	778933
Hospital Psiquiátrico (Urgencia)	Avda. La Paz 841	371031
Asistencia Pública Central	Portugal 125	924422

Movimiento de trenes

ESTACION MARCHO			
Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Valdivia-Quintero	A. Expreso	Diario
8.30	Valparaíso	A. Expreso	Lun. a Vier.
14.30			

La Nación

Nuestra causa es la causa de Chile

Agustinas 1269—Teléfonos 82222-67036-67863
Fundado el 14 de enero de 1917

Jaime Valdés
Sebastiano Bertolone
María Folli
Manuel José Gamonal

Director y representante legal
Subdirector
Gerente
Jefe de Redacción

Editado en offset por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.

Justicia educacional

Fue publicado ayer en el Diario Oficial el DFL 4 que fija normas sobre financiamiento de las universidades. Se trata de un cuerpo legal que viene a complementar la nueva institucionalidad que el Gobierno está dando a la enseñanza superior del país.

Por su parte, el Ministerio del Interior entregó un comunicado aclaratorio en el cual se establecen las dos principales finalidades perseguidas con el nuevo sistema de financiamiento: a) introducir el desafío competitivo a nuestra educación superior, como un instrumento que incentive la elevación de su calidad académica, y b) consagrar un sistema en el pago de la educación superior de parte de quien la recibe.

Desde sus inicios el actual Gobierno impulsó el principio de que todo logro requiere un esfuerzo. De esta manera se ha buscado crear una forma de pensar diferente, destinada a desplazar la idea, arraigada por años entre los chilenos, de esperar sólo beneficios del Estado sin aportar nada.

La Universidad no ha constituido una excepción.

La nueva institucionalidad que se estructura para la enseñanza superior, y por ende sus normas de financiamiento, fundamentalmente corrigen un sistema educacional injusto y discriminatorio, el cual, con el correr de los años, sólo vino a favorecer a sectores con solvencia económica y no siempre a los más capacitados alumnos de la enseñanza media.

El espíritu del Gobierno es que desde el año próximo la incapacidad económica de los buenos estudiantes no constituya una limitación para el desarrollo de sus vocaciones profesionales. Para tal efecto se dispondrá de un fondo destinado a beneficiar a los veinte mil mejores puntajes obtenidos por alumnos en la Prueba de Aptitud Académica. Por cada uno de ellos, las actuales universidades como las corporaciones que se funden en el futuro, recibirán una asignación.

En forma paralela se ha dispuesto, también, el reembolso que cada estudiante universitario deberá hacer de los gastos que originó su enseñanza, dos años después de terminada ésta. Se pretende así acentuar la responsabilidad social de las personas que han tenido la oportunidad de obtener educación superior. Tal devolución otorgará beneficios igualitarios a las nuevas generaciones de jóvenes que, por sus méritos, aspiren a un mejor nivel.

Las autoridades han sido muy claras al señalar que la denominada educación universitaria gratuita, que algunos todavía defienden demagógicamente, significó que durante muchos años la formación de los profesionales fuera costada por el Estado, con los fondos de todos los chilenos. Esto se tradujo en que sectores de escasos recursos, cuyos hijos generalmente no podían entrar a las universidades, les costaban su educación en éstas a sectores de más altos ingresos.

Las oportunidades que con la nueva institucionalidad universitaria se abren para la juventud chilena son inmensas. Los buenos estudiantes serán quienes en mejor forma justiprecien el esfuerzo que se está realizando en su favor y en beneficio del progreso del país.

De "La Nación"

del 21 de enero de 1951

Manantial Primera plana. Diarios y radios hablaban de Horacio Barrientos y de Roberto Parragué. Anfibio Catalina de la base de Quintero de la FACH. Pascuenses que por primera vez tenían a su alcance y podrían palpar un avión. La noble nave cubrió en 18,40 horas el vuelo entre La Serena y Pascua. Barrientos y Parragué al mando. La FACH llena de gloria. Felicitaciones del Presidente de la República y de la Fuerza Aérea de Australia. De todo el mundo. La Polinesia unida al continente americano. Era una hazaña para los elementos con que se contaba en esa época. El anfibio había cubierto las 2 mil 47 millas, náuticas sin mayores problemas. Siete eran los FACH que iban en ese avión.

"Rapanui" y "Mataveri", nombre del último aeródromo en que había aterrizado el Catalina, eran palabras que los chilenos recién venían a darse cuenta que existían. También por primera vez tomaba conciencia real que Chile tenía una lejana posesión en la Polinesia, que había sido anexada por Policarpo Toro en 1888, en una acción que había preconizado el visionario Presidente Manuel Balmaceda.

gara en hierro fundido. Hacía seis meses que Huachipato estaba operando. Era una buena salida para seguir teniendo más carne y más trigo. Germán Vergara Donoso fue el ideador de la fórmula. Los argentinos se portaron como gauchos.

Se debían muchos dólares, pero se necesitaban más para seguir en marcha. El Banco Mundial de Washington facilitaba 40 millones. Se destinaron a programas de fomento que impulsaba CORFO. Una de las obras de la Corporación había sido la Compañía de Acero del Pacífico. Los altos hornos habían empezado a funcionar el 3 de junio del año anterior. El gobierno tenía mucha fe en el desarrollo de esa industria.

Se hacían esfuerzos para levantar de nuevo las salitreras. Se buscaba agua en el norte para la agricultura. También se buscaba petróleo. Entre una y otra se abrieron más de mil pozos. Fue ese un gigantesco esfuerzo que costó millones de dólares, pero, desgraciadamente, no se encontró ni agua potable ni petróleo.

La política tenía los ánimos convulsionados. Los radicales estaban abocados ya, a dos años, a buscar el sucesor de Gabriel González Videla. Isaura Torres Cereceda y Alfredo Rosende Verdugo estaban de precandidatos. Los radicales se destruyeron entre ellos achacándose cuanto error y delito había acontecido en esos años. Ninguno de los dos llegó a ser candidato, pues al final se impuso Pedro Enrique Alfonso. Para nada. El general Carlos Ibáñez del Campo arrasó con él, con los radicales, con cuanto candidato se presentó en la elección del 4 de septiembre de 1952.

El año 1951 que se iniciaba en un mundo muy distinto al de hoy. Bangladesh todavía integraba Pakistán. Indochina formaba parte del Imperio francés, pero ya tendría su Dien Bien Phu, así como Estados Unidos después de su Vietnam. Samoa, de donde salieron los orejas largas y los orejas cortas de Pascua, estaba bajo el mandato del Imperio Británico. Otro Imperio colonial era el de Portugal, con sus posesiones en África y Macao. Año en que Libia se proclamó Reino independiente y en que el Rey Leopoldo abdicó en favor de su hijo Balduino, en Bélgica.

PRUEBA FINAL...



SÓLO SI EL BILLETE ES REALMENTE BUENO, PERMITIRÉ LA SALIDA DE LOS REHENES...

Tres presidentes

Por Manuel Fuentes Wendling

MUCHOS chilenos lloraron a Kennedy cuando lo asesinaron. Su muy personal estilo, acompañado siempre de esa sonrisa desdibujada por las balanzas, conquistó a hombres y mujeres. Partidarios del reformismo que impulsó en Latinoamérica o contrarios a él, lo aplaudieron igual por su franqueza y hablar directo.

A Nixon no lo lloró nadie. Su renuncia, en todo caso, fue sentida en silencio. El descrédito del cual se le rodeó al dejar la Casa Blanca, aterrizó a quienes, también en prudente silencio, seguían creyendo que hizo lo debido.

Carter se fue ayer. Y no lo ha llorado ni sentido nadie. Simplemente se fue. Seguro, descansará algunos meses y, a lo mejor, hasta piensa escribir sus memorias. Kennedy no alcanzó a hacerlo. Pero dejó un legado de documentos hasta hoy preciados. Nixon lanzó en 1979 un libro que es pura dinamita. Y Carter ¿qué puede escribir que constituya impacto?

Un indicador infalible para saber a quién beneficia el comportamiento de un Presidente americano es la actitud del Kremlin hacia él. Kennedy en su intento de reformas sociales en Latinoamérica, se ganó el repudio soviético. No era para menos. Tuvo el estandarte la mala idea de competir en un terreno que habían hecho suyo los prosélitos de Moscú. La siembra Kennedyana, en Chile al menos, tuvo muy malos cuidadores. Porque cosecharon, paradójicamente, los comunistas. Resulta hasta irónico que los más fervorosos enemigos de la Alianza para el Progreso, con los años resultaron como los únicos favorecidos.

No fueron aplausos exactamente los que recibió Nixon desde el Kremlin. La apertura con China enfureció a los jerarcas moscovitas. La decidida actitud del gobernante de no aceptar la extorsión comunista, lo condenó a los vituperios soviéticos.

Muchas veces me ha persistido la duda de hasta dónde la URSS estuvo comprometida en la muerte de Kennedy y el asunto Watergate. Ambos Mandatarios eran un obstáculo. Cada uno en su dimensión y a su manera. Y llegamos a Carter. Escasos ataques soviéticos. Nunca aplausos, pero sí sonrisas insinuantes. Contención táctica de la virulencia de los comunistas locales de cada nación hacia las políticas impulsadas desde Washington. Y donde fuese posible apoyo disimulado a las mismas. Nadie dice que Carter fue un gobernante prosoviético o procomunista. Tanto sería afirmarlo. Pero que los soviéticos aprovecharon en su beneficio los complejos y debilidades carterianas, no cabe duda. Eso no benefició a Estados Unidos y menos a las naciones víctimas de un trato injusto y discriminatorio.

Tres Presidentes estadounidenses que en nuestro país han generado reacciones distintas: uno, llorado; otro, sentido; el último ni lo uno ni lo otro. Mejor qué sea olvidado.

El fracaso iranio

Por Darío Rojas R.

UN secuestro de cuatrocientos cuarenta y tantos días llega a su culminación en los mismos instantes en que medio mundo busca razones, metas, objetivos para el prolongado cautiverio de 52 ciudadanos norteamericanos que quedaron en los 66 inicialmente apresados el 4 de noviembre de 1979 en el edificio de la Embajada de EE.UU., en Teherán.

Llegó a culminación con una negociación financiera destinada a determinar de qué manera se van a reintegrar al Fisco iraní los valores que el gobierno de Estados Unidos ordenó congelar donde estuvieran al 14 de noviembre de 1979 y como represalia por el asalto armado de 456 jóvenes a aquella sede diplomática citada. La negociación fue para determinar documentalmente a cuánto ascendían efectivamente los bienes de Irán y la forma en que se haría efectiva la transferencia.

El secuestro no consiguió ninguno de los absurdos planteados por los gobernantes de Irán. No estaba dentro de las facultades del gobierno de EE.UU. tomar bienes ajenos, como el patrimonio del Sha, para ponerlos a disposición del Fisco iraní; secuestrar al Sha y su familia y ponerles a disposición del régimen de Teherán; hacerse cargo de las intenciones políticas que pudieran tener los gobernantes norteamericanos entre los años 1926 y 1978, los años en que reinaron los Pahlevi, respecto de Irán, porque eran épocas históricamente superadas.

Cuatrocientos cuarenta y tantos días en cautiverio por nada y para nada.

El gobierno de Teherán llamó rehenes a los 52 secuestrados; rehén es una persona dejada en garantía o fianza de un acuerdo entre dos estados soberanos. En estos catorce meses y medio hubo asesores internacionales que indujeron a tristes errores a los ayatollahs y les aseguraron que tenían la sartén por el mango y que podían manejar la situación como se les ocurriera. Probablemente los líderes de Libia y de la Organización de Liberación Palestina hayan sido los dos principales consejeros de Ruhollah Khomeini para convencerlo que:

a) EE.UU. dependía fatalmente del petróleo iraní y que reducir las entregas era amarrar parcialmente al gobierno de Washington;

b) Carter estaba angustiado por su reelección y haría cualquier cosa para mostrar a los rehenes de regreso en su patria;

c) Los gobiernos musulmanes harán causa común con Irán, cualesquiera que sean las circunstancias de una controversia con EE.UU.

Era cosa de pedir; era cosa de tratar con arrogancia, con la certeza de tener al frente a un semiderrotado, a un desprovorado.

El secuestro fue un error descomunal. Puede ser uno de los varios elementos determinantes del fracaso de quienes tratan de gobernar a Irán. Es probable que los estudiantes khomeinistas trataron de crear un elemento transitorio de presión para unos días o unas semanas; pasó el tiempo y no supieron qué hacer, porque fracasaron sucesivamente todas las formas de chantaje intentadas por Irán; al año los secuestrados eran el problema interno e internacional más serio que tenía el gobierno iraní. La soberbia les hizo reclamar 42 mil millones de dólares como indemnización en octubre, 24 mil millones en diciembre, y al final debieron contentarse con los 8,400 millones que el mismo Irán tenía depositado en bancos norteamericanos al 14 de noviembre de 1979, en la congelación decretada por Carter diez días después de producidos asalto y secuestro.

¿Qué ganó Irán, los clérigos musulmanes, con este episodio de 14 meses y medio?

Nada. Pero perdieron mucho. Perdieron el respeto de la comunidad internacional. Se debilitaron internamente tanto como para perder la actual guerra con Irak; perdieron la fraternidad de la comunidad islámica internacional, ya que han sido repudiados por 19 de los 42 gobiernos musulmanes; perdieron la unidad interna que daba aliento a la gigantesca improvisación en que se embarcaron el 1º de febrero de 1979 cuando llegaron llenos de odio y de soberbia a sustituir un régimen censurable por uno detestable.

Poderes públicos que escuchan

UN sistema, al hacer crisis, generalmente hace palpable y notorias las causas que motivan su trance.

No otra cosa ha sucedido con el sistema carcelario chileno, que desde hace muchas décadas vive el conflicto de su ineficiencia e ineficacia ante las exigencias de una población penal sobredimensionada en relación con su capacidad, y en consideración a las nuevas orientaciones de política carcelaria que van planteando modernas modalidades y técnicas, con un índice especialmente marcado más en la adaptación del delincuente que en su punibilidad.

El problema es de una complejidad increíble, toda vez que inciden en él factores tan disímiles como un sistema jurídico procesal, sin duda anticuado en muchos aspectos y que es necesario modernizar; la insuficiencia evidente de tribunales y funcionarios para

atender una población procesada muy numerosa y en permanente crecimiento; una infraestructura de establecimientos carcelarios a todas luces inadecuada y por sobre todo escasa; personal de Prisiones y Gendarmería exiguo en cantidad y no siempre debidamente capacitado, promocionado y remunerado; y por sobre todo, una enorme incapacidad presupuestaria y financiera para afrontar los compromisos derivados del sistema.

Nada de esto es nuevo. Como decíamos anteriormente, éste es un problema que ha venido arrastrándose desde largo tiempo y que, obviamente, no podrá tener una solución inmediata.

Sin duda las medidas que se han estado tomando en este campo por el Gobierno y concretamente la labor y preocupación demostrada para enfrentar el problema con realismo y

fórmulas concretas y prácticas por parte de la Ministro de Justicia, constituyen un claro avance hacia una solución planificada en fases o etapas realizables en base al mayor sacrificio posible.

Pero la acción de los organismos públicos sería improductiva y podría agotarse si no se contara con el debido complemento de una comunidad abierta, receptiva y constructivamente vigilante, dispuesta a colaborar, acoger y denunciar, cuando procediere, todas aquellas conductas que es necesario conocer y acometer, cuando van en directo apoyo a iniciativas del bien general.

Sin duda ello es lo que se ha producido en estos días frente al problema carcelario, encontrando un eco positivo, la comprensión y eficiencia de quienes ejerciendo la autoridad saben orientarla en función del bien común.

¡Gente que se disputa un llamo!

Por G.P.K.

UN grave problema era ése el que tenía el sargento Marambio. Se lo creaban los hermanos Namira. Uno era boliviano y el otro chileno. Cosas que ocurren en los puntos de las fronteras que están poblados. Depende eso, por lo general, al menos en el altiplano, según donde esté el hato de llamos cuando se produce el alumbramiento. Gente nómade.

Los Namira eran iguales. Esto agravaba el problema. Rasgos asiáticos similares. No sabía uno si estaba conversando con el boliviano o con el chileno. La confusión se solucionó en parte cuando uno de los Namira, Manuel, el chileno, bajó a Iquique y regresó con una vieja gorra militar que quien sabe dónde la consiguió. No se volvió a sacar en su vida la gorra. El boliviano siguió usando su señorial tongo.

Era una puebla de ésas donde se crían llamos, y una que otra avecida. Maíz en algún valle de reducida área. Panorama apacible a 5 mil metros. Puebla desperdigada, la mitad a este lado, la otra allá; pero una allá no muy distante ni habitantes muchos. No pasaban de 800. Altiplano donde cuesta respirar y lo único que rompe el paisaje es el movimiento de los llamos y uno que otro niño. Donde la yareta dibuja extrañas figuras de fantasmas.

Niños que cubren sus cabezas con gorros que les tapan las orejas, y que son encasquetados más aún de noche para escapar del frío, un frío que de verdad cala los huesos. Por las noches los niños buscan refugio entre dos llamos y pueden así seguir sobreviviendo. El llamo es un animal que adora a los niños. Niños que son todos primos entre sí. Unos pocos bolivianos y otros pocos chilenos. Esa había sido la vida de los hermanos Namira. El boliviano conocía Oruro y el chileno Iquique. Siempre, si, volvían a la puebla. No habían hecho lo que todos los niños de allí cuando llegan a grandes; huir hacia las ciudades de sus respectivos países.

En la puebla nada ocurría jamás, salvo las peleas de los hermanos Namira. El chileno sostenía que el boliviano lo había perjudicado en el reparto de la herencia cuando fallecieron los viejos Namira. Trataba de equilibrar las cosas, entonces, pasando de noche al otro lado de la frontera, que era atravesar la polvorienta calle, y arrearre con los animalitos de Pedro. Este en la madrugada llegaba al Retén a poner el grito en el cielo.

Mi sargento Marambio iba al corral de Manuel y hacía evacuar los animales y que se los llevara Pedro. Manuel protestaba que mi general no le daba garantías. Los indígenas bolivianos le dicen a todo uniformado general. Así no se equivocan nunca de rebajar a alguien de grado. Pedro aprovechaba también para en el arreo de rescate llevarse uno que otro cuadrúpedo que no era suyo. Total, Manuel se la había jugado tantas veces. El chileno seguía hablando. Culpaba al sargento de "pasarse al enemigo", que ya lo sabrían en Santiago, que él era un chileno de verdad; que bajaría a Iquique y daría cuenta al gobernador. Las bravatas duraban hasta que a día Manuel se perdía de nuevo. El sargento se ponía nervioso. ¡Zas! aparecía Pedro de nuevo. Esa vez habían desaparecido hasta unos pollos que tenía. Y a la misma historia.

El sargento creyó que había llegado la solución esa vez que Manuel enfermó. Llegó Pedro y lo cuidó incluso hasta en su convalecencia. Manuel juró mil veces que no se pelearía más con su hermano. Que un animal más, que un animal menos no podía empañar esa amistad y hermandad. El sargento era el más feliz de todos.

Una mañana el escándalo fue tremendo. Pedro lloraba, gritaba, vociferaba. A su regreso de Oruro esa madrugada había encontrado no solamente el corral vacío sino que la casa también.

Solemne homenaje al Roto Chileno

En ceremonia, presidida por el Intendente de Santiago, General de División Carol Urzúa y a la que asistieron altas autoridades civiles y militares, se rindió ayer homenaje al Roto Chileno, al conmemorarse el 142 aniversario de la Batalla de Yungay.

El homenaje comenzó a las 11 horas en la Plaza Yungay con el izamiento del pabellón patrio a los sones del Himno Nacional interpretado por la banda instrumental del Ejército.

A continuación se dirigió a las autoridades y al público presente, el comandante del regimiento Buin, coronel Ovidio Jarque Andaur, que en vibrante alocución histórica recordó al hombre que permitió "hacer 142 años con su valor indómito ganar una de las más sangrientas batallas de la historia americana". También dedicó parte de su palabras a destacar el sacrificio de las mujeres cantineras, especialmente de Candelaria Pérez, conocida como la Sargento Candelaria.

Más tarde, en representación de los vecinos habló el presidente de la Unión Vecinal Número 9, Luis Palominos. El discurso central estuvo a cargo del intendente, que en parte de él definió así a este hombre "en toda su historia, nuestro 'Roto Chileno', se ha caracterizado por su tenaz energía de voluntad, su valentía, su estoicismo frente a la adversidad, su sobriedad, su inteligente y esforzada perseverancia en la lucha por su existir, en un ámbito geográfico que lo ha cercado, en un aislamiento que ha sa-

vido vencer con capacidad creadora y que en vez de hacerlo localista lo ha hecho universalista".

Dedicó sus palabras finales a saludar a "nuestro Roto Chileno, al conmemorarse otro día de sus glorias. Saludemos en su imagen a lo mejor del pasado y a lo más promisorio del presente y futuro de nuestra gran nación. Saludemos señores al pueblo de Chile".

Terminada su alocución se procedió a la colocación de ofrendas florales al pie del monumento, que más tarde fueron bendecidas por el capellán Ricardo Martínez Kross.

Luego de la oración y bendición de las ofrendas, vino el esquinazo ofrecido por la Municipalidad de Santiago, a cargo de Jorge Pérez y los Herreras.

Finalizó la ceremonia con la interpretación del Himno de Yungay por la banda instrumental.



En el Día del Roto Chileno, autoridades civiles y militares rindieron homenaje, en nombre de Chile, al hombre que demostró su valentía en la Batalla de Yungay.

SOQUIMICH premia a hijas de trabajadores del salitre

En premio a su buena conducta y rendimiento académico se encuentran visitando Santiago, 42 hijas de trabajadores de las Salitreras María Elena, Pedro de Valdivia y Tocopilla, quienes viajan por primera vez a la capital.

Las pequeñas cuyas edades fluctúan entre los siete y trece años, permanecerán en la Región Metropolitana hasta el 25 de este mes, gracias a una invitación de la Sociedad Química Minera SOQUIMICH, institución que les pagará la alimentación y alojamiento en el Refugio San Juan de Pirque.

Con la alegría reflejada en sus rostros, las alumnas nortinas conversaron con LA NACIÓN durante una visita realizada a nuestra casa periodística. Casi todas concordaron en que lo más hermoso es el Zoológico del Cerro San Cristóbal. "Nunca habíamos visto tantos animales juntos, es muy lindo, dijeron, mientras otra agregó que "los edificios también me gustaron mucho".

Estas 42 educandas viajaron junto a las profesoras Nancy Escobar y María Alzamora, quienes informaron que dentro de sus itinerarios también figura una visita a Fantasilandia y a los distintos lugares turísticos de Santiago. El jueves, las pequeñas viajarán a Viña del Mar y Valparaíso.

Desde 1973, la Sociedad Química Minera entrega este premio a los hijos de los trabajadores salitreros que más se destaquen en lo académico, deportivo, cultural y disciplina en establecimientos educacionales.



Muy felices se mostraron, durante su visita a "La Nación", las 42 alumnas, hijas de trabajadores de las salitreras, que fueron premiadas por SOQUIMICH por sus excelentes calificaciones y comportamiento.

Más fruta chilena irá al extranjero

"Debido a que gran parte de las plantaciones se efectuaron durante los años 1977 y 1978, las explotaciones frutícolas podrían comenzar a aumentar fuertemente en los próximos dos años", señaló el Jefe de Departamento de Estudio de la Sociedad Nacional de Agricultura, Juan Eduardo Correa.

El personal de la SNA precisó que la mayoría de los productores agrícolas comenzaron a preferir el rubro frutícola, al entrar en aplicación el "sistema de las ventajas comparativas" para la producción silvo agropecuaria.

Indicó además que lo que interesa es la producción valorada por hectáreas. Algunos cultivos han sido reemplazados por otros que económicamente rinden más.

Entre las exportaciones del sector, Correa señaló las de frejoles, con un 58 por ciento; artículos de madera, un 183 por ciento; pino insignie, un 87,5 por ciento y fruta seca con un 34,6 por ciento de aumento, con respecto a 1979.

Breves comunales

PUDAHUEL

Esta tarde culmina un Seminario de Diagnóstico y Proposiciones, desarrollado con el objetivo de buscar soluciones a los distintos problemas que afronta Pudahuel. A este evento asiste el alcalde, Felipe Montero, los distintos directores de departamentos, ex alcaldes, representantes del voluntariado, organizaciones comunitarias y, en general, todos los organismos vivos de la comuna.

Las charlas técnicas están a cargo de Eugenio Cienfuegos, experto de la Contraloría General de la República, y destinadas a enfocar las distintas situaciones legales y sociales de la comuna de Pudahuel.

El evento fue clausurado en la tarde de ayer con la presencia del Ministro Secretario General de Gobierno Subrogante, Jovino Novoa.

NUÑO A

El local de la Dirección del Tránsito de Nuñoa, ubicado en calle Marmel de Salas 151, ha sido completamente remodelado a objeto de prestar la máxima eficiencia en la venta de permisos de circulación (patentes). Aparte de este lugar, las patentes para vehículos motorizados de la comuna se vendrán en el Instituto Cultural de Nuñoa, en Irrazábal 4055 y en un módulo especial situado en la esquina de Macul y Avenida Grecia. Estos dos últimos locales comenzarán a atender público en el mes de marzo.

SANTIAGO

La iluminación de los Parques Bellavista y Forestal fue entregada oficialmente a la Municipalidad de Santiago al anochecer del pasado lunes. Las obras tuvieron un costo de 50 millones de pesos y comprenden rediseño de jardines, pavimento, bancos y riego automático, trabajos que se están terminando y serán puestos en servicio público a fines del próximo mes de febrero.

En lo referente a la nueva red de alumbrado público, consta de 285 faroles ornamentales, con tres luminarias de mercurio cada uno. Asimismo, los conjuntos arbóreos más importantes del Parque Forestal tendrán iluminación especial.

SAN MIGUEL

En el curso de la presente semana deberá efectuarse la reunión de alcaldes de las comunas de San Miguel, La Granja, La Cisterna, Santiago, Las Condes, Providencia, La Florida, San Bernardo y Nuñoa, destinada a analizar las posibilidades de industrializar el pozo de basuras "La FERIA", sitio en donde se acumulan los desechos de los municipios nombrados.

El proyecto consiste en extraer gas de los residuos y posteriormente procesarlo para su utilización industrial.

Banco de proyectos para nuestro país

FORO DE INVERSIONISTAS

Un banco de proyectos del sector industrial, que permitirá tener una oficina permanente de promoción, será creado este año en nuestro país.

La información fue proporcionada por representantes del sector privado de la zona de Talca, quienes se reunieron con expertos de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo -ONU- y de la Oficina Nacional de Planificación ODEPLAN, con el fin de crear los canales para difundir la iniciativa.

Según se informó, se pretende conocer los proyectos de todo el sector industrial chileno que necesita complementación financiera o tecnológica para ponerla a consideración de los inversionistas extranjeros.

Por otra parte, Hugo Villamil, personero colombiano a cargo del proyecto señaló que las iniciativas que se planteen antes del 15 de julio próximo serán incluidas en el foro de inversionistas extranjeros que se efectuará en noviembre y diciembre en Chile.

Agregó que este banco de proyectos difundirá las posibilidades de inversiones en el extranjero, en especial en Estados Unidos, Canadá, Europa Occidental, Japón y los países árabes. Finalmente señaló que similares proyectos de promoción y de inversiones se han realizado en otros países de todo el mundo.

Turistas argentinos copan ciudades del norte chileno

Turistas de Salta y Jujuy, del noroeste argentino, han invadido la zona norte de Chile, atraídos por las playas, paseos y otros lugares turísticos de la II Región de Antofagasta y por la Zona Franca de Iquique, en la I Región de Tarapacá.

En estos momentos los establecimientos de hospedaje de Antofagasta, incluyendo los hoteles "Cristóbal Inn" y "Diego de Almagro", clasificados en categoría de lujo por la Dirección Regional de Turismo, se encuentran copados a raíz de esta gran afluencia de turistas argentinos.

En un sólo día el jueves 15 del presente llegó a la ciudad de Antofagasta una caravana de 25 automóviles y 5 modernos pullman procedentes de Salta luego de atravesar la Cordillera de los Andes por el paso de Huaytiquina.

El grupo de automovilistas forma parte del Rally Internacional 'Confraternidad chileno-argentina' organizado por el Auto Club de Salta.

En San Pedro de Atacama los integrantes de la delegación fueron recibidos por el Alcalde de esa nueva comuna, Hans Schmauck Alarcón, quien les dio la bienvenida en tierra chilena.

Por su parte, el Alcalde de Calama, Luis Pacasse Angulo, les ofreció un almuerzo de camaradería en el Casino Colonial de la Municipalidad.

Parte de la delegación se alojó en el hotel "Cristóbal Inn" mientras que el resto debió buscar alojamiento en otros establecimientos.

Los turistas trasandinos se dedicaron a recorrer durante todo el día los lugares de atracción de la ciudad de Antofagasta, entre éstos el Paseo del Mar de la Avenida Costanera Central, considerado como uno de los mejores de Chile y que fue inaugurado por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, en su última visita a la II Región.

Esta trascendente obra es de iniciativa del Intendente Regional General Christian Ackerknecht San Martín, quien delimitó el progreso de la Región en tres palancas: Minería, Pesca y Turismo.

También visitaron el Automóvil Club y el balneario Juan López. La caravana de 25 automóviles de Salta partió el sábado con destino a la Zona Franca de Iquique, para luego proseguir a Arica.

Para esta semana está anunciada la llegada de otra caravana de turistas de Salta, en los modernos buses "Atahualpa".

ESPAÑA HOTEL

ALMUERZO \$ 220
ENTRADA
SOPA
PLATO DE FONDO
POSTRE
CAFÉ

LOS JUEVES Y DOMINGOS
ARROZ A LA VALENCIANA
INCLUIDO EN EL MENU AL MISMO PRECIO
SE ATIENDEN DELEGACIONES Y SERVICIOS PARA FIESTAS Y REUNIONES

MORANDE 510
FONOS
66066-85245

MATAMOSCAS ELECTRONICAS:
Moscas, zancudos, mosquitos pichilos, etc.



FILTROS, ESTERILIZADORES Y ABLANDADORES DE AGUA, para uso hogareño y comercial.



TELEFONOS PROGRAMABLES, con memorias y calculadora.



PHONE MATE Máquina contestadora de teléfono con control remoto.



MIMIÇA Y GONZALEZ LTDA.
IMPORTADORES Y DISTRIBUIDORES
Carmen 65
fono 381663, Cas. 9959, Stgo.

WINSTON FABRICA DE CARPAS WINSTON GILLIBRAND BERNAL



Especialidad en:
CARPAS DE CAMPAÑA
Mochilas
Sacos de dormir
Quitacoques
Catres de campaña

CARPAS DE CAMION Y CAMIONETA
CARPAS PARA VENDIMIA

FACILIDADES A TRANSPORTISTAS SIN INTERESES
ENTREGA INMEDIATA
Reparaciones en General

CASA MATRIX:
Ochagavía 5830
Panamericana Sur Paradero 14
San Miguel Stgo.
Fono 583133

SUCURSAL:
Carlos Valdovinos Esq. Ochagavía
Local 3
Panamericana Sur Paradero 1
Fono: 513298

MOLDURAS AUTOADHESIVAS

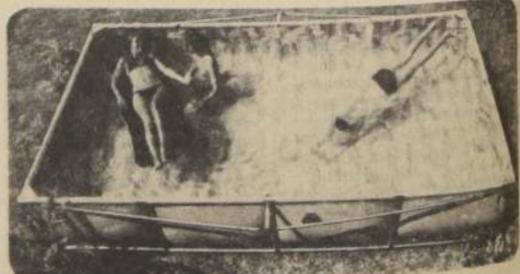


PROTEJA Y EMBELLEZCA SU AUTO EVITANDO PANAS Y ABOLLADURAS
DESDE \$ 140 MT.

INSTALACION ¡GRATIS!
MAYOR SURTIDO EN PLAZA
IMPORTADORA AUTO - MOTO LTDA.



TOCORNAL 655
FONO 221730
10 DE JULIO 542
L.14 INTERIOR
10% DE DESCUENTO AL PRESENTAR ESTE AVISO



PISCINAS

IMPORTADAS DESARMABLES
PELOPINCHO
LUIS THAYER
OJEDA 113

Santiago, Chile
Enero, Miércoles 21-1981

En 1981 20 millones de dólares adicionales entregará el Fisco a universidades

En un siete por ciento aumentará el aporte estatal a las universidades en 1981, según informaciones proporcionadas por Alfredo Prieto, Ministro de Educación. Este aporte extraordinario —que será aproximadamente de veinte millones de dólares— estará dirigido a aumentar los fondos para prestaciones a los estudiantes de más bajos recursos. Asimismo, a través de un proceso gradual, los fondos que proporcione el Fisco para el funcionamiento de las universidades, aumentarán en un cincuenta por ciento en 1986 en relación con su presupuesto actual.

En conferencia de prensa destinada a explicar la Ley de Financiamiento de las Universidades publicada ayer, el Ministro Prieto señaló que esta consagra tres mecanismos básicos para el aporte estatal. Ellos son el aporte directo que en 1981 será igual al del año pasado (260 millones de dólares); un aporte indirecto que estará determinado por el ingreso a cada universidad de alumnos que hayan obtenido los 20.000 mejores puntajes en la Prueba de Aptitud Académica, el que entrará en vigencia en 1982 y un sistema de créditos universitarios fiscales para los alumnos de más escasos recursos.

Este tercer mecanismo —cuya primera asignación se realizará en el año académico 81—, incrementará sus fondos en forma gradual desde el equivalente a un siete por ciento para el 81 hasta alcanzar cifras similares al

cincuenta por ciento de los recursos totales anuales de origen fiscal en 1986. Así, en 1982 este aporte extraordinario será de un quince por ciento; en 1983 de un 23 por ciento; en 1984 de un 30 por ciento; en 1985, de un 40 por ciento y en 1986 de un 50 por ciento, cifra que se mantendrá en los años siguientes.

El Ministro Prieto aclaró que el sistema de financiamiento diseñado en la ley afectaba a las universidades existentes y las que surgirán de su reestructuración. Las nuevas universidades y los institutos superiores no tendrán acceso a estos fondos fiscales, salvo en lo que se refiere a los recursos otorgados por el ingreso de los más altos puntajes.



Ministro Prieto: "Financiamiento universitario consagra sentido de justicia social y de redistribución de las riquezas".

Financiarán créditos a alumnos de escasos recursos

SISTEMA DE CRÉDITO UNIVERSITARIO

"Con un sentido de justicia social y de redistribución de las riquezas nacionales —afirmó el Secretario de Estado— la ley de financiamiento consagra la igualdad de oportunidades ante la educación superior, al contemplar un sistema de préstamos para los alumnos de escasos recursos,

que asegura que los créditos otorgados beneficien a los que realmente los necesitan". Al explicar la forma de operar del nuevo sistema, puntualizó que las universidades deberán enviar, en su oportunidad, las listas de alumnos que solicitan los créditos de acuerdo a una reglamentación especial. Si los montos globales solicitados por cada universidad son iguales o inferiores a los recursos disponibles, se cursarán los fondos para que cada universidad los asigne libremente. Si las solicitudes fueran mayores que los recursos que el Estado asigne —de acuerdo con el crecimiento económico del país— los recursos se entregarán proporcionalmente conforme al número de alumnos solicitantes acreditados por cada casa de estudios. Para los alumnos que no puedan hacer uso de estos créditos —que tendrán un interés anual del uno por ciento— el Estado actuará de aval ante el mercado crediticio financiero-bancario.

Señaló que el sistema de devolución de los créditos contempla un periodo de gracia de dos años desde el momento de egreso del alumno, y plazos de hasta 15 años para devolver los montos recibidos. Por otra parte, si aún con esas condiciones de crédito algún alumno tuviera problemas para devolver los fondos adeudados, este pondrá mediante un acuerdo con la Tesorería General de la República, diferir el pago por un periodo de tiempo mayor.

Asimismo —si bien la ley establece que las universidades no podrán cobrar diferentes montos de matrícula para alumnos de una misma carrera, estas Casas de Estudio Superior mantienen la facultad de eximir total o parcialmente del pago de matrículas a sus alumnos.

Por otro lado, entidades privadas y las mismas universidades podrán mantener y crear sistemas de becas y de auxilio.

Finalmente, el Ministro Prieto señaló que esta ley consagra el respaldo financiero estatal a las universidades existentes y que no había la posibilidad de calificarlo de autofinanciamiento. Los ingresos obtenidos directamente por las universidades —agregó— no superan el diez por ciento del total de recursos en la gran mayoría de ellas.

Hay 100 millones de dólares para pagar desahucios del magisterio

Cien millones de dólares de su presupuesto dispuso el Ministerio de Educación para el pago de desahucios del profesorado que pasará a la planta municipal de cada comuna del país. Se informó que los profesores afectos al traspaso de los establecimientos educacionales a los municipios mantendrán, durante seis meses, su actual sistema de sueldos y régimen previsional. Este plazo de seis meses comenzará a regir desde el momento en que el traspaso se publique en el Diario Oficial.

Una vez producido el cambio de administración, los profesores podrán optar entre mantenerse como imponentes de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas o trasladar sus cotizaciones a la Caja de Empleados Particulares. Si hicieran uso de esta última opción, tendrán derecho a retirar sus desahucios correspondientes a los años trabajados. Si cada profesor —individualmente— no comunica su intención de permanecer en su actual Caja de Previsión dentro de los seis meses señalados, se estimará que desea incorporarse a las normas que rigen el sector privado.

Con juegos infantiles cuenta la Plaza Bilbao

Con una nueva plaza cuenta desde ayer el populoso vecindario situado a la altura de la segunda cuadra de la Avenida Independencia. Allí, en las calles López y Prieto, se ubicaba la antigua Plaza Bilbao, área verde que fue completamente remodelada por la Municipalidad de Santiago.

Al entregar a la comunidad, esta obra el Alcalde Guzmán, recalcó que

"en adelante, los vecinos del sector serán los encargados de mantener y conservar en buen estado el recinto que viene a llenar un vacío importante en las actividades sociales del área".

La Plaza Bilbao consta, ahora, de una multicancha, una plaza de juegos infantiles y dos flamantes sedes sociales destinadas a albergar a las orga-

nizaciones comunitarias de la Quinta Agrupación Vecinal. Delegaciones de todos los clubes deportivos, centros sociales y de las dos Juntas de Vecinos del sector se encontraban presentes en esta oportunidad, en donde el jefe comunal hizo entrega de implementos deportivos obsequiados por el Consejo Local de Deportes. Para edificar nuevamente el complejo de la Plaza Bilbao, fue necesario modificar el trazado de la calle Borgoño y darle mayor amplitud y realce al nuevo conjunto recreativo.

Ambas sedes sociales cuentan con mobiliario completo obsequiado por el municipio que incluye treinta sillas, escritorios, además de toda la infraestructura necesaria para el desenvolvimiento de las actividades propias de las Juntas de Vecinos N° 15, y 16, en cuya zona jurisdiccional se ubica la Plaza Bilbao.

Esta obra, entregada en la mañana de ayer al servicio público, es la número trescientos cuarenta y cuatro del Plan de Desarrollo Social y Urbano de la Municipalidad de Santiago. El programa comenzó a implementarse en agosto de 1979 y se terminará el próximo mes de febrero, cuando se entreguen varias remodelaciones urbanas aún inconclusas.

En el mismo sentido, el Alcalde Guzmán Mira anunció, en esta ocasión, un nuevo programa de Desarrollo Urbano que contempla un número similar de adelantos —400 obras— que, en un lapso de dos años, deberán hermoear a la ciudad de Santiago.



Con multicancha, sedes comunitarias y modernos juegos infantiles cuenta la nueva Plaza Bilbao, situada a la altura de la segunda cuadra de Av. Independencia, en calles López y Prieto. Ayer fue entregada al uso público por el alcalde de Santiago, Patricio Guzmán.

Realidad chilena impresiona a ejecutivo de la Lockheed

Como "de conocimiento e información" calificó el Director de Relaciones Públicas de la empresa norteamericana "Lockheed Corporation", Grover D. Nobles, la primera visita que efectúa a nuestro país.

El alto ejecutivo viajó a Chile acompañado del personal de la misma Compañía, John Whittles. En una breve conversación con LA NACIÓN informó que esta era la primera vez que efectuaba una gira por Sudamérica, agregando que "me he encontrado con muchas agradables sorpresas".

En la mañana de ayer Grover Nobles se reunió con el embajador de Estados Unidos en nuestro país, Walter Landau, en una visita calificada como "de cortesía". En la tarde, sostuvo diversas entrevistas con personal de la empresa Aero Alfa, representante de la Lockheed, en nuestro país.

Consultado por la realidad observada en su breve estada en Santiago, señaló "estar gratamente impresionado. La economía chilena está en un franco auge —indicó—. A pesar de lo observamos un real notorio progreso en todas las áreas de su producción. Nuestra empresa tiene una larga historia de buenas relaciones con Chile". "La impresión general que tenemos del desarrollo del país es muy favorable", agregó Nobles.

LOCKHEED CORPORATION

En la actualidad, Chile posee dos aviones Hércules fabricados por la empresa multinacional norteamericana, ambos de la Fuerza Aérea.

La compañía desarrolla trabajos e investigaciones en campos increíblemente variados. Desde la masiva construcción de aviones comerciales, cohetes, trabajos oceanográficos y de energía hasta el famoso transbordador espacial, puesto recientemente en funciones.

También la "Lockheed Corporation" está dedicada a desarrollar modernos métodos para la obtención de energía solar y oceánica. "En estos momentos —informó el ejecutivo que visita nuestro país— se está trabajando mucho en una avanzada tecnología del futuro".

Las ventas anuales de la gigantesca

compañía alcanzan a los 6 mil 600 millones de dólares, manteniendo relaciones comerciales y de investigación con más de 70 países de todo el mundo. Tiene un personal superior a las 75.000 personas, trabajando la mayor parte de ellas en las diversas plantas que la compañía posee en los Estados Unidos.



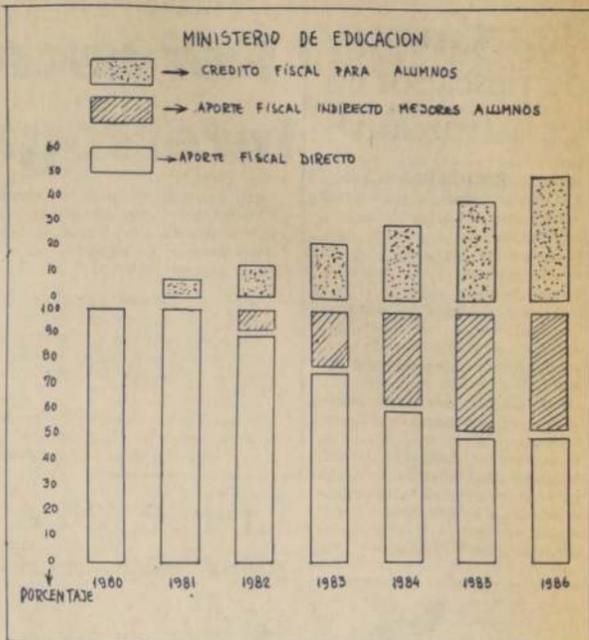
COOPERATIVA DE CARABINEROS comunica que el Sr. DANIEL GARCÍA GARAZABAL, Químico Farmacéutico, no pertenece a la planta de profesionales de la entidad ni tiene relación alguna con ella.

Gerencia General

Guillermo Sotomayor Pérez Cotapos ACOP

COMPRA PARA CLIENTES EXCLUSIVOS: CITEES, PASAJES, GRUPOS DE CASAS, PROPIEDADES DE RENTA, CASAS CENTRALES Y EN COMUNAS, EDIFICIOS DE DEPARTAMENTOS ACOGIDOS O NO A LEY DE PISOS. ESPECIALIDAD EN SUBDIVISIONES Y VENTAS EN COMUNIDAD.

VALENTIN LETELIER 1373.OF 111



La distribución gradual de los recursos fiscales destinados a las universidades significará un aumento de un 50 % de sus montos actuales para 1986. Este aumento estará destinado a financiar créditos para los alumnos de bajos recursos.

Suecia rechaza presión por parte de pobladores

El gobierno de Suecia rechaza cualquier tipo de presión y considera que la ocupación de su sede por parte de un grupo de personas, constituye una violación al principio de inmunidad diplomática. Así lo señaló el Encargado de Negocios y Jefe de esa Misión, Jan Bure Burgman.

El personero dijo que dentro de esta política no hay ninguna posibilidad que permita dar solución a los problemas de las personas que ingresaron hace siete días al recinto de la Embajada, expresando unno categórico al respecto.

Más adelante reiteró que su gobierno "rechaza esta acción clara y firmemente, ya que la considera una presión". Agregó que la situación no presentará variaciones aunque transcurra el tiempo, y que así se lo había hecho saber a los ocupantes, a quienes se les ha solicitado que abandonen la sede diplomática. Al respecto señaló: "Ellos están aquí sin permiso, hecho que constituye una transgresión a la inviolabilidad diplomática". Refiriéndose a rumores que indicaban que los funcionarios de esa embajada se retirarían de la sede, llevándose con ellos la documentación, Jan Bure dijo "aquí estamos, y seguiremos aquí".

Por su parte, el grupo que ocupó la Embajada de Suecia en Chile informó que se encuentran en buenas condiciones de salud, e indicaron que no tienen problemas de alimentación, ya que reciben comestibles diariamente.

Condecoran a agregado naval ecuatoriano

El Agregado Naval a la Embajada de Ecuador en Chile, Vicealmirante Galo Molina Grisalva, será condecorado con la "Gran Estrella al Mérito Militar", por el Comandante en Jefe Subrogante de la Armada, Vicealmirante Raúl López Silva.

La ceremonia tendrá lugar el próximo viernes 23 del presente, a las 11 horas, en el séptimo piso del Ministerio de Defensa Nacional.

El uniformado ecuatoriano abandonará el país en los próximos días, y lo sucederá en el cargo el Capitán de Navío, Fernando Cabrera Toala.



COLONIA ESCOLAR.— Cuarenta y cinco menores, hijos de trabajadores, viajaron a Mañtcillo para disfrutar de nueve días de descanso en el centro de recreación que la Caja de Compensación "Javier Carrera" tiene en ese bello balneario. Los niños serán atendidos por un completo equipo de profesionales encargados de su recreación, descanso y salud.

El costo por cada menor es de seis mil pesos, de los cuales la institución aporta el 50 % y el saldo los padres.

INVIERTA EN FIX Y ASEGURE SU INVERSION CON NUESTRO SERVICIO Y AMPLIA FABRICA Y SERVICIO DE

FIX pistolas para pintar

30 AÑOS SIRVIENDO AL PAIS Y EL EXTRANJERO

Universal tipo económico

Baja presión directa

Baja presión indirecta

Alta presión capón atomizado

Alta presión capón balloneta

Construcciones y decoraciones

Tacho desde 15 a 50 litros de pintura, con regulador a presión, revolver manual o de aire, para una a tres salidas a pistola.

Enparafinar

Sopletear caño largo

GATAS FIX
Luis Beltrán 1588
(Irrazábal alt. 1.200)
Teléfono 461247

Puede en su distribuidor habitual a lo largo del país.
BAJA DIRECTA O NO DIRECTA • PISTOLAS PINTAR ALTA • REGULADORES • NIPLÉS

Brutal crimen de pescador en Constitución

CONSTITUCION (Especial para La Nación).— Desconocidos dieron brutal muerte con arma blanca a un pescador de este balneario, para posteriormente darse a la fuga sin que hasta el momento se tenga conocimiento de su paradero.

La víctima de este artero y sangriento ataque fue identificada como Benedicto Antonio Pereira Bernal, de 35 años, con domicilio en Calle Bulnes 1322 de este puerto.

Según las primeras indagaciones efectuadas por la policía se pudo establecer que la víctima fue ultimada por un grupo de amigos después de haber estado bebiendo. Se habría originado una discusión entre el grupo saliendo a relucir armas cortantes y encontrando la muerte el infortunado pescador artesanal.

De su puño y letra Por escritos subversivos interrogan a jefe del Mapu

Por segundo día consecutivo prestó declaraciones ante el ministro sumariante, Ricardo Gálvez, el economista Carlos Montes Cisternas, sindicado por los servicios de seguridad como secretario general del proscrito MAPU.

Montes Cisternas fue trasladado aproximadamente a las 11 horas a los Tribunales de Justicia, para dar curso a un nuevo interrogatorio del magistrado en virtud del requerimiento que en su contra presentó el Ministerio del Interior, en la tarde del lunes pasado.

En fuentes judiciales trascendió que Montes Cisternas reconoció su militancia clandestina en el MAPU, pero deslindó y negó cualquier clase de contac-

tos con los grupos extremistas autores de los últimos asaltos bancarios.

Lo principal, no obstante, se refiere a unos escritos que fueron incautados al dirigente en el momento de su detención. Tales documentos, de su puño y letra, lo inculpan en una serie de planes políticos tendientes a alterar el orden público en fecha previa al 11 de marzo, cuando comience a regir la nueva Constitución Política del Estado.

Estos escritos, están confeccionados de manera puntual, por lo que el ministro sumariante, Ricardo Gálvez, habría dedicado este segundo largo interrogatorio a que Montes Cisternas le explicara los alcances de esos apuntes que se adjuntaron al requerimiento.

CNI se retira de caso de asalto al "Banespa"

□ Se trata de una acción delictual común y corriente

La Brigada Investigadora de Asaltos de la policía civil, será la unidad encargada de aclarar el extraño robo de que fue víctima la sucursal del Banco del Estado de Sao Paulo en nuestro país, por parte del mayordomo de la entidad. Los servicios de seguridad, que llevaron primitivamente la diligencia para esclarecer este delito y detener a Juan Carlos Manque Muñoz, nombre con el que figuraba el mayordomo prófugo, se desvincula de este caso.

Los archivos policiales permitieron conocer que Manque Muñoz fue activo militante del Partido Socialista en tiempos de la fenecida Unidad Popular y activista en Osorno y regiones del sur de Chile. El hilo de la intrincada madeja se complicó más aún al comprobarse de que el presunto asaltante del BANESPA había salido del país por la vía del asilo político, sin que se tuviera conocimiento de su retorno.

Luego de radiogramar a Interpol, la policía chilena tomó conocimiento de que el citado Juan Carlos Manque



El asalto y robo al Banco del Estado de Sao Paulo será investigado como un hecho delictual común. Los servicios de seguridad entregaron los antecedentes de las investigaciones a la Brigada de Asaltos al comprobarse que el delito no tenía implicancias políticas como se creyó en un principio.

Muñoz, reside en Holanda, país en el que vive junto a su grupo familiar.

En vista de esta situación, comprobado el delito de usurpación de identidad por parte del asaltante, se desvinculó al hecho el carácter de político, entregando los servicios de seguridad los antecedentes recogidos a la policía civil para que siga con las investigaciones.

Hasta el momento la investigación de la policía civil se encuentra en punto cero, toda vez que sólo se busca al sujeto a través de retratos hablados del personal del Banco que trabajó junto a él. El mayordomo antes de huir con el dinero junto a sus cómplices, cuidó de borrar cualquier tipo de antecedentes que facilitara su captu-

ra, sustrayendo su carpeta de datos desde los archivos del departamento de personal.

El mayordomo "bello genio", desaparecido por arte de magia sin dejar rastro alguno, efectuó el mismo trabajo de sustracción de datos personales desde la empresa de seguridad donde prestaba servicios antes de postular y ganarse el puesto de mayordomo en el banco, de manera que no hay fotografías ni menos antecedentes de su verdadera identidad.

Este cambio de situación en la investigación permite en consecuencia descartar todo móvil político en el asalto al banco, concluyendo el hecho en un simple robo con violencia por parte de delincuentes comunes.

Detienen a autores de 12 robos

Doce delitos de robos cometidos en residencias particulares del barrio alto y establecimientos comerciales fueron aclarados la madrugada de ayer por detectives de la Tercera Comisaría Judicial Pedro Aguirre Cerda, tras detener a dos delincuentes habituales que se ocultaban en la población José María Castro.

Los antisociales ingresaron al Centro de Detención Preventiva, ex Cárcel Pública, y fueron identificados como Luis Aravena Rojas, de 22 años, con ficha policial de montero, y Eduardo Soto Muñoz, de 18.

Según los encargados de las pesquisas, el dúo operaba preferentemente en el sector alto de Santiago, donde localizaban los inmuebles que se encontraban sin

sus moradores para, en la madrugada, ingresar a ellos y sustraer la totalidad de las especies de valor y fáciles de reducir.

Para estas operaciones contaban con la ayuda de otro avezado delincuente, actualmente prófugo, quien facilitaba su vehículo para el transporte del botín.

Consumados los robos llevaban los artefactos hasta el domicilio de Aravena Rojas, quien se encargaba de comercializarlos entre otros hampones del sector.

La detención de los monteros permitió a la policía recuperar especies por un monto superior a los 300 mil pesos las que, al igual que ellos, quedaron a disposición del Tercer Juzgado del Crimen de San Miguel.

Policía capturó a tres lanzas internacionales

VALPARAISO (Especial para La Nación).— Efectivos de la policía civil portea detuvieron a tres lanzas internacionales que se encontraban de "vacaciones" en la zona costera, oportunidad que aprovechaban para cometer algunos robos en residencias particulares, especialmente las arrendadas por extranjeros.

De acuerdo a lo manifestado por la policía, en el curso de una ronda preventiva realizada por personal de la Brigada de Narcóticos y Drogas Peligrosas, fueron sorprendidos tres antisociales que se aprestaban a desmantelar algunos vehículos de turistas que

se hallaban estacionados en las inmediaciones de la playa.

Los maleantes fueron individualizados como Marcos Bruna Valenzuela, alias "El Cantor", de 20 años, José Nibaldo Rodríguez Rodríguez, "El Chang-Gorila", de 30, y Juan Humberto Villegas Vivanco, de 27 años de edad, alias "El Sonrisal". Todos ellos con nutridas fichas policiales.

En el cuartel de Investigaciones se pudo comprobar que los tres detenidos están encasillados entre los lanzas internacionales y que habían retornado al país desde Argentina, donde permanecían hace un año.

Síntesis policial

MADRE PERECIO AHOGADA

VILLA ALEMANA.— Una joven madre de cinco hijos murió al caer a un pozo mientras intentaba rescatar a uno de sus niños. Los hechos se registraron en el sector Guanguaíl, de Villa Alemana, cuando Adalina Jorquera, 36 años, se encontraba en su domicilio ubicado en Araya 1455 M.

En un momento determinado, uno de los cinco hijos solicitó ayuda, pues pendía de un pozo de agua, al rescatarlo perdió el equilibrio cayendo al pozo pereciendo de asfixia por inmersión.

Pese al intenso trabajo desplegado por bomberos, no había sido posible el rescate de este cadáver

RECOMENDACION A BAÑISTAS

SANTIAGO.— En relación al elevado número de personas que han muerto por inmersión en playas no aptas para el baño, la Dirección de Obras y Seguridad de Carabineros de Chile entregó ayer al mediodía el siguiente comunicado:

"Con el propósito de orientar a la opinión pública con respecto a la importancia que tiene respetar la determinación de la autoridad, sobre los lugares declarados no aptos para bañarse, se comunica el detalle de las muertes por inmersión registradas durante el fin de semana recién pasado, por contravenir tal tipo de prohibición:

Sábado 17:

Sector la Laguna, de Quintero: un caso.

Playa Loncura de Quintero: un caso.

Domingo 18:

Playa Loncura de Quintero: un caso.

Playa Huaquique de Iquique: un caso.

Todos estos lugares se encuentran señalados como sitios donde está "prohibido bañarse".

MUERTO EN CHOQUE

TALCAHUANO.— Como consecuencia de las graves heridas recibidas en un choque ocurrido en la madrugada de ayer, dejó de existir Nilda Castillo Letelier, de 35 años, conductora de una camioneta que fue impactada violentamente por una camioneta que manejaba el particular Sergio González, quien guiaba en estado de ebriedad.

El hecho se registró alrededor de la una de la madrugada a la altura de Avenida Colón 6845, de este puerto, en circunstancias no aclaradas, según indicó la policía.

El accidente dejó también un herido menos grave, Claudio Montaña Álvarez, acompañante de Nilda Castillo, en tanto Sergio González, de 38 años, domiciliado en Manuel Rodríguez 305, quedó leve.

De Nilda Castillo, la policía carecía de mayores antecedentes. Sergio González fue entregado en la misma mañana de hoy a los tribunales para responder del hecho.

Alto ejecutivo de empresa se suicidó en pleno centro

Uno de los principales socios de la firma comercial Radiohernández Limitada se quitó la vida lanzándose al vacío desde el décimo piso de un céntrico edificio en horas de la mañana de ayer.

El suicida fue identificado por la policía como Manuel Cortés Sánchez, de 53 años de edad, de profesión contador y socio de la firma antes mencionada.

Cortés Sánchez se lanzó desde el edificio ubicado en calle Agustinas

972, donde funciona un gimnasio, hacia un patio interior cerca de las 7, 11 horas de ayer.

El profesional asistía diariamente a clases de gimnasia y, según persona que lo conocían, desde un tiempo a esta fecha atravesaba por una aguda crisis nerviosa producto de problemas de carácter económico, que incluían habían obligado a la intervención de la firma de la cual era uno de los propietarios.

Presos máximos dirigentes de la coordinadora sindical

El ministro sumariante Efrén Araya envió ayer detenidos y en libre plática a la Cárcel Pública a los dirigentes de la denominada Coordinadora Nacional Sindical, Manuel Bustos y Alamiro Guzmán. La decisión la tomó el magistrado luego de interrogarlos por espacio de dos horas en los Tribunales de Justicia.

Bustos y Guzmán fueron a prestar declaraciones en virtud de un requerimiento presentado en su contra por el Ministerio del Interior, por arrogarse una representación sindical ilegítima de acuerdo al ordenamiento legal vigente.

El ministro sumariante resolvió la detención de ambos en virtud de lo señalado por el artículo número 1 del decreto ley 2.347, referente a las asociaciones o grupos de personas que se

arrogan representación de trabajadores sin tener la personalidad jurídica que requieren. Tal es el caso de la Coordinadora Sindical, que es una organización gremial de hecho.

De acuerdo a la ley el ministro sumariante cuenta con un plazo de cinco días para encararlos reos o decretar su libertad por falta de méritos. En la eventualidad que sean sancionados, las penas fluctúan entre 541 días y 3 años de presidio retribibles.

El requerimiento del Ministerio del Interior contra los dirigentes de la Coordinadora se debió a que en diciembre pasado emitieron una declaración suscrita por ambos en sus calidades de presidente y secretario general, en la cual hacían diversas apreciaciones en torno a la situación laboral del país.

Tembló en Quillota

Un temblor de regular intensidad se sintió ayer en la madrugada en la zona central del país, no causando daños ni desgracias personales.

Carabineros informó que el epicentro se localizó en Quillota, alcanzando La Calera y Cerro el Roble y fue de grado cuatro en la escala del uno al doce.

La información policial señala que el sismo tuvo una duración de doce segundos con dirección Este-Oeste en Villa Alemana.

CALCOMANIAS AUTOADHESIVAS

- IMPRESAS A TODO COLOR
- EN LAMINAS VINILICAS TRANSPARENTES Y DE COLOR
- PAPELES DORADOS Y PLATEADOS
- ETIQUETAS EN ROLLOS



DELPINO

PASEO AHUMADA N° 6 - OF 52
FONO 61625 SANTIAGO

LOPEZ Y GUAJARDO LTDA.

SERVICIO AUTORIZADO



Ofrece Mecánica en general.
Desabolladuras - Pinturas
Electricidad
Sellado de carrocerías - etc.
Accesorios originales directamente de USA.
Dirección Hidráulica para Dodge Dart y Dodge Aalpen.

- Luz de Guantería
- Luz de Mapas
- Luz de Camicero
- Reloj Digital
- Control remoto - apertura capot
- Defroster trasero
- Llantas
- Alza vidrios eléctricos
- Focos Halógenos
- Molduras apoya brazos
- Molduras de Zócalos
- Molduras de Contornos de Vidrios
- Molduras laterales

Sistema de Créditos - Dineros

ARTURO PRAT 1939
TELEF.: 52861-566796

MUNICH

FUENTE DE SODA Y CERVECERIA

el café de los deportistas



ATENDIDO TODOS LOS DIAS DEL AÑO POR SU DUEÑA: MARIA CARREÑO VDA. DE ODANO OFRECE A SU DISTINGUIDA CLIENTELA LAS ESPECIALIDADES EN:

- * lomitos
- * gordas
- * vienesas
- * fricandelas
- * y el rico schop helado

PAN FABRICADO EN CASA

Vicuña Mackenna 480
fono 222235

ESCUELA AERONAUTICA



INSTITUTO ZIPPER

CURSOS DE:

- AZAFATA AEREA
- SOBRECARGO
- DESPACHADOR DE VUELO

REQUISITOS:

Enseñanza Media Completa
Inglés y Cultura General
Salud Compatible
Llenar Prospecto de Admisión

S.ÓPNES N° 10 1999-A
DIRECCION DE AERONAUTICA

Información y presentación de prospecto de admisión, secretaria académica:

SANTIAGO
MAC-IVER 142-6° piso-Of. 603
FONO: 382079-31378
VIÑA DEL MAR
7 NORTE 656-FONO: 975083



CURSO DE PILOTO PRIVADO

SD. OPS. ORD.
N° 10/1/0994/6
Dir. Aeronáutica

El mundo del mañana es emocionante. Nosotros podemos llevarle allí

Pilotear un Avión le permitirá formarse un nuevo concepto del mañana.

Información y presentación de prospecto de admisión, secretaria académica.

SANTIAGO
Mac-Iver 142
6° piso of. 603
Fono: 382079-31378

Viña del Mar
7 Norte 656-Fono: 975083

Santiago, Chile
Enero, Miércoles 21-1981

B. E. "Esmeralda" inicia el domingo crucero interoceánico

Un total de 20 mil millas marinas en 133 días de navegación y 48 en otros puertos de nueve países del Atlántico americano y africano recorrerá en su vigésimo sexto crucero de instrucción el buque Escuela "Esmeralda" de la Armada Nacional, que zarpará a las 17 horas del próximo domingo.

A bordo de la "Dama Blanca" viajan un total de 322 tripulantes, 61 guardiamarinas chilenos, 83 grumetes de instrucción y suboficiales, gente de mar, 19 oficiales. Además de tres oficiales invitados de las Fuerzas Armadas.

El alférez de Ejército, Fernando Javier Matas Coddou, el subteniente de Carabineros José Miguel Ibieta Ramírez y el alférez de Aviación, Jorge Eduardo Acevedo Céspedes.

A estos invitados se suman Carlos Antonio Lainfiesta, alférez de navío de Guatemala; el subteniente sudamericano Meintjes Abraham Johanes, el guardiamarina del Brasil, Claudio Portugal de Viveiros, y el teniente de corbeta ecuatoriano Manuel Patricio Coyes, además del alférez de fragata español Antonio Sánchez Godines y el guardiamarina uruguayo Dante Leonardo Barrios Graziosi.

ITINERARIO

La "Esmeralda" zarpará desde Val-

Recorrerá 20 mil millas náuticas en casi cinco meses de navegación

paraíso para realizar una visita de 5 días a Guayaquil arribando el 5 de febrero y zarpando a Rodman, Panamá, donde recalará el 19 de febrero, permaneciendo allí hasta el día 24.

La "Dama Blanca" se dirigirá a Cartagena de Indias, Colombia, arribando el 25 y zarpando rumbo a El Salvador, Brasil, el 3 de marzo a donde esperan llegar el 27 de ese mes.

El buque escuela y su dotación de instrucción tocará el puerto de Río de Janeiro, en visita de 4 días, entre el 6 al 10 de abril y de allí navegará a la isla británica de Santa Elena, lugar de destierro de Napoleón, donde estará hasta el 27 de abril.

Posteriormente, se dirigirá en larga navegación a Capetown, Sudáfrica y luego a Port Elizabeth.

En Duban, puerto sudafricano que visitará el 27 de mayo, la dotación del bergatín-goleta de nuestra Armada está invitada a tomar parte en los festejos del 20º aniversario de la República de Sudáfrica. Esto, explicó el comandante de la nave, Pedro Anguita, es producto de las que calificó de "excelentes relaciones de ambos países, añadiendo que en Sudáfrica se abri-

rán en fecha próximas 2 agregaduras militares, de Aviación y del Ejército, sumándose a la Naval ya existente.

El Almirante José Toribio Merino fue cálidamente recibido en ese país.

DUBAN-MONTEVIDEO EL "TRACK" MÁS LARGO

La Esmeralda con sus guardiamarinas cumpliendo medio día de instrucción marinera y la otra mitad régimen de estudios, recorrerá entre Duban, Sudáfrica y Montevideo, Uruguay, el 1º de junio al 1º de julio— más de 30 días el "track" más largo sin tocar puerto en este crucero de instrucción. Se informó que esta larga travesía era para forjar el temple de los futuros marinos y oficiales.

Finalmente, llegará a Punta Arenas desde Uruguay el 15 de julio, permaneciendo 3 días allí, para estar de regreso en Valparaíso el 26 de julio próximo.

El buque-escuela ya reacondicionado está en excelentes condiciones marineras y sus tripulantes darán a conocer la realidad de Chile, informó su nuevo comandante, el capitán de fragata Pedro Anzuita Izquierdo.



El buque escuela "Esmeralda" se apronta para zarpar el próximo domingo en su vigésimo sexto crucero de instrucción.

Apareció bote pesquero sin sus tripulantes

Se encontraba perdido desde el viernes pasado y se presume que sus dos ocupantes perecieron durante el temporal

Ayer fue encontrado en la costa este de Isla Huar, 13 millas al sur de Puerto Montt, el bote matrícula A-659, el que se perdió cuando un fuerte temporal de viento norte lo arrastró en la noche del viernes último junto a otras diez embarcaciones, mientras efectuaba faenas de pesca artesanal, en la bahía local.

Sin embargo, no han sido ubicados los tripulantes del bote, los pescadores, Sergio Ulloa Loncón y Víctor Salazar.

Personal del Retén de Carabineros de Isla Huar, luego de constatar el hallazgo, de la embarcación, inició patrullajes por la costa de la isla, en busca de los dos pescadores, sin que hasta el momento se tenga noticias de ellos.

El violento temporal registrado en la noche del viernes último, arrastró también a otros botes pesqueros, los que fueron rescatados en la misma Isla Huar, en Isla Maillén, Chamiza y Panitao. Los tripulantes de esos botes, regresaron a sus hogares sanos y salvos, no así Sergio Ulloa y Víctor Salazar.

Construirán nuevos puentes en el Area Metropolitana

Antes de dos meses seis pequeños puentes que satisfacen necesidades de

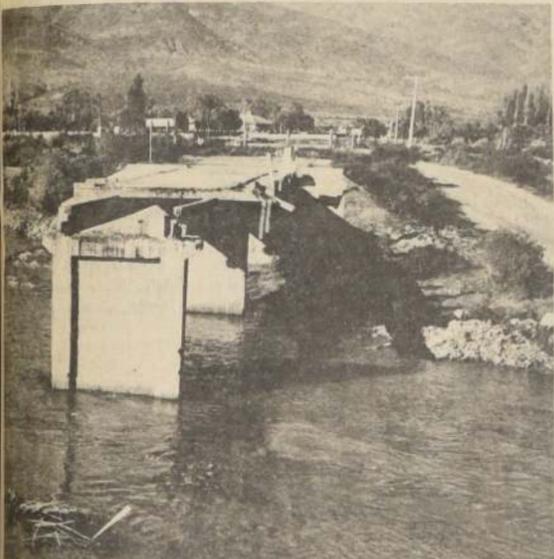
tránsito en cuatro vías camineras de la Región Metropolitana, serán re-

emplazados o reparados por la Dirección de Vialidad.

La información fue proporcionada por el citado organismo, indicándose además que para tal efecto la Secretaría Ministerial de Obras Públicas había llamado a propuestas. Los trabajos, se agregó, demandarán una inversión global del orden de los 3,5 millones de pesos.

El mencionado proyecto contempla los puentes Bullín y Loica Arriba, del camino que une a San Vicente de Tagua—Tagua con Alhué, que serán reemplazados por nuevas estructuras de hormigón armado; los puentes Corral Quemado y Quebrada Seca, en el camino Santiago—Farellones; la construcción de un nuevo paso en el sector Améstica, en el camino que va de Lolenco a Chorombo, al interior de Melipilla, y, finalmente, en el sector de Lo Espejo se levantará un paso superior ferroviario para unir a La Cisterna con Maipú.

Las obras también consultan la reparación de las cantoneras (fierros) que están sueltas y de tramos de pavimentación en mal estado, en las citadas rutas. Ello, sin embargo, no interrumpirá el tránsito, ya que se trabajará por fajas, con un plazo máximo de cuarenta días.



La Secretaría Ministerial de Obras Públicas anunció la construcción o reparación de seis puentes, en la Región Metropolitana.

Se estudia traspaso de dos liceos industriales a Cámara de Construcción

Un convenio de asesoría técnica suscibieron el Ministerio de Educación y la Cámara Chilena de la Construcción.

Los objetivos del acuerdo son constituir un consejo asesor, integrado por representantes de ambas partes, en los Liceos Industriales de la Construcción A-19 de Santiago y A-37 de Concepción. Además, se estudiará la factibilidad del traspaso de dichos establecimientos a la Cámara Chilena de la Construcción.

Según se señala en el convenio, el consejo asesor deberá tener presente que la educación profesional debe adecuarse al ritmo de los avances tecnológicos y científicos y su calidad. Para ello es necesario planificar, organizar, desarrollar y evaluar sobre bases más realistas.

Se indica, también, la necesidad de crear un sistema de educación profesional flexible que satisfaga las necesidades actuales de recursos hu-

manos de modo que las especialidades y número de alumnos estén en relación con la capacidad instalada de los establecimientos y con las características y demanda del campo ocupacional.

Por el Ministerio de Educación suscribió el documento el subsecretario, Manuel José Errázuriz Rozas. El presidente de la Cámara Chilena de la Construcción, Máximo Honorato, lo firmó a nombre de dicha entidad.

Pobladores de Pudahuel rechazan ocupación ilegal de terrenos

Dirigentes de diez campamentos de la comuna de Pudahuel entregaron una declaración pública, donde rechazan la actitud del grupo de pobladores que ocupan las dependencias de la parroquia "Luis Beltrán", denunciando que ellos han podido ser dirigidos políticamente y que la mayoría de ellos no reside en la comuna.

La declaración, que está firmada por dirigentes de los campamentos "Tangua", "Porvenir", "Unidad y Progreso", "28 de Agosto", "Manuel Llanquihue", "Victoria", "Santa Corina", "Los Copihues", "Bernardo O'Higgins" y "8 de Julio", dice textualmente:

"Los dirigentes de los diversos cam-

pamentos de la comuna de Pudahuel que suscriben, rechazan la actitud de las personas que se han instalado en la parroquia "Luis Beltrán", en atención que:

- 1.- Ninguna de las personas que han dado su nombre pertenece a los campamentos de Pudahuel, o a las poblaciones vecinas a la Parroquia. Muchos de los ocupantes han venido de otras comunas.
- 2.- Los ocupantes han aducido tener problemas de vivienda, pero están a la vista el objeto político que persiguen.
- 3.- Los políticos nunca dieron solución al problema habitacional. Los dirigentes firmantes consideran que la solución a dicho problema no se en-

cuentra por la vía de las ocupaciones ilegales con objetivos políticos.

4.- No deseamos que gente ajena a la comuna venga a crear odio y traer la politiquería y paralizar las obras de progreso que hoy día estamos llevando adelante todos los habitantes de Pudahuel, unidos.

5.- Estamos conscientes que el problema de vivienda afecta a parte importante de la población, la que en nuestra comuna encuentra respaldo para solucionarlo en la Ilustre Municipalidad de Pudahuel.

6.- Las Juntas de Vecinos, las directivas de los campamentos y los pobladores reiteran su apoyo a las autoridades de gobierno en su esfuerzo por resolver los problemas sociales de la comuna."

SUPERSINTESIS

SISMO EN LA ZONA SUR

Un sismo grado cinco en la escala internacional de Richter sacudió a las 11.20 horas de ayer a la localidad de Cañete sin que se registraran daños ni desgracias personales, dijo la policía.

El movimiento telúrico, que en Cañete tuvo una duración de cinco segundos, afectó además a las localidades de Lebu, con grado cuatro y Arauco, con grado tres.

Por otra parte, Carabineros de Malleco informó que a las 11.25 horas de hoy un temblor grado dos y con una duración de 20 segundos, se sintió en esa zona.

SOLICITAN INVESTIGACION

Una petición de Ministro en Visita para que investigue las circunstancias en que falleció Leandro Abraham Arratia Reyes, quien cayó en un enfrentamiento con fuerzas de seguridad, solicitó a la Corte de Apelaciones la madre de éste, Ana María Reyes Mardones.

El escrito, de cuatro carillas, ingresó ayer a la Secretaría del Tribunal de Alzada y en él, la solicitante pide que se investiguen las circunstancias en que su hijo perdió la vida, ya que duda de las versiones oficiales.

La madre del extremista reconoció que éste había sido dirigente de la juventud del proscrito Partido Comunista y que en la actualidad era miembro activo de esa colectividad clandestina.

Ana María Reyes agregó que su hijo residía en el extranjero, no especificando en que país, y que a fines del año pasado retornó a Chile, sin tener ningún inconveniente a su arribo.

REGRESA DIRECTOR DE POLICIA CIVIL

Hoy pondrá término a su visita a la Décima Región, el director general de Investigaciones, general en retiro Fernando Paredes, quien ha estado recorriendo las unidades de la institución y la colonia y centro de entrenamiento policial de Lago Chapo.

Además el director de Investigaciones, estuvo presente en la inauguración del cuartel de la Comisaría de Puerto Varas.

NUEVA PLANTA PROCESADORA

En junio de este año comenzará a funcionar en la comuna de Pozo Almonte, ubicada al interior de Iquique, la planta procesadora de concentrado de cobre y molibdeno que habilitará la Sociedad Metalúrgica Talabre Limitada y Compañía.

La información la dio a conocer el Intendente subrogante de Tarapacá, general Jorge Dowling Santa María, quien a su vez recibió la comunicación de parte del gerente general de la empresa minera, Francisco Schlotfeld.

El ejecutivo explicó que ya comenzaron los trabajos de construcción que pondrá en marcha un proyecto destinado a abrir fuentes de trabajo a unas 600 personas de la localidad.

Dijo asimismo que la planta procesará unas 4 mil toneladas de cobre por mes y quedará ubicada un kilómetro al sur de este pequeño poblado.

DETENIDOS DELINCUENTES

Personal de la comisión civil de Carabineros de Quilpué detuvo a las 00.30 hora de ayer a dos delincuentes habituales autores de robos reiterados en locales comerciales y vagones de ferrocarriles, cuando fueron sorprendidos en el interior de un negocio que minutos antes habían deserrajado.

Los antisociales fueron identificados como Ramón Archivaldo Quezada Santander y Luis Alberto Bastein Aranda, ambos de 19 años de edad y con antecedentes policiales.

La captura de los dos maleantes se produjo en los instantes en que robaban especies desde la tostadería "El Sol", ubicada en calle Vicuña Mackenna sin número de Quilpué.

INCENDIOS FORESTALES EN X REGION

Un total de 72 incendios forestales se han registrado en la X Región en la presente temporada de verano, según estadísticas de la Corporación Nacional Forestal.

El cincuenta por ciento de los incendios se ha producido en la provincia de Llanquihue. Los daños no han sido significativos ya que en su mayoría estos incendios han afectado a superficies reducidas y de vegetación nativa. Las condiciones climáticas han contribuido a que no haya un incremento mayor en los focos que han sido rápidamente atacados y extinguidos por las brigadas que CONAF ha implementado a través de su programa de manejo del fuego.

SE QUEMARON MIL FARDOS DE PASTO

Un incendio originado, al parecer por una colilla de cigarro, destruyó un galpón en cuyo interior habían mil fardos de pasto para forraje, propiedad de Luis Hoffmann en la isla Tenglo frente a Angelmó en la X Región.

Los daños fueron evaluados en 200 mil pesos.

Diplomas a funcionarios municipales

En una ceremonia realizada anoche, en el Salón de Honor de la Municipalidad de Santiago, el Alcalde subrogante Juan Infante entregó diplomas a 23 alumnos que realizaron un curso de contabilidad gubernamental impartido por expertos de la Contraloría General de la República, entre el 15 de diciembre y el 8 de enero.

El ciclo tuvo como objetivo dar a conocer el nuevo sistema de contabilidad a aplicarse en la administración pública.

Juan Infante, por su parte agradeció a la Contraloría General de la República por acoger la iniciativa de este municipio a fin de que su personal pudiera seguir dichas jornadas de contabilidad gubernamental.

Se refirió además al despegue experimentalado por las municipalidades del país, el que calificó de extraordinario, citando como ejemplo el traspaso de los colegios y otros establecimientos.

Este tipo de curso es el primero que se dicta en el municipio y la selección se hizo considerando la función de cada uno y que incida en la contabilidad gubernamental. Entre los participantes en las jornadas se encontraba el Jefe de Egreso, Sergio Ruz, el Auxiliar del Departamento de Contabilidad, y Héctor Palma, entre otros.

Embajador Landau Feliz por liberación de rehenes

"Estamos muy felices con la noticia de la liberación de los rehenes", señaló el embajador de Estados Unidos en Chile, George Walter Landau, tras recibir la confirmación oficial de la liberación de las 52 personas que se encontraban retenidas.

En una declaración entregada a la prensa, el diplomático expresó "todos nosotros en la embajada de Estados Unidos estamos muy felices con la noticia de la liberación de los rehenes. Nos sentimos especialmente emocionados porque esto significa que nuestro colega y ex consejero de Asuntos Económicos Moore Head Kennedy, que estaba entre los rehenes, se encuentra en libertad".

Esta afirmación fue formulada por el representante norteamericano minutos después que desde Washington le informaron que los 52 rehenes, que permanecieron en cautiverio en Irán por más de trece meses, se habían embarcado en el aeropuerto de Teherán, con destino a Argelia.

"Cumbre árabe"

Guerra Irán-Irak e invasión de Afghanistan por soviéticos

TAIF, ARABIA SAUDITA, Enero 20 (LATIN-REUTER).— Irán dijo que asistirá a la reunión de ministros que prepara las bases para la cumbre islámica del domingo, anunció el Ministro de Relaciones Saudita, Príncipe Saud Al Faisal.

Pero el Príncipe dijo a la prensa que no podía predecir si la decisión de Irán de asistir al encuentro ministerial, a punto de culminar, significaría que ese país también asista a la cumbre.

La guerra entre Irán e Irak será uno de los principales tópicos del encuentro de alto nivel, al igual que la intervención soviética en Afghanistan.

No obstante, Teherán dijo que no asistiría si lo hacía el Presidente iraní

Saddam Hussein, y anoche Bagdad anunció que el presidente encabezaría la delegación de su país.

La cumbre fue preparada por la Organización de la Conferencia Islámica (OCI), compuesta por 42 miembros, a la que pertenecen tanto Irán como Irak.

El Príncipe, que preside la reunión ministerial, dijo: "Tenemos información oficial del Gobierno de Irán de que una delegación de ese país se encuentra en camino a Taif".

"Damos la bienvenida a la decisión y esperamos que la delegación arribe antes de que terminemos nuestras tareas", agregó.

Fuentes de la conferencia dijeron que el encuentro de ministros, que co-

menzó el jueves, podría culminar esta misma noche.

Algunos de los delegados expresaron su opinión de que, en casos de que Irán deje de lado la cuestión de los rehenes estadounidenses, podría mostrarse inclinado a utilizar la plataforma de la cumbre para presentar su posición ante el conflicto que mantiene con Irak.

Las fuentes de la conferencia dijeron que existían temores entre los países del Golfo de que un acuerdo sobre la liberación de los cautivos incrementaría el potencial militar iraní, al desbloquear varios miles de millones de dólares en fondos iraníes congelados por los Estados Unidos.

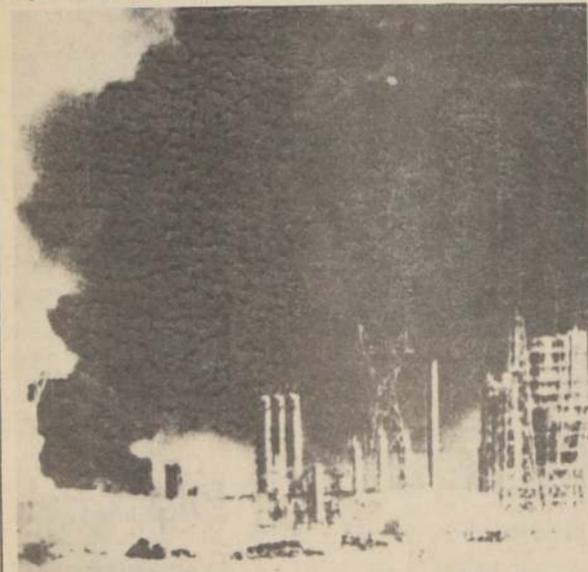
Agregaron las fuentes que se produjo un largo y acalorado debate en torno al problema de Afghanistan de un proyecto de declaración que consistiría en un documento clave a ser revelado ante la cumbre.

Sin hacer mención expresa de la Unión Soviética, el documento ataca a lo que denomina la "invasión" de Afghanistan, y compromete su apoyo a los afganos que luchan contra el gobierno respaldado por Moscú.

ADVERTENCIA

TAIF (ARABIA SAUDITA), Enero 20 (DPA).— Irak advirtió a los Estados Unidos que no entregue armamento a Irán, tras la solución del problema de los rehenes. De suceder así el Gobierno iraní tomaría una "determinada posición", señaló hoy, sin entrar en detalles, el Canciller de Irak, Saadun Hamadi.

Según dio a conocer la agencia de noticias de Arabia Saudita, el Ministro iraní habría señalado a su vez que la liberación de los rehenes no tendría repercusión alguna en la guerra entre Irak e Irán. Las declaraciones fueron vertidas en la ciudad de Taif, en Arabia Saudita, donde se está preparando la próxima conferencia de Estados Islámicos.



Destrucción del petróleo iraní. Refinería de Abadán, bombardeada por las tropas iraquíes.



El dirigente sindical polaco Lech Walesa culpó al gobierno de posibles nuevos enfrentamientos (Radiofoto UPI).

Chileno contó cuento de casa propia en Venezuela

CARACAS, 20 Enero (DPA).— La policía técnica judicial venezolana buscaba a un ciudadano chileno, identificado como Mussa Gaset Haddad, a quien alrededor de cuarenta personas denunciaron por el presunto delito de estafa.

Según los denunciantes, Gaset Haddad estableció en Maracay, ciudad situada a unos cien kilómetros de Caracas, una oficina destinada a hacer realidad el sueño de la casa propia. Treinta y siete personas entregaron ahí sus ahorros y quedaron a la espera de su futura vivienda, prefabricada de madera, importada desde Chile.

Cuando el denunciado reunió el equivalente a unos quinientos mil dólares, desapareció, ignorándose su paradero. Los denunciantes sospechan que se fue a Chile. Su cuenta bancaria aparece virtualmente cerrada, con cero céntimo, a partir del doce diciembre pasado.

Este no es el primer caso de sujetos chilenos que se ven involucrados en negociaciones de esta naturaleza. Según ha trascendido, otras empresas que venden casas de madera prefabricadas, han terminado negociando solo la madera —que en Venezuela es bastante cara— y no han cumplido con los fines a que fueron autorizados cuando se les permitió la importación. Acusaciones en este sentido también se están investigando, señalaron las fuentes.

Premier canadiense aboga por el diálogo Norte-Sur

OTTAWA, Ene. 20 (UPI).— El Primer Ministro Pierre Trudeau dijo que Canadá "fue víctima" de la depresión económica de la década del 70 y por consiguiente no proporcionó suficiente asistencia a las naciones del Mundo.

Trudeau indicó a la Cámara de los Comunes que la ayuda exterior canadiense fue potente en los primeros años de su Gobierno, aunque luego la austeridad económica impidió su progreso.

"Desde 1975 no hemos avanzado en términos proporcionales hacia los objetivos que establecimos", indicó. "Pero desde 1968 a 1975 hubo un considerable aumento en términos absolutos de dólares".

Hacia 1975 hubo una serie particular de dificultades económicas que afectaron a Canadá y a otros países en vías de desarrollo, y fuimos sus víctimas".

Trudeau dijo "que sólo pude lamentar" el no poder haber destinado más fondos del presupuesto para continuar "respaldando la confianza de la ayuda exterior en aquellos años". Sin embargo, indicó que con respaldo de la oposición "seremos capaces de mejorarnos en el futuro".

El Primer Ministro admitió que Canadá no se destacó precisamente por compartir sus riquezas con los países en vías de desarrollo, e invitó a la oposición a respaldar "un aumento de la ayuda exterior destinada a las Naciones del Tercer Mundo".

Trudeau, que regresó hace dos días de un viaje a África y América Latina para propulsar el "diálogo norte-sur" entre naciones ricas y pobres, dijo que existen poderosas razones que justifican la recaudación de la ayuda exterior canadiense.

"Es verdad que Canadá no figura entre las naciones más destacadas en términos de generosidad para ayudar al Tercer Mundo, pero no nos encontramos entre las peores", contestó al ser interrogado por el líder del Partido Democrático Ed Broad Bent. "Creo que estamos un tanto por encima de los países industrializados".

"Estoy dispuesto a sentarme con el señor Broad Bent para encontrar zonas en las que podamos reducir el gasto público de Canadá".



FRANK SINATRA.

Frank Sinatra acusado de contactos con el mundo

WASHINGTON, Enero 20 (UPI).— El Secretario de Justicia designado, William French Smith, dijo que ignoraba los antecedentes en poder del FBI sobre las relaciones que, según se ha informado, mantiene con el mundo del hampa el cantante Frank Sinatra, que oficiará como anfitrión en la recepción inaugural en honor del nuevo Presidente Ronald Reagan.

Ayer Smith respondió una serie de preguntas escritas que le sometió el senador demócrata por Wisconsin, William Proxmire.

Entre esas preguntas se incluyen varias relacionadas con la asistencia reciente de Smith a una fiesta que ofreció el famoso cantante al cumplir los 65 años.

Smith dijo que "no hay base para asumir que las presunciones sobre las que ha informado la prensa (sobre Sinatra) sean ciertas o falsas".

Proxmire pidió a la comisión judicial del Senado que sometiera el cuestionario a Smith, en vista del artículo del columnista William Safire, que consideró impropio la asistencia del secretario de justicia designado a la fiesta.

Las respuestas de Smith fueron facilitadas a United Press International por la oficina de Proxmire.

Niño es culpable de ultrajes

JONESBORO, ESTADOS UNIDOS, Enero 20 (UPI).— Un muchacho de 14 años acusado de cinco cargos de ultraje, dos de intento de estupro y uno de entrada ilegal a una vivienda, se declaró culpable de todas las acusaciones y fue sentenciado a una condena indefinida en el Reformatorio de Arkansas.

Si Andy Woods hubiera sido juzgado como adulto, dijo ayer el juez Donald Seay, encararía cinco años de prisión. Sin embargo, de acuerdo a las leyes de Arkansas, los menores de 15 años tienen que ser juzgados como juveniles, lo que le permitirá a Woods quedar en libertad cuando cumpla 18 años.

Woods, quien fue arrestado el viernes después de una intensa investigación, era sospechoso de 15 ultrajes y asaltos cerca de la Universidad del Estado de Arkansas, que tuvieron lugar desde febrero a diciembre del año pasado.

Seay lo sentenció durante una audiencia privada a la cual periodistas fueron admitidos a última hora. "Lo único que hubiera deseado es que las víctimas estuvieran presentes para que fueran ellas quienes lo sentenciarían", le dijo Seay a Woods.

En Portugal

Programa gubernamental en debate parlamentario

LISBOA, Ene. 20 (DPA).— En el Parlamento portugués comenzó esta mañana el debate sobre el programa del nuevo gobierno encabezado por el Primer Ministro Francisco Pinto Balsemão, esperándose una fuerte confrontación entre el partido de gobierno Alianza Democrática (Liberal-Conservadora) y la oposición izquierdista.

Los socialistas y comunistas anunciaron ya mociones de desconfianza contra el gobierno de Pinto de Balsemão de 43 años quien sustituyó a Francisco Sá Carneiro fallecido en un accidente de aviación.

Se espera que el nuevo jefe de gobierno pase al contra-ataque y presente la solicitud de un voto de confianza, que teniendo en cuenta la mayoría de 18 escaños en el Parlamento de Lisboa será seguramente aprobada.

Los más severos son los comunistas, cuyos miembros solicitaron hace unos días al presidente Antonio Ramalho Eanes que destituya a Pinto Balsemão en caso que este siga desarrollando un programa que viole la constitución portuguesa. Se refieren los comunistas a las intenciones del nuevo gobierno de "reprivatizar" la economía nacional y eliminar los "elementos socialistas" con que cuenta la constitución.

Por su parte los socialistas critican al nuevo gobierno las intenciones de limitar sólo al 16 por ciento los aumentos salariales para 1981 ya que este aumento ni siquiera amortizará la cuota de inflación que llega al 17 por ciento.

El Parlamento votará la moción de desconfianza de la oposición el jueves y sobre el voto de confianza del gobierno el viernes.

En líneas generales, el programa de gobierno de Pinto Balsemão preve una reforma constitucional liberal-burguesa, elevación del nivel de vida de la población, modernización del país en todos los sectores y el futuro ingreso a la comunidad económica europea.



FRANCISCO PINTO, Primer Ministro portugués.

Pide a Solidaridad de Walesa de ms

GDANSK, Enero 20 (UPI).— Lech Walesa, miembro de Solidaridad, exhortó a los miembros de su agrupación política dependiente a no ir a la huelga en respaldo de sus exigencias de libertad y dijo que respaldaría al Gobierno polaco de cualquier enfrentamiento por la cuestión.

Walesa, al informar a la Consultiva Nacional de Solidaridad sobre la que describió como "una serie de arduas charlas con el Príncipe de Polonia", dijo que el día de ayer en Varsovia, dijo a los dos que actuaran con prudencia para evitar las confrontaciones.

Fue esta su primera declaración pública desde que ayer retornó a Polonia de seis días a Italia, durante los que se entrevistó con el Papa Juan Pablo II.

Por el M-19 Policías en busca de... BOGOTÁ, Ene. 20 (UPI).— Los miembros del Servicio de Seguridad Nacional realizaron raids en barrios del nordeste de la capital en un científico estadounidense Cherman, que fue secuestrado por guerrilleros del Movimiento M-19.

Cuatro hombres y una mujer con pistolas irrumpieron en el Instituto Lingüístico, en una yada por el Gobierno de los Estados Unidos que se encarga de determinar el comportamiento de las tribus indígenas de Colombia hace 15 meses para enseñar las lenguas indígenas.

Bitterman, de 28 años, había viajado a Colombia hace 15 meses para enseñar las lenguas indígenas. Los guerrilleros huyeron con la moneda del Instituto, la que se guardaron después en un barrio del este de la capital.

A modo de su... cito la... ministro de... culos de... la primer... un Presi... En... reputa... tan en... "Se... mace... nunci... acción... La... que... función...". Se... rpo... conce... nera... "En... ra... de... de... Just...

Estados Unidos debe... del temible y extremo... uno de sus miembros... la cruz, cuya luz... da. El hecho se regis... diofoto UPI).

Excusa al gobierno enfrentamientos

Los sindicatos exigen que las autoridades les otorguen la semana laboral de cinco días, según los acuerdos suscritos el año pasado en Gdansk, pero el Gobierno, alegando que Polonia no puede permitirse la pérdida de la producción que eso representaría, propone que se trabajen dos sábados por mes. Cuando los obreros no se presentaron a sus puestos de trabajo el sábado 10, las autoridades amenazaron con no pagarles el día. Ayer, la filial Varsovia del movimiento sindical independiente propuso una solución de compromiso, solicitando a las autoridades que aceptasen el principio de los sábados no laborales a cambio de un acuerdo de trabajar voluntariamente algunos sábados. Walesa afirmó que le dijo al Primer Ministro que el Gobierno había creado

un clima de confrontación sobre la cuestión.

ESTATUA DEL PAPA
POLONIA, 20 (ANSA).— Juan Pablo II, "residente en el Vaticano", no abandonará su ex Diócesis de Cracovia. Lo recordará una estatua cuya del escultor italiano Luciano Minguzzi, colocada en la plaza frente a la Catedral de San Estanislao, patrono del país, donde están enterrados todos los reyes de Polonia. Así lo hizo saber su autor. Minguzzi, polonés, 70 años, dijo que será una estatua de bronce de dos metros y medio de altura que representará al Papa Wojtyla en la actitud de bendecir, con la túnica inflada por el viento.



El Khadafy, líder libio, que está prendiendo la mecha en el norte de Africa, con su anexión de Chad.

Tropas del Chad luchan contra libios

PARIS, 20 Enero (DPA).— Continúan los combates entre tropas nacionales y soldados libios en el centro del Chad, según se informó en París. En la capital francesa se desconoce a qué grupo político del Chad pertenecen los combatientes que persiguen la expulsión de las fuerzas libias. El Ministro francés de Defensa y Colaboración Económica, Robert Galley, manifestó hoy la esperanza de que el pueblo del Chad, sin ayuda, expulse a los libios. Galley habría reconocido en una recepción de prensa en París que el Jefe del Estado libio Moammar El-Khadafy había "jugado muy bien" en el Chad hasta el momento de anunciar la fusión con Libia, lo que calificó como un "paso en falso". Agregó que resulta estimulante que algunos estados africanos están concientes ahora de cuales eran los peligros de estimular guerras civiles y agresiones externas. El Presidente de la República centroafricana, David Dacko, subrayó, en una entrevista televisada, que las tropas francesas que llegaron a su territorio después de la intervención libia en el Chad, se encuentran allí solo para la protección del país.

Guerrilleros guatemaltecos son asesinos de 4 policías

GUATEMALA, Enero 20 (UPI).— Las autoridades atribuyeron a los guerrilleros izquierdistas el asesinato de cuatro policías y la colocación de bombas "de propaganda" en la capital guatemalteca. Las autoridades dijeron que presuntos guerrilleros izquierdistas que viajaban en tres vehículos hicieron salirse de la carretera a un automóvil policial al sur de Guatemala y mataron a cuatro policías que lo ocupaban con disparos de metralleta. Los guerrilleros fueron igualmente culpados por la detonación de más de 80 "bombas de propaganda" que sembraron centenares de panfletos cuando estallaron. Los panfletos indicaban que las bombas fueron detonadas por simpatizantes de "Los Hermanos Salvadoreños" que luchan por derrocar a la Junta de ese país, aunque no identificaron directamente al grupo responsable. Las bombas no causaron heridos y produjeron escasos daños, dijeron las autoridades. Para contrarrestar la ofensiva propagandística en contra de la Junta salvadoreña, el representante de la Junta salvadoreña, Paulo Albergue, celebró una conferencia de prensa en la embajada de El Salvador en Guatemala a fin de explicar el programa de reforma política de su gobierno. Albergue, consejero de la Junta, dijo que seguramente serán celebradas elecciones libres en El Salvador en marzo de 1982. Añadió que una comisión nacional iniciará pronto el marco de trabajo adecuado para efectuar los comicios. El representante de la Junta denunció además que Cuba, Nicaragua y la Unión Soviética ayudan a los izquierdistas salvadoreños, y aclaró que algunos guerrilleros parecen ser extranjeros. Añadió que la violencia política que sacude a El Salvador amedrentó a los inversores, que retiraron unos 1.500 millones de dólares del país, pero predijo que los capitales serán reinvertidos si cesa la violencia.

Guerrillera "barre" Bogotá científico secuestrado

Los miembros del ejecutivo de la guerrilla de la FARC en Bogotá, se enfrentaron a la policía por haber secuestrado a un científico. Los miembros de la guerrilla de la FARC en Bogotá, se enfrentaron a la policía por haber secuestrado a un científico. Los miembros de la guerrilla de la FARC en Bogotá, se enfrentaron a la policía por haber secuestrado a un científico.

Los acusados prorrumpieron en ruidosas protestas y lanzaron consignas contra el Ejército y el Gobierno al leerse el fallo del consejo. Otras 12 personas fueron absueltas por el consejo.

Los acusados prorrumpieron en ruidosas protestas y lanzaron consignas contra el Ejército y el Gobierno al leerse el fallo del consejo. Otras 12 personas fueron absueltas por el consejo.

"Coimas" de 900 mil dólares por juego ilícito en Brasil

RIO DE JANEIRO, Enero 19 (UPI).— La policía de Río de Janeiro recibe mensualmente unos 900.000 dólares por perseguir a los que juegan y sirven de banqueros en el popular juego ilegal "de los animales", informó el semanario Veja.

Veja dijo que la suma de 900.000 dólares fue calculada por los propios banqueros. Algunos de ellos están haciendo campaña para que se legalice el juego, de modo que el dinero que hay que pagar ahora a la policía se destine a obras de caridad, como el fondo para los niños abandonados. El congresista Pericles Gonçalves, que es uno de los que propone la legalización, dijo que el gobierno no está interesado en el asunto.

Veja dijo que la suma de 900.000 dólares fue calculada por los propios banqueros. Algunos de ellos están haciendo campaña para que se legalice el juego, de modo que el dinero que hay que pagar ahora a la policía se destine a obras de caridad, como el fondo para los niños abandonados. El congresista Pericles Gonçalves, que es uno de los que propone la legalización, dijo que el gobierno no está interesado en el asunto.

Peronistas Autorización gubernamental para visitar a Isabel Perón



ISABEL PERON: desean verla.

BUENOS AIRES 20 (ANSA).— El mayoritario partido Justicialista (Peronista) pidió autorización para visitar a la encarcelada ex Presidenta Isabel Perón y solicitó que ésta sea examinada por médicos civiles a raíz de las noticias que indicaron que padece de una úlcera estomacal de aparente origen emocional y con implicancias cardíacas. Un comunicado firmado por el vicepresidente primero del Peronismo, Deolindo Bittel, dijo que se hacían los pedidos para "llevar tranquilidad y paz a la inquietud manifestado por el pueblo peronista". La ex Presidenta Perón que en febrero próximo cumplirá 50 años y se halla encarcelada desde hace cinco, fue sometida la semana anterior a exámenes radiológicos en un hospital militar. Fuentes peronistas dijeron que "Isabelita" tenía derecho a solicitar ser examinada por los médicos que ella misma elija. La solicitud de visitar a la detenida hecha por los dirigentes peronistas introducirá, en caso de ser aceptada, un elemento nuevo en la situación de la ex presidenta que estuvo detenida desde el golpe militar que la derrocó en marzo de 1976.

BUENOS AIRES 20 (ANSA).— El mayoritario partido Justicialista (Peronista) pidió autorización para visitar a la encarcelada ex Presidenta Isabel Perón y solicitó que ésta sea examinada por médicos civiles a raíz de las noticias que indicaron que padece de una úlcera estomacal de aparente origen emocional y con implicancias cardíacas. Un comunicado firmado por el vicepresidente primero del Peronismo, Deolindo Bittel, dijo que se hacían los pedidos para "llevar tranquilidad y paz a la inquietud manifestado por el pueblo peronista". La ex Presidenta Perón que en febrero próximo cumplirá 50 años y se halla encarcelada desde hace cinco, fue sometida la semana anterior a exámenes radiológicos en un hospital militar. Fuentes peronistas dijeron que "Isabelita" tenía derecho a solicitar ser examinada por los médicos que ella misma elija. La solicitud de visitar a la detenida hecha por los dirigentes peronistas introducirá, en caso de ser aceptada, un elemento nuevo en la situación de la ex presidenta que estuvo detenida desde el golpe militar que la derrocó en marzo de 1976.

La URSS "apura" diálogo sobre desarme

MOSCU, 20 Enero 81 (DPA).— La Unión Soviética exigió nuevamente que se celebre una conferencia Pan-Europea de distensión militar y desarme, cuando faltan pocos días para que se inicie en Madrid la segunda ronda de la tercera Conferencia de Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE).

Refiriéndose al transcurso de la conferencia de Madrid, se dice en el comentario que "ciertos círculos occidentales, sobre todo de Ultramar, han fracasado en su intento de crear confrontaciones". Estados occidentales habían criticado a la URSS por la persecución de disidentes. "TASS" se refiere solo marginalmente a ello, afirmando que "se intento desencadenar estériles discusiones, en especial sobre cuestiones de segundo orden, que nada tienen que ver con la conferencia de Madrid".

Refiriéndose al transcurso de la conferencia de Madrid, se dice en el comentario que "ciertos círculos occidentales, sobre todo de Ultramar, han fracasado en su intento de crear confrontaciones". Estados occidentales habían criticado a la URSS por la persecución de disidentes. "TASS" se refiere solo marginalmente a ello, afirmando que "se intento desencadenar estériles discusiones, en especial sobre cuestiones de segundo orden, que nada tienen que ver con la conferencia de Madrid".

Se hizo pasar como agente de la CIA logrando estafar a cientos de personas

ROMA, 20 (ANSA).— Afirmaba ser agente de la CIA y se jactaba de tener amistades muy influyentes. Así logró engatusar a alrededor de cincuenta personas y extorsionarlas—según la policía— doscientos millones de liras (poco más de doscientos mil dólares), en pocos meses. El protagonista de la estafa fue identificado como Vincenzo Altieri, de 35 años, nacido en Avezzano (Abruzos) y fue arrestado ayer en la frontera con Suiza. En su poder tenía una veintena de millones, el botín, probable, de su último "golpe". De aspecto atractivo y vestuario refinado, Altieri elegía con mucho cuidado a sus víctimas, preferentemente jóve-

nes mujeres del estrato medio-alto. Se les acercaba preferentemente, en Via Veneto y en las calles más elegantes del centro de Roma. Para estrechar posteriores relaciones, recurría casi siempre al expediente de pedirles hospedaje, afirmando que había perdido las llaves de su casa. Como agradecimiento, además de enviarles grandes ramos de flores, les prometía favores de todo tipo, preferentemente negocios inmobiliarios y lugares de trabajo. En una fase sucesiva venía el pedido de dinero (como promedio entre cuatro a cinco millones de liras) destinados—según afirmaba—a corromper empleados complacientes. Obtenido el dinero, desaparecía.

nes mujeres del estrato medio-alto. Se les acercaba preferentemente, en Via Veneto y en las calles más elegantes del centro de Roma. Para estrechar posteriores relaciones, recurría casi siempre al expediente de pedirles hospedaje, afirmando que había perdido las llaves de su casa. Como agradecimiento, además de enviarles grandes ramos de flores, les prometía favores de todo tipo, preferentemente negocios inmobiliarios y lugares de trabajo. En una fase sucesiva venía el pedido de dinero (como promedio entre cuatro a cinco millones de liras) destinados—según afirmaba—a corromper empleados complacientes. Obtenido el dinero, desaparecía.

Por ahorro A 700 altos funcionarios les quitan viviendas en Brasilia

BRASILIA, Ene. 20 (UPI).— Casi 700 altos funcionarios gubernamentales y sus familias iniciarán próximamente el exodo del barrio más elegante de Brasilia, como consecuencia de un decreto presidencial destinado a frenar los gastos públicos. El decreto coloca en venta 156 de las 210 residencias propiedad del gobierno y ordena la desocupación de cerca de otras 500 alquiladas a altos funcionarios gubernamentales, en el barrio Lago Sur, el más exclusivo de la capital.

En Lago Sur ahora residirán apenas 23 ministros, 19 secretarios generales de ministerios, el fiscal y el consultor general de la República y los directores de 20 empresas estatales. Lago Sur es un barrio de casas de estilo colonial situado a orillas del Lago Paranoa y tiene una densidad demográfica de apenas 21 personas por hectárea y la mayor concentración de piscinas particulares del Brasil.

En Lago Sur ahora residirán apenas 23 ministros, 19 secretarios generales de ministerios, el fiscal y el consultor general de la República y los directores de 20 empresas estatales. Lago Sur es un barrio de casas de estilo colonial situado a orillas del Lago Paranoa y tiene una densidad demográfica de apenas 21 personas por hectárea y la mayor concentración de piscinas particulares del Brasil.

Explosiones siguen destruyendo Beirut

BEIRUT, Enero 20 (DPA).— Varios heridos y daños materiales de consideración es el saldo de varias explosiones ocurridas en el centro de Beirut. Una bomba colocada en un auto y activada a control remoto hizo volar por los aires el auto que estaba estacionado en la entrada de un edificio de departamentos donde reside Hassan Kubaisy, secretario general de las milicias revolucionarias nasseristas. Tres guardias que vigilaban la entrada al edificio resultaron heridos. Cerca de allí explotó igualmente otra bomba colocada en un auto, causando daños de consideración al edificio donde tienen sus oficinas la Deutsche Presse-Agentur (DPA) y la agencia de prensa de Arabia Saudita. En el mismo edificio viven el agregado militar de Jordania y algunos funcionarios palestinos. En Yunnieh, cerca de Beirut, resultaron heridas tres personas que casualmente pasaban en auto frente a una casa en que en esos instantes explotaba una bomba.

38 secuestros sin resolver en Italia

ROMA, Enero 20 (ANSA).— Son treinta y ocho aún los casos de secuestros—con la finalidad de obtener rescate— que todavía no están resueltos en Italia. Para muchos de los secuestrados las posibilidades de retornar con vida, por el tiempo pasado, son mínimas, pero se tiene esperanzas para los seis casos pendientes de 1979, los nueve de 1980 y el reciente de Pierluigi Bardanzellu, secuestrado en Cerdeña el pasado quince de enero. El diario "Corriere della Sera" reseña que "han quedado en segundo plano los secuestros con la finalidad de obtener rescate de las familias de las víctimas" y resume que "tristemente los diarios hablan poco de estos casos porque ya no son más noticias". Agrega que "el secuestro por chantaje financiero es desgraciadamente considerado como casi de ordinaria administración". El periódico indica que en los últimos ocho años fueron "centenares" los episodios y que aún quedan treinta y ocho rehenes que no han regresado. Añade que se espera que muchos de ellos, actualmente en las prisiones del hampa, puedan regresar luego que sus familias paguen los rescates.

Apresamiento de 223 sindicalistas turcos

ANKARA, Enero 20 (ANSA).— Nueva ola de arrestos en Turquía, donde el 12 de septiembre pasado los militares dieron un golpe de estado y disolvieron el Parlamento. El tribunal especial de Estambul emitió hoy órdenes de arresto contra 223 sindicalistas de la central "Disk", una de las más importantes del país. El comando militar de Ankara, por su parte, arrestó a los diputados Temel Ates y Ertugrul Gunay, bajo la acusación de actos de violencia e insurrección contra las fuerzas de seguridad. Las acciones que se les imputan se remontan a un período anterior al 12 de septiembre. Los diputados son miembros del Partido Republicano del Pueblo (centro izquierda) que, según el régimen actual, apoyó a movimientos marxistas-leninistas.

Sancionan a estación de TV por presentar pornografía

CARACAS, Enero 20 (DPA).— Radio Caracas Televisión (Canal 2) de Venezuela, no pudo salir al aire en su horario de costumbre, debido a una sanción gubernamental por haber transmitido escenas pornográficas. Directivos del canal se lamentaron de la decisión adoptada anoche por el Ministerio de Comunicaciones, ya que consideran que la sanción—de 24 horas— "se le está dando el gusto al saboteador". Esos directivos alegan que han sido víctimas de un sabotaje. La escena pornográfica—una pareja en acto sexual— salió al aire, precisamente al concluir un programa denominado "Televisión Educativa" y a la cola de una propaganda comercial de un refresco. La escena duró tan sólo tres segundos.

Sobre la Biblia de su madre Reagan juró como Presidente

WASHINGTON, 20 Enero (ANSA). — Ronald Reagan asumió al mediodía la Presidencia de los Estados Unidos, prestando juramento sobre la Biblia que fuera de su madre, protestante de raíz irlandesa, en una jornada invernal plena de sol con una temperatura de doce grados. El juramento lo fue tomado por el juez de la Corte Suprema Petter Stewart.

Reagan juró como cuadragésimo Presidente de los Estados Unidos y de inmediato en su mensaje inaugural enfatizó que "la paz es la más grande aspiración del pueblo norteamericano. Negociaremos por ella, nos sacrificaremos por ella —dijo—, pero no nos rendiremos por ella, ni ahora ni nunca".

Precisamente mientras Reagan pronunciaba su discurso llegaba a Washington la noticia de la partida de los cincuenta y dos rehenes norteamericanos del aeropuerto de Teherán.

El nuevo Presidente norteamericano añadió: "Nadie debe confundir nuestra paciencia. Nuestra renuencia a los conflictos no debe ser interpretada como una falta de decisión, pues actuaremos cuando se lo requiera para preservar nuestra seguridad militar". Añadió que Estados Unidos mantendrá el poderío militar necesario para prevalecer si llegara el caso "sabiendo que si disponemos de él,

tendremos la mayor probabilidad de no usarlo".

Con respecto a la América Latina, Reagan prometió afianzar los vínculos de solidaridad. "Les aseguro nuestra atención y apoyo (...) responderemos con lealtad a las lealtades.

Nos esforzaremos por lograr una relación mutuamente beneficiosa. No impondremos a nuestros amigos sacrificios a sus soberanías porque nuestra propia soberanía no está en juego".

Ronald Reagan, el más anciano de los presidentes norteamericanos al

asumir el mandato (cumplirá 70 años dentro de 17 días) juró ante el presidente de la Corte Suprema, Warren Burger. "Juro solemnemente cumplir con fidelidad el cargo de Presidente de los Estados Unidos, y haré todo lo que mejor pueda para preservar, proteger y defender la constitución de los Estados Unidos", dijo Reagan.

El vicepresidente George Bush juró ante el juez de la Corte Suprema Potter Stewart, quien fue compañero suyo en la Universidad de Yale, hace más de treinta años.

Por primera vez las ceremonias de juramento se realizaron en el ala del Capitolio que da hacia la Casa Blanca, distante dieciséis cuadras, a lo largo de las cuales se había congregado una multitud que presenció el paso de las personalidades del nuevo Gobierno y el desfile en el cual no hubo intervención de fuerzas militares. El desfile duró una hora y participaron en él grupos cívicos, escolares y personajes típicos del folklore norteamericano.

Reagan y su esposa Nancy, junto con el vicepresidente Bush y su esposa, habían desayunado previamente en la Casa Blanca junto con el saliente Presidente Carter y su esposa Rosalyn, el vicepresidente Walter Mondale y su esposa.

Después de la ceremonia de juramento, Reagan y Bush, junto con los miembros de su gabinete, almorzaron con parlamentarios de ambas cámaras.



El nuevo Secretario de Estado, Alexander Haig, entra junto a su esposa a la Casa Blanca, durante el acto de gala, de la toma de mando de Reagan. (Radiofoto AP)



El Presidente Reagan y su esposa, luego del juramento, en la recepción que se dio en la Casa Blanca. (Radiofoto AP)

Iniciación de la vida social del Presidente y su esposa

WASHINGTON Enero 20 (ANSA). — Las puertas de la Casa Blanca se abrieron una vez más para dejar entrar una nueva "dueña de casa".

Con un nuevo y fastuoso estilo, se presenta Nancy Reagan, 59 años, a la curiosidad de la opinión pública norteamericana, que ya desde sus primeras apariciones junto al ex actor y ahora Presidente de la República Ronald Reagan, tuvo que someterse a la andanada de indiscreciones consabida en estos casos.

Esta vez, sin embargo, la labor de los especialistas de la prensa en historia "menuda" tienen la tarea facilitada.

Nancy Reagan se ocupó ella misma de presentarse, con una autobiografía que ya escribió y publicó y que se llama "My Life Story".

De los recuerdos de Nancy Reagan se llega a la conclusión de que a diferencia de su adorado "Ronnie", en el cual el talento de artista tuvo un principio y un final, ella es, por lo menos en parte, hija de artistas.

Nacida en una pequeña localidad de Nueva Jersey, con el nombre de Anne Francis Robbins, la futura Nancy Reagan tuvo como padre un comerciante de automóviles y una madre actriz de prosa, Edith Luc-kett. Abandonada por el marido, la madre se casó más tarde con el cirujano Loyal Davis, de Chicago, retirándose definitivamente del escenario.

Con este nuevo y ventajoso casamiento, Edith-Luc-kett tuvo que renunciar sin embargo, a su carrera de artista. La joven Anne Francis recibió entonces una excelente educación en el "Smith College" como correspondía a una joven de buena familia. Empero, su madre no había renunciado al sueño dorado del escenario y valiéndose de sus amistades en el ambiente, con la ayuda de Spencer Tracy, amigo de familia y del director George Cukor, logró introducirse en los estudios de Hollywood, con el nombre de Nancy Davis.

Pero bastó después de breves y desilusionantes experiencias, su encuentro con Ronald Reagan, actor con una cierta notoriedad y al igual que ella juzgado "artista concienzudo", para que se persuadiera de tener que recorrer junto a él, otro camino muy distinto.

"Ronnie" ya había superado los cuarenta años y acababa de superar también la experiencia matrimonial con la hermosa y excelente actriz Jane Wyman, de la cual había nacido Maureen y habían adoptado a Michael, ésta y otras razones, el matrimonio con Nancy se realizó muy sobriamente en una pequeña capilla de campo, en el valle de San Fernando, a las puertas de Los Angeles. La pareja pasó la luna de miel en Arizona, junto con los padres de Nancy que pasaban allí sus vacaciones.

Diez muertos al caer helicóptero

GUATEMALA, Enero 20 (LATIN). — El ejército informó hoy de la muerte de 10 oficiales al caer un helicóptero militar en la zona Reina de Ixcán, al norte del Departamento de El Quiché, por causas aún no determinadas.

El accidente se produjo ayer tarde cuando el helicóptero evacuaba, en un rutinario cambio de personal, a ocho oficiales subtenientes del ejército guatemalteco que habían permanecido durante varias semanas en la zona selvática.

Las otras dos víctimas fueron los tripulantes del aparato.

Francisco Djalma Domínguez, vocero oficial del ejército, indicó que por lo inaccesible del lugar del accidente, las víctimas podían ser rescatadas recién hoy.

J. Carter inició etapa de un ciudadano común

WASHINGTON, 20 Enero, (UPI). — Jimmy Carter dejará hoy de ser el trigésimo noveno Presidente de los Estados Unidos sin haber podido culminar sus cuatro años al frente del país con la conclusión de la crisis de los rehenes.

Carter tuvo que cancelar sus planes de viajar a Alemania Occidental para recibir a los rehenes cuando irán no los liberó a tiempo para que el Mandatario pudiese regresar y estar presente en la ceremonia de juramentación del nuevo Presidente Ronald Reagan.

Sin embargo, Carter aceptó rápidamente la invitación de Reagan para que represente al país como ciudadano privado mientras los rehenes se recuperan en Wiesbaden, en Alemania Occidental.

En las horas finales de su presidencia, Carter y su esposa recibirán hoy a los Reagan en la Casa Blanca.

Ambas parejas, adversarias que en ocasiones mantuvieron tensas relaciones durante el período de transición, tomarán café, jugo de naranja y dulces en el Salón Azul antes de dirigirse por la Avenida Pennsylvania hacia el Capitolio.

Después que Reagan jure su cargo al mediodía y pronuncie su discurso inaugural, Carter caminará como ciudadano privado desde la fachada occidental del Capitolio hasta la

oriental, donde tomará un vehículo para dirigirse a la base de la Fuerza Aérea Andrews.

Tras una breve ceremonia de despedida, los Carter se trasladarán a Plains, en Georgia, donde amigos y vecinos los recibirán con una típica cena, hogueras y bailes en las calles.

Carter, en función de enviado especial, quizás viaje esta noche o mañana a Alemania si los rehenes son liberados.

Los últimos días del Mandatario y la Casa Blanca fueron diferentes de los que esperaba.

Carter acortó ayer el domingo fin de semana en Camp David para regresar a Washington y presidir la fase final de las negociaciones con Irán. Trabajó toda la noche anterior a anunciar ayer a la madrugada la conclusión de un acuerdo.

Durante el día Carter no fue visto en público. El y su esposa cancelaron un almuerzo en la residencia del vicepresidente, y en lugar de ello invitaron a Walter y Joan Mondale a comer en la Casa Blanca.

Por la noche, el Presidente cenó por última vez en la mansión presidencial en compañía de sus más íntimos colaboradores, muchos de ellos vecinos de su estado natal de Georgia que han estado junto a él desde el comienzo de su carrera política.

Izquierdistas planeaban 30 asesinatos

LA PAZ, 20 (AP). — El gobierno militar anunció haber descubierto y desarticulado un plan terrorista de izquierda que, con apoyo de organizaciones internacionales, proyectaba el asesinato de 30 personas, entre ellas tres ex Presidentes de la República.

Un informe de los órganos de Seguridad del Estado al Ministro del Interior, publicado hoy como aviso en la prensa local, dice que la operación incluía actos de sabotaje y tenía como objetivo provocar "descomposición político-social en el país".

El informe "es producto del procesamiento de los diferentes documentos y declaraciones obtenidos" en la operación que según los informes oficiales se efectuó a las 18.00 del jueves 15 en un barrio residencial de esta ciudad y que tras "un combate de 20 minutos" culminó con la muerte de nueve personas.

Las "fuentes de información" del documento son "toda la documenta-

ción incautada y declaraciones de protagonistas que antes y después del hecho fueron detenidos", según el referido informe.

El informe oficial de los sucesos del jueves dio a conocer los nombres de las nueve víctimas, pero no incluyó ningún detalle sobre personas detenidas.

El documento dado a conocer hoy afirma que el plan terrorista tenía apoyo financiero de la Social Democracia Europea, el Movimiento Obrero Danés, Bandera Roja (del Perú), el Frente Sandinista de Liberación, el Partido Socialista francés, Movimiento al Socialismo Colombiano, Organización Subversiva del Ecuador, Frente de la Organización Revolucionaria de El Salvador, los Montoneros de la Argentina y Derechos Humanos Internacionales.

Incluye una nómina de 30 presuntas víctimas del plan, entre las que aparecen los ex presidentes Víctor Paz

Estenssoro, Hugo Banzer Suárez y Roberto Natusch, los diplomáticos Miguel Bartra (Argentina) y Róbal Fusché (Estados Unidos), el coronel jefe de la Policía, el alcalde municipal de La Paz, el Prefecto gobernador) de Santa Cruz, dos periodistas y algunos dirigentes políticos y sindicales.

Aparece también una extensa nómina de las personas que debían ejecutar el plan, varias de ellas muertas en los sucesos del 15. Según el documento, el movimiento fue desartelado cuando se encontraba en su primera fase: "Montaje y coordinación de los grupos clandestinos".

En su fase ejecutiva debía incluirse actos de "terrorismo sistemático" selectivo con miembros prominentes del gobierno militar así como con autoridades policiales y comendados civiles y "controlar unidades militares y policiales, a objeto de estructurar milicias populares".

Intenso patrullaje en El Salvador

SAN SALVADOR, Enero 20 (AP). — Tropas del ejército realizaban un intenso patrullaje en todo el país en prevención de nuevos ataques guerrilleros, dijo una fuente militar.

La fuente, vinculada a uno de los principales cuerpos de seguridad, aseguró que "la calma actual puede ser aparente". "Los grupos marxistas-leninistas pueden estar reagrupando después de su derrota y quizás busquen atacar de nuevo", agregó.

En Santa Ana, doce guerrilleros murieron anoche en emboscada contra una patrulla militar, dijeron las autoridades.

LLAMADO

SAN SALVADOR, Enero 20 (LATIN). — El presidente José Napoleón Duarte efectuó un llamado del gobierno salvadoreño para que los militantes de grupos extremistas, no involucrados en delitos comunes, depongan las armas como un paso para lograr la pacificación del país.

El llamado lo efectuó durante una conferencia de prensa en la que consideró como un fracaso la llamada ofensiva final de la izquierda para derrocar al Gobierno Cívico-Militar.

Duarte dijo que su Gobierno no ha proclamado ninguna victoria sobre las fuerzas antigubernamentales empeñadas en una ofensiva final ya que "se trata simplemente de hechos aislados y no de una guerra civil".

"No hay vencedores ni vencidos, pero es necesario que reflexionen quienes engañados están poniendo en peligro sus vidas y las de muchos miles de salvadoreños", dijo Duarte.

Duarte afirmó que su Gobierno otorgaría garantías para que se incorporara a la vida civil todos aquellos que han empuñado las armas en plan de guerra con la intención de derrocar a la junta.



Como es tradicional en las cortes españolas, los reyes Juan Carlos y Sofía saludan al cuerpo diplomático con motivo de las festividades de Año Nuevo. En la foto (de arriba) estrecha la mano del rey el embajador de México y abajo lo hace el embajador de Colombia. (Radiofoto UPI)

110 muertos en inundaciones

SINGAPUR, Enero 20 (DPA). — En graves inundaciones provocadas por lluvias monzónicas en el sur de las Filipinas y en Borneo, Malasia Oriental, murieron 110 personas, según las cifras más recientes.

Según se dio a conocer oficialmente en ambos países, en la isla filipina Mindanao tuvieron que ser evacuados 500.000 campesinos. En

Sabah, en la isla malasia Borneo, 80.000 personas huyeron de las aguas a lugares más elevados. En total perdieron todos sus bienes 170.000 agricultores. Los daños en este sector de Mindanao ascienden a 27 millones de dólares.

También en la isla Java, Indonesia Central, se registraron graves inundaciones que afectaron a más de 30.000 personas.

Secuestro de D'Urso sigue quebrando unidad política

ROMA, Enero 20 (ANSA). — Las polémicas vinculadas con el secuestro, detención y liberación del juez italiano Giovanni D'Urso por parte de la organización subversiva "Brigadas Rojas" (BR) continúan deteriorando las relaciones entre las fuerzas políticas italianas. Los resquebrajamientos en la mayoría gubernamental, determinados por las diversas actitudes respecto a los chantajes de los subversivos fueron reparados por el momento. Pero desde las bancadas de la oposición, se sigue avanzando el fuego.

El Partido Comunista (PCI), principal fuerza de oposición a la coalición de Gobierno entre democristianos (DC), Socialistas (PSI), Socialdemócratas (PSD) y Republicanos (PRI), toma hoy como punto de partida una polémica entre el Partido Radical y el Ministro de Justicia Adolfo Sarti (DC), para preguntarse hoy en su diario "L'Unita" si no sería el caso que Sarti renunciara a su cargo.

Sarti es acusado por los radicales

—quienes junto a los socialistas fueron los más fervientes defensores de la necesidad de un "diálogo" con las "BR" para salvar la vida de D'Urso— condenado a muerte por los subversivos— de haber avalado prácticamente en secreto las iniciativas humanitarias de los radicales, para criticarlos luego públicamente, tras la liberación del juez.

No obstante las desmentidas del Ministro, los radicales sostienen haber

200 condenados en la URSS

LONDRES, 20 Enero, (DPA). — Doscientos disidentes fueron condenados los pasados quince meses en la URSS a penas de reclusión que alcanzan a veces a 15 años, denuncia Amnesty International (AI), organización que intercede por los presos políticos.

Según hizo hoy público en Londres, el secretario de AI, la acu-

sación formulada fue "agitación y propaganda antisoviética".

Las medidas represivas se dirigieron contra diversos grupos de disidentes como los activistas de los derechos humanos que llevan cuenta de violaciones que se cometen de las estipulaciones de la Conferencia de Seguridad y Cooperación en Europa (Helsinki) de 1975.

Santiago, Chile
Enero, Miércoles 21-1981

Pekín advierte a EE.UU. sobre sus relaciones con taiwaneses

PEKÍN, Enero 20 (DPA).— Coincidiendo con el día de la toma de posesión del nuevo Presidente norteamericano, Ronald Reagan, el gobierno de la República Popular China dio a conocer una declaración advirtiendo a Washington sobre una política china de doble sentido.

En un artículo publicado por el Diario Popular de Pekín, el órgano oficial del PC chino, se dice claramente que el gobierno no permitirá

que ningún país que mantenga relaciones diplomáticas con Pekín tenga igualmente relaciones con la República de China (Taiwán).

Al mismo tiempo señala que Pekín actuará energicamente contra cualquier intento de suministrar armas a Taiwán. Es un error creer que Pekín está dispuesto a negociar en todo lo relativo a su actitud frente a Taiwán, dice el diario.

El comentario del diario pekinés está al parecer dirigido contra los planes de Holanda de suministrar dos submarinos a Taiwán. Pero al mismo tiempo es considerado una advertencia a la nueva administración norteamericana, ya que durante la campaña electoral el nuevo Presidente Ronald Reagan prometió que en caso de llegar a la presidencia reiniciaría relaciones diplomáticas con Taiwán.

La decisión del gobierno chino de

ayer de rebajar sus relaciones con Holanda al nivel de encargado de negocios es calificada por el diario como una medida necesaria, pues la decisión de Holanda de suministrar submarinos a Taiwán contradice los acuerdos concretados en 1972 cuando se negoció el establecimiento de relaciones diplomáticas. En aquella oportunidad Holanda decidió reconocer a Taiwán como parte de la República Popular China.

Muhammad Ali frustró suicidio de deprimido de 21 años

LOS ANGELES, enero 20 (UPI).— El ex campeón mundial de los pesos completos, Muhammad Ali, evitó que un joven, convencido de que era un "nadie", se suicidara lanzándose desde el zócalo de un edificio.

Dijo que no podía encontrar trabajo, que estaba deprimido, que sus padres no lo querían, que nadie lo quería. Yo le dije que yo lo quería, y que de lo contrario no estaría ahí", dijo Ali al referirse al caso que conmovió a la muchedumbre congregada.

El ex campeón dijo que esta semana viajará a Michigan con el joven para conocer a sus padres y convencidos de que su hijo es "alguien".

"Voy a ayudarlo para que vaya al colegio y encontrarle un empleo, comprarle alguna ropa", dijo Ali.

"Voy a su casa a conocer a su madre y padre. Ellos lo llaman un "nadie", de manera que voy a ir con él. Me pasará con él y entonces verán que él es alguien."

El joven de 21 años estuvo balanceándose peligrosamente sobre el vacío desde un zócalo en el décimo piso de un edificio del sector Wilshire, amenazando con saltar. La policía trató durante horas de persuadir al joven a que volviera a entrar al edificio.

Ali le habló al joven durante 20 minutos.

"Me vio llorar y no podía creer que estaba realmente haciendo eso, que él era tan importante para mí", dijo Ali.

El ex campeón le gritó que si saltaba se iba al infierno "porque no tendrás ocasión de arrepentirte".

Howard Bringham, el agente de Relaciones Públicas de Ali, dijo que vio al joven balanceándose sobre el vacío y que preguntó a la policía si el ex campeón podía ayudar. Le respondieron negativamente.

"Llame a Ali de todas maneras", declaró Bringham. "Le dije a Ali que había un tipo en el alto de un edificio y tal vez él podía alcanzarlo".



Mohammad Ali, el ex campeón de boxeo del mundo, salvó a un potencial suicida de tirarse desde un edificio. (Radiofoto AP).

Activista irlandesa recobró conocimiento

BELFAST, IRLANDA DEL NORTE, Enero 20 (UPI).— Bernadette Devlin McAliskey, la dirigente izquierdista norirlandesa y ex parlamentaria que sobrevivió a un intento de asesinato el viernes pasado, ha recobrado el conocimiento en la unidad de cuidado intensivo del hospital, dijeron hoy parientes de la activista.

Incapaz de hablar, lo primero que la paciente hizo fue escribir una nota en la que preguntaba por sus tres niños y el estado de salud de su marido, Michael, de 35 años, quien también fue herido en el atentado de extremistas protestantes norirlandeses.

El marido fue herido en la espalda y las piernas a quemarropa cuando los hombres armados irrumpieron en la apartada vivienda rural a la orilla del lago Neagh, 65 kilómetros al noreste de Belfast.

Antes de caer herido a balazos, McAliskey gritó una advertencia a su esposa de 33 años, quien tuvo tiempo para ocultarse bajo una cama en la planta superior de la casa y parapetarse bajo un colchón.

Los hombres armados penetraron en el dormitorio y abrieron fuego en dirección al lecho, hiriendo a la señora McAliskey en el pecho y las piernas.



Bernadett Devlin, la activista católica irlandesa que se debate entre la vida y la muerte, luego de haber sido baleada. (Radiofoto UPI).

OLP rechaza planteamientos de la oposición de Israel

BEIRUT, 20 Ene. 81.— El Comité Ejecutivo de la Organización de Liberación de Palestina (OLP) rechazó el nuevo programa de política exterior del Partido del Trabajo Socialdemócrata israelí, en la oposición, y exigió a la Internacional Socialista que reflexionara su postura a favor de Israel.

El partido de Shimon Peres está considerado como el probable vencedor de las nuevas elecciones israelíes.

El buró político de la OLP ha elaborado un memorandum, según fuentes de confianza, rechazando los planes sobre Palestina del Partido del

Trabajo Israelí y que distribuirá a través de todas las representaciones de la OLP, a los gremios de la ONU, a los "gobiernos amigos" y a otros gremios internacionales. En el memorandum se dice que el programa del partido del trabajo habla de "la definitiva anexión de las zonas de colonización" de Israel en la Cisjordania ocupada. Estas zonas abarcan el 40 por ciento de la superficie del territorio ocupado y aproximadamente el 90 por ciento del territorio cultivado.

El Partido del Trabajo israelí rechaza un Estado Palestino Independiente, pero estaría dispuesto a aceptar una Asociación Estatal Jordano-Palestina con inclusión de determinadas partes de los territorios ocupados. Peres está dispuesto a encontrarse con el rey Hussein de Jordania y concretar un "compromiso territorial" respecto a Cisjordania, según trascendió.

El asesor para asuntos europeos del Jefe de la OLP, Yasser Arafat, y miembro del Consejo Nacional Palestino, Issam Sartawi, calificó en una entrevista en Beirut el programa del partido del Trabajo israelí de "programa de guerra".

Agregó que con un Gobierno bajo Peres el ejército israelí atacaría las bases de la OLP en el Líbano y Siria.



Yasser Arafat, amo de la OLP.

"Guernica" de Picasso no retornará a España

MADRID, enero 20 (UPI).— "Guernica", la obra maestra de Pablo Picasso, tal vez no retorne a España, como se esperaba, en vista de las dudas que tienen sus familiares sobre la voluntad de la democracia española.

El gobierno español esperaba que "Guernica" retornara en los primeros meses de este año, justo para los preparativos que se hacen con ocasión de cumplirse el centenario del nacimiento del pintor en Málaga el 25 de octubre de 1881.

Fernando Mayá Picasso, hija del pintor, en la semana pasada se entrevistó con funcionarios españoles en Madrid, se propone a que se envíe de inmediato el gigantesco mural a España, considerando que la democracia española es incompleta.

Mayá Picasso también dijo que su padre quería que la obra, desde ha-

ce años una de las mayores atracciones en el museo de arte moderno de Nueva York, residiera finalmente en el museo del Prado de Madrid, y no en la adyacente casaca del Buen Retiro, un edificio vecino que se está preparando para albergar la obra maestra.

Picasso, que no dejó testamento, señaló en cierta ocasión que "Guernica", que fue inspirada por el bombardeo de aviones nazis de la aldea vasca de Guernica en 1937, debía donarse a España, una vez que su país retornara a la democracia y se restablecieran las libertades públicas.

En 1971 Picasso firmó otro documento en que indicó que "Guernica" y los estudios complementarios del mural "están destinados al gobierno de la República española", que fue aplastado por el triunfo de las fuerzas del generalísimo Francisco Franco en la Guerra Civil de 1936-39.

Bombas en el partido socialista de España

VALLADOLID, Ene. 20 (ANSA).— Una bomba destruyó la sede del Partido Socialista Obrero Español (PSOE) esta madrugada aquí, sin causar víctimas.

La explosión causó daños materiales también, aunque no de gran consideración, en una campaña de seguros que se encuentra junto a la sede del citado partido.

Miembros del PSOE señalaron esta mañana que con la explosión "coincide una serie de hechos, como la interpelación de nuestros parlamentarios socialistas sobre la violencia de la ultraderecha en Valladolid, ante el Congreso, o el juicio que ayer se siguió contra cuatro militantes de "Fuerza Nueva", (Partido Ultraderechista)", acusados de actos violentos.

Quiebra otro banco en Argentina

BUENOS AIRES, Ene. 20 (UPI).— El Banco Central dispuso la liquidación del Banco Latinoamericano, siendo este el 28 avo. cierre de una entidad financiera en menos de un año y el primero en 1981.

El Banco Central decidió el lunes revocar la autorización otorgada al Banco Latinoamericano para funcionar como Banco Comercial, luego de que este pidiera el viernes su liquidación.

De acuerdo con cifras extraoficiales, el banco había contraído una deuda de alrededor de 40 millones de dólares con el Banco Central por el uso de descuentos y adelantos.

Se había rumorado lo posible liquidación del banco, que operaba en la plaza financiera local desde fines de 1976 y tenía seis sucursales en la capital federal, desde que fue detenido Eduardo Saiegh, presidente de Inversari S.A., empresa titular del bloque accionario mayoritario del Banco.



Una ardua labor de rescate han tenido los servicios especiales de helicópteros en Nueva York, ante la ola de frío que se ha extendido por todo el país. En la foto, personal especializado termina de subir al aparato al último de tres jóvenes que se quedaron atrapados en el hielo del río Hudson. (Radiofoto UPI).

Paliza a Director Aéreo de Israel

COPENHAGUE, Enero 20 (DPA).— El director de la compañía aérea israelí El Al en Copenhague Zvi Kedan (36) fue golpeado en su oficina, en el centro de la ciudad.

Según la policía, el atentado tiene posiblemente una motivación política.

El autor o autores del atentado golpearon en la cara al israelí hasta perder el conocimiento y luego lo ataron a una silla, según contó a la policía la víctima, que de momento no pudo informar a la policía sobre el número de personas que lo golpearon.

Recién en la mañana consiguió liberarse y dar la alarma. Al parecer no fue robado nada de la oficina, que no está vigilada, pero antes de huir el autor o autores del atentado pintaron en las paredes svásticas, el símbolo nacionalsocialista de la Alemania de Hitler.

Montaje de bicicletas en Guyana

GEORGETOWN (GUYANA), Enero 20 (UPI).— Guyana comenzará el montaje de las bicicletas Caloi, construidas en el Brasil, anunció el vicepresidente de la corporación estatal de Guyana, Ossie Baptwst.

El director de la empresa Caloi, Sergio Ficarella, y funcionarios gubernamentales firmaron el acuerdo, que establece un montaje inicial de 8.000 bicicletas anuales en la planta industrial Savannah.

El año pasado Guyana importó 2.000 bicicletas Caloi. El acuerdo establece que eventualmente Guyana fabricará, con asistencia de Caloi, la totalidad de las bicicletas, en lugar de limitarse a montar sus partes.

Conferencia de Cooperación Económica

TAIPEI, Enero 20 (DPA).— Del 27 al 31 de este mes se celebrará en Taipei la Sexta Conferencia de Cooperación Económica y Técnica entre la China Nacionalista y Costa Rica.

La delegación de Costa Rica, que estará dirigida por el vicepresidente José Miguel Alfaro Rodríguez, llegará a Taipei el 16 próximo. El grupo chino estará encabezado por el Ministro de Asuntos Económicos, Chang Kwang-Shih.

En la Conferencia, la corporación azucarera china, estatal, negociará con Costa Rica sobre un proyecto conjunto en el país centroamericano para producir alcohol como combustible.

Medidas contra soldados fascistas

ROMA, Enero 20 (DPA).— El Ministro italiano de Defensa, Lelio Lagorio, suspendió hasta nueva orden los permisos de salidas a los 2.000 soldados de la Escuela de Paracaidismo de Pisa.

Ayer, 400 de ellos golpearon a jóvenes de cabello largo, patearon coches y lanzaron gritos fascistas, saludando con el brazo en alto. El alcalde de la ciudad precisó que no había mediado provocación alguna por parte de los jóvenes agredidos.

En Pisa se teme ahora que se repitan los sucesos del puerto de Livorno, donde militares y civiles se enzarzaron en sangrientas peleas. El Ministro de Defensa encargó a un general que investigue los incidentes.

Negociaciones: Pacto Andino y CEE

LIMA, 20 (AP).— El Pacto Andino y la Comunidad Económica Europea terminarán el viernes un periodo de negociación de casi dos años para establecer normas sobre su actividad comercial mutua, informó la junta, el órgano técnico del pacto.

Las negociaciones finales se realizarán en esta ciudad a partir del jueves. Se dijo que el Pacto Andino se propone robustecer su posición internacional en conjunto.

El pacto, conformado por Venezuela, Colombia, Ecuador, Perú y Bolivia, llegó ya a un acuerdo similar con los Estados Unidos.

La junta dijo que el vocero andino será Washington Herrera, coordinador de la junta, en tanto que la Comunidad Europea estará representado por Eduardo Volpi.

No lo aceptó y el le lanzó ácido

LOS ANGELES, Enero 20 (UPI).— El conserje de un edificio, cuyos avances sexuales fueron rechazados por una compañera de trabajo, le tiro ácido a la mujer desintegrando sus ropas y quemándole la piel mientras ella corría dando gritos por la calle.

La policía dijo que la mujer de 21 años, cuyo nombre no fue revelado, sufrió quemaduras de segundo y tercer grado en un 20% de su cuerpo cuando fue atacada con ácido hidrociorico.

VACACIONES

¡HAGA YA SUS RESERVAS!

<p style="text-align: center;">GRAN HOTEL TERMAS DE CHILLAN</p> <p style="text-align: center;">Clima incomparable baños termales piscina templada entretenciones</p>	<p style="text-align: center;">GRAN HOTEL ISABEL RIQUELME DE CHILLAN</p> <p style="text-align: center;">Magníficas acomodaciones atención esmerada</p>	<p style="text-align: center;">HOSTERIA LAGO LANALHUE CONTULMO</p> <p style="text-align: center;">Hermoso paraje al sur de Concepción ideal para pesca, caza paseos a caballo, etc.</p>
---	---	--

Combine estas tres posibilidades y propónganos su Plan de Vacaciones con su familia. Encontraremos la forma de pago más conveniente para Ud.

<p>SANTIAGO: Huérfanos 1044 - Of. 121 Teléfonos 81560 - 84548</p>	<p>CHILLAN: Arauco 355, Casilla 247 F. 23184 - 23887</p>
--	---

Somontur

FINANCIERA CONDELL S.A.

CITACION

A JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Convócase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 5 de febrero de 1981, a las 18:00 horas, en la Sede Social de calle Moneda N° 893, Santiago, con el objeto de pronunciarse sobre la Memoria y Balance correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1980 y tomar las demás resoluciones a que se refiere el Art. 466 del Código de Comercio y Estatutos Sociales.

CIERRE DEL REGISTRO

Para los efectos de la celebración de la Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 2 de febrero hasta el 5 de febrero de 1981, ambas fechas inclusive. La calificación de los poderes se efectuará el mismo día de la Reunión.

EL DIRECTORIO

Carabineros busca y asegura el futuro de todos los niños

CONCEPCION (especial para LA NACION). — "Al niño se le debe dar amor y comprensión para el armonioso desarrollo de su personalidad. Ningún niño es responsable de engrosar las cifras de la humanidad. Ninguno pidió nacer. Desde el instante en que un ser humano da el primer grito anunciando que ya está aquí, en este mundo, nos obliga a darle todo cuanto necesita para vivir y desarrollarse en forma normal".

Con estas sentidas palabras, el general César Mendoza Durán Director General de Carabineros, junto a su esposa cortó la cinta tricolor que dio por inauguradas 25 modernas dependencias en 2.400 metros cuadrados destinados a la Tenencia Femenina de Menores de Lagunillas en esta ciudad.

Inmediatamente al silencio de los sonos de diana indicando la algarabía de la inauguración, las 80 niñas que albergarán en esa unidad comenzaron a sentir los aires puros y gratos de una

□Habilitado moderno y funcional establecimiento de albergue para niños en situación irregular en Concepción

vida normal, lejana al hambre y al dolor.

El Director de Carabineros manifestó a periodistas de LA NACION que la labor de Carabineros más que nada se debía al cuidado de los menores, de buscar su futuro y asegurarse.

"El niño -dijo- ha pasado a ser pre-ocupación preferencial de esta institución". Esto lo demuestra la presencia de las más altas autoridades de la policía uniformada en la inauguración del complejo.

"Miramos -agregó- con alegría el futuro cuando vemos que se abren estos hogares para albergar a tantas ni-

ñas. Ellas van a crecer recibiendo amor y van a estar capacitadas para dar amor, el amor que tanto necesita hoy la humanidad.

El General Mendoza no escatimó palabras de elogio para dar a conocer su satisfacción por esta inauguración. Insistió en que se había hecho realidad una iniciativa tomada hace tiempo, encaminada a completar las obras que se realizan en favor de la niñez desvalida.

La Presidenta Nacional de COORDAM, Corporación de Ayuda al Menor señora Alicia Godoy de Mendoza tampoco dejó en secreto su alegría al manifestar su "impresión magnífica". Estoy satisfecha por esta inauguración y la estimo maravillosa. De aquí las niñas saldrán con una mentalidad muy cambiada de la que tenían en sus hogares. Tendrán una formación que las hará útiles a la sociedad y les permitirá salir capacitadas para enfrentar cualquier situación que les depare la vida".

CARACTERISTICAS DEL LOCAL

El moderno establecimiento construido de acuerdo a los últimos adelantos en locales de este tipo y para estas específicas funciones tiene una superficie de 2.400 metros cuadrados y tiene 25 dependencias compuestas por ocho dormitorios, un comedor, servicios higiénicos, salas de costura, living, salas de estudio, patios jardines etc.

A la entrada del edificio existe un amplio hall central construido en sólida madera, con grandes ventanales y un piso de baldosas. Los dormitorios y literas están forrados en vistosos colores amarillos para no angustiar la situación de las internas.

La totalidad de las dependencias están pintadas de colores vivos con adornos recreativos que harán la permanencia de las niñas en situación irregular totalmente llevadera.

Por eso, que la empresa más noble de nuestra vida es la que se afina en las bondades de ayudar a la raza humana y la única forma es impidiendo que los niños terminen en reformatorios, cárceles u hospicios.

Las dependencias del nuevo cuartel estarán ubicadas en las inmediaciones de la ciudad de Coronel, elegida por la amplitud de sus terrenos y el hermoso paisaje que la rodea.



Modernos y funcionales dormitorios albergarán y recuperarán para la sociedad a niñas desorientadas; al acto inaugural en Coronel asistieron el General Mendoza, y señora, quienes recorren las dependencias de la Tenencia Femenina de Lagunillas.

Construirán 33 puentes en Región de los Lagos

OSORNO.- (Waldo Urzúa V. corresponsal). - Un total de 538 millones 255 mil 819 pesos destinó el Ministerio de Obras Públicas para la construcción de treinta y tres puentes definitivos de hormigón armado en la provincia, como asimismo para el mejoramiento de todas las obras menores de los caminos que integran el circuito, en el cual se procederá al reemplazo de los viejos puentes de madera, con la utilización del convenio suscrito con el Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

La medida beneficia directamente a la red vial de toda la provincia, en especial a los llamados caminos agrícolas, ya que la mayoría de estos, ubicados en las siete comunas de la provincia, soportan un intenso tránsito de vehículos, especialmente de camiones transportadores de leche, ganado y maderas, los que son seriamente afectados por las lluvias de la temporada invernal.

De acuerdo a la información proporcionada a este corresponsal por la Dirección Provincial de Vialidad de Osorno, los treinta y tres puentes que serán construidos en hormigón armado han sido agrupados en cuatro paquetes, dos de los cuales ya han sido asignados a la empresa constructora INGOSA; y los dos restantes se encuentran en el trámite de adjudicación en la Contraloría General de la República.

Los dos paquetes asignados a la empresa INGOSA corresponden a los siguientes puentes: Paquete N° 13: Esmeralda, Blanco, Schilling, Mocho; Crucero; Oromo; Chang-Chang; Pataguas. Paquete N° 14: Puentes Cóncico; Forrahue N° 1 y Forrahue N° 2; Alc. Nadi; Puma;

Blanco Arenales; Alc. Las Cantarias y Yervas Buenas, con presupuestos por las sumas de 123 millones 497 mil 834 pesos y 68 millones 7 mil 097 pesos, respectivamente.

El paquete N° 11, que se encuentra en proceso de adjudicación a la empresa constructora "Fe Grande" considera los siguientes puentes: Cancagua; Forrahue; Cuquimo; Forrahue; Contaco; Chaihuco y Huilma, con una inversión de 112 millones 886 mil 556 pesos. Por su parte, el Paquete N° 12 que también se encuentra en proceso de adjudicación a la empresa constructora de Mario Millán, con un presupuesto de 94 millones 491 mil 760 pesos, considera los siguientes puentes: Dollinco; El Molino; El Encanto; Los Mellizos; Quebrada Honda; Capiuco; Damas; Pichidamas y Esperanza.

Los contratistas de estas obras de ingeniería deberán entregar al público sus respectivos contratos, más tarde en la primera quincena del mes de diciembre de 1981.

La construcción de estos treinta y tres puentes de hormigón armado significa una inversión ascendente a la suma de 438 millones 255 mil 819 pesos, cantidad a la que hay que agregar la suma de un millón de pesos que deberá suplementar el Ministerio de Obras Públicas para el mejoramiento de las obras menores de los caminos del circuito con fondos BID, para construcción de alcantarillas y puentes menores de seis metros de luz, reemplazándolos por estructuras definitivas de concreto, además del mejoramiento de trenes, bermas y obras menores.

Abuelo mendocino canta para educar a sus nietos

VALPARAISO.-En la atmósfera moderna que ofrecen en esta ciudad los edificios "Caracol" y las curiosidades de las tiendas, los visitantes se encuentran con el espectáculo callejero que ofrece un hombre, artista popular y vagabundo, que ha formado un conjunto musical con sus cuatro nietos.

Se llama Víctor Manuel Jara Álvarez (70 años, 8 hijos y 4 nietos huérfanos). Un día vino desde Mendoza, con juveniles 15 años y una voz que los años algo han empañado, pero no perdido. Cantor de las calles cuyanas, trasladó sus tangos a la calle Condell de Valparaíso y allí ha estado por 55 años, formando parte de la calle misma.

Víctor Manuel canta y sus nietos huérfanos le acompañan coreando o llevándole el ritmo con pandeteras y maracas.

Mis nietos quedaron huérfanos. Yo pensaba retirarme, pero hay que parar la olla. Siempre, mi preocupación ha sido la familia. Total, para cantar he nacido. Hay días buenos y malos. Días de público cariñoso dan unos 700 pesos, en otros, no pasan de los 300. Pero los nietos viven, comen; siempre me ayudan porque ellos y yo pensamos que cantar, entretener, cuando se hace alma, siempre es un trabajo digno.

¿No te da vergüenza cantar en la calle?

No entiendo por qué, responde Nancy, de 11 años, es una forma honrada de ganarse la vida. Además voy a la Escuela Santa Ana, allá arriba en el cerro. Después vengo con mis hermanitos a ayudarme al abuelo a cantar. Todos saben que vivimos de esto por qué podríamos sentir vergüenza?

Los niños admiran a su abuelo, por su tenacidad, por su entusiasmo, por su sencilla filosofía de la vida.

Me inicié en los tiempos en que era popular en Buenos Aires "el Zorzal Criollo". Todos queríamos cantar como él. Más tarde, en 1936, lo vi en Valparaíso en el Teatro Victoria. Cantaba lindo, el criollo. Yo, mal que lo diga, tenía buena voz. Los caballeros de ese tiempo se detenían a firme cantar en esta calle, especialmente los domingos, a la salida de la misa de la Iglesia del Espíritu Santo. Ahora, soy la sombra de lo que fui. Un tiempo trabajé en otra cosa y pensé tener una vejez retirada. Pero mis nietos quedaron huérfanos y volví a la calle. Con la vida de ellos, que crecer y se educan con estas canciones y estas monedas, yo estoy pagado. ¿No lo cree Ud. así?



El popular Víctor Manuel Jara y dos de sus nietos poniendo ritmo en las calles porteñas. Cincuenta y cinco años de cantor callejero es su record



El mercante británico "LICAON", desembarcó 2.379 toneladas a través del sitio 8, incluyendo camiones, buses, automóviles, repuestos, soda cáustica, cenizas de soda y mercaderías surtidas.



Treinta y tres nuevos puentes se construirán en la bella Región de los Lagos. En la fotografía se puede apreciar la belleza del puente sobre el Río Bueno y las ruinas de un antiguo fuerte español, atracción turística de la zona.

Intendente regional declarado Hijo Ilustre de Puerto Montt

PUERTO MONTT.- En ceremonia realizada en el Salón Municipal, fue declarado Hijo Ilustre de Puerto Montt el Intendente Regional, General Enrique Escobar Rodríguez, quien en los próximos días dejará la región para viajar al extranjero, a asumir nuevas funciones entregadas por la Fuerza Aérea.

Dió lectura al Decreto Municipal, el secretario municipal, José Segura. El homenaje fue materializado a través de un pergamino, junto al cual el alcalde Jorge Brahm entregó al general Escobar un galvano por servicios distinguidos a la comunidad.

Al hacer uso de la palabra, el alcalde destacó en el general Escobar "un entendimiento lucido, una cultura extensa, una sólida moral, simpatía y sencillez, todo reunido, formando en definitiva su personalidad; son un conjunto de virtudes poco frecuentes y constituyen sin duda la base de su brillante desempeño, en el difícil cargo que os ha tocado cumplir".

Señaló el jefe comunal que la gestión del general Escobar en la Intendencia permitió que se materializaran importantes objetivos de la regionalización. En parte de su intervención, dijo: "Puerto Montt y todos los habi-

tantes de la comuna están conscientes de esta etapa de Chile, y en este lineamiento histórico habéis participado con vuestro ejemplo y claras demostraciones de máxima autoridad".

EMOTIVO AGRADECIMIENTO

En emocionados términos, el general Escobar agradeció el homenaje de la ciudad al ser declarado hijo ilustre.

"Puerto Montt, al ser la sede oficial de la región, ha sido la ciudad que más he conocido y en la que mayores oportunidades he tenido de convivir con sus autoridades, organizaciones y habitantes en general. Sin que ello pueda significar el desconocer la deferencia y exquisitas muestras de afecto recibidas en cada lugar a que llegara en la región, un lugar de privilegio en mis recuerdos ocupará esta ciudad de las cuatro colinas".

"En un momento tan especial como éste son muchos los sentimientos que invaden mi espíritu y uno de ellos es el agradecimiento a la labor realizada por mi esposa, quien permanentemente me colaboró, en especial en las tareas del área social".

Breves regionales

INUNDACION EN MINA DE CARBON

LA UNION.- Completamente inundada a causa de torrenciales lluvias, resultó la mina de carbón "San Pedro de Caramutdm" situada al oriente de esta ciudad, perdiéndose 80 toneladas del mineral.

Además, Carabineros informó que el temporal iniciado al mediodía del domingo, provocó el corte de cables de alta tensión en el sector de Raposo, quedando interrumpido el suministro eléctrico en un amplio sector rural, al que fue restablecido sólo este mediodía.

PATENTES EN OSORNO

OSORNO, (Waldo Urzúa V., corresponsal). - A más de 11 millones de pesos, ascenderán en el curso del año 1981, los ingresos por concepto de patentes en la Municipalidad de esta comuna, según el dato estadístico proporcionado a este corresponsal por el Departamento de Control y Patentes de esa Corporación.

El cálculo estimativo realizado por el mencionado Departamento asigna los siguientes ingresos por tipo de patentes: Comerciales, 2.460 roles un total de \$ 7.073.499,00; Alcoholes, con 723 roles, con un aporte de \$ 1.881.295,00; patentes Industriales, con 277 roles, por la suma de \$ 2.169.527,00; y las patentes Profesionales, con sólo 316 roles, que aportarían la cantidad de \$ 408.499,00.

PERFECCIONAMIENTO MUNICIPAL

CONCEPCION.- Finalizó en esta ciudad el IX Seminario de Capacitación Funcionaria y Organización Gremial. A este evento llegaron 98 delegados de 49 municipios de la VIII Región. Los temas enfocados en estas jornadas fueron los siguientes: Regionalización, Papel del Municipio en Nueva Institucionalidad, Estatuto Administrativo, Ley de Rentas Municipales, Importancia y Proyección de los Cuerpos Sociales Intermedios, Presión Social y Organización Gremial.

Las actividades del Seminario de Capacitación se realizaron en la Sala de Sesiones del municipio penquista. El evento terminó con un almuerzo en el Rincón Campesino, en el cual se entregaron certificados de asistencia.

EXHIBEN CONDOR

PUERTO VARAS.- Un cóndor, que fue encontrado herido en 1953, permanece en cautiverio y es exhibido ante el público en la localidad de Los Riscos, en la ruta que une a esta ciudad con Ensenada, junto al lago Llanquihue.

Su propietario es Ricardo Wyrmsmeister, quien lo encontró herido en una jaula en 1953, entre unos matorrales en el Cerro Tronador, cerca de la frontera, a 1.200 metros de altura. El cóndor permanece en una jaula de 3 metros 40 centímetros de largo por 3 de ancho y 2 de alto.

BUSES A COYHAIQUE

PUERTO MONTT.- Una nueva empresa se incorporará al transporte de pasajeros en la zona sur, mañana, inaugurando un servicio regular entre esta ciudad y Coyhaique, utilizando el transbordador "El Colono", en Quellón y Puerto Chacabuco.

La empresa operará buses Mercedes Benz, saliendo desde el terminal Varmontt, para cubrir la ruta 5 por la Isla Grande de Chiloe hasta Quellón. Será la segunda empresa de buses que inicie actividades en esta zona.

TAXISTAS RIFAN 2 AUTOS

ARICA.- Una predicción que muchos ariqueños hacían en bromas, se transformó ahora en realidad.

Desde el año pasado diversas líneas de taxis colectivos, con el objetivo de incentivar a los usuarios, comenzaron a sortear artículos o productos. Con correr del tiempo éstos fueron aumentando en precio y calidad hasta llegar a televisores a colores, batidoras, cocinas y refrigeradores.

Ahora rifarán dos automóviles cero kilómetro. La Asociación Gremial de Taxis Colectivos con las 17 líneas afiliadas comenzaron a entregar los nombres para el sorteo de dos autos "Brisa" modelo 1981, que se realizará el 21 de junio del presente año.

INVESTIGADOR ARGENTINO

VALPARAISO.- Un curso de perfeccionamiento docente en "Electrodeposición y electrodisolución de metales", está siendo dictado en esta ciudad.

Las clases son dictadas por el profesor Jorge Roberto Vilches integrante del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Tecnológicas de Argentina y docente del Instituto de Investigaciones Físico-Químicas Aplicadas de La Plata.

Cines

EN VALPARAISO

BRASILIA.- 15, 19 y 22 horas. Woody Allen en "Recuerdos". May 14 años. Platea \$ 80.
 PONDELL.- Continuo desde las 14.30 horas. "Jesús de Nazareth" y "El hombre increíble". Para todos. Platea \$ 80.
 COLON.- Continuo desde las 14.30 horas. Harrison Ford en "El imperio contraataca" y "Por amor imperio contraataca" y "Por amor a Benji". Mayores y menores. Platea \$ 40.
 CENTRAL.- Continuo desde las 14.30 horas, hasta las 21.30 horas y función especial. Noche numerada a las 21.45 horas. "Madame y su proseguida" y "Nathalie después del amor". May. de 21 años. Platea \$ 60.
 MAFERIO.- Continuo desde las 14.30 horas. Sandro en "Subi que se lleve" y "Tú me enloqueces". Mayores y menores. Platea \$ 70.
 LUX.- Continuo desde las 14.30 horas. "Pares y nones", "Pendero rebelde" y "Adonde va Magdalena". Menores. Platea \$ 50.
 METRO.- 15, 18.30 y 21.30 horas. Steve McQueen en "El implacable". May 14 años. Platea \$ 70. Balón \$ 60.
 VALPARAISO.- 15, 19 y 22 horas. Doug McClure en "Monstruos del abismo". May. 18 años. Platea \$ 80.
 ELARDE.- 15, 18.45 y 21.45 horas. Max Von Sydow en "Flash Gordon". Mayores y menores. Noi UFA Platea \$ 50 Galería \$ 30.

EN VISA DEL MAR

CINE ARTE.- 22 horas "Tres Marías y una Rosa" de David Benavente. Entrada general \$ 200 socios Cine Arte \$ 150 Estudiantes \$ 100.
 MEX.- 15.30, 19 y 22 horas. De Dino Lauretis en "Flash Gordon". Mayores y menores. Platea \$ 50.
 MAFERIO.- 15, 19 y 22 horas "El implacable", con Steve McQueen. May. 14 años. Matiné: platea \$ 70. Verme! y noche \$ 100.

EN CONCEPCION

ERVANTES.- "Dispuesta a todo" y "Cuentos de alcoba".
 CONCEPCION.- S.O.S., "Titanic".
 LOCAL.- "El Vago".
 MAFERIO.- "La rebelión de los Vikingos".
 MAFERIO.- "Agencia de la muerte".
 MAFERIO.- "Monstruos de los abismos".
 MAFERIO.- "Traigan la cabeza de Alfredo García".
 MAFERIO.- "El macho".
 MAFERIO.- "El marinero que cayó de la gracia del mar" y "Quemados por una gran pasión".

EN TALCAHUANO

ANTE Y GRAN COLON.- "El diario Negro", "Hollywood 841" y "Fuerza 10 de Navarone".

Farmacias

EN VALPARAISO:

FRANCESA.- Cochrane 76. Fono 848.
 GUAYAMA.- Avenida Ecuador 49. Fono 55575.
 EL MERCURIO.- Avenida Pedro Montt 248. Fono 56826.
 INGLESA.- Pasaje Quillota 20. Fono 59030.
 MAFERIO 1.- Cochrane 99. Fono 86375.
 MAFERIO 2.- Avenida Pedro Montt 269. Fono 4972.
 NUEVA PARIS.- Condell 1286. Fono 59499.

EN VIÑA DEL MAR:

FILCHES.- Valparaíso 1173. Fono 883618.
 LIBERTAD.- Cuatro Norte 498. Fono 571480.
 MODERNA.- Avenida Valparaíso 84. Fono 81389.
 NUEVA PARIS.- Avenida Valparaíso 539. Local 5. Fono 80408.
 POPPELMANN.- Valparaíso 80. Fono 80327.
 FARMACIA JARDIN.- Etchevers 77. Fono 84393.

EN CONCEPCION

BARACOL.- Barros Arana 717. Fono 32702.
 CONCEPCION.- O'Higgins 801. Fono 28695.
 BARACOL 1.- Barros Arana 611. Fono 1007.
 HOSPITAL.- Barros Arana 1505. Fono 32708.
 LAGUNA REDONDA.- Avenida de Mayo 2505.

EN VILLA SAN PEDRO

BOBIO.- Pasaje 28 número 1514.

EN TALCAHUANO

MANANTARIA.- Colón 1308. Fono 41834.
 HOSPITAL.- Alto Horno 395. Fono 41497.
 SAN CARLOS.- Suiza 2746.

EN PENCO

PENCO.- Matipú 301. Fono 51235.

Más de un millón de dólares invierten en complejo turístico de Viña del Mar

VIÑA DEL MAR.— Un complejo turístico de trascendencia internacional comenzó a ser construido en la Ciudad Jardín e incorporará un vasto sector de la Laguna Sausalito como sitio de permanencia para turistas de Canadá y Norteamérica, principalmente.

Así lo dio a conocer el Alcalde Edmundo Crespo Pisano al destacar el significado de un nuevo convenio que el municipio viamarino firmó para aumentar la infraestructura turística de la comuna y responder a los requerimientos que cada año desafían la capacidad de alojamiento que puede ofrecer Viña del Mar.

De acuerdo a los antecedentes proporcionados por la autoridades municipales, fue firmado un convenio entre la Corporación y la Empresa SIMEX Chile, subsidiaria de SIMEX Delaware,

□ Se construirán 50 cabañas, restaurant y camino.

de Estados Unidos, mediante el cual esta última invertirá la suma de un millón cien mil dólares en un complejo turístico en Sausalito con derechos de concesión por seis años para su explotación.

El mencionado proyecto "Terrazas del Club Sausalito" ocupará una superficie aproximada a los cien mil metros cuadrados, ubicados sobre las actuales instalaciones de las "coche-

ras" y en los cuales la empresa norteamericana construirá 50 cabañas de alerce y coiron, a las cuales se accederá por la pista circular pavimentada interconectadas a un restaurant con capacidad para 150 personas y ubicado en el nivel más alto de la ladera. Al restaurant y al complejo se llegará en automóvil o bien en un teleférico que será instalado desde el borde de la laguna. De igual manera el proyecto

consulta todos los servicios de infraestructura y, en el caso del alcantarillado, el sistema contará con una propia planta de procesamiento de aguas servidas.

El alcalde al comentar el convenio mencionado firmado con la Empresa SIMEX Chile, destacó la celeridad con que serán ejecutados los trabajos que se iniciaron ayer, los cuales estarán terminados el 15 de febrero próximo, y la decisión de la empresa de respetar la forestación actual y de ampliarla en todo su perímetro, a la vez que hará jardines y áreas verdes en todos los lugares posibles. Para los niños existirán sectores claramente definidos con instalaciones de juegos infantiles y también se mantendrá el equilibrio ecológico, a la vez que se colocará en jaulas gigantes toda una

muestra ornitológica nacional y extranjera.

El Alcalde Edmundo Crespo al precisar la importancia del nuevo proyecto, cuyas instalaciones, después de seis años, serán de propiedad municipal, dijo que "este proyecto viene a incrementar en 250 camas la capacidad hotelera de Viña del Mar, a la vez que incorporará a Sausalito en tours de carácter internacional para turistas de Canadá, EE.UU. y otros países en los circuitos ya con resultados de Sausalito, Villarrica, Frutillar, en la temporada alta de verano o Sausalito-Farellones en la temporada de invierno".

"La empresa —dijo finalmente el alcalde— es una firma americana que se prestigia con este tipo de trabajos de allí la brevedad del plazo que debe marcar un record en este tipo de instalaciones".

El complejo turístico "Las Terrazas del Club Sausalito" comenzó su construcción y viene a valorizar un sector de la laguna del mismo nombre que se encontraba abandonado y donde generalmente los incendios forestales diezmaban la vegetación allí existente.

Comienza en boom de la uva chilena

VALPARAISO.— La empresa naviera porteña Ian Taylor, según trascendió en esferas marítimas portuarias, entró de pie firme en el transporte de frutas frescas que se enviarán al extranjero, tanto a Estados Unidos, como naciones europeas y árabes.

El tráfico con barcos charreados se intensifica en tal forma durante la temporada, que se dio a conocer que 44 buques están programados para que cumplan la exportación hortifrutícola.

El primero que debe llegar y que ya constituye una nave regular, es el "Shikishima Reefer", que arribará hoy, con un cargamento de 55 mil 816 cajas de plátanos procedentes de Guayaquil, Ecuador.

El barco frigorífico japonés, con este nuevo viaje, permitirá que se inicie el transporte masivo de frutas chile-

□ 44 naves "charreadas", programadas para exportación hortifrutícola

nas al exterior, correspondiéndole anteriormente traer el año pasado, un contrato de plátanos desde Ecuador, que se completó y ahora continuará en su retorno desde Estados Unidos, Europa o países árabes.

El "Shikishima Reefer" embarcará en este puerto 120 mil cajas de uvas paletizadas a Estados Unidos, inaugurando a la vez la temporada de envío de esta fruta en forma masiva. La temporada se inició con embarques en barcos de línea, como ocurre con los "Santa" de Grace Chile, en el mes de diciembre del año pasado.

La firma Ian Taylor dio a conocer que la programación continuará con

el arribo el 24 del presente de la motonave frigorífica japonesa "Tiabaku Maru", que embarcará a su vez 198 mil cajas de uvas, también a Norteamérica; seguirá después el "Rio Sulako" que debe llegar el lunes 26, y el "Rio Cuyamel", que lo hará el día 29 del presente.

Los 44 embarques masivos de frutas pondrá en órbita internacional la uva chilena, tanto a Estados Unidos, Europa y países del Medio y Cercano Oriente; las Naciones árabes anteriormente, ya habían sido incluidas en los tracks de navegación de las naves agenciadas por Ian Taylor.



Una detallada cuenta rindieron los dirigentes de los distintos sindicatos de la Empresa Portuaria, Santiago Casanova, Sergio Rosas, Alberto Bayarlia, Carlos Rojas, Luis Sarmiento y Juan Soto, sobre la entrevista sostenida con el Ministro de Transportes y Telecomunicaciones, general de Brigada Aérea Caupolicán Boisset.

Portuarios recibieron cuenta de la entrevista ministerial

VALPARAISO.— Los dirigentes de los diversos sindicatos de trabajadores de la empresa portuaria de Chile dieron a conocer al personal de empleados y operarios, en una asamblea realizada en la sede del sindicato de estibadores, una cuenta detallada sobre la entrevista sostenida con el Ministro de Transportes y Telecomunicaciones, Caupolicán Boisset.

De acuerdo a lo expresado por los dirigentes y el análisis posterior de lo tratado con el Secretario de Estado, se expuso que se le había planteado materias relacionadas con un mejoramiento de las remuneraciones haciendo presente, que anteriormente se solicitó quedar al margen de la escala única, para conseguir un aumento de sus sueldos y salarios, no sinodo autorizados; y al disponerse un mejoramiento de la escala única, habían sido sacados de ella.

Asimismo, los dirigentes expresaron a sus bases, que reiteraron la oposición del gremio a la privatización de la EMPORCHI, en el sentido de oponerse a la licitación de funciones que se están solicitando a entidades privadas, como ocurre en San Antonio, a lo cual, enfatizaron, se opone el personal.

En su cuenta destacaron que el Ministro Caupolicán Boisset les había respondido que esas materias estaban en estudio, por lo cual los dirigentes estimaron que debía redactarse conclusiones sobre el futuro de la empresa y el futuro de los trabajadores, emitiéndose en el curso de la semana un informe oficial donde expondrán sus puntos de vista, documento que será elevado a las autoridades de gobierno y entregado para su conocimiento, a los distintos medios de comunicación social, poniendo de relieve la inquietud que reina en el gremio.

Ferrocarriles rebajó tarifas y aumentó servicio de automotores

VALPARAISO.— Ferrocarriles del Estado dispuso diez trenes para que cubran el servicio entre Valparaíso y las comunas y localidades del interior de la provincia, ida y regreso, con el objeto de permitir a los usuarios una mayor comodidad para su movilización entre sus ciudades y este puerto.

300 mil peregrinos en el santuario de Yumbel

YUMBEL.— No menos de trescientas mil personas habían llegado ayer, día de "San Sebastián", al santuario de esta ciudad. José Cartes Gómez, sacerdote ayudante del santuario, señaló que la lluvia caída con intensidad hasta las primeras horas de ayer, prácticamente no mermó la asistencia del público de la zona y otros puntos del país.

Los romeros se congregaron masivamente a partir de anoche en el santuario, aun cuando desde el viernes último comenzó a observarse una fuerte peregrinación para el "pago de mandas y de favores" recibidos de parte de "San Sebastián".

Los actos litúrgicos comenzaron a celebrarse en el santuario principal a partir de las 3.00 de la madrugada de ayer con la participación de 66 sacerdotes de la Diócesis, encabezados por el arzobispo de Concepción Monsenor Manuel Sánchez, y el obispo auxiliar Alejandro Goic.

Al mismo tiempo, la empresa dispuso nuevas tarifas con montos rebajados, con el objeto de favorecer el flujo de viajeros que aumentó en la primera quincena del presente mes en un 80 por ciento.

La rebaja significó en algunos casos, como es el caso entre Viña del Mar y San Felipe, en que se cobra cuarenta pesos menos.

Las nuevas tarifas son las siguientes:

Desde Valparaiso a Viña del Mar y El Salto \$ 15; Quilpué, El Sol y Bello \$ 20; Villa Alemana y Peñablanca \$ 25; Limache y San Pedro \$ 35; Corvi, Quillota y La Calera \$ 45; Ocoa \$ 60; Llay Llay \$ 70; San Felipe \$ 110; Los Andes, \$ 120; Tiltil \$ 120, Santiago \$ 140.

La diferencia con lo que cobran los servicios interurbanos es de hasta un cincuenta por ciento, en los tramos de Valparaíso a Villa Alemana, con diferencias notables en toda la red.

Las tarifas desde Viña del Mar hacia las ciudades del interior, también fueron rebajadas por Ferrocarriles del Estado.



Las naves frigoríficas japonesas SHIKISHIMA REEFER y TAIHAKU MARU, que se especializaron en el transporte de plátanos, cumpliendo contratos masivos desde Ecuador a Chile, iniciarán el tráfico de exportación de uva hacia Estados Unidos, Europa y países árabes.

28 mil turistas cruzaron complejo aduanero

VIÑA DEL MAR.— Una visita al complejo aduanero "Los Libertadores" realizó durante el día de ayer el Director Regional del Servicio Nacional de Turismo, Enrique Balieiro Jones.

El personero en conversación con "La Nación", expresó que el viaje tenía como objetivo inspeccionar la labor que están cumpliendo los funcionarios de el servicio a su cargo, los que entregan información turística a todos los viajeros que transitan por el complejo, especialmente argentinos y brasileños.

Balieiro indicó que los primeros quince días del año han cruzado el complejo "Los Libertadores", 28 mil turistas, siendo el 75 por ciento argentinos y el resto brasileños.

Destacó, asimismo, que este año el complejo aduanero, gracias a las medidas tomadas con anterioridad ha funcionado totalmente expedito y la atención de los buses se hace en aparcamientos distintos a los automóviles, estos últimos son recibidos en cuatro casetas, finalizando su trámite de ingreso al país en sólo diez a quince minutos.

Cabe señalar que en estos momentos el problema de tránsito no está en el sector chileno, sino que la aduana trasandina es la que actualmente se demora en los trámites, según declaraciones de argentinos, aproximadamente dos horas.

En el lado chileno, para lograr una mejor atención se está trabajando ininterrumpidamente desde las ocho horas hasta las veinte.

FERIA ARTESANAL

VIÑA DEL MAR.— Con la asistencia de las principales autoridades comunales encabezadas por el Alcalde de esta ciudad, Edmundo Crespo Pisano, se inauguró la Feria de Artesanía.

La muestra, que permanecerá abierta hasta el 8 de febrero próximo. Está compuesta por 160 stands, con la más variada gama de trabajos artesanales donde se destacan los trabajos en mimbre, cerámica y metales.

Además hay artesanos en lanas, fierro forjado, tallado en madera y de figuras de cortapisas de conchas marinas.

"Con esta muestra se pretende —se destacó— que los miles de turistas que en esta época visitan la Ciudad Jardín puedan conocer el hermoso trabajo que realizan con sus manos nuestros artesanos".

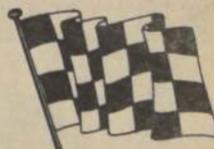


GOOD YEAR

NEUMATICOS-CAMARAS BATERIAS

RECAUCHAJE Y MONTAJE

OFERTA DE PRECIOS PERMANENTES



I. RABINOVICH COMERCIAL Y CIA. LTDA.

CONCESIONARIOS AUTORIZADOS

MATURANA 1298 FONOS: 65744-715165 Avda. Balmaceda esq. Maturana SANTIAGO-OESTE



Miles de turistas, preferentemente de Argentina, cruzaron por el complejo aduanero "Los Libertadores". En la fotografía, la señora Clement, de Cuyo, comenta que desde hace siete años que viene a pasar sus vacaciones en Chile.

documentos

Tres opiniones sobre el desafío de Polonia

La batalla empieza ahora

Los recientes acontecimientos de Polonia difieren esencialmente de la revolución húngara de 1956, y la Primavera de Praga de 1968, pero se parecen a los acontecimientos polacos de la época de Gomulka y a los de 1970 y 1976, en los que las revueltas de los obreros de Gdansk llevaron primero al poder a Edward Gierk para luego debilitarlo.

En Budapest, el poder comunista fue derrocado por la insurrección popular, el Ejército tomó partido por los sublevados y el Gobierno de Imre Nagy estuvo únicamente compuesto por comunistas. El partido ya no existía y los miembros de la policía secreta intentaban escapar a la venganza de las masas. Sin la intervención de los carros de combate, el régimen húngaro se salió del modelo soviético así como del imperio ruso.

En Praga, la facción reformista había conseguido la mayoría en el interior del Comité Central y del Buró político. El equipo Dubcek no pensaba ni en abandonar el Pacto de Varsovia ni en renegar del comunismo, aunque toleró la libertad de prensa y quiso renovar la gestión económica.

Los obreros de Gdansk fueron a la huelga para impedir el despido de una obrera sospechosa ante los ojos de las autoridades y para protestar contra las condiciones de trabajo y de vida a la vez. El hecho más importante de ello —de significado histórico— fue el que resurgieran, en medio de las reivindicaciones económicas, peticiones propiamente políticas: libertad de huelga, autonomía de los sindicatos, disminución de la censura, acceso de la Iglesia a la televisión y liberación de los presos políticos. Las libertades formales que los marxistas-leninistas, y tantos intelectuales de Occidente, nos habían enseñado a

despreciar, fueron inscritas con fiereza en las banderas de los consejeros obreros.

La radio y la televisión francesas han estado evocando demasiado a menudo la intervención militar de los soviéticos. Ni en el Budapest de 1956, ni en la Praga de 1968, éstos pudieron contar con el partido, puesto que hasta la obtención del acuerdo con los obreros, el Partido Comunista polaco siguió en el timón. Varios ministerios cambiaron de titular, como en 1956, 1970 y 1976, el Kremlin siguió confiando en el número uno, Gierk, y éste siguió conservando la libertad de opción, compromiso o represión. Por su parte, los soviéticos habrían corrido un grave riesgo si hubiesen utilizado la fuerza sin la participación de los otros miembros del Pacto de Varsovia.

La amenaza de intervención que pesa sobre los actores polacos —obreros y campesinos— se va precisando. El "Pravda" y la Agencia Tass no hacen de ella un misterio. El Gobierno de Varsovia —aunque con mayor prudencia que el de Praga en 1968— abrió una vía a unas concesiones que, según los hombres del Kremlin, constituyen crímenes y herejías que menoscaban el conjunto de la ideología oficial soviética y de su imperio.

Es cierto que algunas cláusulas del acuerdo no están desprovistas de equívoco. ¿Tendrán todos los obreros, y no únicamente los del Báltico, de-

recho a sindicatos autogestionados? Puede que así sea, puesto que el sindicato único parece destinado a la desaparición. ¿Hasta dónde irá la libertad de prensa en las universidades? No olvidemos que los soviéticos toleran mejor la propiedad individual de la tierra que la libertad de expresión, ya que ésta, en la ideología leninista-marxista, debe someterse al papel predominante del partido. Los obreros reconocen solemnemente este papel pero, bajo el prisma del Kremlin, lo niegan cuando afirman otra verdad que la del partido. ¿Serán la autonomía sindical y el derecho de huelga compatibles, a la larga, con un régimen como el que se estableció durante los años veinte en la Unión Soviética imponiéndose al conjunto de la Europa Oriental?

Esta práctica casi democrática anunciada por el Gobierno se inicia en un momento en el que el fracaso de la gestión económica es patente para todos e incluso confesado por los propios gobernantes. Y el mejoramiento de las condiciones de vida prometido no depende de la buena voluntad de los ministros o de los expertos. Polonia está fuertemente endeudada (unos 20.000 millones de dólares), la agricultura, incluso en su aspecto colectivizado, sigue siendo ineficaz; la industrialización acelerada por medio de créditos exteriores ha conducido a un callejón sin salida; las masas rechazan la penuria, la aberrante distribución de géneros y el sistema de

privilegios para los miembros del partido y de la policía al mismo tiempo.

En la Unión Soviética, el socialismo sólo es un éxito en el sector militar, y los errores polacos han agravado las consecuencias del régimen como tal. ¿Podrá el poder cumplir las promesas materiales? ¿Tolerará Moscú las promesas políticas?

No estoy sugiriendo que la entrada de los carros de combate soviéticos en Varsovia tenga que ocurrir inmediatamente, puesto que en la actual coyuntura los dirigentes del Kremlin, por múltiples razones evidentes (Afghanistan, elecciones en Alemania y en Norteamérica), desean evitar la repetición de los "incidentes" en contra de los cuales la reacción occidental sería distinta de la de 1968. Pero los soviéticos subordinan siempre la coyuntura a la estructura, las consideraciones pragmáticas a los principios ideológicos. De aplicarse honradamente, el acuerdo entre obreros y dirigentes polacos no puede ser aceptado por Brzheznev. Y el sentido de lo inaceptable es distinto en el Este que en el Oeste.

La verdadera crisis no acaba sino que empieza. Los obreros han conseguido una victoria plagada de peligros; el pleno del partido no se ha adherido unánimemente a la política adoptada. El Kremlin buscará a distintos Kadar y Husak, pero le será en Polonia más difícil encontrarlos que en otra parte. Y el país, poco favorecido por el fracaso de su economía, posee en la dura prueba de fuerza que se acerca una baza preciosa: el patrimonio de un pueblo unido en su culto a la patria, desde la base a la cúspide de su jerarquía.

El Kremlin lo sabe y lo tendrá en cuenta, aunque no hasta el punto de aceptar lo inaceptable.

Por Raymond Aron, Editorialista de "L'Express", París, Francia



Los obreros polacos

Por Indro Montanelli, Director de "Il Giornale Nuovo" de Milán, Italia

El lector permitirá que, como suele decirse, "me cure en salud". Por supuesto que mis artículos no están a salvo de errores de valoración que yo mismo, en cuanto los detecto, me apresuro a reconocer y corregir. Pero creo que nunca he caído en el pecado —pecado capital en mi opinión— de la demagogia populista. Yo no considero que la calidad de "trabajador" sea exclusiva y garantice determinados privilegios solamente a quienes trabajan con las manos. No acepto que sólo estos últimos tengan el derecho a ser considerados "pueblo". Yo que soy un burgués e hijo de burgueses —cosa que no me produce el menor sonrojo—, no me siento menos "pueblo" que el obrero metalúrgico ni menos "trabajador" que él. No me vanaglorio de ser hijo de un catedrático porque este no es un mérito mío, pero estoy contento de haber tenido un padre que no solo me dio una buena educación sino también buenos principios: se lo agradezco y no siento ningún complejo de inferioridad —como debería sentir según las teorías de la demagogia populista— ante quienes presumen de su ascendencia proletaria. Creo que existen obreros y campesinos inteligentes y buenas personas, y obreros y campesinos asnos y sinvergüenzas, como existen empleados, magistrados, abogados o profesores inteligentes y buenas personas y otros, asnos y sinvergüenzas. Tengo la esperanza que de todo esto mis lectores se hayan dado cuenta y por tanto creo que me asiste el derecho a que me otorguen su confianza y crean en mis palabras cuando expreso mi admiración hacia los obreros de Danzing y de toda Polonia.

Yo he vivido in situ otros intentos como éste, que se han llevado a cabo en los países comunistas del Este; estuve en Budapest durante la revuelta de 1956, y me encontraba en Varsovia pocos meses después, cuando parecía que los rusos iban a invadir Polonia con sus tanques para impedir el ascenso al poder de Gomulka, que ellos habían ordenado depurar y encarcelar. Y aunque no estuve en Praga, establecí contacto con algunos protagonistas de la famosa "primavera" checoslovaca. Puedo por tanto establecer comparaciones entre lo que sucedió entonces en Hungría y en Checoslovaquia y lo que ha sucedido ahora en Polonia.

En Budapest y en Praga, la revuelta (porque en realidad se trataba de una revuelta) contra el régimen comunista impuesto por los soviéticos y confiado a sus hombres de paja, estuvo encabezada por intelectuales, sobre todo escritores y estudiantes. Yo también soy un intelectual y seguramente, si por desgracia hubiera nacido y vivido en uno de aquellos países, habría tomado parte en la empresa y quizá en ella hubiera dejado, como muchos húngaros y checos, la vida. Mi respeto para aquellos hombres es, por tanto, total y absoluto. Pero este respeto no me impide señalar que aquellos intelectuales cometieron en la dirección de las revueltas un montón de errores, aunque errores cometidos, desde luego, con ejemplar generosidad: demasiadas palabras, demasiados discursos, demasiado énfasis y

sobre todo demasiado desorden y demasiada confusión. En su protesta contra la URSS, los checos fueron mucho más precavidos que los húngaros, quienes se entregaron a gestos provocativos contra los soviéticos y pulsándolos de sus ciudades y cubriéndolos de insultos y burlas. Pero también los húngaros actuaron por un impulso y por una idea de libertad que una Rusia democrática (una Rusia que nunca ha existido) habría respetado pero que la Rusia talitaria y soviética no podía de ningún modo tolerar.

Hay que reconocer que los obreros polacos no han caído en el mismo error. Se han comportado con un sentido de la medida y de la responsabilidad que no tuvieron los intelectuales húngaros y checoslovacos. El hombre al que han confiado la jefatura, Lech Walesa, no procede de la Unión Soviética sino de una cadena de montaje de obrero más, como tal se comporta y todos ustedes se habrán podido percatar de ello viéndolo por televisión en alarde de nada, habla poco, no se refiere jamás a los "inviolables destinos" de la patria y de los hombres, no se vanagloria de los objetivos alcanzados, más bien les resta importancia. Sobre todo, esto es lo más importante, en sus raras y breves apariciones en el terreno de las ideologías; se preocupa por el terreno de las reivindicaciones concretas y sobre todo, y más importante, derecho de la libre elección de representantes sindicales.

Seamos honestos y llamémosle a las cosas por su nombre. Que los polacos pretendan la libre elección de sus representantes sindicales que sorprenda a quienes estamos acostumbrados a dar por supuesto el derecho. Pero en los países comunistas representan una conquista que en breve tiempo podría dar al traste al régimen. Ahora bien, Walesa y sus seguidores, que ahora son ya todos obreros polacos o por lo menos obreros polacos, se guardan muy bien de proclamarlo. Es más, aprovechan cualquier ocasión para manifestar que son partidarios del régimen, que quieren conservarlo, y que precisamente para conservarlo, luchan y enfrentan con graves dificultades el fin de perfeccionarlo.

Nadie llegará a saber si los obreros polacos creen realmente que un régimen comunista, sea compatible con un sindicato independiente. Pero quisiera ahora jamás lo ha sido. Pero quisiera se planteara el problema. Lo importante para ellos es resolverlo, haciendo lo más posible los riesgos de invasión y de la represión soviética. El futuro dirá en que acaba todo esto. Pero es un hecho que los obreros de Polonia están demostrando una mayor seriedad, una mayor realismo, una más clara visión de futuro que los intelectuales húngaros y checos. Se trata de un hecho que yo, como intelectual, reconozco de buena gana. Pero no tengo más solución que reconocerlo porque salta a la vista cualquiera que no esté cegado por un prejuicio ideológico, que es el más perjudicial de todos los prejuicios.



¿Qué debe hacer Occidente?

El pueblo polaco no cuenta con Occidente, lo cual explica su notable prudencia y, al mismo tiempo, las contradicciones de un intento que Jacek Kuron resumió de este modo, al salir de la cárcel: "Tenemos que ampliar el campo de la libertad y reducir el del totalitarismo, sin por ello franquear los límites que trazaron los carros de combate soviéticos".

Los gobiernos occidentales han podido observar la gran moderación, incluso verbal, de los polacos, sabiendo que cualquier apoyo por su parte a los huelguistas forjaría el pretexto para que los soviéticos sacaran a la luz el complot imperialista, aunque tal moderación no ha impedido a la Unión Soviética denunciar el pretendido complot.

Lo que hace que la Unión Soviética se abstenga de intervenir militarmente no es la moderación occidental sino la relación de fuerzas, la probable resistencia del pueblo polaco e incluso del Ejército. Y es también la conciencia que los dirigentes del Kremlin tienen, a pesar de todo, después de la invasión de Afghanistan, de que dos guerras coloniales en menos de un año serían demasiado. Después de vagos gruñidos, los occidentales han digerido el asunto afgano y gracias a Fran-

cois, los Juegos Olímpicos han sido un honroso medio-éxito propagandístico. A partir de ahí ¿para qué apresurar las cosas en Polonia? Los rusos son jugadores de ajedrez y saben lo que es un gambito, y a veces es preciso sacrificar una pieza con vistas a ganar la partida.

¿Acaso en esta partida planetaria Occidente debe seguir prohibiéndose la explotación de la debilidad del campo comunista? Cuando en el oeste surgen dificultades, los soviéticos se esfuerzan por agravarlas, y cuando éstas se producen en el este, los occidentales se esfuerzan por resolverlas. Además los soviéticos disponen aquí de medios con los que nosotros no contamos allí, para envenenar nuestros conflictos.

Respecto a Europa central, los occidentales han sido, después de 1945, de una timidez tal que a menudo ha hecho a los soviéticos concesiones que no esperaban. Kissinger lo pone de relieve en sus Memorias: al principio, Stalin no creía poder sujetar como satélites a los países de la Europa del Es-

Por Jean Francois Revel, Director de "L'Express"

te, y sus primeras acciones después de la guerra —aceptar en Checoslovaquia y Hungría elecciones libres, que fueron perdidas por los comunistas— muestran que estaba dispuesto a contentarse provisionalmente con un estatuto para estos países comparable al de Finlandia. Fue luego ante el paciente desinterés occidental, cuando desencadenó la serie de golpes de Estado que permitieron la instauración del socialismo en Europa central y el telón de acero.

Cuando los pueblos de los países satélites empezaron a sublevarse después de haber caído unos años de comunismo, los occidentales subestimaron de nuevo sus triunfos y sobrestimaron la determinación soviética. ¿Acaso se sabe, por ejemplo, que cuando se produjeron las revueltas obreras en Berlín, en 1953, Beria (el cual era todavía el hombre fuerte del "Politburó") justo después de la muerte de Stalin) estaba dispuesto a dejar escapar a la República Federal de Alemania? Cuando se produjo la revolución húngara de 1956, los gobiernos occidentales prodigaron —o dejaron que se prodigaran— exhortaciones a los revolucionarios, las cuales fueron seguidas por un espectacular y total abandono. Eisenhower envió a su vicepresidente Richard Nixon para que hiciera una visita simbólica, después de la destrucción, a los campos de refugiados de Viena, pero no a los de Budapest.

La condena de la Unión Soviética por parte de la ONU no tuvo ningún efecto. Como escribió Francois Fetjé en "Budapest, 1956": existía un gran abismo entre la propaganda violentamente anticomunista e intervencionista transmitida por la radio de la Europa libre y la acción real de la diplomacia de Washington.

Esta separación ha sido colmada desde entonces. Nuestras palabras se han alineado a nuestros actos y unas y otras son inexistentes, o insignificantes, por lo menos a nivel oficial. Esto quedó claro en la Checoslovaquia de 1968 y en 1980 ante las amenazas de

intervención en Polonia. Entre ambos años, los occidentales hicieron un soberbio regalo a la Unión Soviética: el reconocimiento oficial en 1975, en el marco de los Acuerdos de Helsinki de la esfera soviética en Europa central. Acabamos de probar que respetábamos esos acuerdos ya que ni siquiera hemos utilizado el arma de la propaganda durante el punto crítico de los acontecimientos de Polonia, alarma que habría incomodado —más que servido— a los huelguistas en su hábil y delicada maniobra.

Entre los medios de represalia teóricos del oeste, en 1956 y también en 1968, figuraba una contraintervención o una advertencia preventiva o una amenaza de ayuda a los resistentes, pero en la actualidad nada de eso es posible ni tan sólo teóricamente. El único medio de presión que nos queda para influir en el curso de los acontecimientos más allá del telón de acero es económico. ¿Tenemos que seguir ayudando a los regímenes comunistas para que venzan sus dificultades, o bien tenemos que dejarles vivir hasta el límite de las consecuencias de su incapacidad para la economía? La primera fórmula, al tiempo que tiene ventajas económicas para nosotros, trata de evitar al mundo soviético una violenta sacudida interna cuyas repercusiones externas podrían ser peligrosas. El objetivo de la segunda sería dejar que el sistema se apergaminara bajo el peso de sus flaquezas. La política actual, la de la distensión subvencionada, plantea lo siguiente: ¿No estará nutriendo el exceso de armamento soviético? ¿No estará dando una ayuda que permite no elevar el nivel de vida de los pueblos sino el que los poderes totalitarios se mantengan? ¿De qué se trata, de ayudar a que los hombres vivan o de ayudar a que los gobiernos opriman a los hombres?

Cometeríamos un grave error si olvidásemos que los regímenes totalitarios, también ellos, son frágiles. No pueden asegurar a sus pueblos ni el bienestar material ni las libertades individuales ni tampoco la democracia política. En Polonia, y en otros países, maña igual que ayer, habrá siempre momentos en los que deberemos optar bien por los gobiernos, bien por los pueblos, y escoger entre el campo de colonizador o el del colonizado.



Caty



puzzle

FORAVA

astro-suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN

Si hoy es su cumpleaños

Si Ud. nació un veintuno de enero, la combinación de las características del primer decanato del signo Acuario con las influencias numerológicas del 21, relacionadas con el planeta Júpiter, le otorgan las siguientes inclinaciones aproximadas.

Si es un ser positivo, entre sus cualidades podrá encontrar: una mente humana, optimista, original y filosófica. Un temperamento que sabe disfrutar de la amistad y la sociedad de los demás. Afición al misticismo, literatura, música, técnica y ciencias progresistas. Altruismo.

Propensión a conseguir empleos importantes en corporaciones oficiales o sociedades secretas. Y la capacidad de atraer amistades que le ayudarán a conseguir sus deseos y esperanzas.

Si es un ser negativo entre los defectos contra los cuales debe luchar estarán: la naturaleza inquieta y excéntrica, la aversión a los trabajos serios, la adscripción a ideas revolucionarias o anarquistas; la actuación desordenada, imprecisa e infructuosa, la pasividad sensual, el vagabundismo y las tendencias inmorales.

ARIES
21 de Marzo al 20 de Abril

Las amistades íntimas le ayudarán a mantener la fe en sus ideales. Sorpresas agradables en su actuación social o profesional. Las personas ubicadas en primeros planos serán más favorables. Perspectivas halagadoras en las actividades con público o autoridades.

TAURO
21 de Abril al 21 de Mayo

Las condiciones de trabajo necesitan que elimine algunas actividades sociales que no aportan mucho a su desarrollo profesional. Gran sorpresa en las tareas de beneficencia y relacionadas con prisiones, internados u hospitales. Las finanzas individuales están más propiciadas.

GEMINIS
22 de Mayo al 21 de Junio

Satisfacciones espirituales en los encuentros románticos. Las personas ubicadas en planos secundarios serán más favorables a sus propósitos. El trato con superiores y personas influyentes exigirá armonización de intereses. Las extravagancias pueden alterar un presupuesto.

CANCER
22 de Junio al 22 de Julio

Suerte en los viajes largos y estadias lejos de su hogar. Satisfacciones para quienes pertenecen a sociedades espiritualistas. Peligro de cometer errores en las finanzas individuales y mancomunadas; proponga las decisiones importantes hasta reunir mayores antecedentes.

LEO
23 de Julio al 22 de Agosto

Su labor de rutina exigirá esfuerzos adicionales. Debe controlar su temperatura al tratar con superiores y personas influyentes. Alegrías en los encuentros románticos o trato con los hijos. Las diversiones también están propiciadas. Éxito en el manejo de fondos comunes.

VIRGO
23 de Agosto al 22 de Septiembre

Buen día para iniciar proyectos nuevos en actividades con público o auditorios. Posibilidades románticas en torno de los viajes largos o estadia lejos de su hogar. Las promesas no cumplidas o extravagancias afectarán negativamente el trato con amistades impuestas por su actuación social.

LIBRA
23 de Septiembre al 22 de Octubre

Alegrías por los hijos o un embarazo deseado. Los asuntos distantes pueden incluirle a descuidar el cumplimiento de algún deber. Una amistad íntima necesita su apoyo. Fortuna en trabajos creativos. Procure captar las causas y efectos de las actitudes de parientes o vecinos.

ESCORPION
23 de Octubre al 21 de Noviembre

La inspiración le acompañará en las actividades culturales, estudios de perfeccionamiento y planificación a largo plazo. Alegrías en los viajes largos y estadia lejos de su hogar. La negativa a escuchar consejos desinteresados le ocasionará dificultades para resolver sus problemas.

SAGITARIO
22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Las tareas alejadas del público están más propiciadas. Éxito en la relación con personas influyentes. Sus finanzas individuales exigirán la aceptación de algunos riesgos calculados. Buenas noticias. El idealismo exagerado le causará frustraciones románticas innecesarias.

CAPRICORNIO
22 de Diciembre al 19 de Enero

Los trabajos creativos tendrán más éxito si elimina los detalles superfluos. La gente ubicada en planos secundarios será más favorable. Si se atribuye derechos que no le corresponden sufrirá el rechazo de parientes, vecinos, escritores o comerciantes.

ACUARIO
20 de Enero al 18 de Febrero

Evite las cosas que sabe perjudican su salud. Sorpresas agradables en el trato social. Termine las cosas que tenga pendientes en su labor de rutina para aprovechar las futuras oportunidades. Impida que los parientes le obliguen a descuidar algunos deberes.

PISCIS
19 de Febrero al 20 de Marzo

Alegrías en el trato con amistades íntimas. Buen día para entablar relaciones con personas influyentes. Los viajes largos o estadia lejos de su hogar le producirán una renovación general. Un pariente cercano o vecino necesita su apoyo. La discreción favorecerá los romances.

Asume este año como Presidente de la nación Argentina. No obstante su rigidez en lo político, se espera un cometido exitoso especialmente en lo que a las relaciones con nuestro país se refiere.



	El personaje	Amorosas	Percepción mental	Acudirán	Infortunio	Dejar a medias	Cinco	Coloquio	Gras
Confirma	▼								
Incurión	▼								
Arreglo mutuo	▼								
Cabeleza									
Igual (m.)	▼								
Papeles									
Ouzgo	▼								
Estabilidad									
Protección									
Equipos ingles									
Obvra (m.)									
Metafísico									
Estupor	▼								
Consejos	▼								
Babizas									
Machucados									
Ere									
Brotares									
Fluor									
Polo positivo (p)									
Eaca									

Los soldados son hombres. En la paz, nadie lo duda, en la guerra nadie lo recuerda (VIGIL)

El otro yo del Dr. Merengue



Rex Morgan



Solución del Puzzle anterior

E	L	I	M	I	N	A	D	A
L	I	M	I	T	A	R	A	N
I	N	A	N	I	M	A	D	A
Z	O	N	A	O	S	O	S	
A	T	A	S	E	S	R	A	
B	I	S	R	S	E	R		
E	P	A	T	A	S	C		
A	T	I	N	A	S	E	N	A
A	G	A	C	H	A	I	S	
R	O	B	O	T	S	E	C	A
A	L	A	R	A	N	G	A	D
P	O	R	Y	E	Y	U	N	O
P	E	S	A	R	L	A	R	O
T	I	T	L	O	C	A	N	I
A	N	A	R	E	P	R	I	M
D	A	D	O	T	R	A	Z	A
O	S	A	R	I	A	S	A	N

Burbujeos



Aguilas del espacio



Látigo



El hombre no da un paso en la vida si no lo hace de la mano de una mujer (VIGIL)

Terminó...

(Viene de la Pág. 1A)

EN DOS AVIONES

ATENAS, Enero 20 (UPI).— Los 52 rehenes estadounidenses se abrazaron y rieron al dejar atrás 444 días de pesadilla, y llegaron muy contentos a Atenas, luego de que su liberación fuera lograda en los últimos minutos de la presidencia de Jimmy Carter.

Cuando partieron de Irán resonaron en sus oídos los gritos de "abaja Estados Unidos", pero le hicieron poco caso.

El embajador de Suiza en Irán, Erik Lang, que fue testigo de la partida, dijo a la televisión que dos de los liberados aparentemente tenían dificultades en caminar, pero que, en general, todos parecían estar bien.

Dijo que muchos actuaban como niños, tropezando entre sí, abrazándose y riendo.

El momento de la liberación se produjo a las 17,25 GMT, cuando eran las 12,25 en Estados Unidos y ya había concluido el mandato de Carter.

Este, cuando se dirigía en vuelo a Plains, Georgia, dijo a los periodistas, "dudo si en algún momento de nuestra historia más oraciones llegaron al cielo".

ARGELIA

ARGEL, Enero 20 (UPI).— Los 52 rehenes estadounidenses dejaron Argel rumbo a Alemania Occidental, alejándose cada vez más de la pesadilla de su cautiverio.

El avión que conducía a los ahora ciudadanos libres aterrizó en el aeropuerto de Argel, luego de una escala técnica en Grecia, a la 1 de la mañana del miércoles.

Allí los estaban esperando el Secretario de Estado adjunto, Warren Christopher; que trabajó arduamente y sin dormir durante días, para superar los últimos obstáculos que impedían la libertad de los rehenes.

Las primeras en bajar del avión fueron las dos mujeres del grupo, Elizabeth Ann Swifi y Kathryn Koob.

Luego les siguieron los demás, sonriendo y riendo.

Umas abrazaron y otros estrecharon la mano de Christopher. Aunque algunos de los liberados parecían como azorados, ninguno daba indicios de estar enfermo.

Ante el aplauso de todos los presentes, estadounidenses y argelinos, los rehenes fueron llevados a la sala de personajes importantes, donde se les ofreció jugo de naranjas y café estilo turco.

Christopher dijo entonces al grupo: "tengo el gran honor y privilegio de afirmar, en nombre de Estados Unidos, que ustedes están a salvo, de vuelta en casa y en nuestras manos".

Por su parte el Ministro de Relaciones Exteriores argelino, Mohamed Benyahia, dijo que su país entregaba a los rehenes a Estados Unidos como "un acto de confianza" hacia Irán. Agregó que la responsabilidad había sido "muy pesada".

Unos 200 periodistas, contenidos por una barrera, rompieron en aplausos. Por un momento eso pareció dejar azorados a los rehenes, pero rápidamente recobraron su compostura, haciendo el signo de la victoria o entrelazando las manos sobre la cabeza.

Había amplias medidas de seguridad, con policías apostados cada tres metros.

En Argel se realizó la ceremonia formal de trasferir la custodia de los recién liberados de los mediadores argelinos a manos de las autoridades estadounidenses.

Tras una serie de ceremonias, los rehenes subieron a dos grandes aviones hospital de la Fuerza Aérea de Estados Unidos rumbo hacia el hospital de Wiesbaden, Alemania Occidental, última etapa de su vuelo a casa. Eran casi las 3 de la mañana en Argel y el vuelo hacia Alemania toma unas tres horas allí ya ex Presidente Jimmy Carter, sobre quien cayó el peso de la crisis, les dará la bienvenida en nombre del flamante Presidente, Ronald Reagan.

EL PAPA

CIUDAD DEL VATICANO, Enero 20 (AP).— El Papa Juan Pablo II recibió hoy con "júbilo" la noticia de la libertad de los rehenes norteamericanos en Irán, dijeron funcionarios vaticanos.

"Hubo gran júbilo en el Vaticano al recibir la noticia de los rehenes" dijo a la prensa el padre Romeo Panciroli, vocero de la Santa Sede.

"El Santo Padre no escatimó esfuerzos por poner fin a esta triste y larga odisea, y se siente ahora feliz de que los rehenes estén finalmente en libertad y regresen a reunirse con sus familiares", dijo.

El Papa podría comentar acerca del caso en su próxima audiencia semanal de mañana.

ALI RAJAI

BEIRUT, Enero 28 (AP).— El Primer Ministro iraní Mohammad Ali Rajai dijo hoy que el "principal logro" en la dramática crisis de los rehenes norteamericanos, desarrollada durante 14 meses, fue el éxito de su país en obtener un nuevo grado de confianza en sí mismo.

"Esperamos que llegará el día en que nuestro pueblo no tendrá que depender de ningún país extranjero por ninguna razón", dijo Rajai. Sus comentarios fueron difundidos por Radio Teherán y captados aquí.

ESPERA EN FRANKFURT

WIESBADEN, ALEMANIA OCCIDENTAL, 20 (AP). Cabinas telefónicas, las últimas noticias y carteles de bienvenida confeccionados por escolares norteamericanos aguardan a los 52 rehenes en la primera escala de su viaje a la libertad.

Las autoridades militares han reservado un ala en el tercer piso del Hospital de la Fuerza Aérea norteamericana en Wiesbaden, donde serán traídos los rehenes para sometellos a exámenes médicos.

"Finalizó situación injusta"

Satisfacción causó en el Ministerio de Relaciones Exteriores la noticia de la liberación de los rehenes de la Embajada norteamericana en Irán. Así lo dio a conocer el Director General de la Cancillería, Javier Illanes.

El personero manifestó que esa misma satisfacción debe sentirse también a nivel de la opinión pública, "en primer lugar porque de esta manera termina una situación tremendamente injusta, que ha sido motivo de sufrimiento individual para los rehenes y sus familias y angustia para el propio pueblo norteamericano".

Agregó que también termina así "uno de los actos más odiosos de transgresión del Derecho Internacional contemporáneo, y lo llamo así porque la captura y retención de los rehenes durante todo este lapso ha significado una violación flagrante del principio de respeto a la inmunidad de los funcionarios diplomáticos". Dijo que ese principio es uno de

los pilares en los que se funda el Derecho Internacional, ya que está destinado a proteger la base misma de la comunicación y la negociación entre países.

Javier Illanes puntualizó que la violación de este principio afecta a toda posibilidad de que los países se comuniquen, negocien, se entiendan y

encuentren soluciones a los problemas.

"La retención de los rehenes —dijo— ha sido por lo tanto un acto grave, no sólo desde el punto de vista humano, sino como un atentado al Derecho Internacional". Añadió que el que se ponga fin a este hecho, tiene que dar motivo de satisfacción a la comunidad internacional en su conjunto.

Murió diplomático chileno en Colombia

BOGOTÁ, 20 Enero (LATIN).— Eduardo Vildósola, segundo secretario de la Embajada de Chile en Bogotá, fue hallado muerto esta noche en su residencia de esta capital, informaron fuentes policiales.

Las causas de la muerte del diplomático están siendo investigadas, pero de acuerdo con los primeros indicios todo indica que en la misma no intervinieron terceras personas, añadieron los informantes.

Nueva...

(Viene de la Pág. 1A)

Elias Cumsille en la de Medicina y la Dra Carmen Velasco como vice-decano de la misma facultad; y Hernán Barahona en la de Odontología.

Como Director de la Academia Superior de Estudios Pedagógicos fue nominado Fernando González Celis y quedó vacante el cargo de Director de la Academia de Estudios Tecnológicos.

Dentro de las nominaciones, el Coronel de Ejército Hugo Larrañaga Warnken, asumirá la Vicepresidencia Ejecutiva de la Corporación de Televisión de la Universidad de Chile, Canal II de TV.

Estas denominaciones más el Prorector Alvaro Saeth, el Contralor Alfredo Valdés Rodríguez y el Fiscal Francisco Merino, que ya habían sido ratificados, se completa el cuadro orgánico de las autoridades superiores de la Universidad.

SEDES DE PROVINCIA

Para los efectos de la reestructuración, las actuales sedes contarán con un Secretario Universitario regional y cada unidad que las integra pasará a depender directamente de una de las facultades o academias nacionales de acuerdo a una orgánica aún en estudio.

El rector Medina señaló además que esta estructura en lo general ya había sido aprobada por el Presidente de la República y que los nuevos estatutos serán entregados a Su Excelencia para su aprobación dentro del plazo de 90 días pre-establecido.

Por otra parte, informó que el período académico 1981 se iniciará el 30

de marzo próximo para permitir completar la reestructuración y que si de ese proceso algunas unidades de escasos alumnos fueran eliminadas, estos se trasladarán a otra sede para finalizar sus estudios.

Asimismo, si bien no se eliminará ninguna carrera de las que actualmente imparte la universidad, el Rector Medina aclaró que estas podrían por efecto de una racionalización de la infraestructura ser trasladadas de lugar físico.

Renovación...

(Viene de la Pág. 1A)

rias raciales, el único sector que no votó por él en las elecciones de noviembre.

ASPECTO ECONOMICO

"Nuestra meta debe ser una economía sana, vigorosa y creciente, que ofrezca iguales oportunidades a todos los estadounidenses, sin barreras sustentadas en la intolerancia y la discriminación," aseveró.

Reagan continuó: "Poner a los Estados Unidos nuevamente a trabajar significa poner a todos los estadounidenses nuevamente a trabajar. Terminar con la inflación significa liberar a todos los estadounidenses del terror de un costo de vida galopante".

Exhortó asimismo a sus compatriotas a tener fe en su propia capacidad para manejar lo que dicen llamar "una aflicción económica de grandes proporciones".

"Somos una nación demasiado grande como para limitarnos a pequeños sueños", dijo, para agregar que "no estamos, como algunos pre-



El Ministro Behzad Nabavie —segundo desde la izquierda— en una conferencia de prensa, da a conocer la aceptación de parte de Irán de la liberación de los 52 rehenes norteamericanos. (Radiofoto AP)

Caravana de paz llegará a Maipú

MENDOZA (ARGENTINA) Ene 20 (ANSA).— Un grupo de 42 heladeros ambulantes emprendieron en sus bicicletas de reparto viaje rumbo a Maipú, Chile, donde se celebrará una misa y rogarán por la paz y el éxito de la mediación papal en el conflicto austral entre la Argentina y el vecino país trasandino. Los heladeros comenzaron anoche su travesía desde

esta provincia argentina, ubicada en la zona precordillerana, limitrofe con Chile, portando banderas de los dos países y también del Vaticano.

La caravana, cuyos integrantes expresaron a viva voz el ideal que los guía, fue escoltada hasta las primeras estribaciones cordilleranas por patrulleros de la policía provincial y una ambulancia.

50 mil propietarios podrán sanear títulos de dominio

Alrededor de cincuenta mil casos espera atender este año el Ministerio de Bienes Nacionales dentro de los programas de saneamiento de títulos de la pequeña propiedad rural, plan que constituye el cimiento en el cual se apoyará toda política de Gobierno, destinada a erradicar los focos de extrema pobreza en los sectores minifundarios.

En la actualidad, sólo a nivel rural, existen alrededor de 164 mil propiedades, principalmente fundos chicos, que no tienen regularizada la posesión, y que son los que representan más agudamente el problema del subdesarrollo rural, según se informó en esa Secretaría de Estado.

Alfonso Gajardo Infantas, analista de planificación de dicha cartera, señaló que es muy difícil precisar las cifras exactas sobre la totalidad de personas que no han perfeccionado sus títulos. "La aplicación de estas medidas juegan un papel muy importante —explicó— dentro del desarrollo del país. En la parte rural, permitirá el acceso a créditos y a la asistencia técnica y terminará con la carencia de incentivos para invertir y mejorar la productividad".

SECTOR URBANO

Las ventajas también se extienden para las personas que sanearán sus títulos en el sector urbano, quienes al regularizar la situación de su bien raíz, podrán optar a un préstamo para mejorar el mismo. También les otorgará la posibilidad de postular a un subsidio.

Según el personero ministerial, la materialización de estos programas de saneamiento tendrán una gran incidencia en la producción hortícola y en los terrenos aptos para la reforestación. "Todo esto traerá consigo el incremento de la producción, el mejoramiento del standard de vida, y darán una mayor movilidad a la tierra. Con la regularización del título de propiedad, su dueño podrá venderlo tranquilamente y al valor de tasación en el mercado".

Gajardo agregó que de esta forma y con esta legislación aplicada tanto a la pequeña propiedad agrícola, como urbana, se pretende definir la situación de hecho que existe en los sectores netamente minifundarios, con el objeto de lograr en el futuro la erradicación de éstos, a través de una política crediticia que permita una concentración parcelaria.

PEQUEÑA PROPIEDAD

De acuerdo a lo informado por el representante de esta Secretaría de Estado, este programa de saneamiento sólo se aplica en la pequeña propiedad y en bienes raíces que tengan un avalúo no superior a los mil 200 unidades tributarias, esto quiere decir a los dos millones 800 mil pesos aproximadamente.

Al respecto, añadió que tampoco actúan en las zonas indígenas, pues el Ministerio de Agricultura, con una legislación especial para sub-dividir comunidades, es

BALANCE ANUAL

Durante 1980, el Ministerio de Bienes Nacionales, ex Ministerio de Tierras y Colonización, entregó alrededor de 11 mil 275 títulos saneados. "A pesar que los recursos de esta Secretaría de Estado no son altos, pudimos culminar con ese balance. Gracias al presupuesto de esta cartera y al aporte de 97 millones de pesos por parte del Fondo Nacional de Desarrollo Regional del Fondo Social, se cumplió con la meta que era de 10 mil títulos regularizados.

Añadió que también se terminó de implementar el sistema de trabajos técnicos, jurídicos y administrativos con empresas privadas, previa propuesta pública, pues ahora son estos organismos los encargados de detectar estas irregularidades.

El cuadro siguiente muestra la regularización de la posesión de la pequeña propiedad raíz, de acuerdo al realizado en 1980 en las distintas regiones del país.

Regiones	Propiedades		Total
	Urbanas	Rurales	
Primera	156	3	159
Segunda	4	—	4
Tercera	229	863	1.092
Cuarta	476	2.799	3.275
Quinta	278	52	330
R. Metrop.	149	97	246
Sexta	237	776	1.013
Séptima	205	1.685	1.890
Octava	209	419	628
Novena	591	649	1.240
Décima	184	1.004	1.188
Undécima	39	142	181
Duodécima	19	—	19
TOTAL	2.776	8.490	11.266



Rector Alejandro Medina Lois: "Se mantendrá la cobertura nacional en la Universidad de Chile".

recortar ese presupuesto en al menos 30.000 millones de dólares.

Carter impuso una prohibición a la contratación de personal de gobierno hace un año; permitiendo solamente el llenado de una de cada dos vacantes que se produjeron después del 29 de febrero de 1980 por la prohibición de Reagan que mucho más estricta que la de Carter.

La suspensión de las regulaciones federales pendientes tiene por objeto permitir al gobierno republicano echarse un vistazo detenido. Eventualmente, se espera que la mayoría se confirmará entrará en vigor.

La abolición del Consejo de Estabilidad de Precios y Salarios podría verse demorada ligeramente por complicaciones de tipo técnico. Pero los abogados del nuevo gobierno no ya están estudiando cómo hacerlo a la brevedad.

Otros propósitos anunciados por el nuevo gobierno son: restringir viajes de funcionarios públicos; empleo de consultores no gubernamentales; y el pedir la renuncia mediata de ciertos funcionarios señalados por el gobierno anterior.

CONGELACION DE EMPLEOS

WASHINGTON, Enero 20 (AP).— Ronald Reagan se ha pro-

puesto iniciar su gobierno demostrando que no ha olvidado promesas hechas en su campaña electoral, reduciendo el tamaño y la influencia del gobierno federal y eliminando el desperdicio y el fraude en los programas gubernamentales.

En su primera semana como presidente, Reagan tendrá listas para la firma cuatro órdenes ejecutivas: congelará la contratación de personal para el gobierno federal, abolirá el Consejo de Estabilidad de Precios y Salarios, suspenderá todas las regulaciones federales pendientes con vistas a su evaluación y ordenará el comienzo de programas investigativos de fraude y desperdicio en el gobierno.

La presidencia de Reagan se ha comprometido a reducir el presupuesto federal de 740.000 millones de dólares propuesto por el Presidente Jimmy Carter para el año fiscal que se inicia el primero de octubre de 1981. Reagan se propone

La Nación Femenina

Santiago, Chile
Enero, Miércoles 21-1981

Cuerpo B

Para los que no son lolos ni viejos

AMELIA
MIRANDA



El fin de semana recién pasado estuvimos en la playa y pudimos darnos cuenta que la moda sigue estando presente incluso en el periodo de vacaciones.

Ni una sola de las lolitas que vimos dejó en su casa sus "buggies" ni sus sandalias bajitas. Tampoco las poleas con leyendas se quedaron en el cajón.

Todos y cada uno de estos "implementos de batalla" viajaron también a la costa. Y si la elección del traje de baño resultó difícil, a la hora que se entra el sol no es menor la guerra entre madres e hijas por ver QUE se pondrá la lola para su tradicional y prolongado "paseo por la costanera".

TRADICION JUVENIL

Se ha fijado usted que en ninguna playa chilena falta la famosa "avenida de los lolos"? Se puede llamar Avenida Perú, como en Viña; la Costanera en Algarrobo; Avenida Italia, en fin... Cada playa tiene la suya... y si no la tienen, los lolos la construyen!

La cosa es que es sagrado para ellos el paseo nocturno.

Y es que tienen un horario bien definido:

Mañana: levantarse tarde y playa. Tarde: almorzar tarde y playa. Vermouth: comer algo y... ¡paseo! Y el paseo no puede ser por cualquier parte y ¡menos! con los papás.

Cualquier padre de familia o madre o abuelita aprensiva que intente acompañar a una lola o a un lolo a este famoso "paseo" o que los incite a darlo por otro sitio que el acostumbrado, será aclarado por la hija en cuestión y todas sus amigas como el "rey del limón" de toda la zona.

Porque obviamente este es el momento en que las hembras se instalan sus mejores galas y los machitos se ponen en las más provocativas poses y actitudes para ejercitarse en el más antiguo de los deportes practicados por el hombre... y la mujer (¿o al revés?): la mutua seducción.

Ejercer cualquier tipo de atracción sobre el sexo opuesto, ser considerado el más apuesto o la más bonita de la playa es la aspiración secreta de cada lolo y cada lola que viajan de vacaciones.

Una vez instalados allá, sacan el cargamento de "armas" y se disponen a comenzar la batalla por la popularidad. Una primera etapa es siempre conseguir un bronceado perfecto... aunque les cueste varias noches sin dormir.

Después de esto viene lógicamente la ubicación de amigos y amigas y del "lugar clave", o sea la avenida de la que hablábamos en un principio.

Después, los dados están echados y el dictamen general determina quienes son los ganadores y los perdedores.

BUENOS RECUERDOS

Pero a estos últimos aún les queda una solución: ser amigos de los ganadores. Así se va entretejiendo la trama de los romances veraniegos y de las amistades "eternas" que a veces duran sólo unas semanas y que en otras ocasiones son el preludio de mejores alegrías conjuntas.

De cualquier forma, los padres deben comprender que este ejercicio de sociabilidad y conquista es imprescindible para el desarrollo de una personalidad normal y por lo tanto resultan favorables.

Ciertamente hay que guardar ciertas normas, que los jóvenes deben comprender, son para su bien. Aunque sea crudo decirlo, la malicia es todavía propiedad de los adultos mayores y es por eso que suelen prever los ratos amargos.

No obstante, éstas son las ocasiones que pueden luego llenar un álbum de recuerdos con sonrisas de mil veranos pasados en un lugar que siempre será "de ensueños", porque los zancudos, ampollas, dolor de piel y otras verbas siempre quedarán olvidados para los jóvenes.

Siempre y cuando los padres los dejen disfrutar de un cierto grado de libertad necesaria a la cual ellos deben aprender desde pequeños a responder con responsabilidad.

Por ejemplo: si usted les da una hora determinada para llegar de regreso de la discoteca o de la famosa avenida del paseo, ellos deben saber que su confianza está depositada en que así



lo harán y que ese importante vínculo se romperá definitivamente si no responden a sus exigencias. Además, esa hora no debe ser puesta arbitrariamente, sino tomando en cuenta razones de peso que les serán explicadas también a los más jóvenes. De ese modo habrá confianza mutua y no una mera relación obligada de autoridad. Y todos lo pasarán mejor.

LAS ARMAS

Otra tradición que no se ha roto desde nuestra juventud hasta ahora es: los pantalones.

Ellos siguen reinando en el tiempo de vacaciones entre lolas y lolos. Son, definitivamente, el signo de la juventud y de la ropa sport.

Y así como los buggies tuvieron (y tiene) su público entre los más pequeños y algunos flacos mayores, las lolas parecen haber votado por los conjuntos.

Algo así como: buggies hasta los 18 y allí en adelante pantalones de corte atractivo.

LOS LOLOS GRANDES

Nosotros aprovechamos el paseo de fin de semana a la playa para conversar con ellos y nos contaron lo compungidos que se sienten cuando de elegir ropas se trata, puesto que así como los más chicos tienen sus buggies y pueden lucir sin temor "pintas" más estrafalarias, no encuentran con la misma facilidad la ropa que ellos prefieren.

"Los blue jeans me fascinan", nos dijo María Antonieta Méndez, de 22 años, "pero a veces quiero variar y no tengo mucho donde elegir. Hace falta moda para nosotros, que ya no somos tan lolitos como para usar cosas raras ni tan viejos como para tirarnos por el lado de lo tradicional. Yo no quiero parecer mamá de mi hermana menor, pero tampoco una vieja alolada a su lado ¿comprende?"

Claro. En todas las generaciones hay momentos intermedios que cuesta rellenar.

Otra joven de 23 años me habló de los pantalones: "Me gustaría que tú pusieras más pantalones como los del otro día en tu página, porque así uno se hace a la idea de cosas que puede combinar y no se tupe poniéndose todos los días lo mismo. Es la solución para los "ni tan ni tan" ¿no crees?"

Creo. Por eso aquí va esta página nuevamente con pantalones para todos los gustos y para todas las edades. Pero que conste que está especialmente dedicada a los "NITANNI-TAN".



MINI

Entrega inmediata.
El mejor financiamiento.
Recibimos su auto en parte.
Consúltenos antes de comprar.

Ahora a
6 meses, sin
intereses!
(en U.F.R.)

RODRIGO F GANA ...le da más

Portada Vitacura 2917 - Fono 286369



INTERNACIONALES

Mervilles: Rondizzoni 2984. Fono 93963. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida, especialidad en comida típica chilena, mariscos y comida internacional.
 Chez Henry: Portal Fernández Concha 962. Fono 66612. Abierto de lunes a domingo desde las 9.00 horas. Lomo Chez Henry \$ 280, entrecot a la pimienta \$ 350, pavo papas duquesas puré de manzanas \$ 350, castañas salsa lúcumá \$ 105, churrascos con arroz \$ 180, cazuela de ave \$ 150, porción de torta \$ 50. Té Chez Henry, té leche, torta, dos sandwiches de queso y jamón, helado, jugo, panera con queque inglés, panes dulces, galletas, mermeladas y mantequilla \$ 180.
 Nuevo Yellow pup: Drugstore Providencia. Fono 234129. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Osobuco Bourguignon \$ 210, filete grille \$ 360, riñón al jerez \$ 210, sesos al cognac con champignon a la crema \$ 190, corvina a la mantecilla \$ 350. Orquesta todas las noches. Postres: marrón glacé \$ 130, puré de castañas \$ 130.
 Drive In Lo Curro. Avda. Santa María 7850 Fono 202697. Horarios, lunes a sábados de 17.00 horas en adelante. Domingo de 10 A.M en adelante. Do-

mingo: almuerzo a la americana \$ 400 adultos, \$ 300 niños. Jueves: Cena a la americana \$ 450, servido once, manifestaciones, cumpleaños \$ 250, lomo Lo Curro \$ 510, lengua filete Rossini \$ 575, grillé alcaparra \$ 420, postres copa Pompadour \$ 180, Show con orquesta todos los días.

WALDORF. Ahumada 131, Fono 67523. Bar Rotisería. Almuerzos ejecutivos. Cenas bailables, manifestaciones, dos orquestas. Abierto desde las 20.00 hasta las 23.00 horas, todos los días.

Mesón del Arzobispo; Bellavista 0601. Fono 778865. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Cubierto ejecutivo (entrada, plato fondo, postre y café) \$ 250, conejo escabechado \$ 300, arrollado a la chilena caliente \$ 280, panqueques mesón (relenos camarones y champignones) \$ 360, civet de liebre \$ 340, postres, camote con miel de ulmo \$ 120, queso fresco con miel \$ 100.

Monte Cristobal; Pedro de Valdivia Norte 0691, frente al teleférico. Abierto de martes a domingo, almuerzo y comida. Filete vasco, \$ 350, chanchito lechón entero para cortar, con un

RESTAURANTES



plato con puré de porotos, \$ 350, postre, torta de panqueques, \$ 120, copa de miel \$ 50.

Enoteca: Cerro San Cristóbal, subidas por Pedro de Valdivia Norte, Pio Nono, y final Américo Vespucio. Fono 491254. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Ostras \$ 495, filete Enrique V \$ 520. Show conjunto folklorico.

Nogaro: Huérfanos 786, subterráneo. Abierto de lunes a sábado de 11.30 a 24.00 horas. Autoservicio. Cinco platos de fondo que se cambian todos los días. Martes, jueves y sábados desde las 19.00 horas cena a la americana \$ 250. Desde las 19.30 horas órgano electrónico. Ambiente cálido y de muy buen gusto.

Café "La Tetera", Café-Salón de Té. Restaurante. Providencia 2124 y Providencia 1308. Fono 745183. Abierto

de lunes a sábado. Sus especialidades son los Omeletes de \$ 110 a \$ 175. Panqueques salados de \$ 125 a \$ 170. Beef Bourguignon \$ 175. Steak Tartare \$ 115. Para la hora del té, once "Tetera" (sandwich, jugo, copa helado, torta, té o café) \$ 150 y como siempre los mejores y más variados panqueques de dulces.

Las Palmas, Irarrázaval 3470, Nuñoa. Abierto todos los días del año. Viernes y sábados comidas bailables, excelentes parrilladas, locos, gambas, machas, erizos, almejas. Exquisitos platos españoles, arroz a la valenciana, pulpos, angulas, calamares, etc. Filetes, lomos, escalopas, cabritos, pollos, etc. Ambiente de distinción y alegría. Convenios con Dinner, Visa y American.



CHINOS

Lung Fung: Agustinas 562. Fono 391542. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Ambiente y música china: dientes de dragón, \$ 170 a la rellena, \$ 280; postres, copa de la casa \$ 80.

Restaurante Pai Fu. Santa Rosa 101.

Fono 34278-395364. Abierto de lunes a domingo. Almuerzo y comida. Filete a la pimienta \$ 250; Cerdo agrícola, \$ 210; Pollo con almendras, \$ 270. Cinco salones VIPS para ejecutivos estacionamiento propio. Tarjetas de crédito. Dinners-Visa. American Express.

Restaurante Cantón, Merced 572. Fono 394024, abierto todo el año, de 12 a 24 horas. Platos preparados para llevar. Camarón Mandarin, \$ 140; Wantán \$ 45. Chanchito mongoliano, \$ 180.

Nan King: Apoquindo 2730, Fono 745667, Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida: filete mongoliano, \$ 220; pollo Nankín, \$ 165; merengue Nankín, \$ 65.

Hong Kong: Avda Vicuña Mackenna 85, Fono 228674. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Comida típica china, arrollado de mariscos, \$ 150; pato Pekín \$ 180; Wantán, \$ 50; postres: Lychees, \$ 95.

Yie Kung: Avda La Concepción 62. Fono 233535. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida: chapsui de carne, \$ 150; chanchito mongoliano, \$ 200; locos con salsa de ostras, \$ 260; música ambiental china.

LAVAPLATOS DE ACERO INOXIDABLE

Estampados de una pieza
Espesor 0,8 mm. acero francés
Tipo bar 38 de diámetro... \$ 939
Una Puz, un secador
97 x 53 \$ 2.196
Dos pozos, dos secadores
185 x 53 \$ 5.275

**SAN DIEGO 1758
FONO 567336 STGO**

LO MEJOR EN TANAX ES TANAX

Auto Air Cool Cushion
COJIN DE AIRE FRIO PARA SU VEHICULO

Sicosa S.A.
Avda. Pedro Aguirre Cerda 5799
Fonos: 572774 - 572775

La más agradable sensación de frescura para manejar en verano
Se enchufa al encendedor de su auto o directamente a la batería
Diferentes Colores
Precio \$ 936 + IVA
Descuento por ventas sobre cien (100) unidades

GRAN LIQUIDACION

5.000 ABRIGOS PRIMAVERA \$1000 MUJER Y NIÑAS

TERNOS \$800
PANTALONES \$250
VESTIDOS \$200
ROPA DE NIÑOS ETC.

TIENDAS

ALAMEDA	2481
BANDERA	584
V. MACKENNA	1327
PSJE. EDWARDS	1060
PSJE. MATTE	371
SAN DIEGO	380
SAN DIEGO	905
SALVADOR	
SANFUENTES	2740

VENTAS POR MAYOR

Tahoe

ALAMEDA 2481
TEL 95147
SANTIAGO

TOP-LESS CAFETERIA SENSACION

¿Estimado señor, desea usted distraerse?
¿Desea recrear la vista?
¡No lo piense más!

CAFETERIA SENSACION
Donde las mejores chicas y en el más hermoso local de este tipo en Santiago, bailan para usted
Show - Continuo

NO LO OLVIDE Cafetería Sensación Desde hoy su rincón favorito.

ATENCION Lunes a sábado de 14 P.M. a 1 A.M.

Consumo mínimo \$ 50.

GRAN AVENIDA 4757

RESTAURANT CLUB GRAN AVENIDA

RANAS ANGULAS CRIADILLAS CENTOLLAS LANGOSTAS CARNES PESCADOS

CENAS BAILABLES MENU
PISCO SOUR
LOCO MAYO
LOMO C/AGREGADO
HELADOS
CAFE
1/2 GRAN VINO

\$ 540 TODO INCLUIDO

RESERVAS:
FONOS 516563 - 517918
GRAN AVENIDA 5067

COLACIONES ALMUERZOS SERVICIO A DOMICILIO

INDUSTRIAS CLINICAS, CASINOS

1 Plato abundante, Postre, Pan... \$ 68,30
2 Platos Abundantes Postre, Pan... \$ 95,63
INCL. IVA Facturación Semana
Quincenal Almuerzo ejecutivo y extras
Precios a convenir

Solicite un Representante.
COTSEPTUR LTDA.
JOTABECHE 240 254
FONOS: 93827, 94364

RESTAURANTE LA PALMERA Cubierto de Lista: 2 platos, postre, café \$ 100
E. SANCHEZ 15 (Vic. Mackenna frente a Marcoleta) FONO 229413

CASINO SOCIAL VIAJANTES DE COMERCIO CALLE PARIS 836 FONO 398529.
Cubierto de Lista: 2 Platos, Postres, Café \$ 100

COCHES COMEDORES FF.CC. DEL E.
Cubierto de Lista en Coche Comedor \$ 140
Desayuno Once en Coche Comedor \$ 80
Desayuno Once en Coche 1a. y 2a. Clase \$ 60
Plato del Día en Coche 1a. y 2a. Clase \$ 60
Reservado Sta. Rita 34 Coche 1a. y 2a. Clase 70

ITALIANOS

Da Carla: Mac Iver 577. Fono 33739. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Canelones \$ 240, raviolos \$ 240, lasañas \$ 240, ñoquis \$ 240, torta de merengue \$ 140.

Due Torri: San Antonio 258, local 9. Fono 33799. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Agnolotti a la crema y jamón \$ 300, fettuccine arveja y jamón \$ 300, ñoquis a la romana \$ 300; postre: zingarella \$ 100, món con melón \$ 250.

Trattoria paestum: Las Condes. Abierto de martes a domingo, almuerzo y comida. Platos y ambiente italiano: lasagne bolognesi \$ 230, voltini alla paestum \$ 300, spaghetti alla caprese \$ 250, ravioli al pomodoro \$ 230, canalloni alla perossini \$ 230, tortelloni \$ 230, peperonata \$ 230, crema caramela \$ 110.

PARRILLADAS Y CARNES

El Arriero: Restaurante bar ejecutivo. Especialidad "Las Tablitas". Bifes, chorizos, filetes, lomos, carnes a las brasas. Se reciben órdenes para banquetes y recepciones. Exquisitos: Su trago favorito. Fines canapés. Teatinos 369. Fono 724718.

La Estancia: Las Condes 13810. Fono 472383. Abierto de martes a domingo, almuerzo y comida. Parrillada 2 personas \$ 550; filete estancia \$ 550. Restaurante con gran capacidad, especial para manifestaciones. Orquesta todas las noches. Jueves, viernes y sábado conjunto folklórico.

El Parrón: Providencia 1188. Fono 239821. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Parrillada por persona \$ 270; entrecorte \$ 550 para 2 personas, filete especial \$ 330, lomo corriente \$ 200. Postres: Cassatta \$ 70, torta y almendrado \$ 80.

La Parrillada: Avda. José Domingo Cañas 1301. Fono 230815. Abierto de lunes a viernes, almuerzo y comida, sábado, comida, domingo almuerzo. Parrilladas \$ 270, lomo \$ 290, filete \$ 340, entrecorte \$ 430.

EL Horcón: Ricardo Lyon 224. Fono 235437. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Braserío Horcón, 2 personas, \$ 490; filete Horcón \$ 390; escalopa \$ 360. Postre: copa Horcón \$ 90, Panqueque \$ 150. Música ambiental.

Steak House: Huérfanos 713. Sub., Huérfanos 1152. Fono 380079. Horario: lunes a sábado todo el día. Autoservicio. Todos los días menús diferentes. Especialidades que no varían: entrecortes \$ 215; lomo \$ 195.

Hereford Grill: Tenderini 171. Abierto de lunes a viernes, almuerzo y comida, sábados sólo comida. Grill Hereford \$ 370; filete con salsa roquefort \$ 310; Jomo marchand de vin \$ 260; postres: mousse de chocolate \$ 80; bavaróis de frutilla natural \$ 80.

TRANSPORTES LA AMERICANA

- DE ARICA A P. ARENAS E INTERMEDIOS
- RESPONSABILIDAD Y EXPERIENCIA SEGURO FLOTANTE
- TODA CLASE DE CARGAS MUDANZAS EMBALAJES
- CAMIONES PROPIOS

SERVICIO DE CARGA INTERNACIONAL SEC. EMBALAJE CONTAINERS

AHUMADA 312 OF. 100 Y 108 (ENTRISPISO)
FONOS 68851 - 69453
SANTIAGO - CHILE

PASE SUS FIESTAS LINDAS ARRIMASE A LOS CARIÑOS DE LOS ADOBES DE ARGOMEDO

SU VIEJA CASONA...

LO ESTAMOS ESPERANDO CON: CARNES Y MORCILLAS AROMOSAS, CON MOSTOS SABIOS AL CALOR Y LA ALEGRÍA DE NUESTROS CANTARES ADOBOS, PICARDIA DE ESPUELAS HUASOS, PAÑUELOS Y LA SIUTICA ORQUESTA PARA VOLVER LOCO AL MAS ANIÑADO.

LO ESTAMOS ESPERANDO DEL LUNES A SABADO AL ALMUERZO Y CENA CON UNA NOTA DE SIMPATIA PARA SUS FAMILIARES

RESERVAS AL FONO 229794 LIRA Y ARGOMEDO

FABRICA DE VALIJAS CONSUL

TENEMOS COMPLETO SURTIDO DE MALETAS, MALETINES Y BOLSOS DEPORTIVOS

70 x 50 CMS. \$ 2.300
60 x 45 CMS. \$ 2.000

CONVENIOS CON EMPRESAS E INSTITUCIONES

38 x 26 CMS. \$ 1.100

OFERTA VALIJA LATERAL ESCOCES, 56 X 38 \$ 980
65 x 45 CMS. \$ 1.400
70 x 51 CMS. \$ 1.700

REPARACIONES **CHILOE 1419**
Fono 50117

Científicas

OMS y Reproducción Humana

Chile: único centro de referencias en Latinoamérica

Un convenio mediante el cual se reconoce al Departamento de Obstetricia y Ginecología de la Facultad de Medicina Norte como Centro Colaborador y de Referencia en materias sobre Reproducción Humana fue suscrito entre ese plantel de la Universidad de Chile y la Organización Mundial de la Salud.

Cumsille Núñez, el Representante de la OPS/OMS, doctor Miguel Angel Aguilar; el Secretario de la Facultad de Medicina Norte, doctor Eduardo Bustos Obregón; el Director del Departamento de Farmacología, doctor Carlos Muñoz Aguayo y el Director del Departamento de Salud Pública y Medicina Social, doctor Ernesto Medina Lois.

En la firma del documento respectivo estuvieron presentes, entre otras autoridades, el Decano doctor Elías

El doctor Carlos Gómez Rogers, Director del Departamento de Obs-

□ Firmado convenio con la U. de Chile

tetricia y Ginecología, expresó que este reconocimiento de la OMS como único Centro colaborador en esta área dentro de Latinoamérica, es la culminación de una labor que empezó con la unificación de diversos grupos de trabajos preocupados de diversos aspectos de la reproducción humana. Enseguida calificó esta iniciativa como de gran importancia, más aún si

se considera las dos líneas en que ha orientado esta acción como son los problemas de la paternidad responsable y de la esterilidad. Respecto a este último cabe señalar que el 10% de las parejas son estériles después de dos años de matrimonio.

Más adelante el Dr. Gómez Rogers destacó que en el espacio de cinco

años se ha creado en este plantel una infraestructura bastante avanzada en el Laboratorio de Bioquímica y quince académicos becados que al regresar han creado líneas originales de investigación respecto a importantes problemas nacionales de salud. Entre estas últimas señaló como ejemplo, las del shock séptico y la aplicación técnicas de ecocardiografía en el campo de la perinatología.

doctor Gómez Rogers manifestó que en el periodo de cinco años se han registrado 40 proyectos de Investigación Terminados; en desarrollo, 36 trabajos publicados en prestigiosas revistas científicas extranjeras y 9 de académicos del Departamento de Obstetricia y Ginecología en la OPS/OMS. Destacó que entre los actuales proyectos de trabajo destacan los relacionados a la infertilidad, lactancia y los efectos colaterales de los anticonceptivos.

En cuanto a algunas estadísticas el

Hablan con los difuntos a través de la TV

UDINE, (ANSA).— Dentro de poco tiempo, tal vez unos meses, se podrá entrar en comunicación con los espíritus de los difuntos a través de la televisión. Así lo afirmaron unos 200 estudiosos de fenómenos paranormales, procedentes de todo el mundo, reunidos en un congreso en Udine, en el Norte de Italia. Friederich Jurgenson, escandinavo, hasta habría producido una serie de unos diez video-grabaciones en las que figuran las "instrucciones" dadas por algunos espíritus evidentemente de científicos y técnicos para iniciar este tipo de comunicación.

palanca y aparecerá en el video la imagen del difunto invocado.

Una estudiosa de estos fenómenos, Gabrielle Alvisi, dijo poder también establecer un código de frecuencias para poder ponerse "correctamente" en relación con los fantasmas de determinadas épocas.

Las comunicaciones, informes, ponencias y debates de los participantes del congreso de Udine fueron tomadas muy en serio por todos. Hasta un grupo de juristas se ofreció para estudiar un "código" internacional que evite abusos o explotaciones ilegales de las conexiones "metafónicas", nombre con que fueron definidas. O sea, se quiere evitar que alguien aproveche de la televisión y de las conexiones con el más allá, por ejemplo con fines publicitarios. Un Catón que debiese publicitar el candor de su toga sería, se dice, una ofensa al buen gusto, así como Alejandro Magno o Espartaco enseñando tácticas de guerra podrían resultar peligrosos.

Lo cierto es que uno de los participantes en el congreso dice haber grabado voces "paradisíacas" en varios idiomas que pertenecerían a difuntos de diversas épocas, mercedores de la beatitud celeste. Los técnicos que

analizaron estas grabaciones afirman que son "auténticas" y no fruto de montajes ingeniosos.

En Udine se formó también un grupo de trabajo para estudiar un sistema

jurídico apto para obtener concesiones de canales televisivos, en diversos estados, para las relaciones con el mundo de los muertos. Creer o no creer... De todos modos, quien cree sigue adelante con estos proyectos.

En la era tecnológica hasta los brujos reemplazan la mesa de tres patas por el aparato de TV. Bastaría apretar un botón para comunicarse con el difunto.



Indican algunos laboratorios

Ampicilinas y diarreas agudas pueden anular efectos de la píldora

Los nuevos "vademezum" (textos informativos sobre usos, prescripciones, contraindicaciones, etc.) de algunos laboratorios fabricantes de píldoras anticonceptivas, dirigidos al cuerpo médico y químicos farmacéuticos, indican que, entre los factores que anularían la efectividad de los anticonceptivos orales, se encuentra la ampicilina. Vale decir, que las mujeres que se hallan en tratamiento para no tener familia y que, por una u otra razón, se ven obligadas a tomar o inyectarse este antibiótico, corren el riesgo de quedar embarazadas.

Otro factor que puede anular el efecto de la píldora —indican los laboratorios— son las diarreas agudas, cuando éstas se producen dentro de las tres horas siguientes al momen-

to de haber ingerido la píldora anticonceptiva.

Tanto las diarreas agudas como las ampicilinas no siempre anulan los efectos de la píldora, pero suele suceder de aquí la advertencia de los laboratorios para que se tomen las precauciones debidas. Cabe recordar que hasta no tomar la dosis de un día para que se pierda el efecto de continuidad del tratamiento. Por otra parte es necesario señalar que el tratamiento no se anula cuando se sufre de diarrea aguda o se ingiere ampicilinas durante los días en que no se toman las píldoras o se están utilizando aquellas sin hormonas (las siete de otro color) que sólo sirven de guía para no olvidar la secuencia del ciclo, como es el caso de los anovulatorios de 28 tabletas.

LIQUIDACION TOTAL MUEBLES-LIVINGS

- Camarotes con somier \$ 1.990
- Muebles de cocina desde \$ 2.990
- Livings orientales finas terminaciones \$ 5.480
- Cajoneras de 6 cajones \$ 1.850
- Affombras inglesas 170 x 240 \$ 3.980
- Gran surtido muebles sueltos

SAN DIEGO 1827 FONO: 50440

EN TODOS LOS RINCONES

WISCRON

EXTERMINA... DESDE UN INSECTO HASTA UN RATON

AUTOVENTAS ESPINOZA HNOS. OFRECE:

- Dahatsu Charade Charade 1980 \$ 260.000
- M.G 1974 \$ 135.000
- Renolita 1972 \$ 135.000
- Dodge Dart 1970 flamante \$ 240.000
- Mercedes Benz 1970 250 Coupe dirección hidráulica \$ 690.000
- G.M.C. Jimmy 1975 Doble Tracción 1 Dueño \$ 420.000
- Chevette Americano (Scooter) 1978 \$ 295.000
- Volkswagen Variant Station Wagon 1972 Flamante \$ 195.000
- Mercedes Benz 240 D 1975 automático dirección hidráulica \$ 900.000
- Oldsmobile 1973 impecable \$ 390.000
- Mercedes Benz 250-S 1968 \$ 480.000
- Chevrolet Viscaine '69 \$ 190.000
- Ford Falcon 1970 \$ 230.000

FINANCIAMIENTO BANCARIO HASTA 30 MESES SERVICIO GARAJE AV. IRARRAZAVAL 5032

FABRICA DE CECINAS LA VILLARRICA

SALA DE VENTAS

JOSE J. PEREZ

5539 QTA. NORMAL

FONOS 732241-731601

Santiago

CAP CHA BARRACA DE FIERRO

CARLOS HERRERA

PLANCHAS LAMINADAS EN FRIJO Y CALIENTE
PLANCHAS ZINC-CAP ACANALADAS Y LISAS
FIERROS REDONDOS DIMENSIONADOS PARA CONSTRUCCION

FIERRO REDONDO, LISO Y CUADRADO, PLANOS, ANGULOS, RECTANGULARES, PERFILES, TUBOS, CAÑERIAS, CANALES, COSTANERAS, ETC.

DISTRIBUIDOR DE PERFILES CINTAC V.H.

STA. ROSA 2867 FONOS 513867-510106 SAN MIGUEL

INDUSTRIA DE RECAUCHAJES RECAUCHILE LTDA.

GARRA DE TIGRE ESPECIALIDAD EN NEUMATICOS RADIALES METALICOS

RECAMBIO INMEDIATO

AUTOS-CAMIONES MOTONIVELADORAS

DISEÑO ORIGINALS MICHELIN - PIRELLI GOOD YEAR - FIRESTONE

VENTAS Y SERVICIO

Santiago
AV. REPUBLICA 146 FONO 93234

PLANTA
AV. M. RODRIGUEZ 373 FONO 46 ISLA DE MAIPO

GASTOKU

- ¿QUIERE UD. GANAR A SU FAVOR UN 20-25% DE SU GASOLINA Y ECONOMIZAR DINERO?
- GASTOKU... LE DA MAS POSIBILIDADES CON GASTOKU UD. EVITA Y CONTRIBUYE A PARAR LA CONTAMINACION DE CO (MONOXIDO DE CARBONO) EN UN 90-97%.
- GASTOKU... ELIMINA LOS CARBONES EN UN 50% CAUSANTES DE RONEO, AUTO-ENCENDIDO Y DETONACION QUE OCASIONAN DAÑOS INTERNOS A SU MOTOR.
- GASTOKU... ESTA AUTORIZADO POR LA ASOCIACION DE INSPECCION DE VEHICULOS DE JAPON
- GASTOKU ES DISTRIBUIDO Y COMERCIALIZADO EN CHILE Y AREAS DE MERCADOS INTERNACIONALES EXCLUSIVAMENTE POR:

HARRIMAN EXPORT & IMPORT

VENTAS POR MAYOR Y MENOR INSTALACION Y SERVICIOS

CALLE RIVAS VICUÑA 1069 (ENTRE ANDES Y MAPOCHO ALTURA DEL 3.500) TELEFONO: 734751 TELEX: 0001 ITT BOOTH CZ HARRIMAN

NUMISMATICA FAJARDO

Pesos año 1817 a 1849	\$ 4.500.-cu
Pesos año 1853 a 1891	400.-cu
Pesos año 1895 a 1905	200.-cu
Pesos año 1910	120.-cu
Pesos año 1915 a 1927	45.-cu
Pesos Dávila 1932	20.-cu
Moneda \$ 5 año 1927	\$ 300 cu/u
Chauchas, dieces y cincos	
Aguila, por cada peso	75.-
Chauchas, dieces y cinco	
Cóndor, por cada peso	50.-
Nicuel, Pesos año 1933, cu	0,50.-

También compro colecciones de monedas, lotes importantes y objetos de plata cualquier estado. Valorizo espléndidamente.

SANTIAGO AGUSTINAS 1185 OFICINA 68-FONO 69065

VALPARAISO SALVADOR DONOSO 1399 FONO 51451

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 8222

JUDICIALES Y LEGALES

QUIEBRA: Sociedad Pinchet, Pérez, Volker y Cia. Ltda. Octavo Juzgado Civil Santiago, Resolución 10 de diciembre 1980, declaró quiebra de Sociedad Pinchet Pérez, Volker y Cia. Ltda. comerciante, representada por don Arturo Pinchet Ugarte y don Alejandro Pérez Medina, ambos con domicilio en calle Agustinas N° 1185, Santiago. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese quiebra judicial pendiente contra fallidos que puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no deben hacer pagos ni entregas de mercaderías al fallido bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en Chile deben verificar créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Notificaciones legales se harán en el diario "La Nación". Secretaría. 16-17-19-20-21

QUIEBRA: Establecimientos Metalúrgicos INDAC S.A. Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, de Santiago, Resolución 13 de enero de 1981. Tuvo por ampliada la nómina de créditos reconocidos con siguiente crédito: Fisco de Chile por \$ 1.889.211, preferente primera clase, Art. 2472 N° 5 del Código Civil. Secretaría. 19-20-21

QUIEBRA: Soc. Implementos Agrícolas IMPLAGRO Chilena Ltda. Ransoms Chileana. Sexto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, Resolución 8 de enero de 1981, tuvo por acompañada, ampliación de inventario, que se tendrá por aprobada si no se objetare dentro del plazo legal. Secretaría. 19-20-21

QUIEBRA: Industria Nacional de Pistones S.A. Octavo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, Resolución 7 de enero de 1981, tuvo por acompañada inventario confeccionado por el Síndico, que se tendrá por aprobado si no se objetare dentro del plazo legal. Secretario. 19-20-21

PRIMER Juzgado Civil de San Miguel: Concedió la posesión efectiva de la herencia intestada de Carlota Pinilla Muñoz, a sus hijos legítimos Rosa Isolina, Juan Fernando, María Luisa y María Cristina, de apellidos Hormazabal Pinilla, sin perjuicio de los derechos de Sergio Agustín Calderón Aguilera como cónyuge sobreviviente. Secretario. 19-20-21

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de Guillermo Díaz Herrera, a Josefina Puzich Núñez, cónyuge sobreviviente. Secretario. 19-20-21

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de Pedro Crisólogo Acosta Merino, a Pedro; Nibaldo Miguel Ángel; Mercedes y Yela María Acosta Valdés, sin perjuicio de derechos cónyuge María Mercedes Valdés Ramírez. Secretario. 19-20-21

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de Ana Rosa Baltierra Negrete, a José Alejandro Valenzuela Valenzuela, cónyuge sobreviviente. Secretario. 19-20-21

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de Walter Lenz Speisberg, Décimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, Resolución 7 de enero de 1981, tuvo por acompañada inventario confeccionado por el síndico, que se tendrá por aprobado si no se objetare dentro del plazo legal. Secretaría. 19-20-21

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Rafael Valle Narango para Rafael María y José Valle Ramírez, y Eliana Contreras Valle. 20-21-22

NULO por extravió factura N° 0205. International Inspection Services (Chile) Ltd. 19-20-21

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva María Altamirano Quezada, hijo Alfonso Flores Altamirano. 19-20-21

SEGUNDO Juzgado Civil del Departamento Presidente Aguirre Cerdá. Por auto de fecha 21 de octubre de 1980 se concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada al fallecimiento de doña Guillermina Williamson Morales. Inventario simple protocolizado el día 29 de enero de 1981, a las 11 horas, en la Notaría Hojman, ubicada en Gran Avenida José Miguel Carrera N° 4271. 19-20-21

SEGUNDO Juzgado Civil del Departamento Presidente Aguirre Cerdá. Por auto de fecha 21 de octubre de 1980 se concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de doña Marta Ovelina Molina Molina. Inventario simple protocolizado el día 29 de enero de 1981 a las 11 horas en la Notaría Hojman, ubicada en Gran Avenida José Miguel Carrera N° 4271. 19-20-21

POR extravió queda nulo visa N° 115455 del Bco. O'Higgins oficina Central. 20-21-22

QUIEBRA: Fábrica de Maquinarias Mohrfoll S.A. Séptimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, Resolución 9 de enero 1981, tuvo por agregada ampliación de inventario, que se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro del plazo legal. Secretaría. 20-21-22

QUIEBRA: Sociedad Transportes Rex Ltda. Cuarto Juzgado en lo Civil de Santiago. Resolución 14 de enero 1981, tuvo por presentada la nómina de créditos reconocidos, figurando los siguientes: Valistas Arturo Urzúa Basaure \$ 679.505,00; Preferentes Fisco de Chile \$ 302.883,74 - Art. 2472 N° 5 Código Civil; Fisco de Chile \$ 196.552,61 - Art. 2472 N° 5 Código Civil; Caja de Previsión de Empleados Particulares \$ 220.486,48 Primera Clase Art. 664 C. del Trabajo y Art. 2472 Código Civil Modificado por D.L. 1773. Secretaría. 20-21-22

QUIEBRA: Facoza Ltda. Séptimo Juzgado en lo Civil de Santiago. Resolución 14 de enero 1981, tuvo por ampliada la nómina de créditos reconocidos, con el crédito de don Raúl Valdivia Martínez, por \$ 80.201,35, más reajustes correspondientes; preferente Art. 8 y 9 Decreto Ley N° 1.687. - Secretaría. 20-21-22

POR robo queda nulo cheque Serie FKA N° 535877 Banco Sudamericano Oficina Franklin. 20-21-22

QUIEBRA: Tintorería Industrial Colormat S.A. 11º Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 3 de noviembre de 1980. Declaró en quiebra a Tintorería Industrial Colormat S.A., sociedad comercial representada por don Salesy Latrach Cumisille, ambos domiciliados en calle Domingo Arceaga N° 360. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida, deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras de Santiago bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebra judicial pendiente contra fallidos que puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no deben hacer pagos ni entregas de mercaderías bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario La Nación. Resolución del mismo Tribunal de 12.1.81 declaró que la sociedad fallida es comerciante. Secretario. 20-21-22-23-24

POR extravió del depósito a plazo N° 03829 serie C de Raúl Aravena Mtranda de Cooper crédito Ltda. queda sin efecto. 20-21-22

TRASLADO de Derechos de Aguas. Señor Director General de Aguas Luis García Verdugo, Ingeniero, domiciliado en Matías Cousiño 150, ofc. 521, solicitó autorización para trasladar sus derechos de aguas superficiales y corrientes en la Primera Sección del río Maipo, Provincia Cordillera, que consisten en 1.910 acciones del Canal Espejo, equivalentes a 1,55 acciones o partes de río, desde la bocanota de la Asociación Canales de Maipo, ubicado en la ribera derecha del río Maipo en el lugar denominado El Clarillo, a la bocanota del canal Pique, también derivado de la Primera Sección, ubicada en la ribera izquierda frente a la localidad El Canelo, en la Comuna de Pique. Estos derechos están inscritos a fojas 66 N° 123, en el Registro de Propiedad de Aguas del año 1980 del Conservador de Bienes Raíces de San Bernardo. Características: 1.- La cantidad de agua correspondiente a dicho derecho es aproximadamente de 31 1/2. 2.- La extracción se hará de la Primera Sección del río Maipo mediante la bocanota del Canal Pique o Sirena, en su individualizada. 3.- El estilo de las aguas es el de río de 31 Hás. de las 292 Hás. de la "Reserva Cora N° 1", del Proyecto de Parcelación El Principal, inscrita a mi nombre a fojas 554 N° 688 En el Registro de Propiedad de Bienes Raíces del Conservador de Bienes Raíces de Puento Alto. 4.- Las aguas captadas gravitacionalmente se introducirán por el Canal Matriz Pique o Sirena que corre por la ribera izquierda del río, en una longitud aproximada de 14 kms., hasta la compuerta de la Central Puntilla; continuarán por el Canal Pique hasta el marco La Cuncuna, 140 mts. aguas abajo; luego por el ramal Santa Rita en 11 kms. hasta un punto ubicado a 200 mts. después del cruce de este canal por el Estero Clarillo, dentro de mi propiedad, donde se construirá un marco que le entregará para el destino indicado. Este recorrido es a tajo abierto. 5.- Será necesario imponer servidumbre de toma, acueducto y marcos para utilizar las obras descritas. 6.- El caudal mínimo normal de las aguas en el punto en que serán extraídas es el de 40 m³/s. 7.- Aguas abajo existen los siguientes canales con los derechos que se indican: Sociedad del Canal de Maipo, 3.628,84; Asociación Canales de Maipo, 1.702,57; Canal Huídobro, 680; Canales Unidos de Buiñ, 1.062,77; Canal Arriagada, 52,55; Canal Lonquén, 31,53; Vía Concha y Toro, 20 acciones o partes de río, los que no serán afectados. 8.- La Merced es de ejercicio permanente y continuo. Por tanto, de acuerdo con lo indicado; antecedentes que acompaño y que contienen estudio de las obras, croquis de situación, memoria explicativa y presupuesto del costo de ellas; y lo dispuesto en los Arts. 37 y 248 y siguientes del Código de Aguas. Ruego a Ud. tener por presentada esta solicitud para el traslado de mis derechos de aguas y, previo los trámites pertinentes, otorgarme la autorización en la forma solicitada. Destino abogado patrocinante y confiero poder a don Gabriel Muñoz González, Insc. 3.097 R-2, de mi domicilio. 21-22

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Rolando Parra Márquez y María, Margarita, Sergio, Patricia y Ricardo Parra Martínez, sin perjuicio de derechos María Martínez Sepúlveda. Inventario solemne 26 de enero, 15 horas. 21-22-23

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Juan Nicolás Macía y Juan, María y Nuri Nicolás Dagá, sin perjuicio de derechos Adele Dagá Bonet. Inventario solemne 26 de enero, 16 horas. 21-22-23

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Juan Akel Heroy y Carlos, Regina, María y José Akel Ananías, sin perjuicio de derechos Ester Ananía Hazio. Inventario solemne 26 de enero, 17 horas. 21-22-23

EXTRAVIDADOS títulos 578.678 - 691.032 - 7.201.41 - 7.349.095 - 7.743.40 - 8.050.21 y 8.632.42 acciones Papeles y Cartones de Antonio Recabarren Valenzuela quedan nulos. 21-22-23

EXTRACTO. Octavo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. En autos seguidos en este Tribunal caratulados: "Quiebra Industrial Nacional de Pistones S.A.", rol N° 274-80, se aprobó convenio simple judicial de acuerdo con las mayorías exigidas por el artículo 148 Ley de Quiebras. Términos convênio son los siguientes: 1) Totalidad créditos valistas reconocidos y los que se reconozcan después aprobado convenio se incrementarán desde fecha primitivo vencimiento hasta fecha declaratoria quiebra, con dos por ciento interés mensual no acumulativo. Monto que resulte se consolidará al día quiebra, pagándose en cuarenta por ciento, remitiéndose el sesenta por ciento restante. Acreedores valistas cuyos créditos exceden en su conjunto a cinco millones de pesos se pagarán por lo que exceda a esa cantidad sólo en treinta por ciento, remitiéndose el setenta por ciento restante. Créditos determinados procedimiento expuesto se pagarán en cuatro cuotas semestrales iguales y sucesivas desde primero de julio de mil novecientos ochenta y dos con interés doce por ciento anual contado desde que quede ejecutoriada resolución judicial aprobatoria convenio; 2) Para facilitar cobro cuotas se redondoneará crédito a todo acreedor valista incluido intereses. Acreedores devolvieron documentos formularios. Pagos se harán en tribunal o al interesado. 3) Durante convenio empresa no tendrá interventores, pues administración la tendrá grupo diferente a los actuales accionistas mayoritarios. Acreedores podrán solicitar junta para información acerca forma que se está cumpliendo acuerdo. Si produjere durante vigencia convenio agravamiento mal estado negocios acreedores podrán acordar nombramiento interventor para colaborar conducción empresa o bien resolución convenio. En estos casos quorum será concurrencia y aprobación mayoría absoluta total pasivo convenio. 4) Nueva administración reserva derecho comunicar acreedores todo acto o contrato realizado por fallida desde diez días antes en esta causa, cuya legalidad pueda aparecer dudosa para que ejerzan acciones judiciales destinadas a obtener nulidad y revocación. Lo que se notifica a los acreedores que no hubieren concurrido a la junta conforme a lo dispuesto en artículos 153 y siguientes Ley de Quiebras. Secretaría. 21-22-23

POR robo quedan nulas las siguientes facturas. Factura de N° 02 hasta el 25 Victor Acuña Acuña R. 3.185.892-5, Fact. del 04-50 y 60-75 Mario Morales Mino Rut. 3.709.901-5, Fact. N° 10 a 25 Galvarino Flores González Rut. 6.893.408-7, Fact. N° 1 a 25 Jaime Rivera Donoso Rut. 4.860.207-K. 21-22-23

OCTAVO Civil, posesión efectiva "Reyes, Roberto", ratificó auto 9 diciembre 1980, sentido que heredera testamentaria es Fresa Benavente Pizarro y no como senaleó. Secretaría. 21-22-23

EXTRACTO. Cuarto Juzgado concedió posesión efectiva de la herencia intestada de Clara Rivas Cáceres, para su cónyuge sobreviviente don Luis Osvaldo Peralta. Peticionario Luis Osvaldo Peralta Peralta. Causa Rol 3718-80. 21-22-23

EXTRACTO. Quinto Juzgado concedió posesión efectiva Segundo Quezada Córdova a doña Margarita Castro Rocha, sin perjuicio de sus derechos como cónyuge. 21-22-23

DECIMO Juzgado Civil Santiago, concedió posesión efectiva herencia intestada de Oscar Manzur Raba, a hijos legítimos Gladis del Carmen, Silvia, Rolando Juan, Lillian María, Janet Mirtha Ana, todos Manzur Dihmes, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente Julia Dihmes Chabmailí. Secretaría. 21-22-23

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva "Dinko Iván Stambuk Romero" a hijos: Sergio Dinko, María Elena de Lourdes y Bernardo Iván Nicolás Stambuk Cabanilla Marín, sin perjuicio de derechos cónyuge Ernestina del Rosario Cabanilla Marín. 21-22-23

EXTRAVIDO Factura N° 0301 Central Maderera Colelemu Ltda. Rut. 85.861.100-8. 21-22-23

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Lucía del Carmen Armijo Díaz y Dámaso Ismael Valenzuela Palma a Sergio Hernández, Damián Ismael, René Oscar, Héctor Manuel, Carlos Teófilo y Lucía del Carmen Valenzuela Armijo, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a Rosa Clara Barral Almonacid, en la herencia del causante Dámaso Ismael Valenzuela Palma. 21-22-23

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Teresa Nieto Villalobos y Manuel Guajardo a Graciela Inés, Zunilda del Rosario, Gustavo y María Encarnación Guajardo Nieto y a Silvia del Carmen y Pedro Modesto Guajardo Ponce, que heredan por representación de su padre, fallecido Manuel Guajardo Nieto. 21-22-23

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Peña Iturriga a Luis Francisco, Agustina, Luis Fernando Peñaloza Peña y Juan Coñre Peñaloza. 21-22-23

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva José Ramírez Becerra para María Carrasco Carrasco, sin perjuicio de derechos como cónyuge. 21-22-23

POR robo queda nulo cheque Serie B B - 21 N° 4919 Banco Nacional, Casa Matriz. 21-22-23

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Rigoberto González Jiménez, hijos Luis, Raúl, Silvia, Héctor, Pedro y Rebeca González Maureira, sin perjuicio de derechos Rebeca Maureira Figueroa, inventario 10 enero 26 horas. Secretaría. 21-22-23

NOTIFICACION JUDICIAL.- Ante Cuarto Juzgado Civil Santiago presentose Julio García Puig, factor comercio, Lord Cochran 350, exponiendo que conjuntamente con accionistas que se individualizan, son los únicos socios sociedad Laboratorios García S.A.I.C., constituida escritura pública julio 15 de 1963 ante Notario Demetrio Gutiérrez, cuya autorización existencia aprobada Decreto Supremo 3481 de noviembre 28 mismo año. Existiendo dificultades entre accionistas sociedad entre éstos y la sociedad como también entre accionista y Sociedad con sus administradores; y no disponiendo los Estatutos forma dirimir estos conflictos y acuerdo 415 Código Comercio ellos deben resolver por árbitro, y acuerdo disposiciones legales que cita solicita se cite a los accionistas de Laboratorios García S.A.I.C., a sus directores señores Francisco García Puig, Miguel Schweitzer Speisky, Manuel Rivera Acevedo, Juan Manuel Silva Garretón, Santiago Morán García Rubén Celis Rodríguez a su gerente don Francisco García Puig y a la Sociedad representada por este último; a una audiencia fijando día y hora, con el objeto de: a) Interados común acuerdo designen un árbitro de derecho que dificultades suscitadas entre estas y Sociedad como también entre accionista y Sociedad con sus administradores; y b) En caso desacuerdo el sea designado por Tribunal. Otreros: Primero. Acompaña nómina accionistas y pide atendida número de avisos; Segundo designa abogado patrocinante y apoderado don María Eyzaguirre García de la Huerta y don Raimundo Covarrubias Risopatrón, domiciliados Agustinas 1022, Oficina 520. Corte Apelaciones distribuyó solicitud Cuarto Juzgado Civil. Tribunal por resolución agosto 26 de 1980, tuvo por rectificada solicitud en los términos señalados a fojas 14, y decretó, vengan los interesados a comparendo audiencia 23 de septiembre de 1980; al primer otros, como se pide y se designó diario "La Tercera de la Hora", y "La Nación", sin perjuicio publicación "Diario Oficial", al segundo otros téngase presente. Rol N° 4.856-80 Fdo. Proveyó doña María Antonia Morales Villagrán, Juez Titular. Julia Mc. Hugh Paredes, Secretaria. Resolución enero 26 de 1981, accedió solicitud del peticionario sentido fijar nueva audiencia por no haberse celebrado la señalada; y decretó que para los efectos solicitados vengan los interesados día 27 de enero de 1981, a las 11.00 horas. Lo anterior notifica señores accionistas, directores y representante legal señalados de Laboratorios García S.A.I.C. - Secretaría. 21-22-23

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Dante Salinas Alvarez a Jaime y María Salinas Pérez, sin perjuicio cónyuge Indo Pérez Gallardo. Inventario solemne 26 actual, 15 horas. 21-22-23

POR haberse extraviado cheque grado por Banco Americano contra 244811 por US\$ 10.000, fecha 25 de noviembre 1980 se da orden de pago. 21-22-23

POR extravió queda nulo cheque N° 514074 del Banco Americano Express por haberse dado al giro correspondiente. 21-22-23

ANTE el 2º Juzgado en lo Civil de Mayor Cuantía de San Bernardo, se concedió la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Juan Bautista Espinosa Alarcón; a sus herederos legítimos: Graciela Manuel Segundo, Pedro Enrique, Jorge Armando, todos de apellido Espinosa Alarcón, sin perjuicio de derechos que le corresponden a la solicitante Lorenza Espinosa Alarcón; también en su calidad de heredera legítima. El Secretario. 21-22-23

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Mario Ferrada Garrido para Marcos, Ricardo y Claudio Ferrada Garrido; sin perjuicio de derechos Hilda Navarrete Sáez. Practicó Secretaría inventario solemne veintiséis enero 1981, quince horas. 21-22-23

PRIMER Juzgado. Posesión efectiva Florentino Sanhueza Cripto, practicó secretario inventario solemne veintiséis enero 1981, 15 horas. 21-22-23

PRIMER Juzgado. Posesión efectiva Leopoldo Donbene Beck, practicó secretario inventario solemne veintiséis enero 1981, 15 horas. 21-22-23

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Eulogio Reyes Verdugo a Riquilda, Orlinda y Fidel Reyes Quiñán, sin perjuicio cónyuge Hermelinda Quiñán. 21-22-23

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Adna Romo Benítez a Selma mundo e Inés Cochran Romo. 21-22-23

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva José Aquilera Carrasco a Jofel Lilián Aguilera Mujica, sin perjuicio cónyuge Aurora Miquel Henríquez. Inventario 26 enero 15 horas. 21-22-23

COMUNICASE la apertura de la sucesión don Carlos Izquierdo Edwards, Abogado Eugenio Barrios, domicilio Paseo Pudahuel 451 departamento 110 Santiago. 21-24

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Elina Arjente (Argentina) Gabone Martínez y Elin Martínez Herminio, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente. 21-24

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Esteban de los Ríos Baeza a Carlos, Olga, Irene René Reyes González, sin perjuicio de derechos cónyuge Olga de las Mercedes González Pavez. 21-24

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Marcelina Pinto, practicó inventario solemne 23 enero, 10 horas. 21-24

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva doña María del Carmen Velasco Velasco a Gabriela Velasco Velasco. 21-24

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Verónica Guzmán y Marisol Vergara Barrios, María Teresa, María José, María José Rosario, María Francisca, José María, Paula Ugartes Vergara, sin perjuicio de derechos cónyuge Violeta Barros Larraín. Practicó inventario solemne 23 enero diez horas. 21-24

SEGUNDO Juzgado concedió beneficio inventario posesión efectiva Doris Lina Carmen Moysa Contreras Margarita Nicomez, Mercedes, Nicomez Echa, Sonia, Ana Mari Berrios. 21-24

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

1 JUDICIALES Y LEGALES

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Luisa Gómez Álvarez, posesión efectiva Luis Poblete Piñarro a Leonor, Luis, David Poblete Gómez.

21-22-23

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Juan Enrique Peña Ojeda a Nury, Carmen, Víctor, María Soledad, Ana Peña Pérez, sin perjuicio derechos cónyuge Nury Pérez Jofa.

21-22-23

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva testadora Desiderio Farkas Grinfeld a Tablas, Rosalia, Margarita Farkas Berger, Rajel Farkas Rót, Emil, Damián Farkas Grin. Practicare inventario solemne 23 enero, 10 horas. Secretaria.

21-22-23

PRIMER Juzgado Letras San Bernardo, concedió posesión efectiva herencia testada quedada fallecimiento Higinio Carmona Henríquez y Petronila Cerda Rivas a hijos legítimos Urzúa del Carmen y Juana Rosa Carmona Cerda y nietos legítimos que heredan en representación: Gustavo Guillermo y Humberto-Bustos Carmona, Luz Niria Castillo Carmona, Renato Alberto y Víctor Arnaldo Carmona Henríquez y Arturo y Petronila del Carmen Carmona Villa.

21-22-23

EXTRAVÍO quedan sin efecto por extravío, los certificados de depósitos del Banco O'Higgins números 30227, 46637 y 3836, por \$ 270.000.-, \$ 371.351.24 y US\$ 30.352.14.-, respectivamente.

21-22-23

2 CITACIONES

ASOCIACION Gremial de Microbuses "Maipú Corralillos Villa Olímpica". Cita a reunión General Extraordinaria, para el día 6-2-81 a las 18.00 hrs. en primera y 18.30 en segunda citación. Tabla: Modificación Estatutos. La Directiva.

21-2

CITACION. La Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales Cochiled Ltda, cita a Junta General Extraordinaria para el día 31 de enero de 1981, en el local de la Cooperativa calle Fanor Velasco 21, a las 17 y 17.30 horas en primera y segunda citación respectivamente, para tratar la siguiente tabla: 1) Lectura acta anterior; 2) Reforma Estatutos Sociales de la Cooperativa. El Presidente.

21

CITACION. La Cooperativa de Ahorro y Crédito Valledor Norte Ltda., cita a Junta General Ordinaria para el día 31 de enero de 1981, a las 18.00 y 18.30 horas en primera y segunda citación respectivamente, en el local de la Cooperativa, ubicado en calle Fanor Velasco 21, para tratar la siguiente tabla: 1) Lectura Acta Anterior; 2) Memoria y Balance al 30 de junio de 1978 y 1979. 3) Elección Parcial de Consejeros, de Junta de Vigilancia y Comité de Crédito. 4) Varios. El Presidente.

21

COOPERATIVA de Viviendas y Servicios Habitacionales "Personal de Famasol" Ltda. Personería Jurídica N° 1796. Citación. Cita en forma obligatoria a todos sus socios a una Junta General Extraordinaria para el lunes 26 del presente a las 19.30 horas en primera citación y a las 20.00 horas en segunda citación, en la sede social de Villa Metal, ubicada en Pasaje Chuquicamata N° 345, La Florida. Tabla: 1.- Adjudicación individual de las Viviendas. 2.- Negociación Mora de Dividendos en Asociación. 3.- Varios. German Muñoz Sepúlveda, Presidente.

21

3 REMATES

REMATE. Ante Segundo Juzgado Civil San Miguel, se rematará 23 de enero de 1981 11 horas, inmueble de calle Salesianos 1380, San Miguel, inscripción fs. 4811 N° 1380. Conservador Bienes Raíces San Miguel año 1972. Mínimo \$ 1.291.195. Precio subasta pagarse contado dentro quinto día. Garantía 10 % del mínimo, boleta de garantía, consignación Cuenta del Tribunal o efectivo. Inmueble superficie aproximada 900 m²; edificados 5 dormitorios, living comedor, baño y medio, dos piezas servicio, frutas, etc. Bases expediente 592-80, Guzmán Berta. Autorización para enajenar. Secretaria.

21-22

REMATE. Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, el 10 de marzo 1981, 10 horas, saldrá a remate departamento 14, actual 15, calle Manuel Antonio Maira 1011, Comuna Providencia, inscrito Fs. 7716 N° 9201 Registro Propiedad 1969 Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo: \$ 461.000., pagaderos \$ 300.000 contado, saldo tres meses. Boleta 10% mínimum. Demás bases y antecedentes juicio "Sanz Rodrigo" con Rodríguez Inés, N° 5182, secretaria juzgado indicado. Secretaria.

21

17 VENTAS VARIAS

COMPRESORES Fix Mr. Fab. hace 25 años desde 18 Hp hasta 60 Hp. Con su Servicio y Repuestos. Permanente asesoría Técnica en la elección de su Pistola y accesorio adecuado. También arrendamos. Luis Bertrand N° 1588. Salvador Alt. N° 1.700.

15 al 24

PISTOLAS Fix chilenas hace 25 años. Fabricamos 30 tipos de pistolas a plena satisfacción del cliente, para cada uso la Pistola adecuada Servicio inmediato venta, repuestos, arriendo. Luis Bertrand 1588. Salvador Alt. 1.700.

15 al 24

GATAS Fix Mr. chilenas Fab. hace 25 años. Servicio Repuestos y la Gata adecuada u original de su auto, camioneta, camión. Luis Bertrand 1588. Salvador alt. 1.700

15 al 24

19 OCUPACIONES OFRECEN

NECESITO chofer taxi Pony impecable turno 2 a 11. Garantía 5.000. Fono 797125.

20 OCUPACIONES BUSCAN

AGENCIA de empleos Dory's ofrece personal: Asesora de hogar, azafatas, garçonas, niña de mano, etc.. Vergara 374 Of. 4. Fono 726113.

21

31 CITACION BOMBEROS

OCTAVA Compañía de Bomberos de Santiago "La Unión es Fuerza". Cito a la Compañía a Ejercicio de civil para el día jueves 22 de enero a las 20.30 horas. Punto de Reunión: El Cuartel.

21-22

CUERPO de Bomberos de Santiago "Constancia y Disciplina" Cito al Cuerpo al acto de inauguración por la I. Municipalidad de Providencia de la plazoleta "Bombero Mártir" Felipe Dawes Martindale", para el viernes 23 del presente, a las 19.45 horas, en Av. Providencia y Barros Borgoño. Uniforme de parada con pantalón negro. Secretario General.

21-22

¡MUCHO... MUCHO MAS!

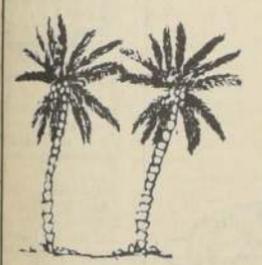
EN

La Nación

Y SUS REVISTAS

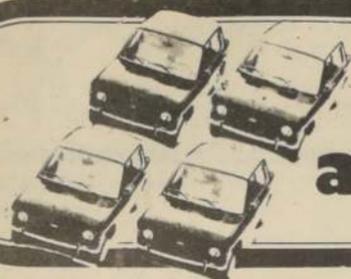


La Nación
El diario grande de Chile



RESTAURANT LAS PALMAS
PARRILLADAS
PLATOS ESPAÑOLES
COCKTAILS
COMIDAS BAILABLES
MANIFESTACIONES
COMEDORES FAMILIARES

RESTAURANT LAS PALMAS
IRARRAZAVAL 3470
EN PLENO CORAZON DE NUÑOA
SANTIAGO



mercado
automotriz

CAVEM

MERCADO
AUTOMOTRIZ
DEL DIARIO

La Nación

ENTREGA DIA A DIA UNA CLARA VISION DE LOS VALORES Y MODELOS EN OFERTA

PONGA TAMBIEN SU AVISO LLAMANDO AL TELEFONO 82222 ANEXO 52



CAVEM
Patricio Reitze C.
AEROMAR RENTA CAR
AUTOS MODELOS 1980

4 CAVEM
AUTOS MODELOS 1980-1981
CON CHOFER Y SIN CHOFER
SUZUKI FRONTE
SUZUKI FURGON
RENAULT
CHARADE
DATSUN
CAMIONETA DATSUN
PICK UP 1.000 KILOS

Desde \$ 500.- Disponibilidad inmediata precios especiales semanas y meses.

Las Urbanas 53 Local E. Providencia.
Fonos 256705 - 250011.
Sucursales 744508 251972.

DINERS - VISA - AMERICAN EXPRESS.

AEROMAR RENTA CAR

Autos para matrimonios y viajes especiales. Con chofer a la Costa Norte y Sur. Traslado a aeropuertos.

PARA VENDER O COMPRAR AUTOMOVILES MERCADO AUTOMOTRIZ DE La Nación

ES MEJOR PORQUE LLEGA AL PUBLICO PRECISO

AUTOMOVILES STA. ROSA COSTANERA 1469 FONO: 749604

CAVEM 88

AUTOS USADOS.
RANAUT 6 1977 \$ 215.000.
TOYOTA COROLLA 1978. \$ 250.000.
VOLVO 144 1974 \$ 450.000.

AUTOS NUEVOS.
CHEVETTE 2 y 4 puertas desde \$ 333.450. Contado.

Financiamiento hasta 48 meses sin pie.



127 CAVEM

AUTOS NUEVOS 1980

Línea Citroen

VISA \$ 273.000.
2 CV-6 \$ 304.750

Línea Subaru

AUTOMOVIL SEDAN \$ 199.200

FURGON \$ 217.200

STATION WAGON \$ 224.200

CHEVETTE 2 Puertas \$ 333.450

CHEVETTE 4 Puertas \$ 359.970

Vehículos usados diferentes marcas y modelos en buen estado. Crédito bancario 48 meses. Nosotros lo tramitamos, sábado abierto todo el día.



SUBARU

BILBAO 2104
465009
741730

REX

Precio contado \$ 199.200.-
Pie. \$ 13.000.-
Saldo 60 cuotas reajustables de \$ 4.560.-
Total financiado \$ 286.600.-
Equip. U.F.R.

DELIVERY VAN

Precio contado \$ 217.200.-
Pie. \$ 13.000.-
Saldo 60 cuotas reajustables de \$ 5.000.-
Total financiado, \$ 313.000.-
Equip. U.F.R.

VAN

Precio contado \$ 224.200.-
Pie \$ 15.000.-
Saldo 60 cuotas reajustables de \$ 5.170.-
Total financiado \$ 323.200.-
Equip. U.F.R.

CHEVETTE

CHEVETTE 1980 4 puertas.
Precio contado \$ 359.970.
Sin pie
60 cuotas reajustables de \$ 8.815.-
Total financiado \$ 528.900.-
Equip. U.F.R.
Valor U.F. al 9-1-81 \$ 1.111.87.-



PARA VENDER O COMPRAR AUTOMOVILES MERCADO AUTOMOTRIZ DE La Nación

ES MEJOR PORQUE LLEGA AL PUBLICO PRECISO



139.- CAVEM

SEDAN 1.600. \$389.220.
48 Cuotas de \$ 11.528.-
Equivalente U.F.R.
Total crédito: \$ 553.343.-
Equivalente U.F.R.

CHARADE G. 20 \$260.910.
48 Cuotas de \$ 7.735.-
Equivalente U.F.R.
Total crédito: \$ 286.037.-
Equivalente U.F.R.

MAX CUORE Entrega inmediata. \$200.850.
48 Cuotas de \$ 5.959.-
Equivalente U.F.R.
Total crédito: \$ 286.037.-
Equivalente U.F.R.

WIDE VAN. Entrega inmediata. \$216.450.
48 Cuotas de \$ 6.420.-
Equivalente U.F.R.
Total crédito: \$ 308.174.-
Equivalente U.F.R.

WIDE FURGON \$212.940.
48 Cuotas de \$ 6.317.-
Equivalente U.F.R.
Total crédito: \$ 303.193.-
Equivalente U.F.R.

WIDE PICK-UP. \$194.220.
48 Cuotas de \$ 5.763.-
Equivalente U.F.R.
Total crédito: \$ 276.629.-
Equivalente U.F.R.

48 MESES SIN PIE. CREDITO BANCARIO.



139.- CAVEM

LINEA BLANCA ELECTRONICA T.V. ELECTRODOMESTICO BICICLETAS.

SIN PIE 24 MESES. CREDITO BANCARIO

SONY



Bengolea & Bengolea Ltda.

63 CAVEM

BILBAO 2045.
FONO 233166.

AUTOS USADOS.

FIAT 147, 1978 \$ 235.000.-
FIAT 147 G.L. 1979 \$ 240.000.-

VOLVO 1974 \$ 487.000.-
FIAT 147 G.L. IMPRECABLE CASI NUEVO 1979 \$ 255.000.-

PEUGEOT 404 FRANCES 1967 \$ 155.000.-
FIAT 600 PERFECTO ESTADO 1975 \$ 125.000.-

AUTOS NUEVOS

FIAT 147 G.L. NUEVO \$ 293.000.-
FIAT RITMO NUEVO \$ 389.000.-

FIAT 132, 2.000 NUEVO \$ 525.000.-
FIAT 132 2.000 AUTOMATICO NUEVO \$ 555.500.-

FINANCIAMIENTO BANCARIO SIN PIE 48 MESES EN CUOTAS FIJAS O UNIDADES DE FOMENTO.



AUTOS USADOS

AUTOS USADOS

AUSTIN MINI 1.000. 1974. \$ 120.000.
FIAT 600 1975. \$ 130.000.
PEUGEOT CAMIONETA PICK UP 404 1975. \$ 240.000.
CHEVROLET CHEVY NOVA 1970. \$ 230.000.
PEUGEOT 404 1975. \$ 270.000.

PEUGEOT 404 1969. \$ 190.000.
DODGE DART 1970. \$ 210.000.
CHEVY FULL EQUIPO 1978. \$ 546.000.
FIAT 125, 1975 \$ 230.000.
HONDA CIVIC 1977. \$ 280.000.
FIAT 147, 1977 \$ 220.000.
MERCEDES BENZ 1964 \$ 220.000.

PEUGEOT

AUTOS NUEVOS.

PEUGEOT 305 1981. \$ 473.850.
PEUGEOT 504 1.800 1981 \$ 506.610.
PEUGEOT 504 2.000 S.E. 1981 \$ 554.970.

PEUGEOT 504 S.W. 2.000 1981 \$ 631.800.
PEUGEOT 504 2.610 DIESEL 1981. \$ 584.610.

48 Meses interés bancario.-



150.- CAVEM

SUZUKI
SUZUKI 1981. CHEVO. FRONTE. CARRIOI. FURGON. Cerrado. FURGON. FRONTE. Desde \$ 211.500.
ENTREGA INMEDIATA TODOS LOS MODELOS.

MAZDA

MAZDA. 292 L. HARDTOP 929 L. STATION WAGON Desde \$ 620.100.
CAMION E. 3000 con Carrocería y sin carrocería desde \$ 674.700. Entrega inmediata todos los modelos.



FORD CORCEL 1.600 cm. Bencina corriente. Station Wagon BERLINDA Modelo 1981. Desde \$ 405.000.
CAMIONES FORD BRASH. F. 700. 156 Pulgadas, 194 y 212 Pulgadas.
F.T. 7.000 228 Pulgadas doble puente FORD AMERICANO L.N.T. 8.000.- 150 Pulgadas a 222 Pulgadas. Desde \$ 1.009.320.
Vitacra 3520
Fonos 283787 - 484873.



La Nación

ENTREGA DIA A DIA UNA CLARA VISION DE LOS VALORES Y MODELOS EN OFERTA

PONGA TAMBIEN SU AVISO LLAMANDO AL TELEFONO 82222 ANEXO 52



70 CAVEM. PEUGEOT CONCESIONARIO INTEGRAL

305 S.B. \$ 473.850.-
504. 1.800 \$ 506.610.-
504. 2.000 S.E. \$ 554.970.-
STATION WAGON 504 2.000 S.T. - \$ 631.800.-

ENTREGA INMEDIATA RECIBIMOS SU AUTO USADO EN PARTE DE PAGO. FINANCIAMIENTO BANCARIO

SABADO ABIERTO 14 Hrs.



27.- CAVEM

AUTOS USADOS.

Facilidades hasta 48 meses sin pie.

FORD TAUNUS STATION WAGON 1973. \$ 260.000.
TRANSFERENCIA INCLUIDA
AUSTIN MINI 1974. \$ 130.000.
CITROEN AX. 330, 1977 \$ 120.000.
CAMIONETA MAZDA 1.200 1977 \$ 220.000.
CITROEN FURGON A K-6 1973. \$ 95.000.

AUTOS NUEVOS. Facilidades hasta 60 meses sin pie.

DAIHATSU CHARADE 850 MODELO 1981. \$ 272.610. Recibimos inscripciones. DAHATSU CHARMANT 1.600 SEDAN 4 Puertas \$ 389.220.

STATION WAGON \$ 407.550.
CHEVETTE NUEVOS. 2 puertas \$ 333.450. 4 Puertas \$ 359.970.

DATSUN NUEVOS TODOS LOS MODELOS

DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS.



CAVEM-55
BILBAO 1429 - FONO: 231079 - 748799

ENTREGA INMEDIATA

FIAT 132 2.000 AUTOMATICO \$ 557.000.-
FIAT 132 2.000 \$ 526.000.-
FIAT "RITMO" \$ 389.000.-
FIAT "RITMO" METALIZADO, FULL EQUIPO 407.000.-
FIAT 147 G.L. \$ 304.720.-
FIAT 147 G.L. METALIZADO \$ 310.804.-

FINANCIAMIENTO BANCARIO



145.- CAVEM



B.M.W. 728, 1978 \$ 1.560.000.-
B.M.W. 520, 1976 \$ 780.000.-
B.M.W. 320, 1978 \$ 936.000.-
B.M.W. 2.000 TILUX 1980 \$ 320.000.-
B.M.W. 2.002, 1974 \$ 585.000.-
B.M.W. 2.002, 1970 \$ 320.000.-
HONDA ACCORD 1977 \$ 370.000.-



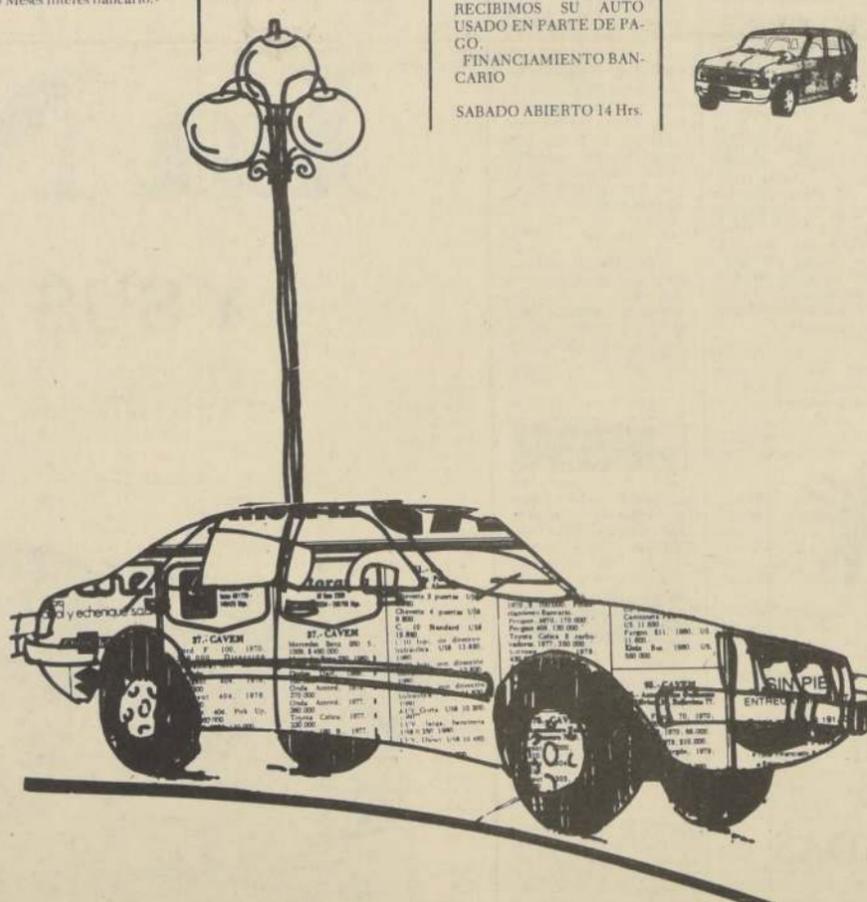
15CCAVEM
Tattersall Automotriz Ltda.
Av. Las Condes N° 10033
Fono 472548



SEDAN, 200 L., 1980 \$ 583.830.-
SEDAN, 150 Y., 1980 \$ 428.610.-
STATION 150 Y., 1980 \$ 455.910.-
COUPE 150 Y., 1980 \$ 450.840.-
COUPE 160 J., 1980 \$ 506.610.-
SEDAN 160 J. automotriz 1981. \$ 475.410
STATION 160 J., 1980 \$ 506.610.-
PICK UP JUNIOR, 2.000 litros para 2.000 litros 1981. \$ 505.000.-
PICK UP KING, 4000 litros cabina, 1981. \$ 487.110.-
FURGON 120 Y., 1980 \$ 428.610.-

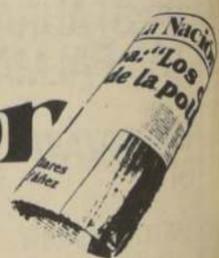


CHARADE G. 20, 1980. \$ 272.610.-
CAMIONETA para 2.000 kilos petrolera. \$ 622.000.-
FINANCIAMIENTO BANCARIO RECTO



LAS PAGINAS DE CLASIFICADOS DE LA NACION, VENDEN MAS PORQUE LLEGAN AL MERCADO PRECISO

La Nación





OTRO QUE SE VA.- Hernán "Chamullo" Ampuero, en la foto junto a Lizardo Garrido, era un símbolo en Colo Colo. También ahora tiene que dejar el club.

★ ★ ★

¡Suspendido torneo Polla Gol!

Los presidentes de clubes de la Central de Fútbol, en consejo extraordinario realizado anoche, acordaron, por unanimidad, suspender el campeonato denominado Polla Gol, que debía comenzar el sábado 28 de febrero.

La resolución se adoptó luego de conocerse una carta de la DIGEDER, en la que se les comunica que a partir de 1981, por decisión del Ministerio de Hacienda, no se podrá otorgar a los clubes la subvención para gastos

de traslado y hospedaje. Incluso clubes como Deportes La Serena, Arica o Iquique manifestaron que ellos se verían imposibilitados de participar en cualquier tipo de campeonatos, si no se obtiene ese viático.

Un nuevo consejo de presidentes de clubes se realizará el próximo jueves para estudiar qué tipo de torneo se puede iniciar en fecha próxima para reemplazar al que fue suspendido.

Los planes de P. Morales para una Católica grande

En Universidad Católica ya está todo dispuesto para el inicio de actividades, programado para el próximo lunes en el Estadio Santa Rosa de Las Condes.

Pedro Morales ya ha realizado varias inspecciones en las dependencias deportivas de su nuevo club y ha sostenido diversas reuniones para ir aclarando el panorama.

Una de las determinaciones esenciales fue la que dice relación con la conformación del cuerpo técnico:

"Sostuve una larga charla con Tito Fouilloux e Ignacio Prieto para exponerle cuáles son las metas que yo persigo y qué es lo que quiero obtener a cambio. Hemos quedado los tres muy de acuerdo en la forma como vamos a trabajar. En esto no vamos a inventar nada nuevo, ya que toda la gente del fútbol que me conoce sabe cuál es mi posición; hacer una labor mancomunada tanto en el primer equipo como en las divisiones inferiores. Todo para mí, tiene la misma importancia".

La otra resolución que es esperada con impaciencia por los hinchas de Universidad Católica es la que se refiere a las futuras contrataciones del club estudiantil.

"Yo les pido a ellos que tengan confianza. Estamos haciendo las cosas con mucha calma y ya hemos trazado planes al respecto con Alfredo Asfura. Queremos que lleguen jugadores que sean verdaderos refuerzos. Astros de élite porque Universidad Católica merece tener los mejores jugadores del medio. Lo importante es no apresurarse para no cometer errores. Prefiero que se demore la contratación de un jugador, pero que llegue la pieza que realmente buscamos. Algo así como lo que se hizo para traer a Vasconcelos a Colo Colo. Nuestra intención, la de todos, es hacer de Universidad Católica un club que sea grande dentro de la cancha como lo es afuera del campo de juego".

Colo Colo acumula descontento

A medida que pasan los días siguen dejando Colo Colo figuras representativas de la institución en temporadas pasadas.

Ahora le tocó el turno al medicampista Eddio Inostroza y al auxiliar técnico, Hernán "Chamullo" Ampuero.

Ambos recibieron el correspondiente sobre azul y deberán por lo tanto dejar la institución popular.

El jugador conversó con los dirigentes y posteriormente anunció que viajaba a Concepción a buscar a su familia. Aún dentro de su calma habitual, el "Yeyo" no pudo ocultar su malestar por la situación planteada.

"Bueno, yo terminé contrato y el pase le pertenece a Colo Colo. Estuve de vacaciones en Villarrica y me mantuve alejado de todo lo que fuera información deportiva. Por eso, al regresar a Santiago, me encontré con la desagradable sorpresa que todo el mundo estaba enterado que yo no entraba en los planes de Pedro García y el único que no sabía nada era yo. Es una situación que molesta mucho. Yo era un convencido que en Colo Colo las personas estaban primero que los medios de difusión, pero ahora me he dado cuenta que no es así. En fin, si Eddio Inostroza no sirve para el club, bueno, entonces que me den el pase y se acabó el problema. Por mí, encantado".

LA PENA DEL "CHAMULLO"

Poco antes de que llegara Eddio Inostroza a Cienfuegos 41, había abandonado la sede de Colo Colo el auxiliar técnico Hernán Ampuero:

"Conversé con José García y Nain Rostión, quienes —al parecer sintiéndolo mucho— me dijeron que tenía que irme de Colo Colo porque yo no entro en los nuevos planes que tiene Pedro García para el cuerpo técnico. Yo les agradezco que me hayan dicho

las cosas claras y que me respetaran mi contrato hasta el último día. Intimamente siento una pena lógica por dejar ésta, que era como mi casa, pero a la vez tengo la conciencia tranquila porque sé que hice un trabajo productivo. Tanto con el primer equipo como con los juveniles e infantiles del club. Más aún, pienso que 1980 fue profesionalmente muy bueno para mí, ya que Pedro Morales me dio la oportunidad de trabajar en la Escuela de Fútbol de Colo Colo y pude así desarrollar mi inclinación pedagógica hacia los niños. Ahora me veo obliga-

□ Ahora le tocó el turno para recibir el sobre azul a Eddio Inostroza y "Chamullo" Ampuero

do a buscar nuevos horizontes, pero en el fondo siempre seguiré llevando la camiseta blanca".

Eddio Inostroza y Hernán Ampuero unen así sus nombres a los de

Pedro Morales, Juan Soto, Bernardo Bello, Juan Carlos Orellana, Daniel y Luis Díaz en la larga lista de los jugadores y técnicos que han debido dejar Colo Colo en menos de quince días.



UNA FOTO POSTUMA.— Los jugadores de Colo Colo que aparecen en la foto no siguen en el club. Eddio Inostroza y Daniel Díaz.

Chile jugará con Brasil

RIO DE JANEIRO, 20 Enero (ANSA).— La selección brasileña de fútbol hará un amistoso contra el seleccionado de Chile, el día 14 de marzo próximo, en Brasil.

Así lo informó hoy la Confederación Brasileña de Fútbol (CBF), añadiendo que el encuentro podrá ser en Pocos de Caldas (Estado de Minas Gerais), donde el conjunto brasileño estará concentrado a partir del 5 de marzo.

El amistoso servirá de entrenamiento para el plantel brasileño, que

□ El partido se efectuará en marzo, y será el primero de ambas selecciones en su preparación para las eliminatorias del Mundial.

deberá medirse contra Bolivia (22 marzo) y Venezuela (29 marzo), por las eliminatorias del Mundial.

Por su parte, para la selección chilena será también este el primer parti-

do internacional de real peso en su preparación para las eliminatorias con Ecuador y Paraguay, ya que antes de medirse con el "scratch" el equipo de Santibáñez solo enfrentará a equipos de clubes.



Tito Fouilloux trabajará junto a Pedro Morales en Universidad Católica. Puede ser una dupla excelente.



Toninho Cerezo, figura de Brasil en el Mundialito, se las verá en marzo con Elías Figueroa y compañía.

Hinchada alba saca la voz

Santiago, enero de 1981. Señor Jefe de la Sección Deportes Diario "La Nación" Presente

Estimado señor, aprovecho la oportunidad que se me da en la sección deportiva de ese prestigioso matutino, para hacer uso del "derecho a pataleo", el cual como hincha del fútbol y Colocolino que soy, creo que me corresponde:

1º ¿Por qué no se retuvo al Sr. Pedro Morales como entrenador de Colo Colo? Se dieron razones que creo

no son muy claras por las cuales no se le renovó contrato.

2º ¿Por qué se prescindió de los servicios de Juan Soto, cuando su trabajo en las divisiones inferiores lo encuentran excelente?

3º ¿Por qué se prescindió de los servicios de Hernán Ampuero? Según declaraciones del Sr. García, él quiere tener a profesionales de su confianza y no profesionales de reconocida capacidad como "Chamullo".

4º ¿Por qué se va a dejar ir —botar por decir por lo claro— a Juan Carlos Orellana, y no se le da una oportunidad que bien se merece? Porque me imagino que él no quiso ni deseó estar lesionado para tener una campaña

irregular como la del año pasado, creo fue mala fortuna.

5º ¿Por qué no se está valorizando a Lizardo Garrido, Alfonso Neculifir, por dar ejemplos, y se quiere traer a jugadores que en otros equipos son uno más del montón, exceptuando a Santander?

Sin otro particular y deseando tenga la presente una favorable acogida para su publicación, se despide atentamente.

Mario González Reyes Socio N° 91342

*No pago mis cuotas por considerar que los dirigentes actuales no representan a Colo Colo.

Fracasó contratación de Cristián Sasso

Definitivamente quedaron interrumpidas las conversaciones entre Colo Colo y Deportes Iquique por la transferencia del jugador Cristián Sasso al cuadro albo.

El dirigente Nain Rostión indicó que no hubo acuerdo debido a que Colo Colo solicitó precio para comprar al jugador, mientras que Deportes Iquique proponía un trueque.

En vista de ello, se suspendieron las diligencias.

HOY COMIENZA A CONVERSAR VASCO

En el día de hoy comienzan las con-

versaciones con Severino Vasconcelos, quien pidió estos tres días de plazo para estudiar su situación.

Hay optimismo en Colo Colo en el sentido que el jugador brasileño firmará contrato por una nueva temporada, ya que se supo oficialmente que Cobreloa había desistido en su intento por llevárselo al norte.

Sin embargo, volvió a circular insistentemente el rumor que Alfredo Asfura está esperando que Vasconcelos converse con la directiva alba y pida oficialmente el valor de su pase, para entrar a terciar en la discusión

Letelier firmó por Audax

VALPARAISO.— Los juveniles defensores de Wanderers Juan Carlos Letelier y Alejandro Arancibia pasaron anoche a formar parte del plantel de Audax Italiano, al concluir con éxito las gestiones que venía realizando el presidente del club porteño, Renzo Arata.

La información, trascendió en la gerencia caturra indicándose que Letelier es seleccionado nacional y quien había sido ofrecido a Colo Colo, va en calidad de préstamo al instituto itálico, mientras que Arancibia fue transferido.

No se dieron a conocer las cifras de los traspasos.

Cristián Sasso, pese a sus deseos de vestir la camiseta de Colo Colo, deberá quedarse en Iquique.

Regresaron los derrotados seleccionados juveniles...

Ayer regresó la selección juvenil de Chile que realizó una de las presentaciones más pobres cumplidas por representativo nacional alguno en el extranjero.

Pese a que la trilogía de técnicos compuesta por Cárdenas, Campos y Angulo contó con todas las facilidades para el desempeño de su trabajo no se pudo conformar un equipo de regular capacidad y a excepción del quilatano Muñoz, no hubo un solo jugador que justificara el viaje a Brasil.

Hay que recordar que Chile terminó sexto entre ocho equipos, superando en la clasificación final tan solo a Bolivia y Estados Unidos y siendo aventajado por Brasil, Uruguay, Francia, Paraguay y Colombia. Esta última nos derrotó en la despedida por 3-2.

Sin embargo, los dirigentes que fueron ayer a esperar al plantel al aeropuerto manifestaron que los resultados obtenidos no nos sorprendieron, ya que sabían que esta selección no tenía chance alguna y por lo mismo -de aquí en adelante- hay que

intensificar el trabajo con el equipo más joven que éste, en el cual sí se vislumbra la aparición de nuevos valores.

Carlos Campos, junto a sus jugadores, regresó del sudamericano de fútbol juvenil, con un fracaso ruidoso. Ahora vendrán las explicaciones, pero ellas no tienen mayor mérito por ahora.



Unión sigue esperando

Mientras los dirigentes de Unión Española anunciaban la llegada de Nicolás Novello para el próximo viernes en la cancha de Santa Laura el plantel hispano cumplió una nueva práctica a las órdenes de los técnicos de las divisiones inferiores Alvares y Honorino Landa.

En un alto del entrenamiento consultamos la opinión de Héctor Pinto, quien reflejó una vez más el sentir de los jugadores rojos:

"Ya nos hemos hecho a la idea de trabajar sin hacernos mala sangre porque no ganamos nada. Total, para el campeonato Polla Col falta más de un mes y a lo mejor alcanzamos a re-

cuperar el tiempo perdido. Lo que nos a hasta este minuto aún no se puede predecir si entrará o no en el equipo. En ese momento, cuando comience la selección y diga que no quedará y éste se va, recién Unión Española podrá programar sus actividades para 1981. Lamentablemente esto se retrasó porque Félix Gil salió del país y no delegó en nadie sus funciones. Por eso, como ningún dirigente asumió el mando, se le encargó a Orlando Aravena y los jugadores quedamos en la incertidumbre de que aparezca el nuevo entrenador".

La "U" está en vacaciones hasta el 2 de febrero...

En vacaciones hasta el 2 de febrero se encuentra el plantel de Universidad de Chile por disposición de la directiva y del cuerpo técnico que comanda Fernando Riera, quien ya fue dado de alta en la Clínica Alemana y está siguiendo su proceso de recuperación en su casa.

Hoffens, mientras su equipo se encuentra en vacaciones, el alemán trabaja en sus estudios para preparar su ingreso a la Universidad.

Los hinchas de la "U" mostraron ayer cierta preocupación al saber que Cobreloa inició su trabajo correspondiente a la temporada 1981 con un plan de oxigenación en Iquique, pero hay que tener en cuenta que los nortinos no jugaron la ligilla como lo hizo el equipo azul, que tuvo por consiguiente tres semanas más de actividad.

Mientras tanto los jugadores han aprovechado estas vacaciones para cumplir una serie de actividades recreativas.

Luis Alberto Ramos, por ejemplo, viajó a Mendoza con la esperanza de que al regreso prospere la idea de renovar el contrato.

Otros jugadores se fueron junto al gerente Daniel Mourgues en un tour futbolístico a Tahití.

Y el "Chico" Hoffens debió conformarse con visitar los balnearios de la zona centro porque está dando las pruebas para ingresar al Instituto de Educación Física de la Universidad de Chile.



Héctor Pinto, uno de los más desconcertados de lo que ocurre en Unión Española, un club que está tratando de conseguir "descender a Segunda División".

Clubes de Tercera División tienen reunión el sábado

Oscar Olivares, presidente de la Tercera División, citó a reunión general de presidentes de todos los clubes nominados, para este sábado, a las 10 horas, en la sede de la ANFA.

En esta oportunidad se verán los puntos más importantes, entre ellos: Reglamentación; Bases; Tributos y el sorteo entre los dos grupos.

de Curicó; Curicó Unido, de Curicó; Deportivo Parral, de Parral; Deportivo Laja, de El Laja; Fernández Vial, de Concepción; y Deportes Victoria, de Victoria.

EL "REGIONAL ZONA CENTRAL" SE REUNE EL 11 DE FEBRERO

LOS CITADOS

GRUPO "A".— Tricolor, de Paine; Lautaro, de Buin; Deportes Maipo, de Maipo (campeón regional 1980); Grand Prix, de Maipú; Defensor, de Casablanca; Quintero Unido, de Quintero; Deportivo Iván Mayo, de Villa Alemana; Unión Llay-Llay, de Llay Llay; Deportivo Peumo de Peumo; General Velásquez, de San Vicente de Tagua Tagua; Cultural Doñihue, de Doñihue, y Super Lo Miranda, de Lo Miranda.

GRUPO B.— Atlético Molina, de Molina; Deportivo Teno, de Teno; Independiente, de Cauquenes; Talca National, de Talca; Deportivo Liceo,

Mientras se desarrolla el Juvenil en Chuquicamata y se reúnan los presidentes de la Tercera División (o sus representantes), la ANFA ha estado estudiando lo que será el próximo Regional y ya está a punto de dar a conocer las decisiones, por esa razón está citando para el 11 de febrero a los delegados o dirigentes de los clubes aceptados, los que se reunirán el miércoles del día mencionado.

En esta reunión se confirmará o rechazará la noción de hacer dos o un grupo, para la presente competencia. David Amaro, el nuevo tñmon del Regional volcará toda su experiencia para mostrar una nueva faceta en esta importante competencia.



SANO.— El Comité Olímpico será un valioso aporte a la selección chilena en el control a que será sometido el plantel que se prepara para las eliminatorias.

En el Comité Olímpico mostrarán su potencia

La selección de fútbol a "máquina de la verdad"

En el gabinete médico del Comité Olímpico se llevará a efecto el control del "Test de esfuerzo" para los seleccionados nacionales de fútbol. En estos momentos el doctor Pedro Olivares Garrido se prepara para recibir el plantel de la selección chilena que será sometido a un examen en la máquina de fisiología del esfuerzo que posee el COCH en calle Eulogia Sánchez N° 3.

El doctor Olivares es un deportólogo especializado en traumatología y uno de los mejores en su especialidad. "Nosotros en realidad sólo haremos esto como apoyo al trabajo de la selección. Es importante que deportes de competencia como la selección se someta a este tipo de test."

¿Se encuentran muchas sorpresas en estos chequeos?

—Bueno, por lo mismo que haremos esto completo. Ocurre que a veces hay atletas o deportistas que tienen problemas cardíacos, pulmonares, óseos o de posturas y nadie se ha dado cuenta. En la máquina nosotros de inmediato podemos apreciar la capacidad de cada individuo y si está apto para trabajar igual que otros. Hay caso en que jugadores o atletas se fatigan antes por base alimenticia, formación deportiva o simplemente por

que no todos los organismos están en igualdad de condiciones.

Mientras el doctor Olivares examina libros y ordena fichas, la enfermera Rosa González acciona la máquina con un paciente. Ella nos señala que hay que prepararlo y esto se lo harán a Caszely, Yáñez, Bigorra y otros seleccionados en el momento que sean citados al "Test de esfuerzo".

Luego de los datos se mide, pesa al deportista, se lija un poco la piel, luego se le pasa un algodón con acetona para aplicar el pequeño electrodo que se adhiere a la piel como una ventosa. Son diez en total, y luego se controla la presión arterial, vasa.

Mientras tanto, el atleta está sobre una huincha sinfín que se asemeja a una pista que trota hasta que se llega al máximo de esfuerzo. Posteriormente se realiza la post recuperación con un control de 1-3 y 6 minutos.

OTROS CONTROLES

Para el día 26 de enero el doctor Pedro Olivares tendrá como colaborador en la clínica del kinesiólogo Hugo Tassara Orfinas, quien colaborará en los controles que corresponden a su especialidad, como son los exámenes posturales, recuperación de algunas

lesiones y diversos tipos de kinesiológica. "Me alegro como profesional que el fútbol llegue a realizar este tipo de control a sus seleccionados, porque indica que se lleva a efecto un plan serio y en que se aprovecha el máximo todo lo relacionado con la medicina del deporte", señala Hugo Tassara, que antes ya laboró en el fútbol de Audax, Everton y en Costa Rica.

Finalmente el doctor Olivares informó a "La Nación" que en el Comité Olímpico se trabaja con todo este tipo de máquinas y que ahora las selecciones nacionales todas han sido sometidas a estos Tests de esfuerzo, que los resultados han sido altamente positivos. Hace algunos días viajó a la zona sur a controlar un trabajo de los seleccionados de remo. Retornando al fútbol, le consultamos sobre lo que viene para la selección y si él es miembro del nuevo plan del fútbol.

"Esto se hace a nivel de Comité Olímpico y que tanto el como Tassara lo hacen sólo con el fin de colaborar y pensando en el deporte se aprovechan estas máquinas, el adelanto de la ciencia moderna y la capacidad de profesionales especializados en medicina del deporte que a nivel internacional han demostrado ser de los mejores".

Selección de Colombia aún no tiene fijo entrenador

BOGOTÁ, 20 Enero (AP).— El entrenador argentino Carlos Salvador Bilardo renunció de la comisión técnica de la Federación Colombiana de Fútbol, sostuvo que el entrenador argentino Carlos Salvador Bilardo "es el único capaz de llevar a Colombia al Mundial de España".

"No hay otro que pueda hacer esto", aseguró. "Bilardo debe proseguir al frente del trabajo que emprendió juntos el año anterior".

Al referirse a su decisión de renunciar se de la comisión técnica explicó: "El motivo principal que me llevó a renunciar fue la falta de autoridad en el fútbol colombiano a todos los niveles".

Entre agosto y septiembre Colombia se medirá con Perú y Uruguay en la rueda eliminatoria del Mundial de 1982.

El retiro de Gorayeb ya se había planteado desde diciembre luego de que se formularon críticas en contra al estimarse que aprovecharía la posición en la comisión con el fin de adquirir futbolistas para su club, Deportivo Cali.

Bilardo aún no ha firmado contrato para este año y a su retorno de Montevideo, donde concurre a los encuentros de la Copa de Oro, dijo que estaba decidido a dejar el cargo de seleccionador si Gorayeb se retiraba de la comisión.

El entrenador, ex dirigente de Estudiantes de la Plata, más tarde manifestó que su permanencia estaba condicionada a la elaboración de un calendario interno (campeonato profesional 81) que se ajuste al plan de preparación, foguero y partidos oficiales de la selección de Colombia.

"No firmaré contrato si la Federación Colombiana de Fútbol y la selección mayor (liga profesional) no llegan a un acuerdo para facilitar la preparación de la selección", declaró Bilardo.

"Si la Federación no tiene suficiente fuerza para que los clubes faciliten a los jugadores escogidos y el calendario se elabore teniendo en cuenta los partidos de foguero y de eliminación, entonces prefiero irme. Yo no tendría ningún respaldo y con el correr del tiempo caeríamos todos", señaló.

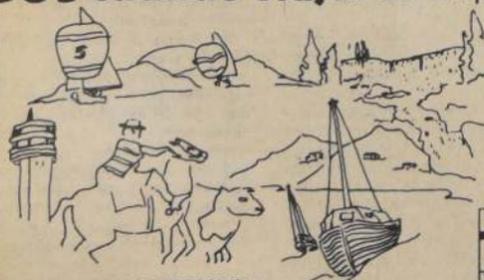
En el curso de esta semana se oficializará el retiro de Gorayeb, se definirá la situación de Bilardo y se concretará la programación interna de 1981.



INCABUS comunica a su distinguida clientela que a contar del 11 de agosto le atendemos en nuevo local de calle San Pablo 1348, entre Amunátegui y Teatinos, donde disponemos de amplísimo ESTACIONAMIENTO y Playa de Descarga exclusiva para nuestros clientes.

Atenderemos sus estimadas consultas a los teléfonos 724904-726825.

TURBUS cuando viajar es un placer



Viña Valpo.
Stgo. Rgua.
Conce.
P. Montt

fono 793995-796452 Stgo.





EXAMEN KINESICO.— Hugo Tassara "divide" un deportista para controlar todo lo relacionado a su especialidad.

DIEZ CABLES.— Por cada atleta, Rosita González, la enfermera del gabinete médico del Comité Olímpico, será quien accione la máquina bajo las órdenes del doctor Pedro Olivares.

Santiago, Chile
Enero, Miércoles 21-1981

Inició sus trabajos el plantel de Concepción

CONCEPCION (Por Exequiel Ramírez). Con un plantel donde en la actualidad figuran veintinueve jugadores, Deportes Concepción inició ayer sus trabajos en los campos deportivos de Nonguén, bajo la dirección de la dupla de entrenadores nacionales que conforman Carlos Hoffmann y Rolando García y que tendrán a su cargo la responsabilidad del plantel penquista.

Una sola ausencia, pero justificada, la de Daniel Montilla, se registró en la primera citación del año. El calificado argentino pasó sus vacaciones en Mendoza y oportunamente solicitó permiso para reintegrarse al trabajo el día 25.

José Salerno, que es el hombre que mueve los hilos en la tienda penquista y que además le gerente es el que dirige la comisión de fútbol, estuvo temprano en la cancha para darles la bienvenida a los integrantes del plantel. Sus primeras palabras fueron palabras de bienvenida a los dos técnicos que se sentarán en la "banca", Hoffmann y García, acuerdo que se tomó durante el meso. El experimentado hombre de fútbol les habló claramente a los jugadores sobre qué es lo que el club pretende para la temporada 81: "No será tarea fácil -les dijo- repetir la actuación del año pasado, pero no es menos cierto que con trabajo, dedicación y cariño por el fútbol se pueden superar metas insospechadas. Se los digo yo que algo se de estas cosas".

HOFFMANN: "NOS ENTENDEREMOS BIEN"

"Colorado" Hoffmann, para la afición futbolística nacional la misma que lo hizo su preferido en sus buenos años en Santiago Wanderers, piensa que este desafío es grande, pero no como para tenerle miedo: "Hemos tenido oportunidad de conversar sobre lo que nos espera con Rolando (García) y hemos llegado al convencimiento que somos capaces de hacer un trabajo que satisfaga las aspiraciones de los dirigentes del club. Tenemos la ventaja de conocer por años a los jugadores que han sido convocados. Los hemos

- Con sus nuevos técnicos, Hoffmann y Rolando García.
- Comentada actitud de Oscar Rojas, ahora en Colo Colo.

iniciado nosotros en el fútbol y por lo tanto sabemos que son capaces de rendir o mejor dicho hasta dónde llegar".

GARCÍA: "PENSE BIEN EL PASO QUE IBA A DAR"

Nos asaltaba la duda si Rolando García iba o no a colgar definitivamente los zapatos con estoperoles y con esta pregunta iniciamos el diálogo, con este celebrado ex jugador.

"Si, he colgado los botines después de dieciocho años como jugador activo. No quiero vivir de los recuerdos que son muchos y agradables. Cuando don Héctor (Péndola) me ofreció esta oportunidad, de formar dupla en la dirección técnica junto a Carlos, le pedí tiempo para decidir. Me encontraba facultado para seguir una temporada más trajinando por las canchas; pero reaccioné y di el paso en el convencimiento que gustándome tanto el fútbol, no podía fracasar como entrenador. Pensé que si me había ido bien en los cursos para monitores, era porque tenía condiciones y aquí me tiene. Lleno de buenas intenciones para hacer algo por Deportes Concepción".

DE PASADITA CON OSCAR ROJAS

Una grata sorpresa se llevaron las personas que se encontraban en los campos deportivos de Nonguén, en el día de ayer, cuando vieron aparecer al ex compañero y ahora nueva adquisición de Colo Colo, Oscar Rojas. Con su sencillez característica conversó brevemente con "La Nación".

"Vine a saludar a los muchachos. Estoy pasando mis vacaciones en mi tierra natal: Purén. Debo estar en los

entrenamientos de Colo Colo el día 28, de tal modo que tengo tiempo para venir a despedirme de todos los que fueron mis compañeros de equipo y que siguen siendo mis amigos".

Rojas fue colmado de palabras de aliento y de buenos deseos, para que su paso por la tienda "alba" sea lo más auspicioso posible. Entrando en la intimidad le preguntamos cómo lo habían recibido en la tierra de los caciques Tucapel y Pelantaro. Esta visita fue comentada favorablemente por sus ex compañeros.

"No pasó nada. Se impusieron por los diarios de que había firmado para Colo Colo, pero nadie le dio mayor trascendencia al asunto. Así es la gente de mi tierra, quitada de bulla".



Nicolás Chahuán, presidente de Unión Calera, analiza sobre las razones de avalar jugadores jóvenes.



Concepción, pleno de fe y optimismo, inició sus trabajos de la temporada 1981 bajo las órdenes de sus nuevos entrenadores, Hoffmann y García.

Nicolás Chahuán: "Unión Calera no regala ni remata jugadores"

"El fútbol es un negocio y nosotros somos dueños de transferir al precio que se nos ocurra al jugador que interese a cualquier entidad. Hemos sido criticados por un alto dirigente de la Asociación Central porque hemos tasado a dos de nuestros valores, el zaguero central Díaz y el delantero Vera, en 100 mil dólares cada uno. Yo quiero señalar que Unión Calera es una de las pocas entidades en el país que en estos instantes puede darse el lujo de encontrarse con saldo a favor en sus arcas. Esto debido a la política de no malograr nuestra materia prima. Quienes entendemos al fútbol como negocio tiene que producirnos pena y hasta irritación observar como hay clubes que tiran por la borda el trabajo de dos o tres años prácticamente, regalando a los jugadores formados en sus divisiones inferiores".

Nicolás Chahuán, dirigente de Unión Calera, habla para referirse a una crítica que se le hizo sin fundamento. Agrega:

"Extraña la reacción del dirigente de la Central, porque nuestro Club defiende lo que tiene. Estamos en una competencia de libre mercado. Además los jugadores señalados están dentro del precio que hay en plaza. Se nos mira como si fuésemos una tía rica, que gastara, regalara o botara su

- De sus filas han emergido a la fama valores como "Pata Bendita" Castro, Elías Figueroa, "Papudo" Vargas y mucho antes "Toño" Vargas, Fidel Zuleta y tantos otros. Por eso tasamos a Díaz y Vera en una cifra que realmente valen.

fortuna, para llegar con el tiempo a una situación penosa, mientras sus vecinos se han enriquecido a costa suya".

"No podemos exponer a nuestros juveniles a rematarlos al lote. Nosotros siempre hemos sacado partido de esa extraordinaria veta que es nuestra zona. "Papudo" Vargas, llegó a nuestra entidad siendo un jugador modesto y hasta 1979 no lo conocía nadie. Lo transferimos a buen precio a O'Higgins y actualmente es Seleccionado Nacional. A Osvaldo "Pata Bendita" Castro lo ubicamos en el

norte y en Calera se consagró y mire hasta donde llegó. También en nuestro plantel se consagró Elías Figueroa y muchos otros elementos que sería largo enumerar".

"Nadie puede negar las condiciones de Díaz, por ejemplo. El señor que hizo esa crítica jamás lo ha visto jugar. Su estampa, su dominio y manejo de la pelota, su sentido de ubicación, su juego en alto y de bajo y su condición de goleador siendo defensa son extraordinarias. Lo de Vera ya es más conocido, porque sobre sus condiciones están las palabras que dijo Luis Santibañez, entrenador de la Selección Nacional".

"¿Por qué no hizo un alcance a lo que piden por Patricio Yáñez? Nosotros no criticamos a los dirigentes de San Luis. Por el contrario, habría que felicitarlos por la forma como han defendido su patrimonio. Mire en ese plantel hay otro valor que va a llegar a astro. Vealó que señala la prensa brasileña sobre el puntero "Pidinga" Muñoz. Los dirigentes de Botafogo se han mostrado vivamente interesados.

¿Cuánto vale el jugador?

"Estamos vendiendo materia prima. Si queremos clubes financiados, fuertes y poderosos, tenemos que defender lo nuestro. Esa materia prima que en buenas cuentas es el jugador en el que hemos hecho una inversión. Algunos afloran en las divisiones inferiores, otros vienen formados, pero hay que pulirlos y esperarlos hasta que maduren. Y eso también tiene un precio. No son muchos los clubes que aplican esa política. Las instituciones interesadas en adquirirlos ahí lo tienen. Ahora bien si ello no ocurre, para otra vez será. Nosotros no cortamos la trayectoria de ningún jugador. Este año hemos batido récord en cuanto a dejar jugadores libres con su pase en blanco. No tenemos a nadie a la fuerza. Una política sana que nadie nos puede criticar.

Técnico Salvador Biondi

"Iberia de Los Angeles mejorará su rendimiento"

Dispuesto a conseguir una campaña que supere netamente a lo realizado en 1980 se encuentra empeñado el coach Salvador Biondi con su plantel de Iberia de Los Angeles.

Pese a todos los obstáculos y dificultades que han encontrado desde su llegada para iniciar un trabajo adecuado el técnico no pierde su optimismo.

"Para que me voy a ser tan mala sangre... Sé como es todo en provincias... Hay que darle fuerzas y optimismo a los jóvenes, pero que trabajen eh... "Son sus primeras frases.

"Tengo graves problemas para conformar el plantel. Hay una cantidad apreciable de jugadores que se fueron... me demoro un poco más y me quedo con el presidente conversando a solas... En cuanto a esfuerzos, primero hay que mirar al gerente para saber cuanto dispone. Si pone mala cara, no vamos a comprar a nadie. Desearíamos tener a De la Fuente y Araya, dos chicos que van a cami-

nar mucho cuando se les otorgue confianza y titularidad, pero parece que La Serena está interesados en adquirirlos. EL otro es Claudio Gomez... pero además me interesa como ha sido siempre mi labor, darle oportunidades a los jóvenes valores que hacen antenas en todos los clubes, ya me contacté con Colo Colo, Universidad de Chile, Unión Española para que me faciliten algunos elementos jóvenes y esto mismo lo haré con gente de la región... Tengo una línea de conducta que en cada equipo que dirijo dejo en el primer plano a cuatro y más valores... Eso pienso realizarlo en Iberia..."

Pero Salvador Biondi, cuando quiso comenzar a trabajar, se encontró con graves problemas. No tuvo cancha para practicar, la del Estadio Fiscal no pudo ser facilitada en forma integral. Luego no había agua para las duchas... "Imagínate que un club profesional pase por estas anomalías es para comenzar a tener dudas sobre el futuro..."

Del Zaragoza a Boca Juniors Trobbiani regresó a su país

ZARAGOZA, España, 20 (AP).— El futbolista argentino Marcelo Trobbiani fue traspasado hoy por Zaragoza a Boca Juniors de Buenos Aires en condiciones que no fueron anunciadas.

Trobbiani, de 25 años, armador de categoría durante los tres años que jugó en cuadros españoles, vuelve así al equipo en el que inició su carrera de futbolista.

Por parte de Boca afirmó el acuerdo Luis Carnesecca, antiguo directivo del equipo argentino y suegro de Trobbiani.

Trobbiani parece que añoraba su país y que ha rechazado ofertas de equipos de primera línea para continuar en España.



Con muchas ausencias de sus titulares por haber emigrado a otros lares partió el trabajo en Iberia de Los Angeles.

Mundial infantil de fútbol

Real Madrid y Macabi a cuartos de final

BUENOS AIRES, Ene. 20 (DPA).— Real Madrid y Macabi Tel Aviv de España e Israel, respectivamente, vencieron anoche en sus respectivos compromisos con lo cual se clasificaron en el grupo 1 para los cuartos de final del torneo infantil internacional de fútbol que se juega en Argentina.

En el primero de los dos cotejos realizados en el Estadio "Monumental" de Núñez (en Buenos Aires), el Real Madrid no tuvo mayores problemas para vencer al Chalaco de Perú, por 4 a cero.

Los chicos españoles, desde el primer minuto de juego, desarrollaron un planteo simple, ordenado y efectivo, desmenuando las limitaciones de los peruanos y no sorprendió que al término de la primera etapa se retiraran del Real ganando por dos a cero. En la segunda parte se intensificó el dominio de los vencedores, y no se por la excepcional tarea del

arquero Narciso, el resultado hubiera alcanzado cifras insólitas.

En el restante partido, el Macabi superó en emocionante encuentro al River Plate de Argentina, por 2 a 1 en lucha pareja y de muy buen ritmo, cerrándose el primer período sin que se abriera el marcador.

El equipo de Israel mostró un fútbol más práctico y ordenado, en tanto los riverplatenses basaban su accionar exclusivamente en sus individualidades, sobre todo en la segunda etapa en que los del Macabi practicaron un juego de contraataque veloz y peligroso.

EN MENDOZA

MENDOZA, Ene. 20 (Especial ORBE).— El ambiente relativamente calmo del campeonato mundial de fútbol infantil sufrió un especie de "terremoto" cuando en la sede de Buenos Aires se produjo la segunda derrota del crédito local: River Plate, quien perdió 2 goles por 1 con Tel Aviv, de Israel.

En realidad, para los observadores "sin camiseta", que es el caso nuestro, el triunfo del elenco israelita no constituye mayor sorpresa, ya que se trata de un conjunto de gran capacidad futbolística y cuyas individualidades son también muy buenas. Por lo demás, no es Tel Aviv un equipo de club, sino la selección infantil de Israel, que se preparó para este torneo con ocho meses de anticipación.

En la subselección de Buenos Aires se clasificaron para las semifinales, Tel Aviv y Real Madrid, que anoche venció a Atlético Chalaco, de Perú, 4 goles por cero.

Mientras eso ocurría en la capital, aquí en Mendoza se jugará esta noche la segunda fecha de la segunda rueda de clasificación en la que a primera hora (20.45 horas) se enfrentarán Olimpia, de Paraguay y Universidad de Chile. El cotejo estelar fijado para las 22.15 horas, lo protagonizarán Platense de Buenos Aires e Independiente Rivadavia, de Mendoza.

En Italia se sigue hablando de Maradona

TURIN, Ene. 20 (ANSA).— Continúa en Italia el reguero de voces y desmentidos con respecto a las cifras que habrían sido ofrecidas por el "Juventus" a "Argentinos Juniors" por el contrato del crack Diego Maradona.

Después de las declaraciones atribuidas al presidente del club argentino, el equipo italiano desmintió esta mañana "de manera categórica y absoluta" que jamás se mencionó la cifra de doce millones de dólares por el pase del jugador a la institución de Turin, cuyo presupuesto, como se sabe, forma parte de la Fiat, la Holding Financiera propietaria de la más grande industria automovilística de Italia.

En el comunicado entregado esta mañana "Juventus" confirmó la existencia de contactos con "Argentinos Juniors" por la contratación de Maradona, pero sostuvo que los mismos no han llegado "jamás al estado de una verdadera negociación". Al margen de las eventuales dificultades financieras para la adquisición del jugador argentino —la semana pasada fuentes periodísticas habían atribuido a la Fiat su disponibilidad, rápidamente desmentida por la empresa, de ceder las numerosas instalaciones deportivas de la Fiat Argentina con tal de contratar al jugador —hay que sumar la posición del mismo Maradona, quien recientemente reafirmó su intención de jugar en España y no en Italia.



Ali logra entablar un breve diálogo con Roger Jackson, buscando la posibilidad que el suicida desista de su actitud. Muhammad cruzaba la calle cuando desde una ventana de un alto edificio de departamentos realizaba el intento de arrojar al vacío.



Tras de darse a conocer, Jackson, que se siente atraído por su hermano de color como deportista y de religión, acepta escuchar al ex campeón del mundo, abandona el recinto.



PREPARACION.- Marvin Hagler, campeón mundial de los medianos, se prepara ahora para exponer su corona ante un par de rivales, pero teniendo como meta llegar a combatir con "Sugar" Ray Leonard.

Marvin Hagler expondrá nuevamente corona mundial

En su carrera espera enfrentarse a "Sugar" Ray Leonard, después de efectuar un par de defensas de su título

BOSTON, ESTADOS UNIDOS, Enero 20 (Latín-Reuter).— El promotor Bob Arum comenzó a planificar la próxima defensa del título del campeón mundial de los medianos, Marvin Hagler, de los Estados Unidos, teniendo en mente que el objetivo final del púgil es enfrentarse con su compatriota Sugar Ray Leonard.

Se estima que Hagler pondrá en juego su corona en junio contra el sudcoreano Chongpal Park y el ex campeón Vito Antuofermo, de Italia.

El musculoso Hagler, quien conquistó el cetro tras derrotar al británico Alan Minter, en septiembre, lo defendió exitosamente por primera vez venciendo por nocaut al venezolano Fulgencio Obelmejías en el octavo asalto de un combate realizado aquí el sábado.

Arum, quien tiene la opción para programar los próximos dos combates del campeón, se reunió ayer con el abogado de Hagler, Steve Wainwright y con su entrenador Pat Petronelli, para discutir sus próximas peleas.

Todos coincidieron en que el objetivo principal de Hagler es el de combatir con Sugar Ray Leonard, el campeón mundial de los Welters, versión del Consejo Mundial, en la que sería un enfrentamiento de ribetes multimillonarios.

"Esperamos que Leonard se convierta en mediano en un plazo de un año", dijo Wainwright. Mientras tanto Marvin tiene a Antuofermo y Chongpal Park para mantenerse ocupado hasta el próximo otoño (primavera en el hemisferio sur). Pero Leonard es su máxima aspiración.

Chongpal Park está ubicado decimo en el ranking del Consejo Mundial, y tercero en el de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB), Hagler es el único campeón reconocido simultáneamente por ambos organismos.

Antuofermo y Hagler empataron en noviembre de 1979, falló que le permitió a Antuofermo retener su título, hasta que lo perdió a manos de Minter en marzo.

Entre otros candidatos a medirse con Hagler fueron mencionados también el argentino Ruben Pardo, y dos estadounidenses. Mustafa Hamsho, nacido en Siria, y Dwight Davison.

Muhammad Ali también salva almas

(Fotos UPI)

Para muchos fue una actitud heroica, valerosa, humanitaria. Con ribetes espectaculares que el astro del pugilismo mundial Muhammad Ali lograra salvar la vida a un hermano de color que intentaba suicidarse, arrojándose desde la ventanilla de un alto edificio de departamentos. Roger Jackson, cuando escuchó la palabra de Ali, comenzó a recapacitar sobre su actitud y luego permitió que el ex campeón del mundo de todos los pesos se acercara y entablara una charla más íntima para que, al final, el cuasi-suicida desistiera de su acción. Para otro sector de Los Angeles esta situación no fue más que una nueva demostración de la habilidad que tiene Ali para promocionar sus futuros combates. Quien sabe quién tiene la razón. Pero el gesto de Ali no puede pasar desapercibido.



En el amplio Rolls Royce, el pugilista Muhammad Ali, que anuncia su reintegro al boxeo, conduciendo su propio vehículo se aleja del lugar llevando a Roger Jackson y a un enfermero no identificado.

Ray Leonard combatirá con el ugandés Kalule

La pelea será por el título del africano, que es versión AMB, y si gana deberá decidir con cuál se queda, pues no puede ostentar dos títulos simultáneamente



El mejor pugilista de 1980, Ray Leonard, anuncia su próximo combate frente al ugandés Kalule.

NUEVA YORK, 20 Enero (AP).— El campeón de peso welter del Consejo Mundial de Boxeo (CMB), Sugar Ray Leonard, peleará con el ugandés Ayub Kalule, campeón de peso mediano de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB) por el título del africano en mayo o junio, anunció el promotor Bob Arum.

Si Leonard ganara el título mediano tendría un plazo de ocho días para decidir entre esa y su actual corona, porque según las normas actuales no puede tener dos títulos.

Arum dijo que el abogado de Leonard, Mike Trainer, firmaría el

acuerdo para la pelea mañana en Nueva York.

Arum, presidente de la empresa Top Rank Inc., dijo que la pelea Leonard-Kalule se efectuará en los Estados Unidos y sería transmitida por circuito cerrado de televisión.

Agregó que en el programa había otro combate y sugirió que podría ser con el campeón welter de la AMB Thomas Hearns, porque eso contribuiría a aumentar el interés por una pelea para unificar el título.

Kalule, que reside en Dinamarca, es invicto como profesional.

El Salvador, sede del Nac. de Boxeo Juvenil

La Comisión de Boxeo Amateur autorizó a la Asociación de El Salvador para que organizara en la primera quincena de julio próximo, el Campeonato Nacional Juvenil cuya última versión se realizó en 1979, en Maipú.

Según los dirigentes de El Salvador, a la fase final del campeonato llegarán los campeones regionales, lo que presupone torneos clasificatorios por regiones, los que comenzarán a disputarse en los meses de marzo, abril, parte de mayo.

Para entregar todos los detalles relativos al torneo, los dirigentes de la Asociación nortina vendrán a Santiago el jueves 29, a petición expresa de la Comisión de Boxeo Profesional.

No estará en juego título supergallo

Campeón Víctor Palma peleará con Palacios

BUENOS AIRES, 20 Enero (DPA).— El venezolano Damián Palacios será el adversario del argentino Sergio Víctor Palma, campeón mundial de los supergallos, en un combate en el que no estará en juego el título.

La pelea se realizará el 5 de febrero en el Estadio del Club Newell's Old

Boys, en Rosario (a 300 kilómetros de Buenos Aires) y será preparatoria para la segunda defensa de la corona de Palma, en abril próximo. En esta oportunidad el argentino enfrentará al dominicano Leo Cruz, primero en el ranking mundial de la categoría, en el Estadio Luna Park, de Buenos Aires.

Juan Aguirre combatirá en Cabildo el viernes 30

El viernes 30 en curso se efectuará en el ring de la Asociación de Cabildo, una velada profesional de boxeo cuyo combate estelar lo protagonizarán en el peso pluma, Juan Aguirre y Félix Espinoza.

La reunión se completará con peleas preliminares y en el semifinales también en la categoría pluma, se enfrentarán Roberto Cabrera de Cabildo y Luisa Gaete, de Valdivia.

SERRANO 87

DATSUN

ENTREGA INMEDIATA
TODOS LOS MODELOS

SERVICIO TECNICO AUTORIZADO

DISTRIBUIDOR OFICIAL
CIDEF
DATSUN EN CHILE
SERRANO 87

COMPRO

Bungalows, chalets o departamentos, 3-5 dormitorios, buenos recibos, amplias dependencias, terreno sobre 450 metros, clientela escogida, sectores: Vitacura, El Golf, Los Dominicos, San Francisco de Las Condes, hasta US\$ 500.000 equivalentes.

COMPRO SITIOS

Sobre 1.500 metros en Vitacura, Los Dominicos, Providencia, San Francisco de Las Condes, La Reina, La Florida, Avenida Colón.

OFICINA DE PROPIEDADES
GERARDO PEREZ FERNANDEZ
JAVIER UNDURRAGA RIESCO
GERARDO PEREZ BALMaceda

ORREGO LUCO 130 FONO 42084-46114 239094

Este sábado Torneo en Viña

A las 14.00 horas de ayer se reunieron los encargados de la organización del "Viceroy Grand Prix" que se jugará durante toda la próxima semana en el club Unión de Viña del Mar, para decidir varios aspectos importantes, cuya máxima figura será el estadounidense Eddie Dibbs, quien finalizará la temporada 80 en el lugar número 12 del ranking de la ATP.

En definitiva, se anunció que el torneo en su parte clasificatoria, partirá este sábado a las 9.00 horas, no teniendo necesidad de comenzar el viernes como se había pensado ante el gran número de inscritos para las eliminatorias previas.

La aseveración la hizo el secretario de Grand Prix, José Luis Stella, ejecutivo venezolano, quien asiste al director del torneo Max Camilletti, cuya parte final se jugará con el Grand Prix de Mar del Plata, la semana siguiente del torneo viñamarino.

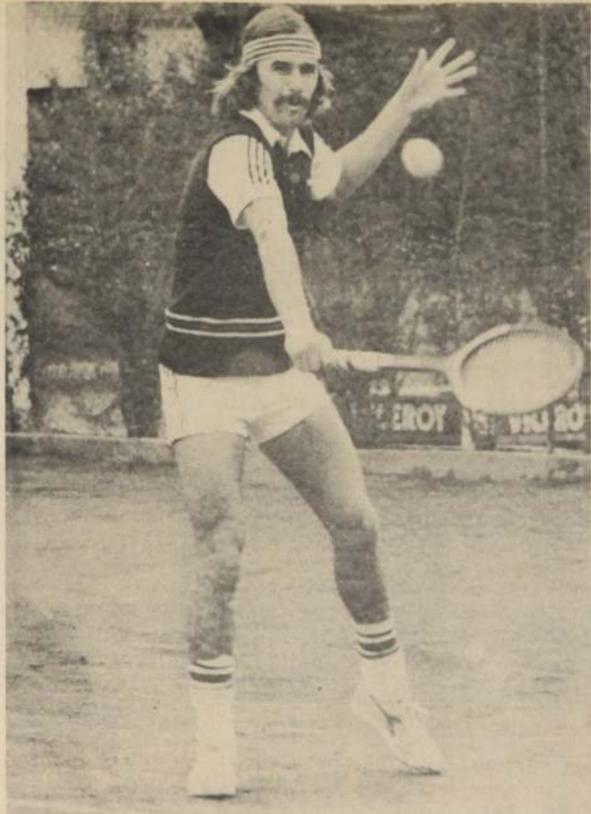
Por su parte Miguel Lobos, gerente de la federación de tenis y encargado en Chile de la organización, cuya parte estructural la absorbe el Club de Tenis Unión, manifestó a "La Nación": "Esperamos contar con un gran número de participantes extranjeros en el cuadro final, además de los chilenos que ya se encuentran inscritos. La competencia será de alto nivel y esperamos en los años venideros, que el "Viceroy Grand Prix" esté considerado entre los principales del mundo. Tanto sea por la calidad del campeonato, el monto del premio, la época veraniega y el escenario ubicado en la Ciudad Jardín, centro principal de nuestro turismo".

Se espera que Eddie Dibbs, una de las máximas figuras que tomarán parte en este evento, llegue al país este domingo, para iniciar su participación el próximo lunes en el cuadro final.

Otras de las figuras tenísticas, que estarán llegando a Viña del Mar este fin de semana serán el rumano Ilie Nastase, el español José Higueras, el paraguayo Victor Pecci, Domini que Bebel, Kjel Johanson, Roberto Icaza, Andrés Gómez, Sachí Meróni, José Luis Damiani y Diego Pérez, integrantes del equipo Davis de Uruguay y varios más.

Entre los chilenos se cuentan Pedro Rebolledo, quien no tendrá que pasar por la etapa de clasificación, quedando seleccionado para la etapa final. Belus Prajoux, Ricardo Acuña, Patricio Cornejo, Jaime Pinto, Juan Carlos Rivera y una gran cantidad de otros tenistas que tratarán de quedar conformando el cuadro definitivo.

La venta de bonos, en la sede del Club Unión, en el interior del Valparaíso Sporting Club, de Viña, a disposición de los aficionados desde ya, con un valor de 1.500 pesos, para toda la semana. Las entradas en general, tendrán un valor inicial de 300 pesos, para finalizar en la última etapa a un precio de 350 pesos.



RECUPERADO.- "Creo que el trabajo realizado con Lucho Ayala me ha servido para corregir algunas deficiencias que incidieron en mi baja en Lima", apuntó Ricardo Acuña.

Peligra Grand Prix de Fórmula Uno de Kyalami

MODENA, Italia, Enero 20 (Latin-Reuters).— El gran premio "Rebelde" de Fórmula 1 en Sudáfrica, probablemente no se correrá según un acuerdo al que arribaron anoche los constructores de fórmula 1 para someterse a la Federación Internacional de Automovilismo Deportivo (FISA), poniendo fin a una disputa que amenazaba la continuidad de las competencias.

El veterano constructor Enzo Ferrari anunció que "los constructores inscriptos en el campeonato mundial de la FISA y los representantes de la FOCA (Asociación de Constructores) arribaron a un principio de acuerdo sobre el futuro de la fórmula 1".

Ferrari leyó un documento firmado por él mismo y el presidente de la FOCA, Bernie Ecclestone, al término de la reunión de un día realizada en la planta automotriz de Ferrari en esta ciudad.

"Una comisión restringida elaborará un acuerdo de normalización global que abarque los próximos cuatro años de acatamiento a la FISA", dijo Ferrari.

Los constructores han estado divididos desde hace varios meses entre aquellos que quieren que la FISA tenga el control técnico, financiero y administrativo, y los que aspiran a que la FOCA asuma el control efectivo de la Fórmula 1.

La disputa hizo que importantes patrocinadores y proveedores reiterasen su apoyo, poniendo en grave riesgo la realización de la temporada 1981.

La FISA no estuvo representada

oficialmente en la reunión de ayer y el acuerdo dependerá ahora de si el presidente del organismo Jean-Marie Balestre acepta el documento elaborado por los constructores.

Ferrari no dio detalles del mismo, diciendo que sería publicado una vez que la comisión haya finalizado su tarea.

Las fuentes no confirmaron si efectivamente será cancelado el gran premio de Sudáfrica.

La carrera fue programada inicialmente para el 7 de febrero, pero fue postergada hasta el 11 de abril en un calendario revisado emitido por la FISA. Las autoridades sudafricanas rechazaron posteriormente el cambio.

Ferrari dijo que la carrera de Fórmula 1 anunciada para el 3 de mayo en Imola, a beneficio de las víctimas del terremoto que asoló el sur de Italia, se considerará ahora con puntaje para el campeonato mundial, con el título de gran premio de San Marino.

Agregó que probablemente será incluido en forma permanente con el calendario de Grand Prix para los próximos años.

RESTAN DETALLES

MÓDENA 20 (ANSA).— Los líderes del automovilismo Fórmula 1 lograron el acuerdo, del que aún faltan los detalles, pero que permitió salvar el campeonato mundial de esta especialidad y al mismo tiempo evitar que la misma Fórmula 1 muriera, según comentan los círculos interesados.

En esta ciudad —como se sabe— bajo la presidencia del "patrón" Enzo Ferrari, quien hoy (ayer) cumple ochenta y tres años, se reunieron los principales exponentes de la FISA (Federación Internacional del Automovilismo Deportivo) y los de la FOCA (Asociación de Constructores). Entre los grupos, las principales diferencias eran de carácter económico por la repartición de los premios. Los de la FISA proponían sólo premiar a

Con la ausencia de Hans Gildemeister entrenó ayer en la tarde en los courts del Estadio Nacional la selección nacional de tenis que inició el lunes su preparación para su próximo compromiso frente a su similar de Uruguay, por la segunda fase de la Zona Sudamericana de Copa Davis.

La práctica consistió, fundamentalmente, en jugar alternativamente dos contra uno para así sacar mayor provecho al tenista que estaba solo.

Lo que más llamó la atención en las prácticas matinales fue la enorme recuperación técnica y anímica de Ricardo Acuña, que trabajando con mucha soltura demostró estar en óptimas condiciones, después de ese poco afortunado debut en Lima.

Desde un rincón del court, Luis Ayala miraba atentamente a sus pupilos y de inmediato señalaba los errores cuando éstos se iban produciendo.

UN SERIO COMPROMISO

Con la tranquilidad de costumbre el técnico nacional, Luis Ayala, conversó con "La Nación" sobre las posibilidades reales del team chileno:

"Mire, nosotros hemos tomado muy serio la clasificación con los uruguayos. Por eso he insistido en reiniciar cuanto antes los entrenamientos con los muchachos del seleccionado. El equipo se ve muy bien en cuanto a rendimiento tenístico. E incluso desde hace una semana estoy entrenando en mi rancho a Ricardo (Acuña) y a Belus Prajoux. Creo que han

llegado a buen nivel y eso me tiene muy tranquilo y satisfecho."

COMPAS DE ESPERA

Consultado sobre la eventual marginación de número uno chileno, Hans Gildemeister, expresó:

"La verdad es que se ha especulado tanto con la lesión de Hans que ya a estas alturas ya no sé qué decir. Los médicos aún no se ponen de acuerdo en determinar un diagnóstico definitivo. Esto está todavía muy confuso. En todo caso, de no contar con la presencia de Gildemeister será necesario nominar unos dos singlistas para determinar quién acompañará a Belus" (Prajoux).

Muy riguroso e impetuoso se vio en la práctica a Ricardo Acuña, quien al ser interrogado por su estado declaró que la derrota en Lima estaba olvidada y que siempre al debutar se tiene que pagar el noviciado:

"Personalmente pienso que el trabajo realizado con Lucho (Ayala) me ha servido para corregir algunas deficiencias que incidieron en mi bajo rendimiento en el primer tramo de Copa Davis. Ahora espero confiado el Torneo Cuadrangular Internacional (Copa Viña del Mar) para demostrar todos estos progresos que he venido experimentando en el poco tiempo que llevé bajo la dirección de Lucho Ayala. En cuanto a nuestros próximos rivales, creo que son ganables porque estamos en un nivel parejo".

Hoy se conoce veredicto médico sobre Gildemeister

El presidente de la Federación Chilena de Tenis, Juan Carlos Esguep, informó oficialmente que la situación del jugador Hans Gildemeister seguía pendiente, en espera del dictamen médico que debe ser entregado hoy en la noche.

Añadió Esguep que se habían reunido varios médicos, con el propósito de analizar profundamente las características que reviste la lesión que afecta a Gildemeister, pero que no se había unificado criterio, no obstante la diversidad de exámenes que se le practicaron al jugador.

El grupo de la FOCA quiere que la primera fecha sea en Sudáfrica, el siete de febrero próximo.

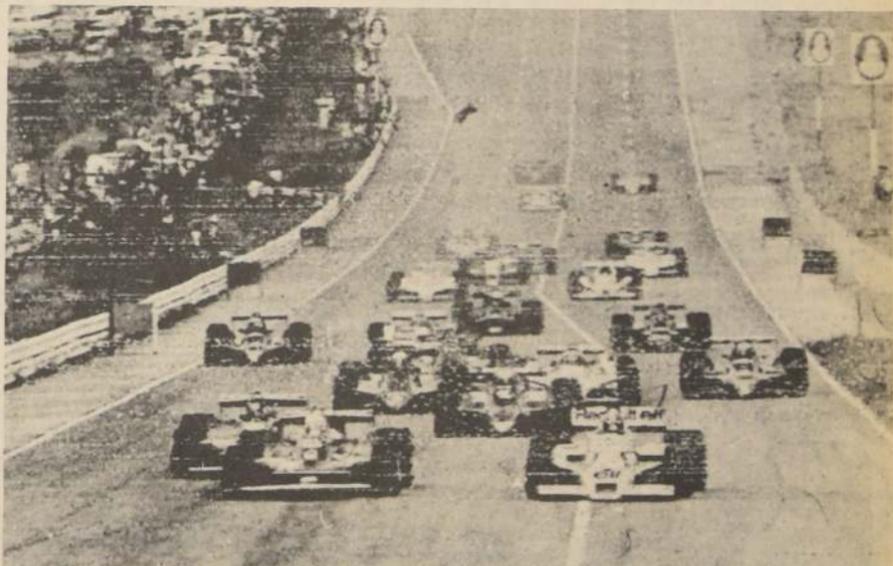
El acuerdo entre FISA-FOCA establece que una comisión de cuatro miembros resolverá sobre estos grandes e importantes detalles, pero, y esto es lo positivo, sobre la base que deben llegar a una solución por existir la jurada intención previa y que se logró anoche en Módena.

Esta comisión integrada por los representantes, de la Ferrari, Renault, Alfa Romeo, y un abogado francés, inició hoy (ayer) mismo sus labores, y sus resultados serán informados el treinta de enero próximo en

la mesa redonda citada en Montecarlo.

El acuerdo logrado establece que las normas que se aprobarán en Montecarlo tendrán una validez de cuatro años. El reglamento abordará las fechas de los grandes premios; la situación de las preclasificaciones; composición de la Comisión Fórmula 1; la cuestión de los neumáticos y las disposiciones técnicas de los motores turbo.

Lo establecido es que la FISA continuará con el control sobre los aspectos reglamentarios, mientras que FOCA se beneficiará, como siempre, del 33 por ciento de los ingresos de televisión y el ocho de los contratos.



SUDAFRICA.- El autódromo de Kyalami, en uno de los grandes premios que allí se han disputado. Este año aún no es segura la fecha del 7 de febrero. Podría ser abril o bien no hacerse. La decisión se adoptará en Montecarlo el 30 de este mes.

Match América-Europa de ajedrez en Mar del Plata

BUENOS AIRES, 20 Ene. 81 (DPA).— Auspiciado por la Secretaría de Turismo se realizará en la ciudad de Mar del Plata (a 400 kilómetros de Buenos Aires) entre el 7 y el 23 de febrero una competencia entre maestros americanos y europeos.

Oficialmente se informó hoy que intervendrán en el torneo Walter

Tenis femenino

Hana Mandlikova se impuso a Betty Stove en Cincinnati

CINCINNATI, OHIO, Ene. 20 (LATIN-REUTERS).— Hana Mandlikova, de Checoslovaquia, derrotó anoche 6-1 6-4 a su entrenadora Betty Stove, de Holanda, en la primera ronda de un torneo de tenis femenino con 150.000 dólares en premios.

Mandlikova, preclasificada segunda en este certamen y ubicada cuarta en el mundo, necesitó sólo 63 minutos para vencer a Stove, de 19 años, quien entrena a su rival de anoche desde junio.

La oposición del básquetbol dará conferencia de prensa

Hoy a las 11.45 horas en Nataniel se ofrecerán una conferencia de prensa los cuatro presidentes de asociaciones que desde hace algún tiempo se han manifestado opositores a la gestión directiva de la Federación de Básquetbol y, de modo especial, a la

Browne, Larry Christiansen, Yasser Seirawan y Miguel Quinteros, todos ellos por América y por Europa lo harán Lajos Portisch, Bent Larsen Lubomir, Ljubojevic y Ulf Andersson.

Escenario del match, que se efectuará a doble turno, será el hotel "Hermitage" de aquella ciudad turística.

Otros resultados de la jornada fueron: Anne Smith (Estados Unidos) venció a Kathy Jordan (Estados Unidos) 6-4 7-5.

Roz Fairbank (Estados Unidos) a Mima Jausvecq (Yugoslavia) 7-5 3-6 6-3.

Sylvia Hanika (Alemania Federal) a Terry Holladay (Estados Unidos) 6-1 6-0.

Mary Lu Piatek (Estados Unidos) a Yvonne Vermaak (Sudáfrica) 6-1 6-3.

del presidente de este organismo, Sergio Molinari.

En la conferencia, los directivos "disidentes" expondrán sus puntos de vista respecto a lo que califican como "decisiones antirreglamentarias en la Dirección de Básquetbol y en el sistema de elecciones".

COLEGIOS CASINOS

Sillas apilables desde \$ 576
Barnizadas, formalita, tapizadas, cromadas, pintadas.
Mesas todos los tipos
Pupitres escolares
Cubiertas con formalita

ESTRATIFICADORA DE MADERAS

SAN DIEGO 1758
TELEFONO: 567336

FABRICA PLANCHAS DE YESO
JOSE CALVE

COLOCACIONES
REVOQUES
CIELOS
ENLUCIDOS A YESO
CIELOS FALSOS
TABIQUES
CIELOS VOLCANITA
MATERIALES DE CONSTRUCCION

CAMINO AGRICOLA 3096
FONO 217240

veranee gratis!!

VERANEE PRIMERO PAGUE DESPUES

EL QUISCO GRAN HOTEL ITALIA
Habitaciones, baño privado
Diario por persona con alimentación completa desde \$1.100, incluidos impuestos y porcentajes

LAS CRUCES VILLA TROUVILLE
Cabañas junto al mar equipadas con 4 ó 5 camas, diario la cabaña \$2.200
Con alimentación, todo pagado, por persona desde \$990

RESERVAS:
HOTEL WINDSOR
ALAMEDA 763
FONOS: 381554 - 382215

ELECTRONICA ENRIQUE DESMARAS

¡OFERTAS!
PARA EL RITMO DE SUS FIESTAS

CASAS ACUSTICAS DESDE \$ 144.67.
CABLES U.S.A. T.V. \$ 6
RGB US\$ 80

CONECTORES
Micrófono \$ 183,33
PL 259 50,00
83 IR 58,33
83 IJ 158,33
83 IT 241,67
83 IAP 208,33

PARLANTE MOTOROLA 8 OH 6 W 150,00
Auto Transformadores

BOOSTER \$ 1.150
\$ 1.590

RECTIFICADORES SKR Completa línea
MONJITAS 825-LOCAL 511
FONO 395791

Espectacular trueque de arqueros

Nef a U. Católica Enoch a Colo Colo

Esta tarde debe quedar finiquitada la transferencia del arquero Adolfo Nef de Colo Colo a Universidad Católica.

Nef venció contrato con Colo Colo y conversaba sobre su renovación, pero al saber Universidad Católica esta situación, se interesó por el golero de Colo Colo y está dispuesta a pagar los

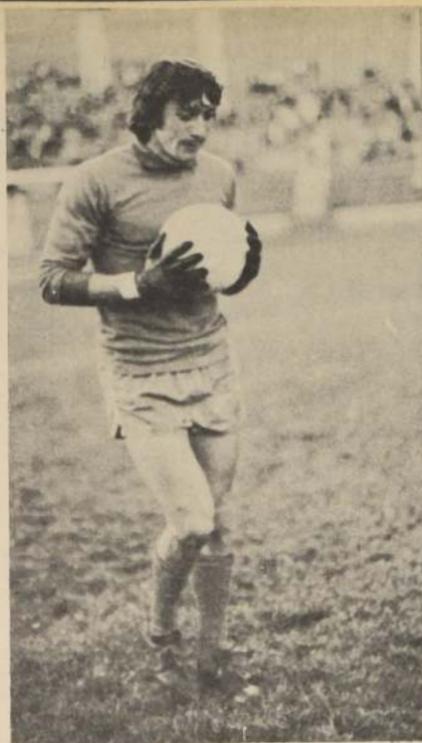
60 mil dólares, en que fue tasado su pase.

La cantidad que recibirá el jugador, se calcula que será aproximadamente del orden de 35 mil dólares por dos años.

Por otra parte, el club popular al quedarse solo con el arquero juvenil Julio Sepúlveda, ya que Mario Osbén debe integrarse a la selección chilena,

inició los contactos para quedarse con Enrique Enoch, que no sigue en la UC.

El meta, que ya estuvo hace un par de temporadas en Colo Colo, no está en los planes de Pedro Morales y por lo mismo había sido autorizado por Alfredo Asfura para buscarse club y por lo mismo no tiene problemas para volver al Cacique.



Enrique Enoch volverá a Colo Colo.



Adolfo Nef pasa a Universidad Católica.

Tuane: "Para sacar a Palestino al camino triunfal hay que trabajar"

Salvo el arquero Manuel Araya, definitivamente transferido a Naval de Talcahuano, todo el resto del plantel de Palestino asistió hoy a la primera

práctica con el nuevo entrenador, Jorge Mario Tuane.

El coach recién contratado explicó al plantel que "para sacar adelante a

Palestino, es indispensable trabajar mucho, y eso es lo que haremos hasta que los conozca a todos y pueda formarme una impresión completa de lo que es cada uno en el plano futbolístico.

Ahondando en su pensamiento añadió Tuane: "No es mi propósito 'degollar' a nadie, pero sí les puedo asegurar que en mi equipo no toleraré flojos ni indolentes. Todos deben sacrificarse y meterse de lleno en el plan que tengo delineado, cuya filosofía es bien simple y resumida a través de dos conceptos: trabajo diario de no menos de cinco horas y entrega total en todo lo que se ordene. De fútbol hablaremos todos los días, pero partiendo de una base: no vengo a inventar ni a descubrir nada. Vengo sólo a trabajar y conmigo tendrán que hacerlo ustedes, que en definitiva serán los que ganen o pierdan los partidos.

Terminada la práctica matinal que tuvo una duración de dos horas y media, informó Tuane que no habría ninguna modificación en la conformación del cuerpo técnico, en el que continuará laborando Gustavo Corza como ayudante de campo, Carlos Ahumada como preparador físico, Alejandro Cox como kinesiólogo y como médico Guillermo de la Paz. Como coordinador del plantel, Tuane pidió que fuera designado Pedro Richsmayer, cuya eficiencia en esta materia dijo conocer.

Finalmente apuntó el entrenador que dentro de diez días resolvería todo lo relativo a la integración del plantel de jugadores, como asimismo el número de refuerzo que pediría a la directiva. Al respecto dijo Tuane que recomendaría la contratación de dos jugadores sudamericanos de mucha capacidad que "con toda seguridad serán realmente un aporte valioso, como lo han sido en general los 44 jugadores de Sudáfrica que en estos momentos están actuando en diversos países de América y Europa.

Elías Figueroa al "Strikers", USA

El jugador de Palestino y capitán de la selección chilena de fútbol, Elías Figueroa, sería contratado por el club "Strikers" de Miami por seis meses, según trascendió en esferas del club.

El informante señaló que las conversaciones entre Figueroa y un representante del club estadounidense "están muy adelantadas" y que "la firma debe producirse de un momento a otro".

El vicepresidente de Palestino, Roberto Abumohor, reconoció que el jugador

ador y el club de Miami realizan conversaciones al respecto, pero dijo desconocer que hubiesen llegado a acuerdo. "Para que se efectúe la transferencia es necesario el consentimiento del club y nadie ha hablado con nosotros sobre esa materia", manifestó el dirigente.

Agregó que el pase de Elías Figueroa tiene un valor determinado (que no especificó) y que cualquier operación "sólo será posible, si el club que desea contratarlo pueda pagar el precio que fijamos por él". (ORBE)

Víctor Estay vale 130 mil dólares

La directiva de la rama de fútbol del club Unión Española, tasó el pase de Héctor Pinto en cien mil dólares y en 130 mil dólares, el de Víctor Estay.

El presidente de la entidad hispana, Félix Gil, en referencia a la noticia, puntualizó que se habían tasado esos pases, a petición expresa de los jugadores, quienes "presumiblemente necesitaban saber las cifras para gestionar personalmente su contratación por algún otro club".

Dijo también que Unión Española no tenía el propósito de desprenderse de Pinto y Estay, ya que ambos eran jugadores importantes.

En todo caso, finalizó Gil, la decisión final respecto a contrataciones o transferencias, la tendrá que tomar el entrenador que se haga cargo del equipo. Este posiblemente será Nicolás Novello, quien debe llegar a Chile, el próximo viernes.

Equipo chileno de Copa Davis

Mientras se recupera Hans entrenan hijos de Ayala...

Los hermanos Luis Alberto y Juan Carlos Ayala tomaron parte en el entrenamiento del equipo chileno de la Copa Davis que se realizó en el Estadio Nacional.

Su labor consistió en ayudar a la práctica del cuadro titular que integran Pedro Rebolledo, Belus Prajoux y Ricardo Acuña.

La presencia de los hermanos Ayala permitió que su padre, el capitán del conjunto, pudiera hacer trabajar al equipo, en dos canchas.

En el court central, Juan Carlos Ayala trabajó con Acuña y Rebolledo y en la cancha interior N° 3, lo hizo Luis Alberto con Belus Prajoux, inter-

cambiándose, posteriormente, los jugadores de la Copa Davis.

Luego de este trabajo de 2 horas, Luis Ayala señaló que en especial, luego de finalizado el torneo de Viña del Mar, invitaría a otros jugadores a practicar con el plantel, citando entre los nombres de Juan Núñez y los hermanos Jaime y Alvaro Fillol.



RENCA. — La otra representación del Área Metropolitana que puede dar la gran sorpresa en la clasificación de los grupos. Tiene muy buenos jugadores y de habilidades innatas.

Nacional de fútbol

Victorias de Talca y Chuqui

CHUQUICAMATA (ORBE). — Con victorias para Talca y Chuquicamata se cumplió esta tarde, en el Estadio Anacondá del mineral, la cuarta fecha del décimo quinto campeonato Nacional de Fútbol Juvenil.

En el partido preliminar, correspondiente al grupo "B", el seleccionado de Talca se apuntó su primer triunfo, al superar al de Pitrufquén, por 3 goles a dos.

En el encuentro de fondo, por el

grupo "A", el dueño de casa Chuquicamata, en una actuación poco convincente, superó al representante de Renca, que defiende al Área Metropolitana, por el estrecho marcador de 2 goles a 1.

Chuquicamata encabeza su grupo con cuatro puntos, seguido por Minería-Algarrobo y Renca con dos puntos cada uno y Villa Alemana y Hualpencillo con cero punto.

En el grupo "B", continúa al tope

Mañana miércoles se efectuará la quinta fecha de este campeonato, a partir de las 17 horas, en el compromiso preliminar por el grupo "A" jugarán los cuadros de Hualpencillo y Villa Alemana y a continuación por el grupo "B", Peñafiel y Osorno.

Arica con tres puntos, al igual que Talca, ambos invictos. Los escoltas, Peñafiel y Osorno, con un punto cada uno y Pitrufquén con cero punto.

Congreso ODEPA en México

Brillante postulación de Chile para los Panamericanos de 1987

MEXICO. — (Especial para 'La Nación' por teléfono). Oficialmente fue presentada ayer la postulación de Chile para los Panamericanos de 1987, por el presidente del Comité Olímpico, Gustavo Benko, al titular de la Organización Deportiva, Mario Vázquez Rana, durante una impecable recepción ofrecida por la delegación chilena, en el Hotel Fiesta Palace, uno de los más lujosos de América.

La trascendental ceremonia, que congregó a la totalidad de los delegados que asisten al Congreso Deportivo Panamericano (ODEPA), logró captar la simpatía de los asistentes por el ambiente de armonía que reinó en todo momento, contrariando a la representación de Ecuador que por intermedio de Galo Plaza presentó su candidatura con un claro tinte político, que no fue bien recibido por el plenario de delegados.

El acto de postulación fue amenizado por la intervención de artistas chilenos que se encuentran en México, entre los cuales destacaba la siempre recordada Palmenia Pizarro, un grupo muy chileno llamado 'Aro Aro', integrado por tres mexicanos y un compatriota nuestro radicado hace más de 20 años, Ramón Díaz. También arrancó entusiastas aplausos un sureño, que al igual que Díaz, lleva una respetable cantidad de años en este país, el "Huaso" Murillo. El dirigente Luis Villagra, nuestro informante, amplió los detalles de ayer.

AGASAJOS

Luego de la nota artística, la delegación de nuestro país procedió a exhibir en una pantalla gigante de video, una película de media hora en la cual se mostró Santiago y Viña del Mar con los principales acontecimientos deportivos que ocurrieron en nuestra larga y angosta faja de tierra.

La presentación de nuestro país fue lejos superior a Ecuador que intentó teñir su candidatura con claros tintes políticos que causaron disgusto en los delegados

Asimismo se le hizo llegar una especial distinción a Mario Vázquez, por su destacada labor como presidente de ODEPA. Así también, a los delegados se les dispuso un obsequio para cada uno de ellos.

LENGUAJE DEPORTIVO

El discurso de Gustavo Benko, al entregar la postulación, dejó aún más claras las diferencias entre Chile y la delegación de Ecuador, al referirse en los siguientes términos a las pretensiones que nos animan:

"En nuestro comité y en mí encontrarán hombres que sólo hablan el lenguaje deportivo, lucharemos con fuerza para lograr la sede, pero lo haremos como deportistas. Si perdemos la lucha, será el primero en abrazar a Sabino Hernández, presidente del Comité Olímpico Ecuatoriano, y si ganamos, sé que él hará lo mismo", apuntó Benko. Luego de un prolongado y efusivo aplauso por parte de los delegados presentes, se levantó Hernández de su asiento y fue a estrechar a su colega chileno en un sentido y fraterno abrazo.

Posteriormente se dirigió a la asamblea Mario Vázquez, quien vertió expresiones de rechazo a cualquier tipo de inmiscución política en el organismo.

Finalmente, el acuerdo más importante tomado por el plenario de delegados de los 31 países, durante los tres

días de sesiones, fue "proclamar la fuerza moral del movimiento olímpico, sin dejar de reconocer las difíciles circunstancias que atentan contra el futuro del mismo".



LENGUAJE DEPORTIVO. — "En nuestro comité y en mí encontrarán hombres que sólo hablan el lenguaje deportivo", manifestó Gustavo Benko, presidente del COCH, durante la presentación de la postulación de Chile a los Panamericanos de 1987.

El ciclista Miguel Droguett transferido a Vulco-Magallanes

Miguel Droguett, del club Green Cross, pasó a defender los colores de "Vulco-Magallanes" en la transferencia más importante del período de pases en el ciclismo nacional.

La noticia, que adelantara "La Nación" en forma exclusiva hace algunas semanas, se confirmó plenamente cuando el dirigente de la entidad de San Bernardo, Francisco Lorca, ratificó en la tarde de ayer que la gestación de la transferencia había sido oficializada a la Asociación Metropolitana.

El citado pedaleador de la selección nacional fue una de las revelaciones de la temporada pasada y junto a Droguett, la entidad de Vulco-Magallanes espera esta tarde dejar arreglado el pase de los tres nuevos valores curicanos — también lo anticipó "La Nación" — como son Sergio Salas, José Avendaño y Manuel Aravena, quienes tienen todo listo y sólo hay algunas pequeñas situaciones personales que solucionar. "Pancho" Lorca puntualizó esta importante proyección de la entidad de la Villa. —Nosotros en Vulco-Magallanes al afrontar esta nueva formación pedaleadora que significa un fuerte desembolso, lo hacemos pensando en el ciclismo chileno. De otorgarle a los valores nacionales los medios que necesitan, que se requieren para una actividad acorde a su calidad. Pero antes que

campeones hemos pensado muy bien en la calidad humana de cada uno de ellos. Hemos conseguido valores ciudadanos y los vamos a defender en ese terreno. En lo deportivo deseamos darle a San Bernardo el prestigio pedaleador que se merece. Vamos a estar presente en todas las grandes competencias nacionales y aceptaremos todas aquellas que provengan del exterior. Culminaremos nuestros esfuerzos presentando un real y poderoso

equipo para la "Vuelta a Chile", terminó diciendo Francisco Lorca.

Pareciera ser que Green Cross en la presente temporada sea la entidad que tenga mayor sangría de valores. Al alejamiento de Droguett se suma el del doble campeón de la serie infantil, Antonio Meneses que pasará a defender los colores del club "Ibérico" cuya finalidad es justamente de tener valores de las series menores.

¡Colmaron la paciencia! Ultimátum a Federación de Automovilismo

La Dirección General de Deportes a través del director subrogante, Gerardo Cortés, señaló a un grupo de dirigentes del automovilismo que tenían un mes de plazo para solucionar todos los problemas que afectan el normal desarrollo de esta disciplina deportiva.

Dijo también que si dentro del plazo los problemas subsisten, lisa y llanamente desaparecerá la Federación de Automovilismo.

Lo anterior lo señaló en una reunión que se celebró en la sede de DIGEDER, a la que asistieron los representantes de las dos ramas que conforman el automovilismo, vale decir regularidad y velocidad. Por la regularidad, asistió Eliseo Salazar Varela, quien se hizo acompañar por Hernán Emeres, presidente del Comité Nacional de Recreación que pertenece, reglamentariamente a la especialidad.

Como delegados o representantes de la rama de velocidad, participaron los dos grupos que actualmente están en contraversia. Uno de ellos, lo integraron Sergio Santander, Germán Mayo y Jaime Velasco. El otro: Jorge Aybar, Samuel Larrain y Hernán Reyes.

Santiago, Chile
Enero, Miércoles 21-1981

Manuel Piñero, ganador del Abierto de Santo Domingo:

"Golf chileno será uno de los mejores del mundo"

SAN ANTONIO. (Augusto Lobos V.) — Más de dos mil aficionados demostraron su interés por presenciar la final del Torneo de Golf que organiza el Club Rocas de Santo Domingo. Atracción principal es el campeón español, Manuel Piñero, quien, en el campo profesional de este deporte ocupa un lugar preponderante en el concierto mundial. Durante el día de la final del torneo, Piñero y el argentino Horacio Carbenett y el argentino Carlos Puebla, el primero de ellos quien ya ocupó un lugar que no está de acuerdo a su calidad, en su desempeño se nos informó que su estado físico acusaba una baja de siete kilos en los últimos días. Con respecto a Carlos Puebla, es un jugador de una capacidad limitada y no constituye un peligro para el español Piñero. Estas actuaciones de los argentinos sirvieron para que los chilenos escucharan al astro hispano y lo apuraran en algunos casos. Sin duda que el segundo lugar de Carlos Valenzuela. Fran-

cisco Cerda y Natalio Morales se constituyeron en los puntos altos de la representación nacional.

El resultado final de los profesionales se cumplió así: 1º, Manuel Piñero con 71-71-68-77, total 287; 2º, Patricio Valenzuela, 70-73-74-74 total 291; 3º, Francisco Cerda, 75-73-73, total 292; 3º, en empate, Natalio Morales, 73-70-76-73, total 292.

Las damas llegaron a la final en este orden: 1º, María Isabel Reti, 85-80-76-82 total 323; 2º, Teresa de Cortés, 76-79-87-83 total 325; 3º, María Inés Santa María, 81-86-87-84, total 328.

Aficionados: 1º, Felipe Taverne, 78-77-74-73, total 302; 2º, Manuel Greasty, 74-80-74-75 total, 303; 3º, S. Aninat y A. Morales, con este resultado: 79-69-78-79 y 77-81-76-71, totales 305.

Profundamente emocionado el astro español, Manuel Piñero, declaró a La Nación que hace solamente algunas semanas regresó desde

Londres, donde intervino en un torneo profesional y nunca se imaginó el interés que el público chileno tenía por este deporte:

"Creo que dentro de diez a doce años el golf chileno estará junto a los más grandes del orbe. La cantidad de niños y jóvenes de ambos sexos que han intervenido aquí me han emocionado. Ni en España, ni en ningún otro país, he comprobado cosa igual. Esto lo digo sinceramente. No por diplomacia. El campo de golf de Rocas de Santo Domingo lo comparo con los mejores del mundo. Felicito a los dirigentes por su extraordinaria preocupación, que sienten por el golf. Espero volver pronto. Aquí hay grandes jugadores".

El presidente del Club de Golf de Rocas de Santo Domingo, Fernando Smith, terminó agradeciendo a las firmas auspiciadoras del torneo, Toyota-Chile, Leasing Andino y Mitsui Chilena su apoyo para el éxito.



TRIUNFADOR. — Manuel Piñero, ganador del torneo Abierto de Golf de Rocas de Santo Domingo, manifestó que Chile tiene un golf de gran nivel.

Básquetbol femenino

La "U" campeón porteño

Con un espectacular marcador el quinteto femenino de Universidad de Chile goleó a "Wilson" 90x33, obteniendo el título de campeón del básquetbol de Valparaíso de la temporada 1980. La primera etapa había finalizado (39x14).

La definición de este galardón se originó cuando los dos elencos más "Valparaíso" igualaron el primer lugar por lo que fueron a una ligüilla para saber el club campeón.

Universidad de Chile fue netamente superior por la fuerza y habilidad con que planteó el juego y por tal razón el marcador fue justo. Sin desconocer que "Wilson" buscó por todos los medios posibles de equilibrar la lucha pero se encontró con tres jugadores al frente que imponían el ritmo de juego más efectivo para el quinteto azul como fueron "Pola Azúa, Nevenka Trebotić y Verónica Gardella, aún es meritorio lo realizado por "Wilson" gran representante del Cerro

Larraín, una institución que debe luchar intensamente por sobrevivir, mediante los propios esfuerzos, de la gente del lugar, de socios y jugadoras. Cursapló en 1980 una de sus mejores campañas con todos los equipos femeninos.

El básquetbol de Valparaíso tiene en el campeón Universidad de Chile a un digno representante. Jugó con la fuerza que el rival pedía pero muchas veces desequilibró los resultados por la calidad de sus integrantes.

Marcaron puntos por U. de Chile: Nevenka Trebotić, 34; Verónica Gardella, 14; Vivian Setz, 12; Gabriela Azúa y Marlene Corona, 8; Evelyn Leiva, 10 y Fresia Calderón 4 puntos. Por Wilson lo hicieron: Sandra Luttges, Osiris Luttges y Gabriela Muñoz, 6; Edith Astorga, 7; G. Ampuero, 4; Rosemarie Atenas, Ivonne Hills y Susana Villarroel, 2 puntos cada una. (H.P.)

Rodrigo Martínez y Ximena Alvarez, ganadores del tenis en Quilpué

QUILPUÉ. — Singular éxito tuvo el desarrollo del Campeonato Regional Infantil de Tenis, organizado por el Club de Tenis Viña del Mar y que se realizó en las canchas del Club Estudiantes, en calle Subercaseaux de Quilpué.

Este fue el primer torneo oficial de este deporte, asignada para su realización la ciudad de Quilpué, media día que ha sido tomada como un estímulo para los habitantes de la ciudad, que tanto han ayudado para hacer realidad la sede del Club Estudiantes, cuyos dirigentes en su crecimiento

han dado especial importancia a la práctica del tenis, teniendo en su sede ya una escuela de este deporte.

RESULTADOS

DAMAS. — Promoción: 1ª María Luisa García, del Inglés; 2ª Carolina Carbo, del Unión, ambos clubes de Viña del Mar.

Infantil. — 1ª Marcela Moreno y 2ª Verónica Suárez, ambas de Quillota.

Menores. — 1ª Ximena Torres y 2ª Paulina Torres. Ambas de U.E.D.

Juveniles. — 1ª Ximena Alvarez,

del Granadilla y 2ª Carola González, del Estudiantes de Quilpué.

VARONES. — Promoción: 1ª Cristián Araya y 2ª Fernando Landman, ambos del Unión.

Infantil. — Marcelo Rojas, de Quillota y 2ª Rodrigo González del Unión.

Menores. — 1ª Alex Ureta, del Unión y 2ª J.C. Suárez, de Quillota.

Juveniles. — 1ª Rodrigo Martínez y 2ª Eduardo Curie, ambos del U.E.D. Martínez venció a su rival en tres sets por 6/2, 5/7 y 6/2.

Deportes desde la V Región

DEPORTIVO "CAJU"

Con gran éxito inició su Carnaval de Verano que culmina el próximo 15 de febrero con la elección de la reina. Todos los actos a efectuarse los sábados y domingos se realizarán en la multicancha del club de calle Diego Cook entre Guacolda y Blanco Viel, del célebre Cerro Barón.

"TARAPACA" CAMPEON DE VIÑA DEL MAR

Ha finalizado el Campeonato de Viejos Tercios de la Asociación de Fútbol Viña del Mar, jugados en la cancha Dos de Sausalito.

En la última fecha se registraron los siguientes resultados: Viña del Mar 1 Canal Beagle 0, Serena 1 Bandera de Chile 0, Carmelo y Praga 2 Limonar Portuario 0, Tarapacá 3 Cóndor 2.

El elenco de Tarapacá consiguió el título de campeón de este torneo de Viejos Tercios, al conseguir superar a Cóndor, ambos compartían el primer lugar de la tabla.

Tarapacá obtuvo el trofeo "Cooperativa Canal Beagle" con un total de 12 puntos; le sigue Cóndor con 10,

Carmelo y Praga 9, Viña del Mar 8, Bandera de Chile 7, Serena 6, Canal Beagle 4 y último Limonar Portuario con 0.

CLUB "O'BRIEN" A PRIMERA SERIE

Deportes O'Higgins se mantiene como absoluto puntero de la División de Honor con muchas posibilidades de consagrarse en la Competencia Oficial de 1980 de la Asoc. Barón.

En cuanto al ascenso el Club de Deportes O'Brien, conquistó el título de campeón, consiguiendo así el derecho de actuar en la división de honor en la competencia de este año.

El puntaje oficial es el siguiente: HONOR: Deportes O'Higgins, 798 puntos; Salles 679, Humberto Nelson 678, Cajú 659, Helénico 611, Montevideo 595, Rodelillo, 585, Luciano Pignoni, 541, Wilson 509 y Avance 509.

ASCENSO: Deportes O'Brien 681 puntos, Polanco 652, Bangú, 526, Cometa 475, Portales 353, Relámpago 320 y Acedo 230.

Ahora el Deportivo Polanco deberá esperar al semicolista de honor para disputar el derecho de ascender o bien mantenerse en el ascenso.

TORNEO DE CAMPEONES EN CIUDAD JARDIN

Dos campeonatos de fútbol son organizados en Viña del Mar, aprovechando la época de verano.

La Asociación Santa Inés inició las actividades para el Campeonato Popular de Fútbol con libres inscripciones, como también de Viejos Tercios, cuyos derechos a participar fueron iniciados con fecha 10 del presente. Como fecha de plazo final para inscribirse quedó determinado el viernes 23 del mes en curso, a las 21 horas, en la sede la Asociación Santa Inés, que está ubicada a un costado de la cancha El Bosque.

Los encuentros serán de 30 minutos por lado. Los jugadores de Viejos Tercios serán de una edad mínima de 35 años.

CAMPEONATO DE CAMPEONES

Venció el plazo de respuesta a los clubes que consiguieron el título de

FUTBOL BANCARIO

La representación del Banco O'Higgins se adjudicó el título de campeón invitado de fútbol de la Asociación Deportiva Bancaria de Valparaíso correspondiente a la temporada 1980. Intervinieron 17 equipos destacando la actuación de los cinco primeros clasificados.

La clasificación final fue la siguiente: 1º Banco O'Higgins con 56 puntos, 2º Emporchi con 48, 3º Banco Fomento con 46 puntos, 4º Banco Central con 41 y 5º Universidad Católica A. con 39 puntos.

Cabe señalar que la competencia se definió en las últimas jornadas y esto lo demuestra lo estrecho del puntaje especialmente entre los equipos de Emporchi, Banco Fomento y Banco Central.

Merecido el triunfo del Banco O'Higgins que alcanzó triunfos muy significativos y desde el comienzo del torneo se perfiló como un plantel más completo y con individualidades con mayores recursos técnicos y físicos. Además técnicamente estuvo muy bien dirigido.

Emporchi que también se mostró como un plantel de peligro, perdió valiosos puntos a medida que se iban cumpliendo las diversas fechas del campeonato. Torneo interesante desde el comienzo hasta el final.

El equipo del Banco O'Higgins vencedor del campeonato fue integrado por José Briceño, Claudio Agurto, Carlos Ramírez, Enrique Pinochet, Luis Tavilo, Luis Moyano, Dante Escudero, Claudio Herrera, Adolfo Olivares, Claudio Santibáñez, Luis Lazcano y Manuel Fuenzalida. Además actuaron Fernando Carreño, Enrique Fieguero, Benedicto Sáez Sobarzo, Miguel Lillo y Fdo. Córdova.

La increíble historia de la liga deportiva "Estudiantes"

CHUQUICAMATA. — Hablar de la historia de la Liga Social y Deportiva de Estudiantes no es fácil. No existen antecedentes escritos al respecto, pero remontarse a cerca de 1959.

Es mirar al pasado, cuando los jóvenes mineralinos se reunían en la plaza, alrededor del Club Chuqui o en el centro del mineral, soportando fuertes fríos reinantes, vientos, etc.

Algunos tuvieron una idea: agruparse en clubes o clubes y trazarse un objetivo: entrenarse y entrenar, organizar competencias deportivas, etc.

Esta idea que surgió y cobró vida, hasta el día de hoy, también tuvo imitadores, años más tarde, en las oficinas salitreras, Tocopilla y Calama.

PASADO

Algunos antecedentes nos permiten ubicarnos en 1968. Entonces Víctor Tejerina era elegido presidente siendo secundado por Víctor Hugo Pérez, secretario; Alfonso Berrios, tesoro; directores, Luis Castillo, Luis Alaniz, Wilson Oyarzún, Carlos Salinas, Alfredo Bravo y Ricardo Miranda.

Ellos fueron sin duda dando forma a los sólidos cimientos institucionales que hoy LISODECH posee.

Digamos que pasó que entre 1969-1974 los mayores problemas que se originaban surgían de la mala inscripción de socios. Así era común y un verdadero quebradero de cabeza solucionar impasses cuando un club reclamaba que tal o cual no era estudiante, único requisito de entonces para ser socio, ¿cómo probar tal condición cuando los colegios y universidades estaban con sus actividades académicas suspendidas, con oficinas cerradas, etc.? Difícil puzzle, más aún cuando ciertos clubes sabían de casos irregulares con antelación, pero los guardaban para hacerlos notar, cuando tal o cual equipo estaba a punto de conquistar "algún título".

Por constatar alguna situación de este tipo no estudiante, el club perdía los puntos disputados anteriormente, en todos los encuentros en que éste hubiera participado.

1969 marcó la reelección de Víctor Tejerina. Entonces eran poderosos los clubes Panzers, Clan Sinatra, Viudos

Su directiva también la computó como vicepresidente, Lautaro Becerra A.; secretario Ricardo Miranda C.; tesoro Luis Jeria R; direc-

tores Miro Casanova R y Carlos Iribarren.

CLUBES

Entre los tantos clubes que han escrito la historia de LISODECH, algunos que fueron un valioso aporte y otros de corta vida, son los siguientes: Jaldemars, Si me llaman voy, Los Leones, Los de repente, Los Panzers, Clan Sinatra, Los Pichuehos, Los Calaveras, Sparta, Los Picapiedras, Navajas, Naufragos, Teen Agers, Los Viudos y otros que hoy aún se mantienen con una rica, variada y excelente tradición.

OTROS AÑOS

En 1970 se instauró por primera vez la elección de reina, bajo el predicamento que no existiera dinero de por medio y que los clubes tuvieran nuevos horizontes hacia los cuales converger.

La experiencia de los dirigentes de entonces fundamentó que esta actividad fuera al estilo de las universidades, así se planificaron acciones comunitarias y los clubes se proyectaron socialmente.

Entonces se originaron los primeros viajes a los pueblos del interior, visitas a instituciones que requerían ayuda, trabajos en parques infantiles, labores de limpieza, etc.

La primera reina fue Bárbara Harvey. En 1971 resultó soberana Tiny Nielsen, que representó al club "Los Calaveras", ese año hubo 17 clubes.

Ese año un incendio había azotado a Talta y la recaudación completa del día domingo 24 de enero se había destinado a los damnificados por el incendio.

Ese año también la sede de la institución operaba en la Secretaría del Instituto Chileno Norteamericano, frente a la plaza, y por primera vez se desarrollaron actividades culturales durante una semana de receso deportivo, oportunidad en que se presentó el grupo de teatro de la Universidad de Chile de Antofagasta con las obras "El oso" y "El que dijo sí, el que dijo no". También estuvieron los grupos "Del Errante" de la U.C. de Santiago y el grupo "Testimonio", todos los cuales se presentaron en el salón principal del Club Obrero.

En 1972 la reina fue Franca Vásquez, del "Batallón de los pijes", y fue coronada en el Club Obrero. Ese año, ese mismo club resultó campeón femenino en voleibol. En masculino



"Kaysers", uno de los grandes animadores de la Liga Deportiva Cultural de Estudiantes de Chuquicamata.

IMPORTADORA PEQUEÑA SUIZA

IMPORTACION DE RELOJES SUJOS DESDE \$ 480 (REPUESTO GARANTIZADO)

TERMOS DESDE \$ 100 (OFERTA)

DESPIERTADORES CON RUBIES DESDE \$ 350 (GARANTIZADO Y REPUESTOS)

ARTICULOS DE REGALO

OFERTA NAVIDAD **TREN ELECTRICO \$ 950**

ALCANCIAS ELECTRICAS MUÑECAS

MERCEZ 792
FONO 392332

SUCURSALES: RELOJERIA SUIZA VIC. MACKENNA 269 OVALLE

Hobeltext

CORTINAJES

RETAPIZADO DE LIVING
COJINES, TODO TIPO
MUEBLES DE TERRAZA EN MIMBRE Y BAMBU
FUNDAS DE MUEBLES
TELAS IMPORTADAS
RIELES EN METAL Y MADERA

20 AÑOS EN EL RAMO

VAMOS A CUALQUIER PUNTO DEL PAIS

BUSTAMANTE 777
FONOS 251475-223599

GIMNASIA REDUCTIVA

CURSOS DESDE \$ 1.000 MENSUAL

BAÑOS SAUNA AMBIENTE SELECCIONADO

GIMNASIO

YORK

HUERFANOS 713-8º PISO
TELEFONO 36809

APRENDA A NADAR EN 8 CLASES

CURSOS DESDE \$ 2.000

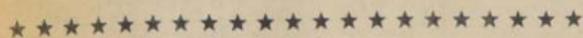
AMBIENTE SELECCIONADO VARIOS ESTILOS TODAS EDADES DAMAS VARONES NIÑOS

GIMNASIO

YORK

HUERFANOS 713 8º PISO
FONO: 36809

Minuta deportiva amateur-laboral



El equipo de la Villa Gildemeister obtuvo una brillante victoria sobre los "Trotamundos". De izquierda a derecha tenemos a Lilliana Vargas, María Vargas, Angélica Castillo, Doraliza Vásquez, Pamela Berrios, Gloria Vásquez y como su director técnico, Víctor Alvear.



El equipo masculino de "Biblioteca" en la rama de básquetbol adulto ha tenido una excelente participación durante el comienzo del campeonato, que empezó a realizarse en Quilicura.

AROCA B CAYO ANTE LA SELECCION DEL OLYMPIA

El deportivo "Domingo Siete" organizó un torneo relámpago de baby fútbol, entre ocho equipos: selección del Olympia, Aroca A, Deportivo Domingo Siete, Aroca B, Campesinos A, Atlético Molina, Campesinos B y Deportivo Car'e Papa.

En la primera confrontación del Olympia, vencieron al Aroca B, por doce goles contra tres. EQUIPO GANADOR: Carlos Escalona, es el nuevo guardavallas que tiene la selección del Olympia. Es ágil y su ingreso al club fue recibido con mucha satisfacción por parte de los otros integrantes del deportivo; Carlos Vilches, hizo dos goles; Carlos Ponce, Ricardo Pérez, tres tantos; Samuel Parraguez, uno; Renato Fuenzalida, tres; Rony Cortez, tres y jugó el Charla, Alberto Bravo, bajo la dirección técnica de Fahui Alvarado.

Este torneo se juega esta semana, mañana y el sábado, en las canchas de la Parroquia "San Alfonso", ubicada en el 805 de calle San Alfonso.

VILLA GILDEMEISTER VENCIO A "TROTAMUNDOS" EN QUILICURA

Se inició el campeonato de básquetbol de Quilicura, organizado por el Deportivo Biblioteca. Los primeros resultados fueron: Biblioteca doblegó por 22 contra 12 a Los Diablos Rojos; Vocacional goleó a Balneario, 60 puntos contra 12 y en el partido de fondo: Villa Gildemeister ganó por amplio margen de puntos a Trotamundos, 46 contra 4 fue la cuenta final.

Villa Gildemeister, es un semillero del básquetbol de Quilicura. El club cuenta con cinco equipos, tres de varones y dos de damas y siempre han tenido una participación destacada en todos los torneos que han participado. En el campeonato de apertura ganó al Unión Católica, en el Gimnasio Ferrioloza, luego obtuvieron un tercer lugar en la competencia de la comuna de Conchalí.

"Han sido tres veces campeones mis niños", dice la señora Mirna González, la que es la que concerta los partidos.

Los clubes que quieren ir a jugar a Quilicura con los cinco equipos, jóvenes y adultos, pueden enviar sus desafíos a calle Oriente 46, de Villa Gildemeister, de Quilicura a nombre de Mirna González.

El presidente de esta institución tiene interés en obtener la participación de toda la juventud de la localidad y hace un llamado a los jóvenes de 15 a 21 años, a inscribirse en los registros del Deportivo, conversar con Víctor Zamora, o con el D.T. Víctor Alvear.

"LA NACION" Y "LA TERCERA" EN EL CLASICO DE BABY FUTBOL

Esta noche se jugarán cuatro partidos por la competencia organizada para los Medios de Difusión, por el Estadio Israelita en el torneo llamado "Nueva Construcción". En la cancha 1 se cotejan las representaciones del diario "La Tercera" con "La Nación", a las 20 horas. El equipo de "La Nación" formará con: M. Duarte; Eduardo Cordero, T. Olivos, M. Martín, Adolfo Fon Schweitzer; D. Pérez, R. Luna, Mario "Sócrates" Vielma y Mario Steppung, en la cancha 2; E.I.M. juega con los punteros, Canal 7, a las 21 horas, cancha 1: Cooperativa con Canal 13 y de fondo, en la cancha 2: La Clave con El Mercurio.

PARTIDOS DE MAÑANA

20 horas, cancha 1: La Nación con E.I.M., cancha 2: El Mercurio con Canal 7, 21 horas. La Tercera con Cooperativa y La Clave con Canal 13.

El martes termina el torneo con gran fin de fiesta, y los partidos entre La Tercera y E.I.M.; La Clave con Cooperativa, El Mercurio con La Nación y Canal 13 con Canal 7.

La cancha está ubicada en el interior del Club Deportivo Israelita Maccabi, en Avenida Las Condes 8361.



Abdomen y canillas. Es el lema del cuadro de los "seniors" de La Nación cuyos delanteros, en un alarde de total audacia, se arrojaron para la foto. Los de arriba escondieron los kilos de más. Ganaron por la cuenta mínima al "Real Chile" de Viña del Mar. Pasaron el gol y se desmayaron...

Futbolistas de "La Nación" se anotaron gran tripleta

Una nueva confrontación deportiva tuvieron los clubes deportivos Real Chile de Viña del Mar y "La Nación". Los tres encuentros se jugaron en el estadio del Parque O'Higgins.

Los "viejos cracks" de La Nación triunfaron por la cuenta mínima, con gol de Arancibia, a los 53 minutos 10 segundos dos quintos con tiro libre desde cuarenta y tres metros y treinta y dos centímetros...

El segundo equipo de La Nación ganó estrechamente por tres a dos, y solo la habilidad de Francisco "Chamaco" Rubilar les dio el triunfo cuando ya estaba por terminar el partido. Por los perdedores, los descuentos los hicieron Julio Cueto y Claudio a secas.

El cuadro de honor de La Nación, hizo suyo el partido en un ir y venir de goles que le dio colorido y emoción al encuentro. El pequeño alemán Leppe se agrozó y logró perforar la valla viamarina en tres oportunidades. Busto hizo los otros dos y el triunfo fue excelente pero difícil. Los derrotados viamarinos jugaron bien, tienen un sistema táctico a base de los punteros que dialogan mucho, los que penetran al área rival con velocidad, 5 a 4 fue la cuenta final y los descuentos para los muchachos del Atlético Real de Chile los hicieron Sergio Véliz, Fernando Benítez, en dos oportunidades, y Juan Flores.

"DE LA GOMEZ CARREÑO" SOMOS

Se fue el grito de guerra que tuvieron las visitas. La directiva del Club Social y Deportivo "La Nación" les hizo el recibimiento, jugaron y luego de los partidos se hizo una reunión social de confraternidad deportiva, donde se brindó por lo lindo que es la amistad.

El presidente del Atlético Real Chile, Eduardo Ureta, nos dio a conocer su reconocimiento por la invitación y dijo que esperaban a nuestra institución para el próximo mes en un match revancha en la viña "Petroa", que es zona seca.

Real Chile de Viña del Mar, una institución de respeto

ESCUELA DE FUTBOL:

El cuadro de honor ha formado junto al director técnico una escuela de fútbol, enseñando a los menores las prácticas de este deporte, a cargo del D.T. Jorge Guerrero.

Jugadores del plantel de honor: Saturnino Avalos; Jorge Cruz; Jaime Román; José Díaz; Carlos Mankesini; Ricardo Avila; Sergio Véliz; Juan Córdova; Miguel Pavez; Juan Villalón y José Cueto.

La despedida de los visitantes se efectuó en el Sindicato Profesional de la Industria Gráfica, y se compartió con canciones, discursos y una buena mesa, bien atendida por las señoras del Casino. Las que son socias activas del deportivo.

Los dirigentes de ambas entidades se pusieron de acuerdo para la confirmación de la revancha, la que será en el Estadio del Cerro Los Placeres, lo que agradeció Domingo Vega, presidente del Deportivo "La Nación", quien ya se compró pantalón de baño.



REAL CHILE, de la Ciudad Jardín. Un buen cuadro que cayó con todos los honores ante la representación de La Nación.



Sobradores. Segunda División del "Real Chile". Dijeron los viamarinos que para ganarle a La Nación, lo hacían con un jugador menos...perdió 2 x 3 por una equivocación del rival: "Chamaco" Rubilar trató de hacer un pase y el balón saltó al arco rival.



LA NACION. El famoso cuadro de las estrellas etiquetadas. En excelente partido superaron a los viamarinos del Real Chile. La figura fue el renombrado delantero alemán Hans Muller Leppe, autor de tres goles.

DEPORTE E INDUSTRIA



El cronógrafo suizo de fama mundial

RELOJERIA CERTINA

DISTRIBUIDOR Y SERVICIO TECNICO

AHUMADA 254 Local 18 Fono: 85927 Santiago

RADIADORES ALVAREZ

NELSON ALVAREZ CANALES



AUTO-CAMION-CAMIONETA-BUSES

DESTAPES

CAMBIO PANALES

CALEPACCIONES AUTOMOTRICES

RADIADORES INDUSTRIALES

ENFRIADORES DE ACEITE

VENTAS-REPARACIONES

PERNOS automotrices

COMPANIA 2270-2274 f: 97243

SUBARU LEONE 1.600 Y 1.800 C.C. PARA DISFRUTAR MAS DE CHILE



AUTO 1.800 c.c. US\$ 12.390 FINANCIAMIENTO BANCARIO HASTA 50 CUOTAS

AUTOMOTRIZ SALVADOR PEDRO DE VALDIVIA 2540 FON0 40679

GEMACO

SELLADO DE CARROCERIAS Evita Oxido, Polvo y Ruidos

ALINEACION Y REPARACIONES DE DIRECCION

BALANCEO RUEDAS BALANCEO INDUSTRIAL Mazas, Volantes, Prensas de Embrague Poleas, Discos

SIMONIZADO

DESABOLLADURA Y PINTURA MECANICA EN GENERAL Chevrolet, Ford, Fiat.

TRABAJOS DE TORNO CONSULTE SU CREDITO

SANTA ROSA 757

(Entre Copiapó y Diez de Julio) Teléfonos 227267 - 224248



Calzado Mussy para niño y dama



desde \$449.

Pasaje Matte local 363

Santiago, Chile
Miércoles 21-1981

Luis Herrera: La mano del Club puede ser un factor negativo para "Barbón"

Barbón pupilo de Luis Herrera, el sábado se viera galardonado con el título del mejor velocista en la carrera luego de vencer a Ufizi y El Noventa, será conducido por Juan Pérez en la justa central de hoy en el Club Hípico, premio Diario La Nación, sobre mil metros y una recompensa de \$ 70.000 al ganador. Acerca del difícil compromiso que deberá cumplir el hijo de Balouf, su preparador manifestó:

"El grupo es bravo porque participan grandes exponentes de la velocidad en pista de césped como lo son Coi Coi, Tiznadita y Menphi. De todas formas considero que las habilidades de Barbón siguen intactas ya que es un potrillo que se acostumbra muy luego a otra pista. Ayer lo hici-

PROBLEMAS

mos galopar para mantenerlo en training y se vio muy bien.

podría extrañar el cambio de carrera. Estoy tranquilo pues el caballo ha ganado en pasadas oportunidades en el Club e incluso en pista barrosa. También considero su opción porque ahora no entregará kilos de ventaja como lo hizo en la ocasión en que tuvo contratiempos en la partida y no finalizó como se pensaba".

EL MISMO JINETE

Herrera dijo que Juan Pérez seguirá conduciendo al animal ya que se ha demostrado ser un jockey eficaz arriba de su caballo y más aún, denotan una gran dupla.

"Pérez es el indicado para correr a Barbón porque es tranquilo y se afiata perfectamente con él, sabiendo en el momento preciso que debe adelantar o mantenerse entre el grupo".

MERECIDO DESCANSO

"Pase lo que pase en el resultado de la carrera, someteremos al animal a un merecido descanso porque su campaña ha sido realmente fuerte, aprovechando para realizarle un tratamiento antiparasitario", finalizó diciendo el preparador de este gran exponente de la velocidad en nuestro medio.

Teófilo Jacial quiere traer a Escapado a su caballeriza

revisar al potrillo que se accidentó el día de El Ensayo para trasladarlo a su antigua pesebrera en el corral del Club Hípico.

Luego de regresar de ese establecimiento de crianza, Jacial conversó con La Nación señalando que sólo se

pudo observar al animal superficialmente ya que en los momentos en que llegaron había sido curado a su herida. Por esa razón el veterinario no pudo dar un veredicto de que se sería posible trasladarlo a Santiago.

De todas formas en el transcurso de la presente semana ambos viajarán nuevamente hasta allí para que la curación del potrillo continúe realizándose en la pesebrera que antiguamente ocupaba en el corral de Jacial.

LAS RAZONES

Como es lógico en un recinto de la naturaleza del Haras Nacional es imposible atender de la forma en que se haría en el propio corral del potrillo donde hay personal exclusivamente para estar casi todo el día pendiente del tres años que fue intervenido hace dos meses y medio. En ese aspecto es el que ha hecho hincapié Jacial, quien agradeciendo todas las molestias de los funcionarios del Haras de San Bernardo considera que ya es hora que el caballo pase a su tutela, porque todos los cuidados los tendría con empleados de esa cuadra.

Otra de las razones más sólidas para pensar en el cambio de residencia son los continuos viajes que este trainer debe hacer diariamente hacia el Haras Nacional, hasta donde acude con tres empleados y un enfermero. Ese gasto se viene haciendo desde hace setenta y cinco días y se incluye el gasto de medicamentos, almuerzo de los ayudantes, un fardo de paja, un cuarto de fardo de pasto verde seco, 20 atados de pasto verde, un balde y medio de zanahorias y creolina para desinfectar el corral. Todo esto si lo multiplicamos por los dos meses y medios, veremos el gasto que esto significa.

Este trainer considera que se alivianaría el monto si Escapado estuviera en su propia cuadra.

Al mediodía de ayer viajó como lo hace todos los días el preparador del potrillo Escapado que se encuentra en el recinto del Haras Nacional de San Bernardo, con la compañía del veterinario Francisco Fuchloher con las intenciones de que



ESCAPADO: potrillo de Teófilo Jacial que se encuentra aún en tratamientos postoperatorios en el Haras Nacional fue visitado ayer por su preparador para ver la posibilidad que sea trasladado a su antigua pesebrera en el Club Hípico.

La Chimba reunirá a ganadores de estadísticas de todo Chile

El presidente del Club Hípico de Antofagasta, Guido Sanhueza, anunció que para el próximo domingo 15 de febrero se reunirá en el Club Hípico local el más destacado de los jinetes chilenos. Para ellos ya se están haciendo las gestiones para que viajen hasta la Chimba los jockey que se hayan destacado estadísticas en los últimos años en todos los hipódromos chilenos en el país. La invitación se dirigirá a los gremios de Arica hasta Punta Arenas, pues además se piensa contar con látigos extranjeros, de distintos pergaminos, para que se reúnan en un hermoso compromiso de los nacionales.

La idea, que se concretará muy pronto, cuenta con el pasaje de ida y vuelta en avión, más el alojamiento de los que lleguen. El premio del clásico se hará con animales locales, de ciento cincuenta mil pesos al ganador. Cabe destacar que un monto de esa naturaleza es un enorme galardón para ese hipódromo que en contadas ocasiones ha ascendido sus recompensas sobre los cincuenta mil pesos. Se espera que los jinetes del territorio ayuden con su presencia a realizar el espectáculo hípico de este centro que está haciendo lo posible por elevar el juego y la presencia de público.

CUARENTA CABALLOS

En los próximos días visitarán la cancha al gerente del Club Hípico antofagastino y dos preparadores para preparar un número de cuarenta caballos de todos los índices. La idea es que lleguen con un potencial de animales aptos y de condiciones a la re-

alización del clásico que anteriormente señalamos.

CONFERENCIA DE PRENSA

Mañana a las once horas se realizará en el Club Hípico de Santiago una conferencia de prensa con el presidente de la institución Pablo Baraona. El directivo dará a conocer los planes que se realizarán durante el año. Estará presente Francisco Merino, quien a su vez también intervendrá en los aspectos que le competen a su cargo de gerente de la institución.



GUIDO SANHUEZA: Presidente del Club Hípico de Antofagasta quiere materializar a corto plazo el encuentro tan esperado por la hinchada local entre los jinetes de todo el país que hayan ganado estadísticas en los diez últimos años.

INVESTIGACION EN RODADA DOMINICAL

El jinete Heriberto Galaz no fue suspendido por sesenta días según estipulaba un comunicado que los comisarios del Club Hípico entregaron a la prensa una vez finalizada las carreras. La duda surgió cuando el lunes fue entregada un acta de las sanciones de la misma reunión y que descartó el castigo del jockey antes señalado por dos meses de inactividad por la responsabilidad que le cupo en la quintuple rodada de la séptima carrera.

Ayer "La Nación" conversó con los encargados y estos expresaron que a partir de hoy se realizará una amplia investigación entre los látigos que corrieron esa prueba y después cuando el hecho esté completamente dilucidado se entrará a la sanción. Mientras tanto Galaz está libre de toda culpa.

AL HARAS NACIONAL

Los pensionistas de Oscar González, Iranés y Expresivo fueron trasladados al Haras Nacional de San Bernardo luego de haberse materializado su venta. Ambos animales van con sus respectivos papeles que señalan que fueron mostrados en segunda instancia con resultados negativos. De la misma pesebrera se fueron al Hipódromo Chile, y al corral de Hernán Miranda, Divo y Rufina.

Respecto a la segunda muestra que se realizaron a los animales del Club Hípico, cabe destacar que los de González resultaron todos negativos.

Club Hípico de Antofagasta homenajeará a O. González

Muy agradecido retornó de la ciudad de Antofagasta el preparador del Club Hípico de Santiago, Oscar González, luego que esa entidad celebrara la prueba central del domingo con su nombre. El profesional fue invitado expresamente hasta ese centro donde apreció el cariño que sus colegas sienten por los de Santiago, además del público, que se ve honrado con ese tipo de visitas.

González manifestó que las atenciones a las que fue expuesto no tienen palabras de agradecimientos y que incluso cuando fue a competir en un miting internacional a la Argentina no había recibido un trato tan gentil y cordial como por parte de los directivos del Club Hípico antofagastino.

"Considero que el domingo anterior se pasaron realmente porque el hecho de realizar una prueba clásica a un profesional que aún vive, se torna en un inmenso honor para uno que jamás había pensado en un acto de esa naturaleza".

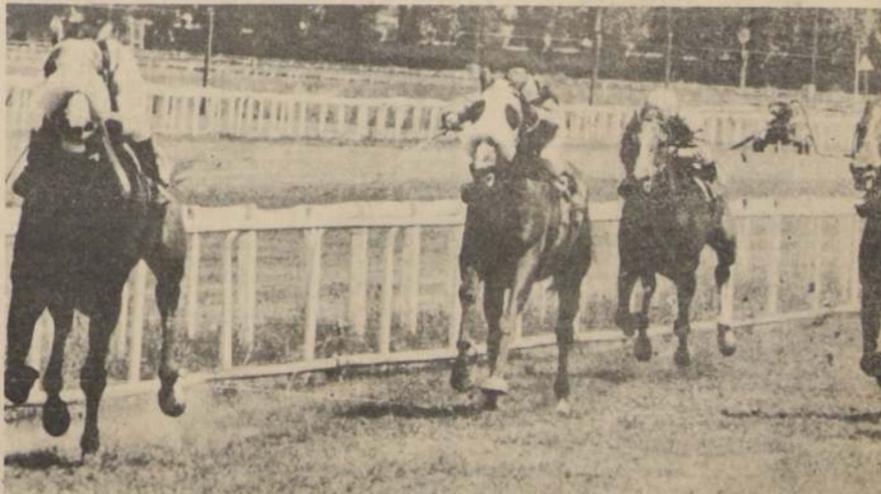
La presencia del presidente Guido Sanhueza fue otro de los aspectos que el trainer elogió, agregando que tanta amabilidad lo comprometía como hombre de turf cuando necesitaran de su ayuda.

VIDEO A COLOR

Unos de los hechos que más le llamó la atención fue el relacionado con un video a color, que permite, a través de siete monitores, que los espectadores aprecien las carreras locales. "Realmente es un sistema muy avanzado y no solamente de las pruebas que se corren en Antofagasta, sino que también en Santiago (Hipódromo Chile) ya que los videos cassette llegan grabados de la capital y con una semana de atraso el hincha local aprovecha de presenciar lo que ha acontecido en la arena palmeña. A mí me llamó poderosamente la atención, ya que es muy difícil ver en un hipódromo de provincia que cuenten con esos adelantos que ni siquiera han llegado a Santiago".

ENTUSIASMO

"El público local es muy entusiasta y no sólo ellos, sino que también los profesionales. Todo el mundo está consciente del momento por el que atraviesa la hípica, sobre todo de provincias, pero sigue manifestando sus inquietudes de hacer resurgir cueste lo que cueste el querido centro antofagastino. Los premios, aunque son



MARC: Tres años por Marcus y Magelona por Bokara, potrillo perteneciente a la caballeriza del preparador del Club Hípico, Antonio Bullezú Melej, realizó un excelente trabajo el sábado a primera hora en el recinto de la institución de Blanco Encalada. El rosillo para la distancia de 1.600 metros contabilizó 1 minuto y 39 segundos con tres quintos. A cargo de su conducción estuvo el jinete Pedro Cerón. El registro dejó muy contento y satisfecho al preparador, quien sostiene que en su próximo compromiso deberá repetir su última ganancia, que data del 4 del presente mes, donde se adjudicó los 1.300 metros índice 41 al 31 con tiempo de 1.15.45 y con tres cuerpos y medio de ventaja.



A REPETIR LA HAZAÑA: Luis Herrera y Juan Pérez nuevamente estarán juntos para el compromiso central de hoy, premio Diario "La Nación", prueba que definirá al mejor exponente en los mil metros en césped.

bajos, no son impedimento para que todos tengan un espíritu de lucha digno de destacar".

GRANITO DE ARENA

González expresó que estaba feliz de haber aportado un granito de arena en favor del espectáculo ya que la presencia de un visitante supone de inmediato el alza del juego. A modo de ejemplo, el monto de lo que se jugó entre los asistentes ascendió de quinientos mil a ochocientos mil pesos, cifra que dejó contentos a los directivos de la Chimba.



AGRADECIDO: Oscar González dio a conocer a "La Nación" su complacencia y gratitud hacia toda la afición antofagastina que el domingo pasado le rindió un homenaje con un clásico de 1.300 metros.

Pasó 1.600 en 1.44 4/5 (Viña)

Le sacaron el jugo a "Maguel"

MAGUEI fue uno de los trabajos que destacaron en Viña del Mar. El pupilo de Alvaro Breyte demostró estar en un grandioso estado al pasar los 1.600 metros en un minuto y 44 segundos con cuatro quintos. Sus finales fueron de 12.2/5 en los últimos doscientos metros.

En su edición del lunes, La Nación adelantó los principales cotejos de los participantes de El Derby. Hoy ampliando la información entregaremos los demás tiempos en los distintos tramos del recinto porteño.

500 metros
PATRONAL, O. Escobar, en 30.3/5;

600 metros
HUAPANGUERO, O. Escobar y NANDU, R. Ahumada, en 36.3/5. (2 años). Ganó fácil Huapanguero. LAS DOCE, M. Peñaloza, en 35.2/5 (2 años);

TAGLE BLUE, O. Escobar y MACHETEADO, L. Valencia, en 37 (2 años); ALIÑADO, P. Hernández, en 36.1/5; HOLLANDE, R. Durán, en 36.2/5; MELIPILLA, O. Silva y PIMIENTO, J. Maira, en 38.1/5 (2 años); TROMPADA, R. Durán, en 37 (2 años);

CAMISONA, M. Aranda, en 37.2/5 (2 años); **700 metros**
DUCTIL, P. Hernández, en 44; MISS CURAZAO, aprendiz F. Carvajal en 45.3/5 (2 años).

ZANA, P. Durán, en 45.2/5 (2 años); IMITADA, M. Peñaloza, en 44.2/5; EL CHINO, O. Silva, en 42. Ult. 200 en 12.3/5 (2 años);

800 metros
PUMAHUE, R. Pérez, en 49.2/5. Ult. 200 en 13; NADIR, O. Escobar y REPRESA, R. Pérez, en 50.2/5. Ult. 200 en 13.2/5 (2 años); DIFUNDIDO, P. Durán y PULLAZO, O. Escobar, en 50; RUMOR, R. Durán, en 50.1/5; RECATO, M. Aranda, en 51; NESSIE, O. Escobar, en 49.1/5. Ult. 200 en 12.1/5 (2 años);

MARIOTTE, E. Guajardo, en 50; SANCIONADA, M. Aranda, en 50.2/5. Ult. 200 en 13 (2 años); REFRACCION, O. Escobar y TRAY AGAIN, M. Aranda, en 50.2/5 (2 años);

COMINO, M. Aranda (2 años) y APURADO, P. Durán, en 50.2/5; PIMPINA, V. Vásquez, en 52; ELISEO, F. Mejías, en 50.3/5; TRUST IN ME, O. Escobar, en 51 (2 años);

FRANCHUTE, A. Jalil, en 50; UVA RICA, L. Valencia, en 52.3/5 (2 años); MALGENIO, R. Durán, en 50.3/5 (2 años); BONETON, L. Valencia y DIALECTICO, aprendiz F. Carvajal, en 51 (2 años);

1.000 metros
NO MI VIEJO, F. Mejías, en 1.05.2/5; BERNABÉ, F. Mejías, en 1.05.3/5; FUSTAZO, A. Jalil, en 1.50; BUEN SILEX, P. Durán, en 1.30.2/5;

KIMBO, V. Cáceres, en 1.05.3/5; SPEEDWAY, A. Jalil, en 1.04. Ult. 200 en 12.4/5;

1.200 metros
MIOU MIOU, R. Ahumada, en 1.19. Ult. 200 en 13;

ESTRELLADO, F. Mejías, en 1.19. Ult. 200 en 13; DIANINA, S. Pérez, en 1.18. Ult. 200 en 13.2/5;

PERMISO, M. Aranda, en 1.19. Ult. 200 en 14.2/5; FIDES, O. Escobar, en 1.18.2.5. Ult. 200 en 13.2/5;

1.600 metros
SU SALDO, R. Pérez, en 1.47.3/5. Ult. 200 en 12.3/5;

CARPINTERO, O. Silva, en 1.45.2/5. Ult. 200 en 13.2/5; ENCARINADA, R. Pérez, en 1.47. Ult. 200 en 14; MAGUEI, R. Pérez, en 1.44.4/5. Ult. 200 en 12.2/5;

1.400 metros
CERRO CASTILLO, V. Cáceres, en 1.32. Ult. 200 en 12.2/5; LITANI, V. Cáceres, en 1.28.3/5. Ult. 200 en 14;

TAMBOREADA, S. Pérez, en 1.30.2/5. Ult. 200 en 13.2/5; ALBERTO, A. Jalil, en 1.29.3/5. Ult. 200 en 13

FORTUNE, O. Silva, en 1.34.3/5; TITIN, M. Peñaloza, en 1.28.2/5. Ult. 200 en 12.4/5;

1.200 metros
TABACO, E. Guajardo, en 1.20; GRAN FUAD, R. Durán, en 1.18.1/5. Ult. 200 en 12.3/5; SHEVA, J. Navarrete, en 1.20; GAMARRA, O. Silva, en 1.21.2/5; JALONERO, M. Peñaloza, en 1.18; SANTA MARIA, J. Maira, en 1.18.2/5. Ult. 200 en 13; FLINTIA, P. Durán, en 1.20.3/5; ABECEDARIO, L. Carvajal, en 1.16.2/5. Ult. 200 en 12.2/5; BIARRITZ, R. Durán, en 1.20.3/5;

1.000 metros
CORDOVA, R. Pérez, en 1.04. Ult. 200 en 13.3/5; SIMPAYA, R. Pérez, en 1.02. Con herraduras de carrera; DANZANTE, F. Mejías, en 1.03.3/5; AMIGO, H. Barraza, en 1.06; TILLATOBA, F. Mejías, en 1.06;

800 metros
FLUMINENSE, V. Cáceres, en 49. Ult. 200 en 12.2/5; HIJO BUENO, O. Escobar, en 51; KÉDIVE, R. Pérez, en 48.2/5. Ult. 200 en 12.3/5; FIGULINA, V. Cáceres, en 49.3/5. Ult. 200 en 13; DERECHISTA, E. Guajardo, en 50; MELY ROUSE, C. Leighton, en 48. Ult. 200 en 13; MERRY LOCA, L. Carvajal, en 50.1/5; TOLOLA, R. Pérez, en 49.3/5;

700 metros
A PROPOSITO, R. Durán, en 42.1/5. Ult. 200 en 12.1/5; RANGO, A. Sandoval, en 43; SUNGARY, F. Aranda, en 43.2/5; ROYAL DREAM, J. Amín, en 43; LA INDEXADA, J. Monárdez, en 42;



LAS DOCE, dos años por Polaris II y Middy por Bristol, estuvo dentro de su calidad demostrada cuando hace dos semanas ingresó a la categoría de ganadora. Con tiempo de 35.2/5 pasó los 600 metros. En el grabado la vemos por el centro.



INFANZON (Mr. Long e Infidele por Trexieres) sobresalió en los cotejos del Club Hípico. En los 1.200 metros igualó su registro con Malloa en 1 minuto y quince segundos. Fue conducido por Adolfo González.



TITIN. Fue uno de los trabajos destacados en los 1.400 metros en Viña del Mar. El pupilo de Antonio Bulleza cronometró 1.28 y dos quintos, con finales de 12.4/5 en los últimos doscientos metros. El jinete Miguel Peñaloza lo movió.

Club Hípico

Solamente Una Vez: 400 en 23 4/5

Desde los 400 a los 1.860 metros se realizaron los cotejos ayer en la pista de trabajo del Club Hípico de Santiago. Entre los que destacaron en los 400 metros encontramos a SOLAMENTE UNA VEZ que junto al jinete Pablo Castillo registró 23 segundos y cuatro quintos.

En los 500, TRIOLA sobresalió con 29 segundos clavados. Su conductor fue Gustavo Barrera.

700 metros: MAGNESIO puso 43 segundos clavados con Gustavo Barrera en el sillín.

Conservador fue lo mejor en los 800 metros. Junto a Adolfo González contabilizó un crono de 48.3/5.

PURO AMOR sigue realizando buenos aprontes. En los mil metros puso 1 minuto y tres segundos con cuatro quintos. Lo movió Nelson Urrutia.

INFANZON y MALLOA igualaron en tiempo. Ambos pusieron 1 minuto y quince segundos en los 1.200 metros. Al primero lo condujo Adolfo González y Luis Muñoz al segundo.

1.600 Metros: ESTOQUE acertó en pleno con su apronte. Un minuto cuarenta y tres segundos hizo para la distancia antes señalada.

Los demás trabajos fueron éstos:

Los demás trabajos fueron éstos:

PISTA DE ARENA
400 metros
LA CHELITA, P. Castillo en 24
PACHICA, R. Jacquez en 24.2/5
SEÑOR LUZ, G. Barrera en 24
SOLAMENTE UNA VEZ, P. Castillo en 23.4/5

500 metros
DECADAP, Cerón en 30
RAPAZ, L. Muñoz en 30.3/5
MEMBRILLITO, J. Muñoz en 29.2/5
PICNIC, D. Salinas en 29.4/5
BIONICAJ, M. Aravena en 29.2/5
TRIOLA, G. Barrera en 29

700 metros
MAGNESIO, G. Barrera en 43
CUPERTINO, P. Cerón en 43.1/5

800 metros
MOCITO PITUCO, E. Suárez en 50.1/5

CONSERVADOR, A. González en 48.3/5
VALENCIANO, L. Muñoz y Salas C. Galleguillos en 49.4/5 iguales

1.000 metros
PARKAN, Urrutia en 1.04
PURO AMOR, N. Urrutia en 1.04
KARKA, O. Jara en 1.04.3/5

1.200 metros
CONFORMISTA, P. Cerón en 1.19
INFANZON, A. González en 1.19
MOCITO FIEL, E. Suárez en 1.19
MALLOA, L. Muñoz en 1.15
BANACEK, J. Pérez en 1.19.3/5

1.400 metros
MARABUNTA, L. Muñoz en 1.22

1.600 metros
ESTOQUE, L. Muñoz en 1.43
TORREMAR, E. Suárez en 1.44.2/5
GAGARIN, E. Suárez en 1.46

1.860 metros (vuelta)
MENAGGIO, P. Castillo en 2.04

Club Hípico de Santiago Miércoles 21 de Enero de 1981

1ª CARRERA a las 17.00 horas 1.100 Mts. Ind. 8 al 2 Prem. ENRIQUE VERGARA (1ª TRIPLE).

47. Aq. Martínez	1-6	6 B. Sombra	48 L. Toris	1
70 A. Martínez	6-4	7 Bogatón	48 E. Suárez	3
GRUPOS: 1 (1 al 2) 2 (3 al 4) 4 (5 al 7).				
CORRAL: 1 con 2.				
2108 L.E. Toledo	Reap.	1 Fulgurante	55 O. López	2
69 D. Alvarez	10	2 Gaia	55 G. Valencia	9
2207 S. Becar	Reap	3 Remilgo	55 C. Amestley	5
69 M. Rodríguez	11	4 Vibora	55 J. Berrios	14
77 J. Abarca	6-4	5 Dantón	54 L. Toro	8
2249 S. Escalante	Reap	6 Aguinaldo	53 N. Vargas	12
2298 P. Mele	N.T.	7 R. Rebelde	53 C. Galleguillos	10
69 A. Martínez	5	8 R.de Francia	53 C. Leighton	13
27 A. Martínez	11	9 P. Brava	51 E. Suárez	4
2227 R. Casbilo	Reap	10 Ceres	52 E. Cabrera	6
77 A. Quiroz	7	11 Ribue	52 L. Ramos	11
65 M. Espinoza	7-12h	12 S. Ratón	52 S. Zuñiga	7
77 J. Sánchez	5-10	13 Sirenta	51 J. Maneff	1
57 G. Georgidis	Reap	14 C. Rayada	49 J.M. Aravena	3
GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 9) 3 (10 al 14).				

2ª CARRERA a las 17.30 horas 1.000 Mts. CONDICIONAL Prem. PEDRO GAJARDO (2ª TRIPLE INICIAL).

02 O. González	2	1 Arequita	53 C. Leightn	2
1706 P. Mele	10-9	2 Baliza	53 M. Alvarez	9
45 M. Rodríguez	7	3 Boa Vista	53 N.N.	5
45 R. Serrano	3-3	4 Consuelito	53 J. Berrios	8
50 E. Corbez	13	5 C.del Sur	53 N.N.	12
45 E. Diaz	9	6 Chuspa	53 C. Galleguillos	10
48 L. Diaz	8	7 Prestada	53 N.N.	4
1814 V. Romo	5	8 Denpasar	53 S. Zuñiga	6
62 P. Ioda	14h	9 Enconstrona	53 N. Vargas	11
48 P. Polanco	2-4	10 Jaclyn	53 O. Jara	7
62 O. Silva	13h	11 Sada	53 G. Barrera	1
R. Lorca	—	12 Soren Sol	53 L. Toro	3
GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 8) 3 (9 al 12)				
CORRAL: 6 con 7.				

3ª CARRERA a las 18.00 horas 1.500 Mts. Ind. 32 al 22 Prem. RAMON CORTES (3ª TRIPLE INICIAL).

2348 J. Melero (1979)	Reap.	1 Goterón	58 J. Berrios	2
17 J. Melero	4h	2 Espeitante	48 N.N.	3
24 O. Bagó	5.3	3 Venado	58 N.N.	4
59 J. Ioda	6	4 Magnésio	57 C. Leighton	6
47 O. González	8	5 Malteado	51 L. Cornejo	7

4ª CARRERA a las 18.30 horas 1.100 Mts. CONDICIONAL Prem ALBERTO CALLIS K. (1ª del 5 y 6).

75 A. Bullezu	2	1 Blocao	56 E. Guzmán	2
73 A. Bullezu	5	2 Incógnito	56 J. Berrios	9
74 O. Silva	9	3 Bour Gióón	56 G. Barrera	17
2208 P. Polanco	14	4 Dilatante	56 R. Toledo	5
2182 C. Bagó	10	5 G. Maestro	56 S. Zuñiga	14
73 R. Jacque	8-10	6 Inventario	56 N.N.	8
75 J. Sánchez	3-3	7 Maneador	56 J. Pérez	15
73 F. Jactal	2-4	8 Ojitos	56 R. Andana	12
2285 C. Tapia	13h	9 Pacaray	56 L. Cornejo	18
1480 P. Melero	5	10 Papito	56 J. Maneff	10
75 R. Quiroz	12	11 Percutor	56 A. Pérez	13
28 G. Georgidis	7	12 Pílllo	56 I. Rojas	4
75 J. Nicolí	rodó	13 Radio City	56 I. Cerón	6
73 R. Serrano	2-2	14 Rumano	56 O. Escobar	11
75 E. Corbez	9-9	15 S. Liston	56 O. Jara	7
75 A. Quiroz	7-4	16 Tabare	56 G. Valencia	16
2285 J. Vélez	9h-16h	17 Talonero	56 C. Amestley	1
73 E. Rodríguez	6	18 Tallado	56 L.H. Espinoza	3
GRUPOS: 1 (1 al 6) 2 (7 al 12) 3 (13 al 18).				
CORRAL: 1 con 2.				

5ª CARRERA a las 19.00 Hrs. 1.300 metros. Ind. 24 al 14. Pr. Mario de Los Reyes. (2da. del "5 y 6").

2303 J. Sánchez	9	1 Yumbo	59 J. Pérez	2
2303 P. Bagó	4-4	2 Corralino	59 G. Lizama	9
70 J. Nicolí	10	3 M. Money	57 N.N.	5
78 G. Mele	2	4 Palike	56 N.N.	8
2304 A. Martínez	15	5 Zero	55 O. Escobar	12
53 A. Martínez	10	6 C. Fértil	50 J. Herrera	10
78 A. Martínez	3-11	7 Zwenaso	49 F. Suárez	13
47 A. Martínez	2-5	8 Breakceador	53 R. Jacquez	4
53 C. Tapia	6-2	9 Skol	53 S. Vera	6
53 F. Jactal	9-4	10 P. Grande	51 N.N.	11
78 J. Melero	10-3	11 Doucette	50 N.N.	7

6ª CARRERA a las 19.30 Hrs. 1.000 metros. Clásico. Pr. Diario La Nación. (3era. del "5 y 6").

2185 J. Melero	1	1 Goi Goi	61 J. Berrios	2
51 F. Jactal	1	2 Escriba	61 L. Cifuentes	5
2058 O. Martínez	1h-3h	3 B. Nono	61 N.N.	8
2071 J. Castro	1	4 Ferasla	58 O. Escobar	4
51 P. Bagó	8	5 Tiznada	58 C. Leightn	6
51 O. González	6	6 Topeadora	58 E. Guzmán	7
60 L. Herrera	1h	7 Barbón	57 N.N.	1
2278 C. Tapia	1	8 Memphis	54 L. Cornejo	3
GRUPOS: 1 (1 al 2) 2 (3 al 5) 3 (6 al 8).				

7ª CARRERA a las 20.00 Hrs. 1.100 metros. Ind. 29 al 22. Pr. Manuel Fernandez.

2168 J. Cavieres	Reap	1 Conmovida	56 J. Pérez	2
76 W. Robles	4	2 Buque	55 L. Muñoz	9
2277 J. Sánchez	6h-10	3 Indico	54 P. Castillo	5
76 O. Silva	8	4 M de Acero	54 G. Barrera	8
70 L. Diaz	3-2	5 Andelot	52 J.M. Aravena	10
2121 E. Castro	Reap	6 Diverso	52 J. Aliaga	4
35 O. González	1	7 Nadya	52 C. Leightn	6
23 L. Alvarez	7	8 Encarte	51 J. Romero	7
85 J. Zúñiga	2	9 Intransigen	49 O. Jara	3
50 A. Zamorano	11	10 Kahull	49 R. Pérez	7
GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 7) 3 (8 al 10).				

8ª CARRERA a las 20.30 Hrs. Ind. 11 al 7. 1.100 metros. Pr. Leonardo Espinoza. (4ta. del "5 y 6").

27 M. Rodríguez	3	1 Gavilato	54 N.N.	2
54 L. Severino	7	2 Maluco	54 P. Muñoz	5
2118 C. Bagó	Reap	3 Tironcita	54 N.N.	5
68 D. Torres	Reap	4 Silabario	54 N.N.	14
54 A. Zamorano	9-11	5 Baluba	53 L. Toro	8
54 O. Silva	8	6 Desantista	53 G. Barrera	15
77 O. Silva	3h-8	7 Demonio	52 C. Galleguillos	12
77 E. Ioda S.	6-6	8 Pachica	52 R. Jacquez	10
69 J. Sánchez	10-3	9 Explin	52 R. Toledo	13
2253 C. Tapia	Reap	10 O. Preta	52 P. Plaza	4

9ª CARRERA a las 21.00 horas. 1.100 Mts. Ind. 17 al 12. Handicap. Pr. RAUL AEDO (1ª y 6 VALIDA PARA LA TRIEFECTA ARTIFICIAL).

2207 G. Urquidí	reap	1 La Dormida	55 J. Pérez	2
53 C. Bagó	9	2 Ashod	53 S. Zuñiga	3
79 E. Corbez	6-4	3 La Chólitia	53 P. Castillo	5
2284 R. Bernal	reap	4 Queparado	53 G. Silva	4
2292 R. Bernal	reap	5 Novispur	53 E. Sepúlveda	5
33 E. Zijl	3	6 Bonitillo	52 R. Jacquez	2
80 E. Ioda S.	9-9	7 Culebrón	52 J. Espinoza	5
49 H. Espinoza	h-2	8 Danzarina	52 J. Maneff	1
54 P. Polanco	4	9 Ralato	52 N.N.	4
78 A. Carreño	5-8	10 Bronzino	51 J. Duarte	5
2229 L. Alvarez	reap	11 Malteada	51 J. Romero	7
2300 L.A. Diaz	3-1	12 Piloute	51 J. Maneff	1
33 P. Ioda C.	8	13 Foscarito	50 G. Barrera	5
79 O. Silva	2-8	14 Fosforera	50 E. Suárez	5
GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 10) 3 (11 al 14).				
CORRAL: 4 con 5.				

10ª CARRERA a las 21.30 horas. 1.100 Mts. Ind. 16 al 16. Pr. PABLO ESTAY. (6ª del "5 y 6"). LUZ ARTIFICIAL.

80 R. Jaque	4-5	1 Desilusión	55 O. Escobar	5
64 C. Tapia	reap	2 Follet	54 L. Toro	5
2280 A. Zambrano	1	3 Jano	53 P. Castillo	5
64 E. Vidal	10h-11h	4 Acopiada	53 G. Lizama	5
2306 P. Bagó	4	5 Barbária	53 C. Leightn	6
78 J. Silva	11-7	6 Sonríal	52 J. Duarte	5
66 A. Carreño	reap	7 P. Vid	51 L. Ramos	5
35 L.L. Melero	11	8 Quebrada	51 L. Cornejo	5
2258 O. González	reap	9 Jeronimo</		

Santiago, Chile
Enero, Miércoles 21-1981

Clásico Diario "La Nación"

Coi Coi: favorito casi unánime de la cátedra



COI COI, cinco años por Congolese y Agra por All Serene, defenderá nuestras preferencias en los 1.000 metros del clásico reglamentario premio Diario "La Nación" que se correrá esta tarde en el césped del hipódromo de la Avenida Blanco Encalada. (El grabado lo muestra por tercera línea, en una de sus últimas ganancias).

En homenaje a nuestro diario será la reunión de carreras que se celebrará esta tarde en el Club Hípico. La cartilla consulta diez competencias. La primera se largará a las 17 horas. La del cierre a las 21.30.

El compromiso central es el clásico reglamentario de 1.000 metros premio Diario "La Nación", con una recompensa de ciento setenta mil pesos al primero. De los ocho anotados serán de la partida siete, dado que la transacción de la hembra de cuatro años "Ferasla" llegó a feliz término y ésta será enviada al exterior en días venideros.

Enseguida entregamos las últimas actuaciones de los participantes en este evento:

Coi Coi, 61 kilos, Juan Berrios. El hijo de Congolese pasa por un buen momento. Ha ganado en forma sucesiva sus dos últimos compromisos. En el más reciente, superó por medio cuerpo a Tiznadita, en clásico a peso de reglamento "Santiago García Mieres" (Grupo II). Tiempo: 0.58. Nuestro favorito.

Escriba, 61 kilos, Luis Cifuentes. Cargando 56 kilos derrotó por cabeza a Huz 48, en especial handicap de 1.100 metros. Tiempo: 1.03.4/5.

Il Nono, 61 kilos, sin monta. En la reunión del sábado recién pasado en La Palma, arribó tercero de "Barbón" en compromiso similar al de esta tarde. Tres cuerpos y medio fue la diferencia que hubo entre él y el ganador. Tiempo: 0.57.4/5 (empate del record que detenta este mismo caballo, en pista barrosa).

Tiznadita, 58 kilos, Claudio Leighton. Con 61 kilos en sus lomos ocupó la octava posición (entre nueve) en especial handicap de 1.100 metros de Escriba 56, a 5.1/2 cuerpos. Tiempo: 1.03.4/5.

Topeadora, 58 kilos, Emeterio Guzmán. Con 55 kilos corrió en la misma competencia de la anterior, arribando en sexto lugar, a tres cuerpos.

Barbón, 57 kilos, Juan Pérez. En la reunión del sábado recién pasado en La Palma venció por un largo a Ufizi en los 1.000 metros del clásico reglamentario, premio Diario "La Nación". Tiempo: 0.57.4/5.

Menphis, 54 kilos, Leopoldo Cornejo. La hija de Congolese y Melancolfe se convertirá en el más duro escollo del favorito. Viene de ganar con 50 kilos a Demetrio 55, por 1.1/4 cuerpo, en especial handicap de 1.200 metros. Tiempo: 1.10.1/5.

"Doucette": la cargaron en la partida

1ª CARRERA: Pinta Brava: El 4 de Enero partió ligeramente desmejorada, además se encajonó los últimos 400 mts.

2ª CARRERA: Chuspa: El 7 de Enero fue cargada a 800 mts de la meta. Prestada: El 7 de Enero se abrió en la partida. Sada: El 28 de Diciembre fue abierta a 500 y 300 mts de la meta.

3ª CARRERA: Bella Sombra: El 7 de Enero se abrió en el curso de la carrera.

4ª CARRERA: Percutor: El 11 de Enero fue abierto en la partida. Piliolo: El 4 de Enero fue cargada a 200 mts de la meta. Radio City: El 11 de Enero se abrió en el curso de la carrera.

5ª CARRERA: Doucette: El 11 de Enero fue cargada en la partida. Zwenaso: El 11 de Enero fue cargado al entrar a tierra derecha.

6ª CARRERA: Tiznadita: El 7 de Enero fue cargada a la altura de los

700 mts. Topeadora: El 7 de Enero fue cargada a 100 mts de la meta.

8ª CARRERA: Desatenta: El 7 de Enero corrió encajonada toda la tierra derecha. Pachica: El 11 de Enero fue cargada en la partida. Demonio: El 11 de Enero fue cargado a la altura de los 1.200 mts., además fue abierto en la curva. Bionica: El 11 de Enero partió desmejorada. Fundidor: El 7 de Enero fue cargado a 400 mts de la meta. Solamente una Vez: El 11 de Enero corrió encajonada la tierra derecha.

9ª Bonitillo: El 4 de Enero fue abierto a 200 mts de la meta. Danzarina: El 7 de Enero fue cargada a la altura de los 950 mts. Piloute: El 28 de Diciembre se cargó en tierra derecha. Fosforera: El 11 de Enero fue abierta a 250 metros de la meta.

10ª CARRERA: Quebrada: El 7 de Enero fue cargada en la partida, después del contratiempo no respondió. Filisteo: El 7 de Enero corrió encajonado toda la tierra derecha.

Ponga su programa al día

Las siguientes novedades se han registrado para el programa de esta tarde en el Club Hípico:

CAMBIOS DE PESO

Primera Carrera: (1) Fulgurante de 55 a 54. Sexto con 55 de Cocuyo 54, a dos cuerpos. Handicap de 1.000. Índice: 8 al 3. Tiempo: 0.59. (7) Río Rebelde. Mantiene peso. Cuarto con 53 a 1.3/4 cuerpo. En la misma prueba del anterior. (10) Ceres de 52 a 51. Decimotercera -última- con 51 de Formalita 55, a 27. 3/4 cuerpos. Handicap de 1.200. Índice: 10 al 4, Hipódromo Chile. Tiempo: 1.13.2/5. (12) Super Ratón de 52 a 51. Octavo con 51 de Sarcástico 54 a 6.3/4 cuerpos. Handicap de 1.200. Índice: 9 al 2, Hipódromo Chile. Tiempo: 1.13.3/5. (13) Sirenita de 51 a 50. Octava con 51 de Cocuyo 54, a 4.1/4 cuerpos. Handicap de 1.000. Índice: 8 al 3. Tiempo: 0.59.3/5.

Tercera Carrera: (3) Venado de 58 a 60. Segundo con 52 de Expedito 48, a nariz. Handicap de 1.500. Índice: 39 al 28. Tiempo: 1.29.2/5.

Quinta Carrera: (6) Campo Fértil 50 a 49. Décimo con 53 de Chjn 53, a 5.3/4 cuerpos. Handicap de 1.200. Índice: 17 al 13, Hipódromo Chile. Tiempo: 1.12.4/5. (13) Secretada de 49 a 50. Tercera con 48 de Prometido 50, a 1.1/2 cuerpo. Handicap de 1.900. Índice: 26 e inferiores. Tiempo: 1.29.4/5.

Séptima Carrera: (2) Buque de 55 a 58. Ganó con 54 kilos a Híkarú, por nariz. Handicap de 1.200. Índice: 40 al 26, primera serie. Tiempo: 1.13 (miércoles 14). Decimotercero penúltimo- con 56 de Macua 49, a diecisiete cuerpos. Handicap de 1.200. Índice: 38 al 24 (sábado 17). Tiempo: 1.11 (ambas presentaciones en la arena del Hipódromo Chile). (5) Andelot de 52 a 51. Duodécimo -penúltimo- con 57 de

Gran Secreto 51, a 13.3/4 cuerpos. Handicap de 1.200. Índice: 24 al 18 Hipódromo Chile. Tiempo: 1.12.

Octava Carrera: (1) Cavitaio de 54 a 53. Quinto con 54 de Atlantus 55, a 4.1/4 cuerpos. Handicap de 1.000. Índice: 15 al 8. Tiempo: 0.59.1/5. (2) Maluco de 54 a 52. Noveno con 52 de Chumango 50, a cuatro cuerpos. Handicap de 1.200. Índice: 13 al 9, Hipódromo Chile. Tiempo: 1.13.3/5 (miércoles 14). Noveno con 53 de Atlantus 55, a seis cuerpos. Handicap de 1.000. Índice: 15 al 8. Tiempo: 0.59.1/5 (domingo 18). (5) Baluba de 53 a 52. Undécima con 53, a 8.1/4 cuerpos. En la carrera del anterior. (9) Esplín de 52 a 50. Sexto con 55 de Sarcástico 54, a 5.3/4 cpos. Handicap de 1.200. Índice: 9 al 2, Hipódromo Chile (miércoles 14). Tiempo: 1.13.3/5. Octavo con 51 de Atlantus 55 a seis cuerpos. Handicap de 1.000 Metros. Índice 15 al 8. Tiempo: 0.59.1/5 (domingo 18). (11) Travesal de 53 a 52. Tercero con 55 de Sarcástico 54 a cabeza. Handicap de 1.200. Índice: 9 al 2, Hipódromo Chile. Tiempo: 1.13.3/5.

Novena Carrera: (2) Ashod de 53 a 57. Ganó con 54 a Carpetero 55 por pescuezo. Handicap de 1.000.

Índice: 16 al 13. Tiempo: 0.59.3/5. (8) Danzarina de 52 a 51. Decimocuarta -penúltima- con 51 de Es Tuyo 51, a nueve cuerpos. Handicap de 1.200. Índice: 18 al 14, Hipódromo Chile. Tiempo: 1.12.4/5.

Décima Carrera: (2) Folilet. Mantiene peso. Cuarto con 54 kilos de Mocito Quieto 56, a once cuerpos. Handicap de 1.200. Índice: 26 al 18, Hipódromo Chile. Tiempo: 1.11.2/5. (8) Quebrada de 52 a 51. Undécima con 50 de Gran Secreto 51, a 9.3/4 cuerpos. Handicap de 1.200. Índice: 24 al 18, Hipódromo Chile. Tiempo: 1.12.

REPITEN EN CONDICIONALES

Segunda Carrera: (1) Arequita. Segunda de Rachimachi, a dos cuerpos. Condicional de 1.000 metros, Hipódromo Chile. Tiempo: 1.01.2/5. (2) Baliza. Octava -última- de Chandelle, a 19. 1/2 cuerpo. Condicional de 1.100. Tiempo: 1.06.3/5. (3) Boa Vista. Décima de Molteña, a 12.3/4. Condicional de 1.100. Tiempo: 1.05.4/5. (4) Consuelito. Décima de Rachimachi, a 10.1/2 cuerpos. Condicional de 1.000 metros, Hipódromo Chile. Tiempo: 1.01.2/5.

(5) Cruz del Sur. Undécima -penúltima- de Molteña a trece cuerpos. Condicional de 1.100. Tiempo: 1.05.4/5. (7) Prestada. Duodécima de Raquelín, a veinte cuerpos. Condicional de 1.000 metros, Hipódromo Chile. Tiempo: 1.00.1/5. (8) Denpasar. Octava de Molteña a 6.1/2 cuerpos. Condicional de 1.100. Tiempo: 1.05.4/5. (10) Jaclyn. Tercera, a 1.3/4 cuerpo. En la carrera de la anterior. (11) Sada. Octava con 53 de Rachimachi, a 8. cuerpos. Condicional de 1.000 metros, Hipódromo Chile. Tiempo: 1.01.2/5.

Cuarta Carrera: (5) Gran Maestro. Séptimo de Taman 56, a 5.3/4 cuerpos. Condicional de 1.000 metros. Tiempo: 0.59.1/5. (7) Maneador. Sexto, a 5.3/4 cuerpos en la misma carrera del anterior. (8) Ojitos. Cuarto, a cinco cuerpos. En la carrera de los anteriores. (14) Rumano. Quinto, a 5.1/2 cuerpos. En la misma prueba de todos los anteriores.

NO CORREN

Tercera Carrera: (7) Bogatún. **Quinta Carrera:** (1) Yumbo. **Sexta Carrera:** (4) Ferasla. **Séptima Carrera:** (10) Kahuil. **Octava Carrera:** (4) Silabario. **Novena Carrera:** (4) Queparado y **Décima Carrera:** (11) Esquinera.

MONTAS QUE FALTABAN

Carta Carrera: (6) Inventario, Gustavo Lizama. **Quinta Carrera:** (2) Coralino, Claudio Leighton, y (11) Doucette, Juan Berrios. **Octava Carrera:** (1) Gavitaio, Juan Berrios.



DOUCETTE, tres años por Mediatore y Doraya por Daemon, arribó tercera en su más cercano desempeño. Pero tuvo algunos inconvenientes en la partida que la privaron de una mejor colocación. Hoy puede dar desquite en la quinta carrera.

La tabla mágica

	La Nación	El Mercurio	La Segunda	U. Noticias	El Ensayo	M. Hípico	La Tercera	La Hípica
1ª	R. de Francia Sirenita	Danton R. de Francia	Fulgurante Danton	Danton R. Rebelde	Fulgurante R. Rebelde	R. de Francia Danton	Fulgurante Danton	R. Rebelde Fulgurante
2ª	Arequita Consuelito	Arequita Consuelito	Arequita Jaclyn	Arequita Consuelito	Arequita Jaclyn	Arequita Consuelito	Arequita Soren Sol	Arequita Jaclyn
3ª	Goterón B.Sombra	Magnesio Goterón	Goterón Magnesio	Espectante Magnesio	Goterón B.Sombra	Goterón Magnesio	Goterón B.Sombra	Goterón Magnesio
4ª	Blocao Rumano	Blocao Ojitos	Blocao Rumano	Blocao Ojitos	Blocao Tabare	Rumano Maneador	Blocao R. City	Blocao Rumano
5ª	Skol Prudencia	Skol Secretada	Doucette Coralino	P. Grande Coralino	Skol Doucette	Polike Skol	Skol Doucette	Doucette Skol
6ª	Coi Coi Menphis	Coi Coi Tiznadita	Coi Coi Tiznadita	Barbón Il Nono	Coi Coi Menphis	Coi Coi Barbón	Coi Coi Barbón	Coi Coi Tiznadita
7ª	Intransigente Nadya	Intransigente Diverso	Nadya Intransigente	Andelot Intransigente	Intransigente Nadya	Diverso Indico	Intransigente Nadya	Nadya Diverso
8ª	Pachica Gavitaio	Demonio Esplín	Travesal Tironcita	Fundidor Gavitaio	Travesal Gavitaio	Pachica Gavitaio	Travesal Fundidor	Travesal Gavitaio
9ª	Ralato La Dormida	Piloute Bonitillo	La Dormida Ashdod	Bonitillo Piloute	Ralato La Dormida	La Choluta Ralato	La Dormida Bonitillo	La Dormida Ralato
10ª	Desilusión Filisteo	Barbárica Jano	Acoplada Sonrisal	Sonrisal Jano	Acoplada Barbárica	Barbárica Desilusión	Barbárica Filisteo	Barbárica Sonrisal

Anemia infecciosa

Sacrificaron a tres positivos

Tres animales que resultaron positivos luego de conocidos los resultados de la segunda muestra que realizaron funcionarios del Servicio Agrícola Ganadero, SAG, fueron sacrificados ayer a las 17 horas.

LE MANS, tres años por Mediatore y Limazul por Tale of Two Cities, del preparador Antonio Bullezú Melej. INDIA BLUE, Silfo y La India, del preparador Roberto Jaque y HORA de Triunph, del preparador Alejandro Martínez, resultaron las víctimas.



DESILUSION, cuatro años por Gallero y Damara por Shearwater, se ha visto en impecable estado en sus ejercicios previos. Es la carta indicada en el compromiso de clausura.

Hernaldo y Bebu Silvetti, nuevos jurados internacionales

Lucho Navarro: el humorista del Festival



Lucho Navarro será el humorista chileno en el Festival de la Canción de Viña del Mar.



Bebu Silvetti vuelve a ser parte del jurado, pues ya estuvo en 1979. Es el autor de "Piano", el tema que caracterizó al programa "Aplauso", de Canal 13.

Lucho Navarro, el humorista chileno que recientemente nos visitara luego de varios años de ausencia y que impactó a los televidentes con sus presentaciones en televisión será el artista que llevará la risa a la Quinta Vergara y al país, compartiendo esta responsabilidad con el elenco del "Japening con Ja".

La contratación de Lucho Navarro, como el humorista nacional que se requería en el escenario de la Quinta Vergara, fue confirmada oficialmente en la Municipalidad viñamarina, con lo cual se termina una serie de rumores sobre "posibles" que se dieron durante la última semana.

JURADO INTERNACIONAL

Bebu Silvetti actuará como jurado internacional en la parte competitiva del Festival de la Canción. De igual modo fue confirmada la presencia del cantante nicaraguense, Hernaldo, hoy en Chile y que sigue su carrera artística en España.

Estas nuevas confirmaciones se unen a las anteriores de Angela Carrasco y Maureen McGovern los primeros que aceptaron participar como jueces en el más importante torneo musical del país.

El alcalde Edmundo Crespo señaló que el jurado internacional quedará definitivamente nominado con la inclusión del integrante que falta en el curso de la presente semana. En el mismo período se estima que se contratará al último grupo musical que se necesita para el show artístico del festival.

De esta forma prácticamente se está completando la nómina de las atracciones para el Festival de la Canción. Hasta el momento están confirmados, José Luis Rodríguez, Miguel Bosé, Camilo Sesto y "K.C. and the Sunshine Band", entre los extranjeros.

Los artistas nacionales estelares para el show del evento musical viñamarino son, hasta ahora, José Alfredo Fuentes, Gloria Simonetti y los Huasos Quincheros, que irán en la parte folklórica.

Aún falta la confirmación para el último día del torneo de Julio Iglesias, el cual, de todas formas, aparecerá desde Viña del Mar en un programa paralelo al festival que emitirá TV Nacional.



Hernaldo, el cantante nicaraguense, actualmente en Chile, será uno de los jurados internacionales.

"Papá busca suplente" en teatro del humor

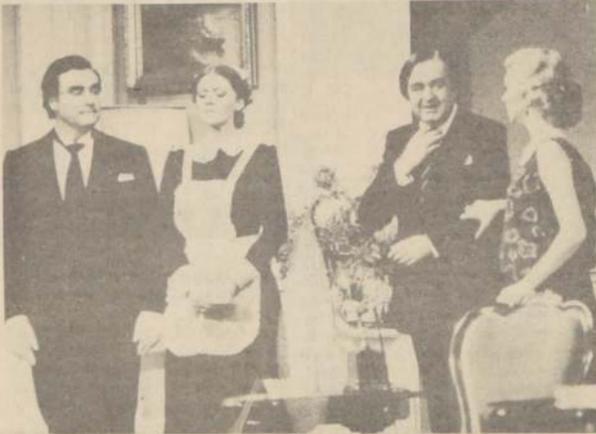
"Papá, busca suplente" dará hoy a las 21.30 horas Canal 13 de televisión, en su programa "Teatro del humor".

Casado y con un hijo, un esforzado comerciante de edad madura, que ha empezado de la nada, ha llegado a convertirse en el dueño de una próspera curtiembre.

Cansado de los ajetreos y problemas por el manejo de los negocios piensa que el indicado para hacerse cargo de la industria es su hijo. El muchacho no comparte los intereses de su padre y por el contrario le revela que sus ambiciones son estudiar música.

La situación provoca un conflicto familiar. La madre, una mujer dura y de mucho carácter, apoya la decisión de su hijo, lo que lleva al industrial a buscar un posible suplente entre sus propios clientes.

"Papá busca suplente" del autor Fernando Viscaino Casas cuenta con la actuación de Dario Vittori, Nelly Beltrán, Eloiza Canizares, Margarita Gallegos, Cristina Tejedor y Dora Luján Martínez.



José Vilar, Ana María Palma, Sergio Urrutia y Amelia Requena en una escena de "Tovarich", la primera comedia que Vilar y su compañía grabaron para TV Nacional.

Vilar grabó "Tovarich"

Con algunos problemas de audio, debido a la gran extensión de la sala, se grabó en el Teatro Casino Las Vegas "Tovarich", comedia de Jacques Deval, la primera producción de "Teatro y en el Teatro" para TV Nacional, a cargo de la compañía de José Vilar.

La obra, en tres actos, contó con las actuaciones de Ana María Palma, Patricio Achurra, Fernando Morales, Amelia Requena, Alicia Villablanca, Sergio Urrutia, Andrés Silva, Claudia de Girolamo, Enrique Avilez, Ana María Ortiz, Walter Kliche y el propio Vilar.

Sin duda que, como siempre ocurre, el peso de la acción y la comedia recayó sobre el actor español, pero son destacables las actuaciones de Ana María Palma en su personaje de Tatiana; Amelia Requena, como Fernanda; Sergio Urrutia, como Carlos y Walter Kliche, como el temible Gorochenco.

Se notó también en este montaje el cambio de sala, y el debut para TV Nacional, ya que hubo momentos, aunque pocos, en que el elenco mostró algo de nerviosismo. Sin embargo, también supieron salvar algu-

nos imprevistos, como cuando Amelia Requena voló una bandeja con canapés y que para todos pasó como parte de la acción.

"Tovarich" es una obra difícil, pues se mezcla el drama, el sentimiento y el humor, algo que no siempre es posible manejar bien. Sin embargo, la obra fue bien recibida por el público, que se vio reducido en número ante tantas butacas vacías, ya que, al parecer, no se cursaron las suficientes invitaciones. Sin duda, que las grabaciones en el Teatro Providencia para Canal 11 eran mucho más íntimas, puesto que esta última sala es bastante más pequeña que el casino Las Vegas.

De acuerdo a lo señalado anteriormente, "Tovarich" será exhibida en TV Nacional en marzo próximo, dando comienzo a un ciclo de comedias, dos de las cuales serán de autores chilenos, una de ellas de Luzbel Córdoba.

La pieza que se grabará el próximo lunes en la misma sala será "Enseñar a un sirviente", de Alfonso Paso, que contará en su elenco con Coca Guazzini, Amelia Requena, Walter Kliche, Ana María Ortiz y José Vilar.

El mundo de la Tevé



Los secretos de la mente en Franja Cultural del 13

Las complejas funciones del cerebro en los seres vivientes, en "Los secretos de la mente" mostrará Canal 13 de televisión en su programa de la Franja Cultural mañana jueves a las 21.30 horas.

El cerebro humano es una máquina maravillosa, la cual cada segundo recibe cientos de mensajes ante los cuales reaccionamos. Así podemos amar, pensar, planear y sentir que estamos vivos. Sus mil gramos de materia no identifican razas, filosofías, comportamientos o emociones y su apariencia se asemeja a una titilante constelación de estrellas en un universo sin fin.

Su corteza ostenta las cualidades que diferencian al hombre de las demás criaturas. Adentrándonos medio centímetro en su estructura, encontramos las capas que regulan la respiración, los músculos, los latidos del corazón y el equilibrio.

En cada centímetro cúbico hay dos millones de células nerviosas conectadas por cientos de miles de filamentos los que estirados podrían llegar hasta la luna y volver.

Sus complejas funciones han deslumbrado a la ciencia la que ha descrito que la mente es el resultado de conexiones químicas y eléctricas que ocurren dentro del cerebro.

Las interesantes imágenes penetran en los misterios que encierra el cerebro y muestra una serie de experimentos que se realizan con ratas en laboratorios y clínicas con pacientes en que se prueba el uso de nuevas drogas destinadas a corregir los cambios y alteraciones en el comportamiento todo lo cual será mostrado en la Franja Cultural de Canal 13.

"Locura privada" es el título del episodio de hoy de "Los Profesionales", serie británica que Televisión Nacional ofrece semanalmente, a las 21.30 horas.

En esta oportunidad tenemos al comando C.15 tras la pista de un loco, quien asesina a las personas con una sustancia tóxica que coloca en el café y las bebidas, tratando de presionar a las autoridades para que eliminen las armas químicas.

"Los Profesionales" tiene en los roles estelares a Gordon Jackson, Martin Shaw y Levis Collins.

"EL PEQUEÑO PARAISO"

Hoy, a partir de las 23.45 horas, Canal 7 ofrecerá un nuevo capítulo de la apasionante serie "La mujer policía". La atractiva y eficiente sargenta Pepper se encarga de ubicar a un sicópata que asesina mujeres, dejando como firma de sus crímenes un velo de novia en cada una de sus víctimas. "Pequeño Paraíso", es una historia policial que vive esta profesional, protagonizada por Angie Dickinson.

"EL DUENDE"

"Código B", de mañana, a las 17.00 horas, ofrecerá el capítulo "El duende" que relata las aventuras vividas por tres jefes comunales al tratar de dar con el paradero de los progenitores de un pequeño.

Rick Wilson, jefe de bomberos, George Baker, de playas, y Walt Robinson, de policía, deben aunar esfuerzos por encontrar a los padres de un niño, veraneantes de la isla Paradise Cove, que ha puesto de cabeza el lugar. El jovencito es un verdadero "duende", todo lo resuelve y la brigada de rescate no descansa hasta dar con ellos, pues se trata de un terrible y simpático "duendecillo".

FINALIZA "YO CLAUDIO"

Mañana, a las 22.30 horas, Televisión Nacional entregará el último capítulo del best seller "Yo Claudio", basado en una obra de Robert Graves.

El emperador Claudio ha sufrido lo suyo. Sus esposas lo traicionan, se

burlan y lo ponen en ridículo frente al pueblo romano. El se encuentra viejo y la historia de su familia toca a su fin, marcando también su propio ocaso.

Esta apasionante crónica del Imperio Romano cuenta con la actuación estelar de Derek Jacobi.

"CENTRO MEDICO"

Un facultativo del equipo del doctor Gannon golpea y deja inconsciente a una actriz de películas pornográficas, sin poder explicar claramente la situación que lo llevó a cometer tal delito.

Los compañeros no pueden entender su actitud y, por lo mismo, el personal de "Centro Médico" se inquieta. "Solo para adultos", se llama el episodio de mañana, a las 23.45 horas, que relata una nueva y apasionante historia.

RETORNO EQUIPO DE "SABADOS GIGANTES"

A últimas horas del martes, regresaron a Santiago todos los integrantes del equipo productor de "Sábados Gigantes", quienes estuvieron realizando grabaciones en Antofagasta y Chiquicamata.

Según expresaron los propios realizadores, su estada resultó todo un éxito gracias a las facilidades que les fueron otorgadas y a la calorosa acogida e interés demostrado por el público notino para participar en dichos programas. Estas ediciones del programa irán al aire durante el mes de febrero.

CINE DE ANTAÑO

"Aquí viene la ola" es el nombre del largometraje que la estación católica ofrecerá mañana, a las 23.20 horas, protagonizado por Bing Crosby, Betty Hutton y Sonny Tufts.

La trama cuenta la historia de dos hermanas mellizas y cantantes, pertenecientes al servicio femenino de la Armada, que deben animar una velada de graduación. Su simpatía despierta el interés de dos marineros amigos, quienes, más tarde, se verán en aprietos al confundir a las gemelas.



Mario Kreutzberger y Antonio Menchaca.



Angie Dickinson es la Sargenta Pepper.

Chad Everett es uno de los protagonistas de "Centro Médico".

CAFE LUKY
LA VERDADERA PUERTA DEL PARAISO
ALAMEDA 2879 Local 113
NATANIEL 2051 (Casi esq. Franklin)
SAN ANTONIO 50 Interior cine Ritz

ESPECTACULOS SOLO PARA MAYORES

Parte este viernes

Festival del Huaso de Olmué tendrá encuentro de payadores

Al mediodía de ayer en el local del Pequeño Derecho de Autor de la Universidad de Chile se dieron cita la totalidad de autores e intérpretes que participarán en el XII Festival del Huaso de Olmué, que se desarrollará el viernes, sábado y domingo próximos. La final de este evento musical chileno será transmitida por Televisión Nacional.

La reunión estuvo presidida por el alcalde de la comuna enclavada en la V Región, Francisco Moreno de la Cerda, quien destacó la importancia y proyecciones de la ya tradicional fiesta folklórica que reúne, bajo el sonar de guitarras y las canciones típicas de nuestro país, a los habitantes del lugar y a una gran cantidad de visitantes.

Asimismo, estuvieron presentes Homero Zamorano Cubillos, director del Pequeño Derecho de Autor; Jaime Atria, compositor; Carlos Maldonado, subdirector de la entidad artística de la Universidad de Chile que agrupa a los compositores nacionales, Rodrigo Cordovés, director artístico del evento; Ricardo Ghorzi, director general.

En un grato ambiente de cordialidad amenizado con empanadas, vino espumante y tinto, las autoridades y organizadores del festival se reunieron con los artistas que tomarán parte en la competencia.

Homero Zamorano destacó que las canciones finalistas se grabarán en cassettes gracias a un convenio suscrito entre el Pequeño Derecho de Autor y el sello Coyron que dirige Jorge Oñate. Los temas serán distribuidos a todas las radios del país para difundir nuestra música y proyectarla a todo el público y convertirlas en potenciales consumidores de nuestros valores artísticos. El interés no sólo quedará para esta ocasión sino que lo mismo se realizará para todos los eventos de música chilena. La venta de cassettes se canalizarán a través de CEMA-Chile.

El alcalde José Francisco Moreno de la Cerda destacó que el interés de los folkloristas por participar en esta cita musical de la V Región, cada año cobra mayor interés.

"Los folkloristas han tomado como propio el Festival de Olmué y cada año la competencia tiene mayor calidad y renovación. El no está muriendo, al contrario, cada vez que se realizan eventos de música nuestra, renace con mayor fuerza", expresó con gran entusiasmo la autoridad edilicia.

DOCE CANCIONES EN COMPETENCIA

Los premios para los tres primeros lugares de la competencia que se desarrollarán en "El Patagual" con capacidad para tres mil personas, serán entregados a los autores del tema por el Pequeño Derecho de Autor; 70 mil pesos para el primer lugar, 30 mil para el segundo y 20 mil para el tercer puesto. Junto con ello, se les otorga el símbolo del evento: "El Guitarrín".

Los temas, autores e intérpretes que participan en esta XII versión son los siguientes: "Pedido de amor", de Juan Jorquera Fuentes, defendido por Germán Peña, Esteban Pérez y Rogelio Soto; "Dicen que tú me querías", de Leonardo Vergara, interpretada por Los Chacareros de Paine; "En ti no pierdo la esperanza", de Leonardo Vergara, cantada por el Dúo Cantares; "Por estar jugando al amor", de Tito Manríquez, interpretada por Los Diamantes del Sol; "La guitarra", de Richard Rojas defendida por Julio Serey y Los Taguadas; "Misiá Juanita", también de Richard Rojas, interpretada por Ricardo Larenas y Los Crisma; "Ay mi ren que sí", de Esther González, en las voces de Lonquimairá; "Berrito pa' la ensalá", de Adelaida Zambraño, cantada por Los Trayén de Graneros; "Recordando" de Lucía Zúñiga y Jaime Hernández defendida por



Los organizadores del Festival del Huaso de Olmué dieron a conocer detalles y proyecciones del evento que se inicia el próximo viernes en la comuna de la V Región. En la foto, el alcalde de la localidad, Francisco Moreno de la Cerda, y a su izquierda, Homero Zamorano, director del Departamento del Pequeño Derecho de Autor de la U.

Luis Otero Wilson; "Motivando el alma" de Carmen Castro y Patricio Meza, cantado por Los Triguales de Graneros; "Natalia al viento", de Nano Acevedo, interpretada por Héctor Molina, y "Corazón de chileno", del mismo autor anterior, e interpretada por Patricio Carvallo.

ARTISTAS DEL SHOW

Todos los cantantes que amenizarán el espectáculo fuera de competencia también interpretarán canciones chilenas a pesar de que cultivan el género internacional. Entre ellos destacan Patricia Maldonado, José Alfredo Fuentes, Tito Fernández, "El Temucano", y el cantante nicaragüense radicado en España, Hernaldo.

El humor estará a cargo de Coco Legrand, Pepe Tapia y Jorge Romero "Firulete", quienes actuarán durante un día solamente.

Entre las innovaciones para este año y siempre en la línea folklórica, estarán los ganadores del Segundo Encuentro de Payadores de la Zona Central, efectuado en la ciudad de San Felipe los días 18 y 19 de octubre del año pasado. Cada noche del festival se presentarán dos de ellos. La lista es la siguiente: Raúl Pinto Rodríguez, de la IV Región; Arnoldo Madariaga Encina, de la V Región; José Cornejo Aliaga, de la misma; Oscar Fernando Montenegro, de la V Región; Alfonso Rubio Morales, del Área Metropolitana, y Pedro Estay de la V Región.

FESTIVAL DE FESTIVALES

El alcalde de Olmué destacó además que en octubre se realizará un Festival de Festivales en la misma comuna para recordar las dos emisiones del "Festival del Huaso", en esta oportunidad participarán todos los ganadores. Además se rendirá un homenaje a destacados autores desaparecidos como Lucho Bahamondes, quien siempre participó con sus creaciones en el evento folklórico de la V Región.

Por su parte, el director del Pe-

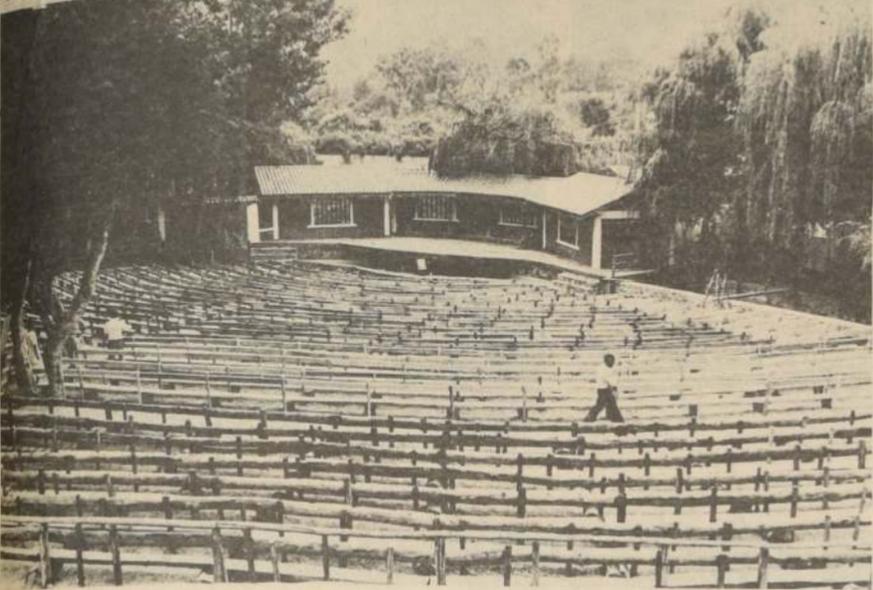
queño Derecho de Autor, Homero Zamorano destacó también el aporte de la organización que dirige en el próximo Festival de la Canción de Viña del Mar, donde otorgarán dos mil dólares al autor chileno en la creación de un tema de corte internacional. Además se harán presente con una exposición de instrumentos típicos nacionales a partir de la colonia y hasta nuestros días. El montaje de esta muestra artística cultural se hará, posiblemente, en el Hotel O'Higgins de Viña del Mar, lugar donde se concentra la mayor cantidad de artistas que participan en el evento y turistas extranjeros.

JURADO

Los integrantes del jurado del XII Festival del Huaso está compuesto por destacados personajes vinculados al mundo artístico y de prensa. La nómina es la siguiente: Claudio del Solar, diario "La Estrella"; Rodolfo Gambetti, del diario "Las Últimas Noticias"; Alfredo Soval, musicólogo y fundador de Los Huasos Quincheros; Rafael Fuentes, de la Secretaría Cultural del Gobierno; Gonzalo García, periodista; Iván Arcos, del Ministerio de Educación; Homero Zamorano, director del Pequeño Derecho de Autor; Liliana Mahn, locutora de Canal 11; Jorge Oñate, del sello Coyron; María Inés Sáez, periodista de La Tercera, y Lorenzo D'Costa, director de orquesta.

La venta de entradas para disfrutar de los tres días de folklore se realiza en una oficina de la Municipalidad de Olmué y hasta el lugar han concurrido muchas personas para obtener sus localidades, "sin mayores problemas", expresó uno de los encargados de la organización.

Los precios son los siguientes: viernes: \$ 200 las localidades preferenciales, \$ 150 plateas y \$ 80 las tribunas. Sábado: \$ 250 las preferenciales, \$ 200 platea y \$ 120 tribunas. Domingo: \$ 300 las preferenciales, \$ 250 las plateas y \$ 150 las tribunas.



El escenario natural de "El Patagual", con capacidad para tres mil personas se prepara para recibir durante este fin de semana al folklore nacional.

Eduardo Naveda cumplirá 40 años de vida teatral

El aniversario lo celebrará trabajando en "El Rey se muere", obra que montará el Teatro U.C.

"Me da confianza la declaración del director que dice haberme visto por años en el papel de este personaje. Esto es como un viejo rey a punto de morir en un castillo, que va desmoronándose, como todo cuanto le rodea".

El resto del elenco de "El Rey se muere" lo componen Marés González, en el papel de Margarita; Gloria Munschamayer, como María; Luis Alarcón es el médico; Cora Díaz, en el rol de la vieja sirvienta llamada Julieta, y Alberto Vega protagoniza al Alabardero.

El motivo de iniciar el año 81 el Teatro de la U.C. con esta obra de Ionesco, a juicio de Eduardo Naveda, es por su calidad, importancia y significado profundo. Además, señaló que Ionesco tiene que estar presente en los planes de acción de los grupos universitarios. Asimismo, destacó que la obra fue presentada como trabajo académico en 1977, por el profesor, actor y director Ramón Núñez, con elementos de la escuela de teatro y fue un éxito como labor docente y como muestra del texto.

En el plano profesional, la obra tiene un especial significado para el actor, quien expresa entusiasmado: "Saber que se está vigente. Que mis 40 años de escena son algo y que esto es el resultado de tiempos de galán y estudiante con Margarita Xirgá, de mis temporadas ricas y de éxito en Argentina, España y, por supuesto, Chile".

El estreno de la obra está fijado, en principio, para el próximo mes de abril y además de los destacados actores trabajarán en ella Sonia Fusch, en la producción; Edith del Campo, vestuarista; Ricardo Cruz, arquitecto, escenógrafo y debutante en el género teatral, y Carlos Cabezas en todo lo relativo a iluminación.

El actor Eduardo Naveda, quien cumple este año 40 años de destacada carrera artística teatral, protagonizará "El Rey se muere" de Eugenio Ionesco, obra que será dirigida en adaptación chilena por Ramón Núñez.

El montaje lo está preparando el teatro de la Universidad Católica y respecto a ello el artista expresó: "Soy un hombre de teatro que se interesa por todas las expresiones del arte teatral. Me gusta hacer un clásico, tanto como un autor chileno o bien un Ionesco. No es mi primera aproximación a este genial dramaturgo, porque en Chile y Argentina he realizado temporadas con piezas suyas. Estoy de acuerdo con el director Ramón Núñez en considerarla una especie de auto sacramental moderno y, quizás, una de las obras más profundas del teatro de nuestros días. Por esta razón, me siento especialmente feliz con la distinción que me señala como el protagonista".

En cuanto a su personaje, Eduardo Naveda expresa:



LABOR DE BENEFICENCIA: Verónica Mejías y Marisol Salinas son modelos profesionales que están dedicadas a realizar trabajos para una hermosa obra social, como es de ayudar a que pequeños sordomudos se rehabiliten. Las hermosas jóvenes con el fin de cumplir la meta que se han propuesto, realizarán junto a siete bellas más, un desfile de modas el jueves a las 20.00 horas en la Piscina Mund. Pero, la tarea es grande y no basta con una presentación solamente. Las nueve muchachas mostrarán tenidas de verano exclusivamente, en otros recintos de bañistas de la capital, para acrecentar los medios económicos que con urgencia necesita el Centro de Rehabilitación del Lenguaje para Sordos, ubicado en Avenida Salvador 2974.

Esta pesadilla puede ser suya

El alcohol, en forma mesurada no mata. Sólo reduce un poco sus reflejos. Y lo hace sentir -un poco- más audaz. Sólo un poco. Apenas lo suficiente.



Cuidese. Cuando conduzca, no beba.



Queremos que usted viva



1 Ornella Mutti posee una extraña y exótica belleza. Por eso, al ser diferente al prototipo de estrella, logró triunfar.

2 Ornella Mutti con el realizador Dino Risì, durante el rodaje del filme "Los monstruos". Ornella es hoy la máxima estrella del cine italiano.

3 Esa apariencia de tierna adolescente es lo que ha interesado a los productores para ofrecerle a Ornella cientos de argumentos eróticos. Ahora quiere triunfar en Hollywood.

El máximo símbolo erótico italiano

Ornella Mutti entró al cine por casualidad

ORNELLA MUTTI viene siendo considerada como uno de los mitos del cine erótico de los últimos años. Ella misma lo admite así, en nuestro encuentro periodístico:

—Sí, puede que sea un símbolo sexual, un mito del cine erótico

—¿Te agrada serlo? ¿No haces nada por romper esa etiqueta?

—Es difícil salir de esto. Los productores se acostumbra a este cine y me llaman siempre para papeles muy parecidos, aunque no sean iguales. Yo pienso sí, a lo mejor, no seré capaz de interpretar otros personajes, pero desde luego, estoy segura que me gustaría intentarlo.

Ornella Mutti está en la cresta de la ola de ese cine italiano que exporta películas en las que, generalmente, los sentimientos humanos afloran en la pantalla a través del sexo. No es un cine deliberadamente pornográfico, aunque en ocasiones roce esa difícil y no siempre bien delimitada frontera, en la que no se sabe bien si es erotismo o no.

ONCE AÑOS EN EL CINE

De cómo llegó al cine Ornella Mutti es anecdótico. Francesca Romana Rivelli— su verdadero nombre y apellidos— fue criada en Roma en el seno de una familia de clase media: el padre, periodista napolitano; la madre, una bella mujer de ascendencia estoniana. En 1969 acompañó a su hermana Claudia a unas pruebas que iban a hacer a ésta para el cine... Claudia fue eliminada, en cambio el director antes citado Damiano Damiani, se fijó en Francesca. Y la eligió para protagonista de "La moglie più bella". Francesca tuvo que abandonar la escuela, pretextando una enfermedad que precisaría de unos meses de reposo, y se introdujo en el mundo del cine con un sendísimo artístico para no ser reconocida, al menos durante algún tiempo. Se convertiría en Ornella Mutti. Como la película se rodó en las montañas sicilianas, Ornella pasó inadvertida durante varios meses, sin que sus profesoras o condiscípulas sospecharan que la "enferma" probaba suerte en el cine. En realidad, ella no ha-

bia pretendido nunca ser actriz, sino bailarina. El destino cambió esos sueños.

VEINTIOCHO PELICULAS

—¿Cuántas películas hasta la fecha, Ornella?

—Veintiocho.

Todo un record, en apenas once años de dedicación cinematográfica.

—Y en toda tu filmografía, como decíamos en un principio de la entrevista, siempre el sexo.

—Sí, esa es la costumbre. Pero yo me fijo sobre todo en las historias.

—Y una de esas historias— quizás de las mejores que Ornella Mutti ha interpretado en el cine— nos presentaba un caso de una muchacha casada con un marido de desenfrenada actividad sexual, no sólo en el lecho conyugal, sino fuera de él. Era un filme de Marco Ferreri con un dramático final a cargo del protagonista masculino, Gerard Depardieu. "Habíamos de esa película, La última mujer, con Ornella, quien opina así:

—Era el caso de una mujer-objeto, de una mujer considerada como objeto de placer. Una historia que en algunos puntos viene a ocurrir hoy en día muy a menudo. Mira, si no, los divorcios que tienes a tu alrededor, la cantidad de gente que no se quiere casar, que no está segura del matrimonio. La mujer, afortunadamente ha cambiado mucho, y el hombre se ha dado cuenta. Claro que no deberían haberse dado cambios tan repentinos...

Otra película de las protagonizadas por Ornella Mutti, se titulaba originalmente "Mort d'un pourri" que rodó en Francia junto a Alain Delon.

—¿Qué tal Delon, Ornella?

—Muy bien. Fantástico. Cariñoso, gentil, muy señor.

Ornella dio el salto a los Estados Unidos e hizo su primera película allí: "Love and money", con Klaus Kinski (el padre de Nastassia, la guapa estrella protagonista de la última película de Polanski, "Tess"). Ornella está dispuesta a residir largas temporadas en Los Angeles (California) donde tiene ya montada una casa.

Eso quiere decir que no vuelve más a Italia, pero tengo que probar suerte en América... El cine americano domina el mercado mundial, como todo el mundo sabe.

UNA PRINCESA EN "FLASH GORDON"

Ha asistido Ornella Mutti al estreno mundial de su última película "Flash Gordon" en Madrid, producida por Dino de Laurentiis, no es frecuente sin embargo, que en España tenga lugar un estreno antes que en ninguna capital como Londres, París, Roma. Sin embargo, con "Flash Gordon" se ha roto ese esquema, fue una "premiere", no de gala, pero con asistencia de un público mayoritariamente joven, compuesto por ejecutivos y empleados de casas discográficas, empresas de publicidad, distribuidoras de cine, periodistas, gentes de radio... Una única proyección, porque oficialmente "Flash Gordon" se estrenó en diciembre.

En la película "Flash Gordon" que hace las delicias de una audiencia predominante infantil y juvenil, Ornella Mutti tiene una destacada intervención junto a actores de gran talla, como Max von Sydow, Topol y Timothy Dalton. En cambio el joven que encarna a Flash Gordon" es un primerizo: Sam J. Jones. Ornella hace en esta historia de princesa Aura, la que según, Ornella, es una "mujer muy sexy" que en un principio actúa por puro instinto animal, para quien todo en su vida está relacionado con el deseo, los asesinatos, la tortura hasta llegar a humanizarse. La princesa es hija del temido emperador Ming, el malvado de la película.

NAIKE Y FEDERICO LLENAN SU VIDA

—¿Qué es de tu hija Naïke!

—Está muy bien, tiene ya seis años. Vive conmigo, aunque la tengo en Los Angeles al cuidado de una niñera. La llamo a menudo por teléfono.

Naïke es fruto de las relaciones de Ornella Mutti con un industrial cinematográfico de nacionalidad española. Fue cuando Ornella hizo varias películas

en España. Jamás quiso develar Ornella la identidad del padre de la criatura, que parece ser de estado civil casado. Ornella siendo madre, se casó con un antiguo novio, el actor Alessio Orano. La historia es vieja y se ha contado ya muchísimas veces, que Alessio aceptó legalmente a la niña como hija.

Con el tiempo Ornella se convirtió en una actriz popular en el cine europeo y decidió separarse de Alessio. Hace año y medio Alessio denunció a Ornella ante los tribunales por haberse llevado consigo la niña. Los tribunales dictaron que la niña era de Ornella y al final, parece que ella optó por inscribir a la niña como "hija de padre desconocido". El embrollo aún no se ha resuelto. Alessio recurrió ante los tribunales.

—¿En qué situación está el caso, Ornella?

—Pendiente. No sé cuándo se verá la próxima visita ante el tribunal. Por lo visto tienen que declarar ante el juez muchos testigos y han de verse más causas todavía. Pero yo digo que a mí no me quitaban a mi hija. Si no, soy capaz de matar a quien... Muchas feministas en Italia han intentado ayudarme en el caso.

Si Ornella está unida entrañablemente a Naïke, su hija, en otro plano sentimental está Federico Facchinetti, un agente de la Bolsa de Comercio con el que comparte su vida en Milán.

—Nos conocimos hace cuatro años, durante un almuerzo. Tratamos de mantener nuestra unión por encima de todo.

—¿Querrás tener más hijos?

—Sí, desearía un hijo más.

Ornella Mutti tiene veintiocho años y una permanente sensación en el rostro, entre vitalista, frívola y sensual que hace innecesario preguntarle si, aparte la historia de su hija, Naïke, ante los tribunales, se preocupa otra cosa en la vida.

—¿Metas, yo? No, no me impongo ninguna quietudes? Nada me inquieta. Quiero triunfar en el cine americano. En mi vida estoy muy contenta. Vivo al día, soy alegre. ¿Cómo podría quejarme? Soy un pecador.

(EUROPOOL PRESS)

Su telenovela de hoy: "ISAURA"

□ Capítulo: "Un regalo de amistad"

Enrique Fontogro, al enterarse, junto con Miguel padre de Isaura, que Leoncio había puesto por fin un precio exorbitante por la venta de la Esclava Blanca, habló con su padre solicitando su ayuda para reunir el dinero necesario. Su padre, el Consejero Fontogro se negó de manera categórica diciendo que no tocaría el patrimonio de la familia. En la salita contigua, la hermosa Teresa País Vidal escuchó la educada discusión y de un modo resuelto tomó su propia determinación.

Y en la Hacienda Sta. Cruz, el amo continuaba con su asedio a Isaura.

—Espero que hayas descansado y comido. Debes suponer que te saqué del "tranco" y te liberé sólo porque vinieron tu padre y ese cretino de Enrique. Puedes volver allá en cualquier momento Isaura, sólo que... —su voz se hizo más suave al quedar muy próximo a la jovencita— Isaura, acepta mi proposición y tu vida será mejor de lo que nunca soñaste —su voz se había vuelto un susurro al oído de la joven la que le escuchaba con la cabeza hundida sin demostrar emoción alguna; él prosiguió diciendo:— No has llegado a comprender que desde que creciste he ansiado tocarte, acariciarte, besarte — a las palabras siguió la acción y sus manos tocaron aquel cuerpo frágil e inanimado; sin controlarse besó los labios de Isaura, sólo entonces ella se le quedó mirando de un modo fijo y como ausente. El hombre continuó: —No es posible que no sientas nada por mí — terminó con incredulidad— No es posible —



Lucelia Santis es Isaura, la esclava blanca.

ella, sin apartar sus ojos oscuros de los claros y endemoniadamente diáfanos dijo entonces serena y claramente: — Sí, señor Leoncio, siento algo por Ud. ¿ASCO!

De nuevo llegó al hombre toda la rabiosa furia de que era capaz y terminó al salir: vas a cambiar de idea Isaura. Te juro que lo voy a conseguir.

Una hora después Leoncio departía con sus invitados en el salón. Con una idea repentina, Anita solicitó

autorización para ir a visitar a Teresa hasta la Hacienda vecina. Le fue concedido y ya instalada en el carruaje que la conduciría, José Mattoso su hermano mayor dijo de darle un recado importante al Consejero Fontogro y también, una cita para el día siguiente. "Algo maquinaba la febril mente del hombre".

Anita fue recibida con muestras de respeto y cariño. Y Teresa, teniendo en su cabeza UNA IDEA FIJA, pidió, a Enrique y su padre que mostrasen a la jovencita toda la Hacienda. Después, habló con su madre Doña Alba. Fue una conversación franca y abierta de parte de la muchacha y de su madre. ¿Qué podrían contestar a ello? La dama estaba siempre con la mirada perdida en un paisaje sin horizontes; hablando y sintiendo como si su hijo Tobias aún estuviese con vida.

Y mientras, Leoncio y su capataz acordaban que jamás nadie dispondría de una pequeña fortuna de 15 Escudos Reales para comprar a un esclavo por muchos méritos que éste tuviese, si con dicha suma un dueño de tierras bien podría adquirir una veintena de hombres fuertes y de trabajo; Teresa no daba señales de su presencia en la casa. Cuando Enrique y su padre la vieron llegar ya muy tarde en la noche no pudieron evitar expresar su gran preocupación. La joven con el rostro muy serio dio las excusas correspondientes, solicitó el per-

dón y acto seguido ordenó llamar a Miguel, su capataz. Enrique le informó entonces de la partida de Anita sin haber logrado despedir se de ella.

—De alguna forma me disculparé ante ella, pero no fue mi intención cometer un desaire para su gentil visita de hoy Enrique. En aquel instante apareció el capataz quien con su sombrero en mano aguardaba la orden de acercarse. Fue lo que hizo Teresa y prosiguió.

—Sr. Miguel, de alguna forma estoy enterada de su visita a Leoncio Almeida y del precio que cobró por la libertad de su hija. Pues bien: con el consentimiento de mi madre, fui hoy día a la ciudad y vendí nuestras joyas en 13 Escudos Reales, pero como Ud. dice haber ahorrado 2, completáramos la suma que él solicitó. Por favor Sr. Miguel, acéptelos Ud.

La fina mano de Teresa, enguantada, aún, estaba tendida hacia Miguel que seguía sin comprender. Pero los que sí comprendieron el gesto generoso y magnánimo de la muchacha, fueron Enrique y el Consejero. Este, bajó la cabeza como una muestra de su vergüenza interior, mientras en la mirada de Enrique, en su rostro, estaba la evidencia de su extraordinaria admiración por la joven. La escucharon decir:

—Por favor, Sr. Miguel, tómelos Ud. son suyos. Ya podemos comprar la libertad de su hija. Creo que no hay nada más importante que la libertad de un ser humano.

(Continuará)

De gira compañía "Triángulo"

En gira por el sur del país se encuentra desde el lunes el grupo "Triángulo", que tiene la misión de visitar con sus dos obras las ciudades y pueblos más apartados de Chile.

El objetivo propuesto es válido, puesto que ellos viajan con su sala móvil que reúne todos los elementos indispensables para poner en escena "Antes y después", de José López Rubio, y la pieza infantil "Fantasías mayor y menor", de José Antonio Sepúlveda, quien a la vez hace las veces de director de la compañía.

"La Primera Campaña de Teatrificación Nacional", como denominan la labor desplegada, cuenta con la

participación de los actores Roberto Valenzuela, quien formó parte del elenco de "la casa", y Luis Montt, además del director y los tres técnicos que acompañan esta comitiva artística.

Sus primeros pasos los llevaron a la Rancagua, donde actuaron con gran éxito de público, para posteriormente continuar a San Fernando, Curicó, Talca, hasta llegar a Panguipó. De regreso aprovecharán para presentarse en los pequeños pueblos hasta completar su temporada de marzo, cuando deben estar actuando nuevamente en Santiago.

Siguen problemas de Sinatra y la prensa

NUEVA YORK (UPI).— El conflicto entre Frank Sinatra y la prensa tuvo un nuevo capítulo el fin de semana en Estados Unidos. La satírica tira cómica "Doonesbury" mostró a una dama diciendo que aunque ella había recibido una invitación para asistir a las fiestas con que se celebró la asunción de Ronald Reagan como presidente de Estados Unidos, no iría por el hecho de que la coordinación artística estaba a cargo de Sinatra.

Mientras toma desayuno con su marido, se pregunta: ¿Por qué tiene,

(Sinatra) que seguir asociándose a los hampones?", recordando al mismo tiempo que el año pasado poseyó todas esas luminarias del crimen organizado.

Alguien como ese debería tener por lo menos la decencia de mantenerse alejado de los Reagan, agregó. Eso podría arruinarlos socialmente.

La dama concluye recordando que "parecía un chico tan dulce cuando cantaba con ese simpático Sr. Doonesbury", refiriéndose a sus humildes comienzos en el campo artístico a principios de la década de 1930.

Santiago, Chile
Enero, Miércoles 21-1981

"Bajo los techos de París" en el Festival de cine UC

"El film más bello del mundo", según conceptos de algunos tratadistas e historiadores de cine, es el que se toca hoy presentarse en el festival de joyas filmáticas de todos los tiempos, que está ocupando durante toda esta semana el Teatro UC, de Plaza Nuñoa.

"Bajo los techos de París", del gran realizador francés René Clair, película filmada en 1930, será proyectada hoy a las 19.30 y 22 horas en el Festival de Cine Clásico, organizado por la Vicerrectoría de Comunicaciones de la Universidad Católica.

Antes de la función vermouth, a las 18 horas, se realizará la charla explicativa correspondiente a esta cinta, que la dictará el profesor Luis Ceceñun, del Instituto de Estética de la UC y se titula "Visión del realismo poético francés". La exposición, como todas las del ciclo de charlas "Aproximación al cine clásico", se llevará a cabo a pasos del Teatro UC, en el hall de la I. Municipalidad de Nuñoa y la entrada a ella es liberada.

Además en el Teatro UC se puede adquirir el extenso y completo documento, que incluye fotos, antecedentes y un exhaustivo análisis de todos los filmes a exhibirse en este Festival.

LA PELICULA DE HOY

"Bajo los techos de París", considerada por un sector de la crítica como el film más hermoso jamás realizado, es además una obra clave de la creación del realismo poético cinematográfico, del cual el director René Clair es uno de los máximos representantes. La trayectoria de Clair es tan importante que se convirtió rápidamente en el más célebre de los realizadores galos y le valió ser el único cineasta admitido hasta ahora como miembro de la Academia Francesa.

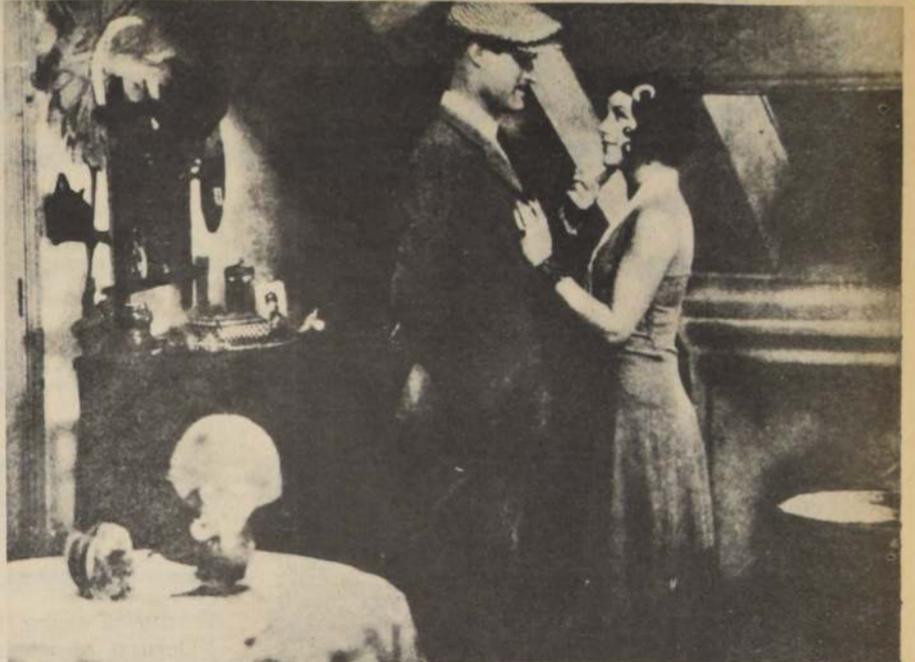
La cinta narra una historia muy simple sobre un cantante callejero que se disputa con su mejor amigo el amor de una mujer. "Bajo los techos de París", como es característico en el cine de Clair, es un film lleno de ternura y un suave humor.

y parece casi una comedia musical por la cantidad de canciones que hay en su desarrollo. La canción que lleva el título del film, fue un "hit" en su época y todavía hay quien la tararea.

"Bajo los techos de París" pertenece a la época sonora del cine, pero tiene largas secuencias sin diálogo porque Clair sostuvo, al momento de rodarla, que todos estaban tan entusiasmados con el sonido, que se olvidaban de lo mucho que se había aprendido hasta entonces. En el film René Clair intentó recapitular los logros estéticos del cine silencioso y usó diálogos sólo para evitar complejas y largas explicaciones en imágenes.

La copia que se proyectará hoy fue traída expresamente al país desde la Cineteca Regional para Sudamérica de la Embajada de Francia en Buenos Aires.

El Festival de Cine Clásico organizado por la U. Católica continúa mañana jueves con la hilarante "Kermesse Heroica", film francés que data de 1935.



"Bajo los techos de París", filme de René Clair, se exhibirá hoy en el Festival de cine clásico de la UC.



JORGE TAPIA VIDAL

Comentario de espectáculos "El retorno de una posibilidad"

sublimados. Canta con el alma y el corazón; viste de blanco puro y toma leche; cree en ideales y mira con confianza el futuro. Así también de pronto su estrella se eclipsa y retorna casi a las oscuridades del anonimato, a ser un hombre común, sin retorno a la gloria de inmediato.

No obstante, vuelve a la refriega, y sin alardes de publicidad mercantilista, de aspavientos prefabricados y valores de celofán, para ofrecer nuevamente otro rostro, uno de los miles que a veces tienen los artistas, o quizás el único que tuvo para presentarse como autor e intérprete de un tema contemporáneo y latente. Un tema apoyado en la vida conflictiva y extraordinaria de otro ídolo de la canción. Pero vuelve siendo casi el mismo, sin trajes blancos, ojos soñadores y mirada idealista. Vuelve sin vasos de leche ni mercaderes de su talento, vuelve como siempre debía haber estado: simplemente así, solamente Fernando Ubiergo.

Y lo más peligroso de todo es que vuelve para representar, junto a dos jóvenes más, a la generación del futuro chileno. Porque hacia allá apunta más el problema, hacia el futuro que tiene un autor, un cronista, un juglar que usa la música para relatar el acontecer diario. Un cantautor que quiere y puede dar más de lo entregado. Ojalá este juego del retorno sea mejor que el comienzo. Ojalá que cubra todas las necesidades imperantes y logre hacer de la Quinta Vergara un punto de retorno hacia quienes lo ungieron como la revelación del año 79. Es posible que nuevamente toque el hábito del éxito, como también es factible que sienta triste y dolido, la ventisca del rechazo.

Lo importante es tener la estabilidad emocional para "pasar de curso", doblar la página, y fundamentalmente "CRECER" como ser humano, como artista, como creador, como músico. Y justamente en esta trayectoria, en el camino pedregoso aún, en el momento que todavía no se entra en la

carretera pavimentada los resortes y ruedas del creador pueden resentirse más allá de su capacidad. Lo importante es no creer en la velocidad del sonido y en una autopista moderna puesto que al menor guijarro del rechazo, este auto de celofán volverá a desviarse y encontrará un violento despertar a sueños imposibles.

Todos los grandes creadores pudieron, para permanecer en la historia musical, traspasar las fronteras de su temática y volver la vista atrás para saber si estaban en lo correcto. Así también pudieron reconocer si sus esquemas creativos musicales tenían autocríticas o simplemente los llevaban por una línea plana y llena de reiteraciones. Y pudieron hacerlo porque su trabajo de investigación en la música no se agotó — con dos o tres formas de armonía, de musicalización o pedales dominantes. Buscaron en la variedad tonal y las escalas modales, buscaron en la esencia de lo universal y la particularidad de sus creaciones. Buscaron, en definitiva, to-

das las maneras de comunicarse a través de su arte. No se quedaron en los esquemas reiterados y manejados. Buscaron, investigaron, estudiaron a los pasados creadores, miraron atrás y así pudieron por fin saber si el camino era correcto y renovador. Claro que todos ellos no tuvieron miles de antorchas, ni vitores encoguidos, no tuvieron "fachadas" de cartón piedra, ni estados emocionales alterados artificialmente. Unos la pena del abandono, otros la dicha del reconocimiento. Pero ninguno lo tuvo, ambas cosas, luego de tres noches de angustia y una mañana de victoria. Todos lo recogieron luego de una angustiosa siembra y una más sacrificada cosecha. Esos músicos permanecen por haber cosechado en el tiempo y en la verdadera creación, ese momento sublime que se compone para sí y los demás, no porque sí y por lo que darán los demás. Sin criterio económico, sino artístico.

Recuperar el tiempo perdido no es fácil, tampoco imposible. Sin embargo, la Quinta Vergara nuevamente da la oportunidad a Fernando Ubiergo para volver a ser, realmente, lo que siempre deseó ser: un auténtico músico, intérprete, autor y, básicamente, un joven chileno con valores verdaderos.

"Angelmó" estará en San Bernardo

Gran actividad están desarrollando los dos grupos que viajarán próximamente a San Bernardo, para intervenir en el Décimo Festival Nacional del Folklore, representando a esta ciudad.

El conjunto de proyección folklórica "Angelmó" ha estado cumpliendo presentaciones en el Club Alemán, animando las veladas nocturnas de ese establecimiento, lo cual contribuye a financiar su concurrencia al certamen nacional.

La agrupación Angelmó presentará en San Bernardo, este año, escenas costumbristas de una fiesta religiosa de Isla Cauhuach, en Chiloé.

Mientras tanto, prepara también en su participación en el mismo encuentro nacional, el grupo folklórico del liceo comercial, que pondrá en escena "El Curanto". Hizo una presentación pública, a las 19.30 horas, en el local de la Escuela de Arte.

hoy en espectáculos

★★★★

TEATROS

ANTONIO VARAS.— Morandé 25 (81200) Martes: "El ideal de un calavera".
EL GALPON DE LOS LEONES.— Avda. Los Leones 238 (749716) Martes: "El emperador Ciro".
BUMORESQUE.— San Ignacio 1249 (807869) Rot. 20.30 y 22.30 horas. "Hotel para una loca" \$ 200. Con: Elizabeth Wagner, Glida Alexander, Rosita Show, Helen Gaffi, Julie Monbriel, P. Diaz.
IGLESIA DE LAS AGUSTINAS.— Moneda 1094 Martes: "Concierto en órgano".
Teatro de Carmen Rojas.
INCHILENO NORTEAMERICANO.— Moneda 1467 (83215) Taller de entrenamiento de profesores de Inglés. Martes: jueves.
LAPE ULM.— Alameda 151. Piano Bar 21.30 horas. "Arly", entrada libre.
LA COMEDIA.— Merced 349 (391523 - 392101) Jueves: "Lindo pato esquina con villa al mar".
LABESQUE.— Recoleta 345 (778883), 30.30 y 22.30 horas. "¿Cuánto vale el amor?" \$ 200. Con: Mino Valdés, Eduardo Thompson, Daniel Vilches, Canuto Valencia, velletes, strip tease.
LA MOVIL TRIANGULO.— (215142) En gira: "Fantasía en mayor y menor" y "Años y después".
UNIVERSIDAD CÁTOLICA.— J. Washington 26 (455652) 15.30 horas. "Casa de mi madre" \$ 200. Convenio \$ 100 estudiantes \$ 50.

CINES

MUTIL.— Alameda 778 (35357) Desde las 12 horas "Doña Flor y sus dos maridos" (Gloria Braga) (21) \$ 60. M. y M. \$ 40.
ASTOR.— Estado y Huérfanos (392100) Desde las 11.45 horas "Juntos son dinámico" (men.) (T. Hill y B. Spencer) M. y M. \$ 60.
BANDERA.— Bandera 76 (714403) Desde las 11.30 horas "Alicia en el país de las maravillas" y "Blanca Nieves y los 7 enanitos" (men.) (Walt Disney) \$ 60. L. M. y M. \$ 30.
CARRIL.— Monjitas 823 (392414) Desde las 10.30 horas "Drácula" y "Engendro" (18) \$ 60. Miércoles \$ 30.
CENTRAL.— Huérfanos 930 (33555) Desde las 11 horas "Flash Gordon" (men.) (Orniella Mutti) M. y M. \$ 60.
Desde las 12.30 horas "Recuerdos".
CINELANDIA.— Puente 540 (67532) Desde las 11.15 horas "Un superpolicia en África" (Bud Spencer) y "Las águilas no se rinden" (Richard Burton) (men) \$ 40.

CITY.— Agustinas 1022 (86887) Desde las 11 horas "Martes 13" (21) \$ 60. M. y M. \$ 40.
CONTINENTAL.— Plaza Bulnes 57 (80735) Desde las 13 horas "Monstruos del abismo" (Doug Mc Clure) (18) \$ 60. M. y M. \$ 40.
DUCAL.— Agustinas 777 (35375) Desde las 11.30 horas "Niña de día, mujer de noche" (21) \$ 80. Desde las 17.30 horas \$ 100. M. y M. \$ 60.
ESPASA.— Estado y Huérfanos (398488) Desde las 12 horas \$ 80. Desde las 17.30 horas \$ 100. "Fama" (14) M. y M. \$ 60.
FLORIDA.— Estado 226 (34289) Desde las 12.30 horas. "La edad maliciosa" (21) \$ 70. M. y M. \$ 60.
GRAN PALACE.— Huérfanos 1178 (80082) Desde las 14 horas "Contacto en el cosmos" (men) \$ 80. M. y M. \$ 50.
HUELEN.— Huérfanos 779 (31603) Desde las 11 horas "El libro de la selva" (men) (Walt Disney) \$ 80. M. y M. \$ 60.
HUÉRFANOS.— Huérfanos 930 (36707) Desde las 11 horas \$ 80. Desde las 17.30 horas \$ 100. "Desde el jardín". (Peter Sellers) (18) M. y M. \$ 60.
IMPERIO.— Estado 215 (397960) Desde las 11 horas "El boxeador de los dedos de acero" (Jimmy "Huracán" Lee) (18) \$ 80. M. y M. \$ 50.
KING.— Huérfanos 840 (32838) Desde las 10 horas "Soplo al corazón" (21) \$ 70. M. y M. rebajadas.
LIDO.— Huérfanos 680 (30797) Desde las 11.40 horas "Extrañas relaciones" (21) \$ 80. Desde las 17.30 horas \$ 100. M. y M. \$ 60.
MAYO.— Monjitas 879 (391201) Desde las 10 horas "Buck Rogers en el siglo 25" y "Galáctica, astronave de combate" (men) \$ 60. Miércoles \$ 40.
METRO.— Bandera 141 (81570) Desde las 12.30 horas "El implacable" (Steve MacQueen) (14) \$ 80. M. y M. \$ 60.
NILO.— Monjitas 789 (391201) Desde las 10 horas "Gigolo americano" (R. Gere) y "La jaula de las locas" (U. Tognazzi) (21) \$ 60. Miércoles \$ 40.
PLAZA.— Compañía 1088 (84714) Desde las 10 horas "El tambor" (21) \$ 80. Miércoles \$ 50.
REAL.— Compañía 1040 (85555) Desde las 11 horas "Amor libre" (Ala Muriel) (21) \$ 80. Miércoles y Jueves \$ 40.
REX.— Huérfanos 735 (31444) Desde las 12.30 horas "El vago" (men.) (Jerry Lewis) \$ 80. M. y J. \$ 50.
RIO.— Monjitas 743 (33550) Desde las 11 horas "Cuentos para después de cenar". (Ursula Andress) y "Expertos en pichazos" (Jorge Porcel) (21) \$ 50. M. y M. \$ 30.
RITZ.— San Antonio 50 (380613) Desde las 10.30 horas "Hay que parar la delantería" (Fenise Fox) y "El pendenciero rebelde". (Cliff Eastwood) (21) \$ 50.

ROXY.— Huérfanos 1055 (80809) Desde las 10.00 horas "La caja del amor" (Silvia

Difusión) e "Infidelidad" (Femi Benussi) (21) \$ 70 Miércoles \$ 40.
SANTA LUCIA.— Alameda y San Isidro (36666) 15, 18.45 y 21.30 horas "Xanadu" (men) (Olivia Newton John) \$ 100 Miércoles \$ 60.
VICTORIA.— Huérfanos 827 (30021) Desde las 12.30 horas "Monstruos del abismo" (18) (Doug Mc Clure) \$ 70 M. y M. \$ 50.
WINDSOR.— Moneda 1025 (80761) Desde las 11.45 horas "El imperio contraataca" (men) \$ 80 Desde las 17.30 horas \$ 100 M. y M. \$ 60 (Carrie Fisher).
YORK.— Ahumada 166 (86887) Desde las 11.00 horas "Cuentos eróticos" (21) \$ 60. M. y M. \$ 40.

SECTOR IRRARAZAVAL PROVIDENCIA

CALIFORNIA.— Irrarrazaval 1568 (230976) 16.30, 19.15 y 22.00 horas "El implacable" (Steve MacQueen) (14) \$ 100 Miércoles \$ 50.
EL GOLF.— Apoquindo 3368 (287992) 16.00, 19.00 y 22.00 horas "Desde el jardín" (18) (Peter Sellers) \$ 100 Miércoles \$ 60.
LAS CONDES.— Apoquindo y Noruega (208816) 15.15 y 17.15 horas "Juntos son dinamita" (Terence Hill) (men) \$ 100; 19.15 y 22.00 horas "Extrañas relaciones" (Orniella Mutti) (21) \$ 120 M. y M. \$ 60.
LAS LILAS.— E. Yáñez y J. de Dios Vial (43116) 16.30 horas "El libro de la selva" (Walt Disney) (men) \$ 100; 19.15 y 22.00 horas "El implacable" (Steve MacQueen) (14) \$ 100 Miércoles \$ 50.
ORIENTE.— P. de Valdivia 099 (41345) 16.15 horas \$ 100. 19.00 y 21.45 horas \$ 120 "Flash Gordon" (men) (Orniella Mutti) Miércoles \$ 60.
PEDRO DE VALDIVIA.— P. de Valdivia 1719 (238546) 16.00 horas \$ 100, 19.00 y 22.00 horas \$ 120 "Niña de día, mujer de noche" (Orniella Mutti) (21) M. y M. \$ 60.
PROVIDENCIA.— M. Mouff 032 (42867) 16.00, 19.00 y 22.00 horas "Desde el jardín" (Peter Sellers) (18) \$ 100 Miércoles \$ 50.
SALA LILA.— Vitacura 6780 (242466) 16.00 horas \$ 100. 19.00 y 22.00 horas \$ 120 "El imperio contraataca" (Carrie Fisher) (men) M. y M. \$ 60.
SALA VERDE.— Vitacura 6780 (242466) 15.30 horas \$ 100. 18.30 y 21.30 horas \$ 120. "Fama" (14) M. y M. \$ 60.

SECTOR SAN DIEGO

PRAT.— San Diego 2119 (50754) Desde las 14.00 horas "Si yo fuera diputado" (Cantinflas) "El retorno de Bruce Lee" y "Un quijote sin mancha" (14) \$ 40 Jueves "Tartarín el magnífico", "Tartarín el vencedor" y "Tartarín y el safari perdido" (men) \$ 40.

SECTOR ALAMEDA SAN PABLO

ALESSANDRI.— Alameda 2879 (96848) Desde las 11.30 horas "Venja a buscar amor a casa" (Barbara Bouche) y "Fuerza Zebra" (Mike Lane) (21) \$ 50.
MAIPO.— San Pablo 4251 (731982) Desde las 14.00 horas "Programa doble acción" \$ 35.

SECTOR RECOLETA

CHILE.— Recoleta 2104 (778176) Desde las 14.00 horas "Caravana" (A. Quinn) "Hotel de verano" (18) \$ 40.

CINES COMUNALES

AUTOCINE VIZCACHAS.— Camino a El Volcán 435 Puente Alto, Descanso.
MAIPU.— Pajaritos y 5 de Abril (571530) Maipú Desde las 14.00 horas "Mil novecientos cuarenta y uno" "Invasión de las abejas asesinas" y "Los profesionales" (18) \$ 40.

SHOWS

ALCAZAR.— Av. Brasil 373 (69285). Los baguales, Nieves Ubilla, Trigal y 2 orquestas

BOITE LA SIRENA.— Irrarrazaval 027 (224702) Show internacional
CAFE LUKY.— Alameda 2879 Local 113 Nahuel 2051 Local 3. San Antonio 50 Lunes a viernes 12 a 21 hrs. Sábado de 11.30 a 15.30 hrs. "Disco Top Less" "Consumo mínimo \$ 50"
CONFITERIA SENSACION.— Gran Avenida 4757 De 14 a 1 de la madrugada "Top Less Consumo mínimo \$ 50"
CONFITERIA TORRES.— Alameda 1570 (86220) Terfutas musicales líricas
LA PERGOLA.— Panamericana Sur Km. 45 Palso. Ambiente típico campesino. Bailes con los Sonora Bahia.
LAS ROSAS.— Av. Blanco Encalada 2785 (94784) Sonora Santiaguena, Cristal de Roca y Coj. Folklorico Hanga Roa.
LOS ANDOES DE ARGOMEDO.— Argomedo y Lira (229794) Folklore y música internacional 2 orquestas.
MAXIM.— Av. Mafta 533 (222375) Fascinatión de Paco Boreau. Beat Combo y Sonora Montecarlo.

NIGHT AND DAY.— Agustinas 1022 (72822) Maggie Lay, humor y picardía, las dionas del strip tease.
MON BIJOU.— Plaza de Armas. Yamal, Angélica y Elizabeth Ubilla, humoristas
PERA NANO PARRA.— San Isidro 55. Eduardo, Nao y Mireya Parra, Los Trumpos, Los Crismas
RESTAURANTE L'ATAJA.— Apoquindo 6226 (295777) Show Folklorico
RESTAURANTE POMAIRE.— Av. Bulnes 96 (712796) 20 hrs. "Once y comidas bailables"
SALON CRAZY HORSE.— Providencia 1.100 (235811) (748207) Lunes a jueves 22.30 hrs., viernes y sábado 22.30 a 0.30 hrs. "Carrusel de estrellas con Ballet Crazy Horse, Luis Ordoñez, Los Morrisquetos, Lilliana Harper, Sugar Day, Emmanuel Estela Milana, Gabriela Ortiz, Nahir, Elena del Mar, Marcela Marcel, Después de las funciones Discotheque.

ABC DEL CINE

UBIQUE SU PELICULA POR ABECDARIO

- A.— AMOR LIBRE, Real
- B.— BLANCA NIEVES Y LOS 7 ENANITOS, Bandera
- C.— CONTACTO EN EL COSMOS, Gran Palace
- D.— DESDE EL JARDIN, El Golf, Huérfanos y Providencia
- E.— EL BOXEADOR DE LOS DEDOS DE ACERO, Imperio
- F.— FAMA, España y Sala Verde
- G.— GALACTICA ASTRONAVE DE COMBATE, Mayo
- H.— HAY QUE PARAR LA DELANTERA, Ritz
- I.— INFIDELIDAD, Roxy
- J.— JUNTOS SON DINAMITA, Astor y Las Condes
- L.— LA EDAD MALICIOSA, Florida
- M.— MARTES 13, City
- N.— NIÑA DE DIA MUJER DE NOCHE, Ducal y P. de Valdivia
- R.— RECUERDOS, Cervantes
- S.— SOPLO AL CORAZON, King
- T.— TARZAN EL MAGNIFICO, Prat (jueves)
- U.— UN SUPERPOLICIA EN AFRICA, Cinelandia
- V.— VENGA A BUSCAR AMOR A CASA, Alessandri
- X.— XANADU, Santa Lucia

La Nación Espectáculos

Santiago, Chile
Enero, Miércoles 21-1981.

María Inés Naveillán

"Vivo un momento muy hermoso"



En estos días María Inés Naveillán se encuentra trabajando en la grabación de un nuevo long play que aparecerá próximamente.

"Estoy viviendo un momento muy hermoso en mi vida, tanto en el plano personal, con motivo de mi próximo matrimonio, como en mi carrera de intérprete. El Festival de Viña, mis actuaciones en televisión y las grabaciones de mi nuevo long play que aparecerá este año ocupan todo mi tiempo, pero me llenan de alegría", dijo a "La Nación" María Inés Naveillán, la joven intérprete chilena seleccionada

que participarán en el próximo evento musical en febrero, declaró tener la mejor opinión sobre sus aptitudes artísticas. "Fernando Ubierno es un buen compositor y estoy segura que su canción será buena. Capri es una excelente intérprete y estoy cierta que hará un buen papel. Y en cuanto a "Déjame soñar", creo que con sólo recordar que Poncho Venegas ya ha estado cuatro veces en el Festival de Vi-

- Próxima a casarse la joven intérprete del tema "Déjame soñar" trabaja en su nuevo long play que aparecerá muy pronto
- "Vivo una gran felicidad y entregaré lo mejor de mí en el Festival de la Canción de Viña del Mar," confiesa

para participar en el género internacional del XXII Festival de la Canción de Viña del Mar.

María Inés participará con el tema de Luis Poncho Venegas "Déjame soñar", canción que a su juicio tiene todas las cualidades para resultar ganadora. "Es una canción muy moderna, su ritmo y lenguaje es muy actual, es una balada rítmica de fácil recepción, sin ser propiamente festivalera". Creo que es un tema bueno y estoy muy optimista y segura de que gustará".

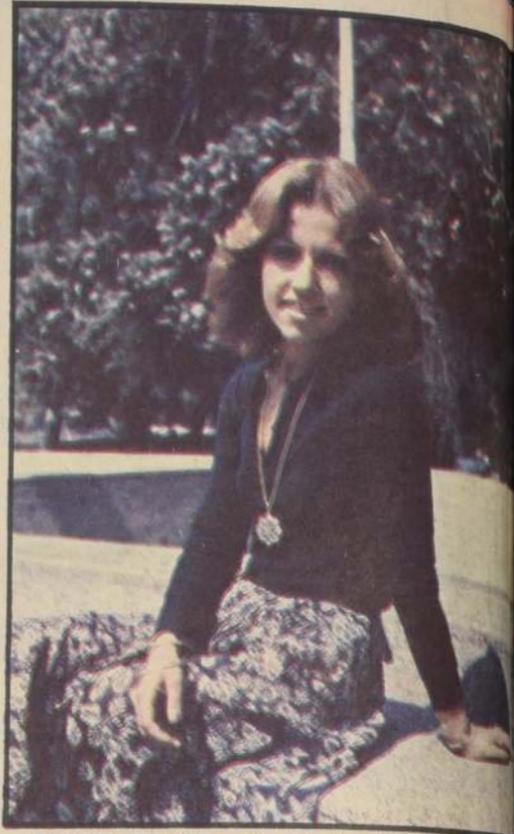
En cuanto a su actuación en el próximo Festival de Viña del Mar María Inés Naveillán cree firmemente que representará a Chile de la mejor manera, pues Poncho Venegas —su novio— creó el tema "Déjame soñar" pensando en su intérprete. Reveló que el compositor trabajó muy bien la letra y música del tema chileno y por su parte ella con su experiencia en la Quinta Vergara dará lo mejor de sí por su canción.

Con respecto a los otros intérpretes

ña, tres veces en la competencia y una vez como jurado, también da garantías de que Chile estará bien representado".

La novedad que puede deparar el público de la Quinta Vergara, comúnmente apodado "el monstruo de las 30 mil cabezas", según la opinión de la joven intérprete, es que muestre su apoyo y entusiasmo incondicional a los temas nacionales. "Creo que en estos últimos años, incluso se puede apreciar en la televisión, nuestro público gusta de apoyar la calidad y esfuerzo del compositor e intérprete chileno. Pienso que ésta es la tónica que apreciaremos en el próximo festival; confío y afirmo que hoy el chileno ha aprendido a defender lo nuestro".

"En cuando a "Déjame soñar", creo estar en el momento preciso para dar lo mejor de mí en la interpretación. Vivo un momento de gran felicidad en mi vida, tengo la seguridad de



María Inés Naveillán, quien defenderá la canción "Déjame soñar", de Luis Poncho Venegas, en el XXII Festival de la Canción de Viña del Mar, considera que su tema tiene todos los ingredientes para ganar.

que la canción es buena, siento y vivo la canción cada vez que la canto..."

UN NUEVO LONG PLAY

El próximo matrimonio de María Inés Naveillán (se casa el 29 de este mes) no le ha impedido seguir trabajando en lo que será dentro de muy pronto un nuevo larga duración con el mejor de las canciones de Luis Poncho Venegas.

Este nuevo disco, fruto de un trabajo junto a su futuro marido, sólo se editará en nuestro país, que también en Colombia, Venezuela, Ecuador y Perú.

"Este long play que editará de poco es otra fuente de orgullo para mí, pues significa el inicio de lo que puede ser una nueva proyección en mi carrera".

teleprogramas

Miércoles 21 de Enero de 1981

CANAL 5

- 18.01 Dibujos animados
- 18.25 ISIS
- 18.45 BONANZA. Aventuras del oeste con la familia Cartwright
- 20.05 CRONICA 5. Noticias
- 20.30 PANORAMA
- 21.00 LOS TROTAMUNDOS. Aventuras de Bob y Pierre.
- 21.25 OBRA DE LA SEMANA.
- 22.20 MUSICA LIMITADA
- 23.00 MATRIMONIO A LA FRANCESA. Comedia.
- 23.15 REFLEXIONES. Con el padre René Pienovi.

CANAL 7

- 11.00 EL PEQUEÑO ADAMS. Microprograma infantil.
- 11.05 CEPILLIN. Un payaso que enseña y entretiene a los niños.
- 11.30 EL HOMBRE ARAÑA. Aventuras y acción.
- 12.00 JANA DE LA SELVA. Dibujos animados
- 12.30 EL FESTIVAL DE LA UNA. Programa misceláneo



Paulina Nin de Cardona, se integra a la continuidad de TVN.

- 14.00 J.J. JUEZ. Teleserie mexicana.
- 15.00 PRIMER AMOR. Teleserie mexicana.
- 16.15 LA HECHIZADA. Comedia.
- 16.40 REMI.
- 17.00 LOS DUKES DE HAZZARD. Serie aventuras.
- 18.30 TARDES DE CINE. Hoy "ALGO PARA UN HOMBRE SOLITARIO", con Dan Blocker y Susan Clark. Una máquina de vapor, hundida en un pozo de agua, sirve para que un hombre humilde, bueno y fuerte, demuestre a los habitantes de un pueblo abandonado que el esfuerzo común los puede sacar adelante.
- 20.15 MUNDO INDOMITO. Documental.
- 20.40 EL CONEJO TEVE SALUDA.
- 20.45 SESENTA MINUTOS. Noticias.
- 21.25 TV TIEMPO
- 21.30 LOS PROFESIONALES. Las riesgosas actividades del comando C.I.5, contra el terrorismo. Una serie británica, protagonizada por Gordon Jackson.
- 22.30 YO.CLAUDIO.
- 23.30 MUJER POLICIA. Angie Dickinson es la sargento Pepper Anderson, la mujer-policia más atractiva de Los Angeles.
- 00.45 CINE DE TRASNOCHE. Hoy: "EL HOMBRE IGUAL A SI MISMO". Con Roger Moore y Olga Georges Picott.

CANAL 11

- 07.45 TELEONCE AL DESPERTAR, con la conducción de Pepe Guixé.
- 08.50 CIERRE.
- 11.00 CARTA DE AJUSTE.
- 11.30 TIERRA DE GIGANTES. Hoy: "LA TRAMPA", con Gary Conway, Don Matheson y Kurt Kaznar. Los hombrecitos, por tratar de encontrar plomo para protegerse de la radiactividad, caen en una trampa....

- 12.25 DESPUES DEL MEDIO DIA, programa magazineco.
- 12.30 COCINA, con Mónica, y Gimnasia, con Silvia Durán.
- 13.00 EL CAFE CON PEPE GUIXE, consultas al fono 779177. Hoy Renald Gazmuri, Superintendente de Previsión.
- 13.30 SEPTIMO ARTE EN COLORES. Hoy: "OHMS", drama, 1979: con la actuación de Ralph Waite; David Birney, Talia Balsam y Cameron Mitchell. En un pueblo de Estados Unidos se produce una alarma general entre los vecinos. Ello se debe a que una empresa inicia los trabajos para instalar torres de alta tensión en la región. La línea, que atravesará varias granjas llevará un millón de voltios. Se organiza para impedir que la empresa lleve a cabo sus designios. Y lo hacen en una entidad denominada "OHMS".
- 15.05 EL SANTO. Hoy: "LOS COLECCIONISTAS DE ARTE", con Roger Moore. De un local lujoso de París tratan de raptar a una joven, pero el Santo impide el rapto; luego lleva a la joven a su casa y esta le comenta...
- 16.00 EL AVISPON VERDE. Hoy: "EL AVISPON Y EL INCENDIARIO", con Van Williams y Bruce Lee, aventuras; en un depósito de combustibles estalla una bomba y produce un incendio; un reportero del periódico presenta al comisario a un experto en bombas para descubrir al culpable.
- 16.30 FIESTA DE DIBUJOS ANIMADOS.
- 18.05 HISTORIA POLICIAL. Hoy, EN LA LINEA DEL FUEGO, policial, con la dirección de Barry Crane. Jay Micheal, Vincent Alex y Cameron Mitchell. Un joven policia pasa a integrar un nuevo equipo policiaco; sus primeros días de adiestramiento le provocan un rechazo a las normas impartidas, logrando finalmente...

- 19.00 MUSICA PARA VER, un programa con los grandes éxitos de los más destacados cantantes internacionales; en este programa también se presentarán los lolos de "MUSICA LIBRE 80".
- 19.40 ISAUARA.
- 20.25 TELEONCE NOTICIAS, con la conducción de Lilianna Mahn y Patricio Bañados.
- 21.15 EL TIEMPO, con Soledad Benavente.
- 21.20 LAS PELEAS QUE UD. NO VIO, un recuento de las peleas del "BOXEO DE GALA", espectáculo deportivo que hizo vibrar durante el año 1980 a los aficionados al box.
- 22.30 NUMERO UNO, MAURICE RICHARD DE CANADA, el mejor deportista de hockey.
- 23.20 TELEONCE NOTICIAS, las últimas informaciones con Fernando James.
- 23.35 CINE DEL RECUERDO. Hoy: "DESENFRENO JUVENIL" (Rumble on The Dock), 1956; policial

CANAL 13

- 11.00 SESAMO STREET, versión original en inglés de Plaza Sésamo.
- 11.50 SACAPUNTA, programa infantil.
- 13.10 MARCUS WELBY, M.D., la

- historia de un médico que trabaja en un hospital protagonizada por Robert Young, James Brolin y Elena Verdugo. Hoy: EL BASTON BLANCO.
- 14.00 ROSA... DE LEJOS, teleserie argentina.
- 15.00 ESTACION TERMINAL, teleserie argentina.
- 16.20 SHERIFF LOBO, las aventuras de un sheriff del Condado de Orly.
- 17.00 CINE EN SU CASA, BESO DE FUEGO. Dir. Joseph Newmann. Actores, Jack Palance, Bárbara Rush, Martha



De lunes a jueves en Canal 13 a las 22.30 horas la serie "Un pueblo extraño".

SUGERIMOS

"EL HOMBRE IGUAL A SI MISMO". En Canal 7 a las 00.45 horas, un filme con las actuaciones de Roger Moore y Olga Georges Picott. La trama relata el extraño desdoblamiento de dos personas distintas que afecta a un ejecutivo londinense, enfrentado a dos individuos opuestos en carácter, pero físicamente iguales.

DRAGNET. Drama en Canal 13 desde las 23.30 horas y también suspenso con las actuaciones de Jack Webb y Richard Boone. Esta película está basada en un hecho real, pues se

trata de la historia de un sargento de policía que se esfuerza por buscar las pistas que le llevarán a dar con el paradero de un maleante que llevó a cabo una extraña ejecución.

"DESENFRENO JUVENIL". Desde las 23.35Z horas en Canal 11 un filme policial con James Darren y Laurie Carrol. Todo transcurre en una ciudad de los Estados Unidos en la que sendas pandillas juveniles se han dividido la zona urbana en áreas de influencia. El compromiso es que una no invada a la otra.

- Hyer. Basada en la novela "THE ROSE AND THE ME", de Jonred Landrum.
- 19.00 LOS HALCONES DEL PACIO, dibujos animados.
- 19.30 SANKUOKAI, SERIE CIENCIA FICCION.
- "MENSAJE DEL ESPANTADO".
- 20.00 LA VIDA SALVAJE, FARI, documental. Hoy: CIGUENA DEL TROPIC.
- 20.25 WAT PHAI LOM".
- 20.25 LOS TELEVICENTES.
- 20.30 tan a los pequeños a decir.
- 20.30 TELETRECE, Noticias.
- 21.30 TEATRO DE HUMOR.
- la Compañía de Teatro encabezada Darío Vittori.
- 22.30 UN PUEBLO EXTRAÑO.
- Basado en un best seller escrito por Tom Tryon.
- 23.30 CINE DE MEDIANOCHE.
- Hoy: "DRAGNET", suspenso, Jack Webb, Richard Boone, Ben Hunter, der.

CANAL 5

Concepción

- 13.03 MARCUS EWELBY
- 14.00 ROSA DE LEJOS, teleserie
- 14.54 ESTACION TERMINAL.
- 16.05 SHERIFF LOBO
- 16.57 CINE EN SU CASA. Basado en un best seller escrito por Tom Tryon.
- 18.35 LIPPY LION-TOU
- TOURTE-WALLY
- 19.08 LOS CUATRO FANTASMAS
- 19.34 SANKUOKAI
- 19.58 LA VIDA SALVAJE
- 20.26 LOS TELEVICENTES
- 20.30 tan a los pequeños a decir.
- TELECINCO, programa formativo regional nacional internacional con noticiero directo Vía Satélite.
- 21.23 TELEONCE REGIONAL
- 21.25 TELETIEMPO REGIONAL
- 21.35 ESPECIALES MUSICALES
- Gilber Beccatt.
- 22.29 MUJERES DE BLANCO
- 23.18 QUARK
- 23.45 CLASICOS DEL MUSICAL
- RIO. La señora Amador.